



زمیره کتبی  
کومه‌لهی یوگا له کورستان  
زمیره کتبی ۲

# خودا له سه‌ری مرؤقدا

چهند گفتارگوییه‌کی فیکری

توانا ئەمین

**ئەم ھەولە بۆ ھەرمى:**

**بۆ پاسترین ھەلەی ئەم ژيانە خەراپەي پىاۋىك؛ كە منم..!**



توانا ئەمین

## خودا لە سەرى مەرۆقى نويىدا

بۇ ئەوهى شىيوهى (خودا) بەتىنیتە پېشچاوى  
خۇت، دەبىن بگەپتىتەو بۇ ئەو كتىبانەى كە  
ئايىھەك سان بە (كتىز بە ئاس مانىيەكان!)  
ناساندۇيانە، چۈونكە ئەوان سەرە روکارىتى  
تەواويان لەگەل (خودا)دا ھەيە .. باسىكە  
ئەوكاتە دەئالۆزكى كە ئەوان پىتت بلىغىن؛  
پىشكەنин و تورپەبۇون و پۇيىشتىن و پاڭىردىن لە  
سېفەتكانى (خودا)دا ھەن، يان پىتت بلىغىن؛

خودا له سر عرشه و عرشیش له سر  
 ده ریا يه.. له کوتاییدا و ینه يك به بى فودم،  
 و هک کارکردنکی فانتازیانه له خیالی نینساندا  
 دابپیشنه که هارگیز تو بوت و ینا نه کریت.

له بەرانبەردا کتییگەلێکی گەورەی تر، بیونی  
 (خودا) گەورە یان (بچووک) بکەنەوه بتو تەنها  
 ناو سەری مروف خۆی و هەندئی جار فیوریاخ  
 واتنی بلىن: ئەوه (خودا) نییە مرۆڤی  
 دروستکردووه، بەلکو ئەوه مروفه (خودا)ی  
 دروستکردووه.

ئەگەرچی له نیستادا؛ بیون یان نه بیونی (خودا)  
 بابەتیکی گەرداوه و لەیەزدانناسی مۆدیرندا  
 جیگای یەکلایی بیونەوه نییە. بەلام بتو ئیمە کە  
 کارمان له سر نایدیای نەم کتییبه دەکرد،  
 پۇنبۇو؛ تەوەرە گفتۇگ قۆیەکی ئالۆز و قېقىز  
 بەدواي خۆيدا پادەکیشىت، ئەوه مان دەزانى کە  
 دەستمان له بابەتیکی قوردس و هېچگار  
 فرهەلۇچەوه وەرداده.

سەرتا وام دەزانى دواي تەواوبیوونی نەم کتییبه  
 له سر ناسستیکی چکۇلانەی وەک پۇش نبىرىي  
 کوردى دا، هەندئی وەلامم دەست دەکەويت،  
 کەچى بە پېچەوانەوه کە کارەکە تەواوبیوو؛  
 بابەتى (خودا) لای من زۇرتىر ئالۆزکا، بەجۇرى

که لە كۆتايىدا؛ ئەم كتىبە ناتوانى ئىمانى كەس  
بە بۇونى (خودا) دامەزدىنى يان پەتى بكتەوە،  
ئەمە كتىبى دوودلىيە و كۆمەكى دلنىيابى بە  
كەس ناكات.. مەركەس يېك پېسى وا بىت؛  
دەتوانىت لەنماو ئەم كاغەزانەي بەرددەستىدا؛  
(خودا) بىدقۇزىتەوە يان ونى بكتات، باشتر وابە  
زەھەماتى خويىندەوهى ئەم كتىبە نەخفاتە  
بەرخۇى!

ئايا پرسىيار لە (خودا) پرسىيارە لە خودى  
بىرگەرنەوە و لەنماو بىرگەردنەوەدا..؟ يان  
پرسىيارىكە لە دەرهەوهى ئەو بىرگەردنەوەيە..؟  
ئايا (خودا) تەنیا لە دركى ئىمەدا ھېيە..؟ يان  
بۇونىيکى سەربەخوييە..؟ ئەگەر وابۇو؛ كىن و  
چۈن ئەمە دەسەلمىنیت..؟

ئايا بەلگە كلاس يكىيەكانى يەزدانناسىي  
مەسيحيى، بۇ نمونە (ئارگومىنلى جولە) كە  
بەپېسى ئەو ئارگومىنلىتە: "مادام ھەممۇ شىتكە لە  
كەردىۋىن دالە جولەدaiيە، كەواتە مىزىك  
دەيچۈلىنىت و ئەو مىزىزەش (خودا)يە"،  
(ھەروەك لاي خويىنەران ئاشىكرايە؛ ئەمە تىقۇرە  
كلاس يكىيەكەي ئەرسەتۇش بۇو بۇق سەلماندىنى  
بۇونى خودا).

تنهانه تېزىيەكى توماس نەكۈيناس كە لاي  
وايە: "مېع جولاۋىك مۆكارى خۆى نېيە، بەلكو  
مۆكارىكى دەرەوهى خۆيەتى، بەم شىّوهى مېع  
كاتىك پېش ناپەت؛ جولاۋو جولىتەر يەك شىت  
بن...!".

ئىستا ئەگەر وا دابنىيەن ئەم تىقۇرە راست بىت،  
دەبى ئەم زنجىرەي مۆ و مۆكارە نەوهستى، واتە  
بەردىوام جولاۋىك پېتىسىتى بە جولىتەرلىك  
بىت، گەر ئاوهماش بەردىوام بىوو، ئەوا ئەم تىزە  
ناتوانى لەكەل لۆزىكى بىونى خودايەكى تاقانەدا  
يەكىگىرىتەوه، چونكە ئەو جولىتەرلىكى نەجولاۋە  
و هەر جولىتەرلىكى تىرلە خۆيىدا رەت دەكتەوه،  
بەم شىّوهى كۆتاپى زنجىرەكە لەودا دەوهستى!

ئىستا بۇ مرۆڤى سەدەي بىستويەك پرسىيارەك  
ئەوهىيە؛ ئاپا بەلكەكلى لەم شىّوهىيە، دەتowanى  
مرۆڤى سەردەم، دواي ئەو ھەممۇ سالە لەسەر  
مەسەلەيەكى ئالۇزى وەك بىونى (خودا)  
قەناعەت پىن بکات..؟

تەنانەت تۆكەستىن و ئاكۈيناس پېش كە لە  
پېشپەوانى يەزدانناس بىين، باوهەپىان وايە ئەگەر  
كەسىك بلىت "خودا لە جىهانى واقىعا بىونى  
نېيە" مەلەي نەكىرددووه، چونكە خودا بە  
تەواھتى لە جىهاندايە و لە واقىع دا نېيە..!

پونیش که هر شتنگ له جیهاندا-جیهان به مانا  
زه بینی به کی هه بینت و له واقعیت شدا درکی پسی  
بکریت، به رجه سته ترو بله که نه ویست تره له و  
شته ته نیا له ناو جیهاندا ههی.

قسے کردن له سار (خودا) پر یله ماتیکنیکی  
گهورهی هزدیه به دریثای میثووی مرؤفایه تی و  
ساره نجام کونس پیتی (خودا) که کربووه به  
پرسیاریکی گهورهی ترسناک؛ ئایا (خودا) له  
دهره ووهی تیگه یشتنتی بی مری مرؤف دایه؟  
یه زدانناسه مسیحی و ئیس لامیه کانیش به  
نزیکی کوکن له سار ئوهی؛ که بیوونی خودا له  
دهره ووهی سنوری تیگه یشتنتی مرؤف نییه، بله کو  
له ناو ئوه تیگه یشتنه دایه.

ئایا (خودا) پیکه ایه کی ساده یه و بیرکردن ووه  
لیی ئالّوزه..؟ یان تیکه لیه کی ئالّوزه و  
بیرکردن ووه لیی ساده یه، وەک ئوهی عیرفانی  
بودیی بوی ده چی..؟

د. عەبدولکەریم ساره روش له فەرمەنگىنامەی  
فەلسەفی ئیتالى دا نووسیویه تی: "ریچار پقدتى  
کاتېک گوتبووی کە لە سەدەکانى ناوه پاستدا؛  
خودا، خودا بیوو، دواتر لە ساره دەمی  
مۆدیرنیزىمدا؛ عەقل، بیو بە خودا و ئەمەق، یانى  
له ساره دەمی پۆست مۆدیرنیزىمدا؛ مىچ خودا يەك

بۇونى نىيە. ئەم قىسىم پاستىيەكى گەورەي  
تىداپە.<sup>۱</sup>

بە سەرەنجىتكى خىرا لەم پەستىيە نەوە پۇون  
دەبىتتەوە كە لەسەرى بىرمەندىتكى وەك سروش  
و زەينى فەيلەسەوفىتكى وەك پۇرتى شدا (خودا)  
مېزە.. و (خودا) فەرماندار و (خودا) ياساي  
پەق و (خودا) حاكم و (خودا) عەقلە...!

أڭىر (خودا) لە گۆپى نەبىن.. چى دەبىت؟!  
مۇقۇن سەخت تىر دەبىن لە ئىستا..؟  
پرسىيارى جەوهەريى ئەم كتىبە نەوەيە؛ ئىمە بە<sup>۲</sup>  
بىن (خودا)ش دەتوانىن؛ ئەخلاقىيانە مامەلەي  
يەكتىر و مامەلەي جىهان بکەين..؟/

پرسىيارى (خودا) پىگايىهكى بەردهلەنى پۇوت و  
عاسىيە، دەبىن پىيەكت لە ئاين و پىيەكت لە  
فەلسەفەدا دانىيى، ئەوكات خۆشتر دەتوانى  
ھەنگاو بنىيەت.. لەوانەيە تىكەيشتن لە (خودا)  
ھەموو پىساكان بىكىپىت، لەوانەيە پىتمى ژيان  
لەسەر زەوي تىك بىدات، لەوانەيە پەيوەندى  
نىوان مەرف و شەتكان، مەرف و مەرف،  
بىشىپىتىن.. جىهان ھەلگىز پىتتەوە و دۇنيا  
ئىرانىنى بىكات... ئەوكات بىرلە دروستكىنى  
ئىرانىكى تىرلە نىوان پەيوەندىگەلى تىر دە  
بىسپلىنى جىاواز و پىتناسەي نويىدا بکەينە،

یه کەمین شست کە له پووداویکی ناوهما  
ئەندىشە بىدا سەختە، ئەوه يە؛ چىقۇن ھەممۇو  
ئەمانە له زماندا پېكىخە يەوه..!

كى نالى بىركردنەوه له (خودا) بىركرنەوه نىيە  
له ھىزىكى نىقد نۇر مەزن، له وزەيەكى ترسناك،  
له (تەواویتى!) ئەوهى مەرۆف مىليۆنان سالە  
خەونى پىوه دەبىنى..؟

✓ ئەم پارادۆكسە چىيە له (خودا) دا..؟ بە ئىنسان  
دەلىت: كەس مەكۈژن و كەچى ئەو خۆى پۇزانە  
دەكۈزىت.. ئايَا بەھەشت و دۆزەخ تەنیا  
ھەلبىزىارەدى (خودا) ن..؟ كە خۆيانان له خۆياندا  
دېن و هەر دىزىيەك يىش تايىيەتمەن دىيى  
بۇونەورىكى تازە ھاتۇوى وەك مەرۆفە، وە ئايَا  
(خودا) ھىننە كورتى ھىننەواه؛ ئۇپشەكانى تەنیا  
دووان بن..؟

كى سەرچاوهى شەخراپە يە له دونيادا..؟  
شەيتان..؟ شەيتان كىيىە؟ ئەو كى دروستى  
كىردووه و چىقۇن فىرىبووه و لەگەل كى ئەزمۇونى  
كىردووه..؟

ئەگەر (خودا) شەيتانى دروست كىربىنى، كەواتە  
(خودا) خراپەي دروست كىردووه، ئايَا ئەمە  
لەگەل لۆزىكى (خودا) يەكى پاك و بىن تاواندا  
دىتەوه..؟ ئىستا پرسىيارەكە ئاوايلىنى دىيت؛ ئايَا

دهبیت و دهکرئ (خودا) خوی سه رچاوهی نه

مهمو خراپهی سه رزهی بیت..؟

نایا دهبیت بئی بیرکردنهوه (خودا) مان  
خوشبویت..؟ یان لیی بترسین..؟ چی برو  
یه که میان هانمان ده دات و چی له دووه میاندا  
ناچار مان ده کات..؟ نهگه (خودا) ده سه لاتی  
به سه رئیس تاماندا ههیه و ئاینده شی نوسیووه،  
که واته ئیرادهی مرؤف ده که ویته کوییووه..؟  
ئازادی له به رانبر جه بپوتی (خودا) دا پیگهی  
له کویدایه..؟

گه (خودا) به نده کانی خوی خوش ده ویت و  
له سه ر باشترين شیوه و له پوحی خوی دروستی  
کردوون و به جیگه که خوی ده زانین له سه  
زهی؛ چون ده کاری بونه و هریک بهم هه مو  
نیمتیاز و نزیکییه وله خوی، بسوتینی..؟

آنه گه دادپه روهره، بوق پیگه ده دات منالانی نقد  
بچوک بمن..؟ چی له پشت هینانه دنیای نهوان  
و کوشتنیانه وله ههیه.. چون (خودا) یه کی  
دادپه روهر ده توانی بینه ری نمایشی کوشتنی به  
کۆمهلى خەلکی ساده و بئی تاوان بئی و هیج  
نەلئی و هیج نەکات..؟

نایا نەمپۇھە لسەفه ده توانی وجودی (خودا)  
بسەلمىنیت، یان پەتى بکاته وه..؟ نایا (خودا)

هیزگی په مايه..؟ پولی ئو له ژيانى مرۆف دا  
 چېيە..؟ ئایا (خودا) فينۆمينايىكە لەنماو  
 سروش تدا..؟ يان بــونىكە لە دەرهەۋى  
 سروشتدا..؟ يان وەك ـپىئنۇزا دەلىت: هەر  
 خۆي خودى سروشتە..؟

ئایا وەك كانت دەلىت؛ ئېمە ناتوانىن ھىچ  
 شىتىك لەبارەي ئو شەتەنەوە بىزانىن كە لە  
 دەرهەۋى جىـهـانـى ئـزـمـوـونـكـرـدـنـدـاـيـهـ، ئـگـەـرـچـىـ  
 ئـوـ شـتـانـەـشـ هـبـنـ...؟! ئـايـاـ (خـودـاـ) بـەـرـمـەـىـ  
 ئـاـگـايـىـ ئـىـنسـانـ خـقـيـتـىـ..؟ ئـايـاـ (خـودـاـ) تـەـنـهاـ  
 مـوـلـكـىـ كـەـسـانـىـ سـتـەـمـىـدـىـدـەـ وـبـىـ هـىـزـكـانـ وـ  
 ئـوـانـەـيـ كـەـ باـوـهـپـىـانـ پـىـيـتـىـ، وـەـكـ ـمارـكـسـ  
 دـەـلىـتـ..؟ـئـايـاـ وـەـكـ ـكاـرـلـ يـاسـپـېـرسـ دـەـلىـتـ:  
 (خـودـاـ) تـەـنـىـاـ دـەـتـوـانـىـ فـەـرـمـاـنـپـەـواـيـتـىـ ئـوـانـەـ  
 بـکـاتـ كـەـ درـوـسـتـيـانـ كـرـدـوـوـهـ..؟ـئـانـ ئـايـاـ وـەـكـ  
ـكـىـكـىـ ـقـىـدـ دـەـلىـتـ: (خـودـاـ) باـلـاـتـلـەـ بـەـلـگـىـيـ وـ  
 دـەـلـىـلـەـكـانـ نـاتـوانـىـ بـوـونـىـ ئـوـ بـسـلـمـىـنـ..؟

(خـودـاـ) چـ جـقـرـهـ بـوـونـىـكـەـ كـەـ بـىـ ئـوـهـىـ بـتـوانـىـنـ  
 باـسـىـ بـكـەـيـنـ وـوـسـفـىـ بـكـەـيـنـ وـوـىـنـاـيـ بـكـەـيـنـ  
 دـەـبـىـ باـوـهـپـىـ پـىـ بـىـتـىـنـ..؟ كـىـ ئـېـمـەـ نـاـچـارـىـ  
 كـارـىـكـىـ وـهـماـدـەـكـاتـ..؟ ئـايـاـ ئـگـەـرـ تـەـنـىـاـ  
 سـەـرـچـاـوـهـىـ زـانـىـنىـ ئـېـمـەـ سـىـنـسـەـكـانـ{ـمـەـسـتـەـكـانـ}  
 بـنـ، ئـوـانـ بـەـ تـەـنـىـاـ توـانـاـيـ تـىـكـەـيـشـتـىـانـ هـەـيـ لـەـ

(خودا)؟ ئایا هسته کان لم بابهته قورسائەدا  
ھەمموو جارىك پاست دەپىيىن و بەھەلەماندا  
نابەن؟ ئىيھى مەلە خۆى چىيە..؟ كام سىناندارد؛  
تىگەيشتنى ئىيمە بۇ پاست و ھەلە دەستنىشان  
دەكتات..؟

پرسىيارى (خودا چىيە..!) پرسىيارىكى  
مندالان، كە جاران واما مەزەندە دەكرا  
فەيلەسوفەكان له قەرهى وەلامدانەوهى بىيىن..  
كەچى ئىستا فيزىككارىكى ھاواچەرخى وەك  
(سىتىقىن ھاوكىنگ) لاي وايه فەلسەفەش له  
بابەتىكى ئاوادا دەستەۋستانە و بەھەقى  
تىگەيشتن له گەردوونەوهە؛ پەتكە فيزىيائى نوى  
وەلامى زۇرتى لە فەلسەفە لابىت.

ئىستا باوهەپدارە كۆنzechەرۋاتىفەكان لەسەرانسىرى  
زەۋىدا لەگەل زانست پېتىكەوهە مەلنىاكەن، ئەوان  
لايان وايه؛ زانست تا كاتىك پېتى خۆى لەسەر  
ئەزمۇون و تاقىكىرىنەوهە دانا بىن؛ لەوه بىن توانا  
تىرە؛ بىر لە پرسىيارى (خودا چىيە..!)

بکاتەوهە، چونكە (خودا) ناجىتە ئەزمۇون و  
لابۇر و تاقىكەوهە..!

لەبرامبەردا ھەندىتكى تىر دەلىتىن؛ ھەرچى  
ئاينە كانىشە وەلامى حازىر و ئامادەي خۆيان  
سەبارەت بە (خودا) داوهەتەوهە و ھەرچىيەكىيان

ههیه و تویانه، به جوئی که یه ک کۆمینتى تریان  
لەسەر (خودا) نەماوه.

زانسى تىگەراکان لایان وايه؛ هەر ھەنگاویك لە  
میئۇودا كارەكەي ئەوان نابىتى، بېرىك خوداي  
دۇور خسەتتەوه، به جوئىك كە ئىستا ئىتىر  
خودا لە دەرهەوهى شتەكانه.

لە پەيوەند بە تىگەيش تىن لە كۆنس پېتىكى  
ئالۇزى وەکو (خودا) وە زەحەمەتە بەبىن گەرانە وە  
بۇ باوهەپ بىوانىن تويىزىنە وە لەم بوارەدا بىكەين؛  
ھەمەو مەرقەكەنلى سەرەزەوى لە وەلامى ئەو  
پەرس يارانەي سەرەوەدا، بۇ سەقى پەوت  
دابەشىدەبن؛ ئەوان سەبارەت بە (خودا) يان  
باوهەپدارن (Theism) يان بىباوهەپن (Agnostic)  
يان نازانمەران (Agnostic).

لە كارىرىدىن لەكايىيەكى وەکو يەزدانناسىيىدا؛  
مەرقۇف ھەميشە بەر كىشەئى لە بەران بەرىيەك  
وەستانى (باوهەپ) و (زانىن) دەكەۋىت؛ ئاين بە  
لۇزىكى باوهەپ لە مەسىلەكە دەپوانىت و ئاتىزم  
بە لۇزىكى بىن باوهەپى، لەو نىۋەندەدا ئەوە  
تەنھا ئەگنۇستىكە كانىن كە دەيىانەوئى لەپېكەي  
ئاركۆمینتى دەولەمەن دى ئەزموننڭرا و  
پشتەستن بە دۇزىنە وە زانسىتى و بەكارخسەتنى

عقل: بـونی (خودا) بـه لمین یـان  
پـه تـبـکـه نـوـه.

سـوـفـیـه گـه وـرـه کـان دـهـلـیـن کـه: "خـودـا بـه عـقـل  
درـک نـاـکـرـیـت". مـن وـای بـوـدـهـچـم؛ ئـهـم قـسـیـهـ  
بـهـشـیـکـی گـه وـرـه رـاـسـتـی تـیـداـبـیـت، بـهـلام خـرـ  
مـرـوـقـیـ نـوـیـ نـیـسـتاـ لـهـ (سـهـرـیـ زـیـاتـرـ، شـکـ نـابـاتـ  
بـوـقـ درـکـ وـ تـیـگـهـیـشـ تـنـ لـهـ شـتـهـ کـانـ. نـیـسـتاـ  
پـرـسـیـارـهـکـهـ وـایـ لـئـ دـئـ؛ بـوـنـیـامـیـ هـاـوـچـهـرـخـ جـگـهـ  
لـهـ عـقـلـ دـهـتـوـانـیـ بـهـ چـیـ تـرـئـهـ بـاسـهـ چـپـهـ  
یـهـ کـلـایـیـ بـکـاتـهـوـهـ؟

نـهـمـهـ کـیـشـهـیـ زـیـادـ لـهـ بـیـسـ تـسـهـدهـیـ  
کـیـشـهـکـیـشـیـ نـیـوانـ باـوـهـرـ وـ زـانـیـنـهـ وـ بـهـ باـوـهـپـیـ  
چـکـلـانـهـیـ مـنـ؛ لـهـ کـوـتـایـیدـاـ وـجـوـدـیـ (خـودـاـ)  
پـیـوـهـنـدـیـکـیـ قـورـسـیـ وـجـوـدـیـ ئـیـنـسـانـ دـهـبـئـ وـ بـمـ  
جـوـرـهـ دـهـبـنـهـ مـهـرـجـیـ یـهـکـتـرـ، بـهـ شـیـوـهـیـهـکـ وـهـکـ  
(کـارـیـنـ نـارـمـسـتـرقـنـگـ) دـهـلـیـنـ "مـیـژـوـیـ خـودـاـ"  
دـهـبـیـتـ بـهـ مـیـژـوـیـ مـرـقـفـ.

مـرـقـفـ نـاتـوـانـیـ ئـهـنـدـیـشـهـیـ ئـهـوـهـبـکـاتـ؛ (خـودـاـ) یـهـکـ  
بـهـ بـنـ بـوـنـوـهـرـ وـ بـهـتـایـبـهـتـیـیـشـ بـهـ بـنـ مـرـقـفـ چـیـ  
دـهـکـاتـ وـ لـهـ کـوـیـیـهـ؟ (خـودـاـ) چـیـیـهـ کـهـ  
هـمـوـمـانـ لـهـ دـلـیـ خـوـمـانـداـ شـوـیـنـیـکـمانـ بـوـ دـانـاـوـهـ  
وـهـمـوـمـانـ بـهـشـیـکـ دـهـبـیـاسـینـ وـ کـهـ چـیـ مـیـشـتاـ  
نـاتـوـانـیـنـ بـلـیـیـنـ (خـودـاـ) کـیـیـهـ (خـودـاـ) لـهـ کـوـیـیـهـ وـ

(خودا) چوئنه؟.. ئايما بەرلەو پرسىيارە  
 سەركىزكەرانە، جارى ئىيمە دەتowanىن (خودا)  
 لەسىستەمىكى وەكىو (زمان)دا پىك بخىن..؟ ئايما  
 (خودا) كىشە لە زماندا دروست ناكات..؟  
 هەولماندا تەواوى ئەم پرسىيارانە لە تاقە يەك  
 پرسىيارى گشتىگىردا چىپكەينەوە و بۇ وەلامىش  
 كۆمەلېك لە تۈيىزەر و نوسەر و پۇناكبير و  
 كەسىتى ئايىنى و نائايىنېيەنەن ھەلبىزارد و  
 پرسىمان:

زمان، بە پىناسە ۋىتكىش تايىيەكەي؛  
 گوزارشت لە ھەموو ئەو شتانە دەكتات كە  
 لەنیو جىهاندا مەن و (خودا)ش  
 زاراوه يەك لە دەرەوهى جىهان.. بەوهشدا  
 ھەر ھەول دانىك بىق بەدىنىيەكىرىدىنى  
 تۆبىزىكتىك پىك خس تىتى لە زماندا، تىق  
 چىقىن ئەم فۆرمەلە كردى زمانىيە  
 لە بەرامبەر چەمكىكى ئالىزى وەك  
 (خودا)دا دەكەيت.. ئىيە چىقىن بىرلە  
 (خودا) دەكەنەوە...؟ (خودا) لاى تىق  
 چىيە؟..



خویندکاری یه زدانناسی

## فوئاد عه بدوله حمان:

ئەگەر ئاوه زمان لە سنورى زمانمان  
تىپەپ بۇ، دەچىنە دەرەوەي جىهان،  
دەچىنە دەرەوەي داكەوت، دەچىنە  
شتىكەوه كە نازانىن چىيە.

بۇ تەقەللا بۇ وەلامدانىھوھى پرسىيارىك لەم  
 جۆرەي، كە ئايا خودا لاي من، لاي تۇ؟ لاي  
 ئەم، يان لاي ئەو چىيە؟ من نۇد بە گرنگى  
 دەزانم، كە دوو تەوهەر لە يەكتىر جىا بىكىتەوە:  
 (باوهەپ believe) لەگەل (زانىن  
 knowledge). تىكەل كىرىنى ئەم دوو تەوهەرە،  
 بەستەلەكى ترازىدىيائىكى، وەكىو (نيچە) دەلىنى،  
 بۇ مەرۆف دروستكىردووھ، لە سەرەتاي مىژۇوی  
 رامانىيەوە تاكو سەرەتاي سەردەمى  
 پۈوناڭەرى، واتە تاكو سەردەمى (دىكارت)،  
 نەشكىنراوھ. بەلام ئەم بەستەلەكە ترازىدىيە،  
 ھەرچەند لە سەردەمى (دىكارت)ەوە درىزى  
 بىردووھ شاكاوه، بەلام تاكو ئىستا نەتۋاوهتەوە.  
 لەبرئەوە، نە، زانىن (زانىت و ئەزمۇون) لاي  
 مەرۆف جىڭايى (باوهەپ/ئايىن)ى گرتۇتەوە نە،  
 (باوهەپ/ئايىن) جىڭايى زانىن (زانىت و  
 ئەزمۇونى) بۇ گرتۇتەوە. يەكمە كېشىءى  
 فەلسەفيي (دىكارت) ئەوە بىووه، كە

ویستوویه‌تی، له بئر خاتری پازیکردنی پیاوانی  
 کلیسەی مەسیحی، به سەلماندنی لۆزیکی و  
 یاسای ماتماتیکی، به کاریگەربی پیشکەوتى  
 زانستی لە سەردەمەکەی خۆیدا، بىرى مرۇقى  
 گومپا بگەيەنیتە ئەو سنوردى بىركردنەوهىي،  
 كە دەكىتى بە ئاوهز بسەلمىنلىقى، كە يەزدان  
 بۇونى ھېيە. بۇ ئەم كارەي، تىقدىكى داهىنماه،  
 كە ناسراوه بە (كۆگىتىقى دىكارتى)، لە من گومان  
دەكەم، كە مەم! كە گومان دەكەم، كە مەم،  
 كەواتە بىردا دەكەمەوه! كە بىر دەكەمەوه، كەواتە  
 بۇونم ھېيە!."

(دىكارت) بەم (كۆگىتىقىيەي) ویستوویه‌تى بە  
 پىڭاي (ھەلىنجانىدەن)، وەك ھەلىنجانىدەن  
 ماتماتىكى، ھەنگاو بە ھەنگاو، پە بە پە، لە  
 گومانەوه مەرف بگەيەنیتە باوهپىكى ئۇنتۇلۇچى  
 و لە ويىشەوه بىگەيەنیتە باوهپىكى كۆسمۇلۇچى د  
 بىسەلمىنلىقى، كە له بئر ئەوهى بىر دەكاتەوه،  
 كەواتە ئاوهزى ھېيە، ئەو ئاوهزەش خۆرسكە،  
 يەزدان پىسى بەخشىيۇوه، نەك بە ئەزمۇون  
 بىزانى، نەگىنا مەرف بە ئەزمۇون فيرى ماتماتىك  
 نابىن نەگەر نەكسىيۇم (بەدىھىەت) لە ئاوهزىدا  
 تىقى نەكىدىنى. ئەو نەكسىيۇمە، يەزدان بە  
 مەرفى بەخشىيۇوه، مىشىكى مەرف لە شىۋەھى

تابلوییه کی بهتال و سپی و خاوین (tabula raza) نییه هیچی تیدا پرینت نهبوو بی، وەک (جۇن لۆك) بىرى لى کردۇتەوە، ئەگىنا مەرفق، چۇن دەزانى یەک سېتو و يەک سېتو دەگاتە دوو سېتو ئەگەر ئەكسىيۇمۇ نەبىن!

کەواتە كىشە ئايىنى و فەلسەفى و زانستىيەكە لىرەوە سەرچاوهى گرتۇوه، كە ئايىا مەرفق بە چ پەگایەك دەگاتە زانىنى (پاستى)? ئايى بە باوهپى ئايىنى، يان بە لۆجيکى فەلسەفى، يان ئەزمۇونى زانستى؟ ئايى مەرفق توانايى سەنۇورى بىر كردنەوە چەندە، تاكو بگاتە پاستى؟ ئەمە كىشەيە ھەرە تەۋەرىيە، كە لە (ئىپس تەمولۇجى)دا ھەيە. ئەگەر بىيىنە سەر باوهپى ئايىنى، پىمان دەلى: "كە مەرفق دەبىن باوهپى بەوە ھەبى، يان ئەوهتا نازانى و يان ئەوهتا توانايى زانىنى نىيە. ھەلبەت ئەم تىقىرە يەزدانناسىيە (تىولۇجىيە)، دەيەۋى بمانخاتە سەر ئەو باوهپەي، كە مەرفق ھەركىز ناتوانى بگاتە ئەو ئاستەي بىزانى يەزدان چېيە!

فەيلەسووفى ئەلمانى (ئىمانوئىل كانت) بىرپاىي بەوە نىيە مەرفق توانايى بىركردنەوە و زانستىي بگاتە ئەو ئاستەي بىزانى (داكەوت event) خۆى لە خۆيدا چېيە! بىڭومان ئەمە ئەو

هەلۆیستى بىركردنەوەيەيە، كە تىقدى (نازانىم)ى  
لە مىڭۈرى فەلسەفەدا داھىتى. بەو واتايىھى، كە  
ئىمەي مىزق، ئەگەر نەتوانىن بىزانىن داکەوت  
خۆى لە خۆيدا چىيە؟ ئىدى ھەرگىز نازانىن

پاستى چىيە!

عەملاۇنى

بىڭومان بە پىى تىقدى زانىن لە ئاوهزگەريدا  
لىقى، مىزق تاكە پېگايىھەك ھەيىتى  
لىيەوەي بگاتە پاستى، بىرە. ھەلبەت ئەو  
تىقدى زانىنەي ئىمانوئىل كانت بە پاستى  
زانىووه، كە لە كتىبەكىيدا، كە بە ناوىشانى  
'رەخنەگىرن لە ئاوهزى خاۋىن'، ئاممازەي  
پىداوه، باس لەوه دەكا، كە زانىن دوو جۇرە:  
(شىوانى و ناوهپۇكى). سەبارەت بە  
ئەزمۇنگەران، باوهپىان بەوهىيە، كە زانىن لە  
ھەستىكىردنەوە دىئ، واتە سەرچاوهى زانىن  
شىوانىيە و لە ئاوهزە نايەت، بەلكو لە  
ئەندامەكانى ھەستەوە دىئ، وەك: بىنىين، بىسىتن،  
تامىرىد، بۇنكىردن و .. هەتق. بەلام ئاوهزگەران،  
باوهپىان بەوهىيە، كە زانىن لە ئاوهزەوە دىئ، واتە  
ئەوهى ئاوهز پەي بۇ نەبا، زانىنەكى پاست نىيە،  
چونكە ئاممازەكانى ھەستىكىردن نىقد جار مۇقۇسى  
پى دەخەلتى. بەلام (كانت) باوهپى وا بۇوه،  
كە ئاوهز لەگەل ئەوهى سەرچاوهى لوچىكە لە

زانین، بەلام لەگەل ئەوهشدا پۆلى كاريگەرى  
 هېمە لە ئەزمۇون و شارەزايى. بە واتايەكى تر،  
 (كانىت) باوهەرى بەوه بسووه، كە ئەو زانينەي  
 مەرۋەپىسى دەگا، لە ئەزمۇونىكى هەستىيەوهى،  
 بەلام پاش ئەوهى بە ئاوهز خاوىن دەبىي و پۆلتىن  
 و پىك و پىتك دەبىي. واتە بۇ زانين  
 knowledge هەست بە بى ئاوهز (تىكەيشتنى)  
 كار ناكاو ئاوهزىش (تىكەيشتنىش) بى هەست  
 كار ناكا. ئەندامەكانى هەست شىتەكانمان پى  
 دەناسىتنىن، ئاوهزىش تىكەيشتنىمان (بىر)مان پى  
 دەبەخشى.

(كانىت) باوهەرىشى وا بسووه، كە مەرۋە (زانين)  
 لە پىشدا لە پىڭايى هەستىوھ وەردەگرى، بەلام  
 هەرگىز ئەمە ئەوه ناگەيەنى، كە سەرچاوهى  
 زانين ئەزمۇون بىي. بەلكو بە پىچەوانەوه،  
 هەست كاريگەرىي ئەوهى، كە دەبىتە مۆكاري  
 زانىنمان بۇ شىتەكان، بەلام سەرچاوهى  
 تىكەيشتنەكە نىيە. بەلكو سەرچاوهى  
 تىكەيشتنەكەمان لە ئاوهزدایە، نەك لە هەست.  
 دەلى: بۇ نموونە كات و شويىن، شت نىن، يان  
 تۈبجەكت نىن لە دەرەوهى ئاوهزدا بن تاكو بە  
 هەست پرسىقىيان بىكەين، بەلكو دوو دىاردەن،  
 كە بە بى ئەزمۇونىش مەرۋەپرسىقىيان دەكا

(درکیان پئی ده کا). بے واتایه کی تر، ئەم دوو  
دیارده یە: شوین و کات، تەواو نووساون بے  
ئاوه زمانه وە، بەرلەوەی ئەزمۇونى بکەین. واتە  
ئەم دوو دیارده یە، بەرلەوەی لە جىهانى  
ھەستدا بن، لە جىهانى ئاوه زدان. واتە شت نىن،  
بابەت نىن، داكەوت نىن، يان ئۆبجەكت نىن،  
بەلکو تەنها گريمانەن proposition. كەواتە بے  
لای (كانت) ۋە، ئاوه ز بە تەنها بەس نىيە بۆ  
ئەوەی مەرۆف بتوانى زانىنى لە بارەي داكەوت ۋە  
لىّوھ وەر بگرى، چونكە ئاوه ز و لۆجيڪ بے  
پوتوى و بە سەربەخۆيى لە ئەزمۇون و بە جىا  
لە ھەست ھەرگىز ھىچ زانىنىڭمان لە بارەي ھىچ  
شىتىكە وە (ئۆبجېكتىكە وە) پئى نابەخشى. واتە  
ئاوه ز بە پوتوى ھىچ شتىكمان فيّر ناكا سەبارەت  
بە شت خۆى لە خۆيدا. كەواتە پاستى بە لای  
(كانت) ۋە، ئەوە یە، كە داكەوت و ئاوه ز دەبى  
(پپاوپپ) وەك يەك بن.

بە واتایه کى تر، ھىچ شتىك نىيە لە دەرەوەي  
سنورى ئاوه ز وە بىن، كە دەقاودەق وەك و  
سروشتە، كە مەرۆف پەي بۆ بەریت و بىزانى.  
كەواتە ئەپسەتمۇلۆجياكەي (كانت) ئەوە یە، كە  
سنورىك ھىيە بۆ زانىمان؛ ئەوەي لە نىو ئەو  
سنورە دايە، مەرۆف دەيزانى، ئەوەي لە دەرەوەي

ئەو سەنۇورەيە، مەرگىز نايىزانى. بە پىى  
بۆچۈونى (كانت)، چالاکىي ئاوهز ئەوهىيە بەدۋاي  
پاستىدا دەگەپى، بۆ نموونە دەيەۋى بىزانى  
(خوا) چىيە؟ بەلام ئەم بوارە (ئەم ميتافيزىك)  
لە دورگەيەكى داخراو بەولاده ھىچى تر نىيە، كە  
سرووشت (فيزيك) دەورى داوه و سەنۇورەكەي  
نەگۈرە. لە دەرهەوهى ئەو سەنۇورى سروشتهوه،  
ناوچەيەكى ئەندىشەيە و تەمتومانى، جىهانىنىكى  
پەنهانە، تارىكسىتەنە، چاو بىنایى ناكا، مۆش  
ئاگايى تىا نامىنى، جىهانى خەونە، جىهانى  
ئەندىشەيە. هەر وەكى زاناييانى گەردۇونناسى و  
فيزيك ناوى لى دەنیئن (بلاك مۆل)، يان هەر  
وەكى (مەحوى) كەشتى بۆ دەكا و دەلى:

[هەر كەتكۈمە، كەچى هەر دەلىم و تىناكەم!]

هەر جست وجۇمە، كەچى هەر دەپقۇم و پىتىناكەم!

چاوم پىاو كۆشەي ئەو ئەبرۇم نەدى،

دلل بۇو بە بەحرى علوم و لە ئەلف و بىن ناگەم!"]

كەواتە بە پىى ئىپسى تەمولۇجياكەي (كانت)  
مەرگىز ناگاتە وەلامى ئەو پرسىيارەي، كە  
دەلى: "پاستى چىيە؟". بە واتايەكى تر، مەرگۇ  
مەرگىز ناگاتە ئەوهى بىزانى داكلەوت چىيە!  
چونكە، لەم جىستوجۇيەدا، لە دواجا رادا مەر  
دەگەينەوە ئەو ئەنجامەي، كە پىمان دەلى:

"وژه و تواناییمان بـو زانین لـه سنورى ئـزمۇن  
تىـمان نـاپـېرىـنى؛ لـه مـەـمـان كـاتـىـشـدا بـه لـۆـجـكـى  
ئـاوـەـزـى دـەـگـەـيـنـى دـەـرـەـنـجـامـەـى، كـەـ بـرـزاـنـى  
دـىـارـدـەـكـانـ چـىـنـ." كـەـواـتـەـ، هـەـرـكـاتـىـ لـهـ سنـورـىـ  
زانـىـنـ تـىـپـەـپـ بــوـوـىـنـ، دـەـكـەـوـىـنـ جـىـهـانـىـ  
ئـەـنـىـشـەـوـەـ، كـەـ بـهـ لـايـ منـھـوـھـ مـەـمـانـ ئـەـوـ جـىـهـانـىـ  
باـوـەـرـ ئـايـنـىـيـىـ، كـەـ پـەـرـ لـهـ پـەـنـھـانـ (غـىـبـ،  
وهـمـ illusion). بـەـلـامـ كـىـشـەـىـ بـىـرىـ مـرـقـفـ  
لـهـوـهـ دـايـ، كـەـ دـەـيـەـوـىـ سـنـورـىـ بـىـرـكـرـدـنـهـوـهـىـ  
خـۆـىـ تـىـپـەـپـ بـکـاـ، چـونـكـەـ دـەـيـەـوـىـ ئـەـوـ پـاسـتـىـيـهـ  
بـزاـنـىـ، كـەـ نـايـزـانـىـ. بـهـ وـاتـايـهـكـىـ تـرـ، مـرـقـفـ  
تـقـەـلـلـايـ ئـەـوـ دـەـكـاـ، بـهـ هـەـرـپـىـگـايـهـكـ بـىـ، بـزاـنـىـ  
لـهـوـدـيـوـىـ سـنـورـىـ بـىـرـكـرـدـنـهـوـهـيـوـهـ چـىـ هـەـيـهـ.

بـهـ وـاتـايـهـكـىـ تـرـ، مـرـقـفـ دـەـيـەـوـىـ سـنـورـىـ جـىـهـانـىـ  
هـەـسـتـىـ تـىـپـەـپـ بـکـاـ بــوـ جـىـهـانـىـكـ، تـەـنـانـەـتـ ئـەـگـەـرـ  
خـەـوـنـىـشـ بـىـ. بـەـلـامـ، ئـايـاـ مـرـقـفـ دـەـزـانـىـ خـەـوـنـ  
چـىـيـهـ؟ دـەـتـوانـىـ بـهـ خـەـوـنـ بـىـزـىـ؟ يـانـ لـهـ خـەـوـنـداـ  
بـىـزـىـ؟ يـانـ ئـايـاـ دـەـتـوانـىـ هـەـمـوـ تـەـلىـسـمـ وـ شـفـرـهـ وـ  
كـوـدـەـكـانـىـ خـەـوـنـ بـكـاتـەـوـهـ؟ ئـايـاـ جـىـهـانـىـ خـەـوـنـ  
ئـەـوـ جـىـهـانـىـيـهـ، كـەـ پـاسـتـىـيـ خـودـاـيـ تـىـدـايـهـ؟ ئـايـاـ  
(خـودـاـ) لـهـ كـوـئـ دـايـ، ئـايـاـ مـەـرـ وـهـ كـوـ (سـپـىـنـۋـزاـ)  
دـەـلـىـ: "ئـايـاـ خـودـاـ وـ سـرـوـشتـ مـەـرـ يـەـكـ شـتـنـ؟ـ"ـ  
يـانـ بـەـدـەـرـ لـهـ سـرـوـشتـ؟ـ ئـەـگـەـرـ بـەـدـەـرـ بـىـ لـ

سروشت، ئەی مرۆڤى سروشىتىي، چىن دەتوانى  
 ئەوهى بەدەرە لە سروشت بىزانى؟ بىگومان  
 ئەمە كىشەي تەمتومانى سۆفيگەرييانەي، كە  
 بەدەرە لە لۆجيڭ وە ئاوهز وە ئەزمۇن.  
 (كانت) لە كۆتايى جۆستوجۇ فەلسەفييە كەيدا  
 تەنها گەيشتتۇتە ئەو دەرەنجامەي، كە  
 (ميتابىزىك) زانستىكە لە ئەندىشە بەولۇھ  
 ھىچى تىرىنېي، زانستىكە ئاوهز يۇلى تىادا  
 نامىنى، زانستىكە مرۆف ھەركىز نازانى چىيە.

[كەواتە كىشەي ئىپسەتمۆلۆجي مەرۆف ئەوهىي،  
 مرۆف تەواو قايل نېيە بەوهى، وەكو (كانت)  
 دەلىن: "بىركردنەوهى مرۆف سىنورى ھەپە!" ]  
 لۆدۈھىگە قىتكىشتارىن لە فەلسەفە كەيدا، بە  
 تايىھەتى لە كتىبە كەيدا بە ناونىشانى  
 (جىس توجۇي فەلسەفەي Philosophical Investigations)  
 باس لەوه دەكىا، كە: "بۇ  
 ئەوهى بىتوانىن سىنور بۇ بىركردىنەوه دابىتىن،  
 پىويىستە بە شىيە كى پەما بىزانىن سروشتى  
 تەواوى ئەوهى لەم دىوولەو دىوى ئەم سىنورى  
 بىرەدا ھەپە، چىيە؟ )

لىرىدە من دەمەۋى بلىم رەنگە پارادۆكسى  
 تەوهىي باوهېي ئايىنى ئەو  
 تىپە پاندى سىنورى سروشتتەيە بىن بەرەو

بلندایی کی پنهان transcendence، واتے  
باوه‌پی تیپه‌راندنی سنوود لے سروشته‌وه برو  
ناسروشت، لے فیزیک‌وه برو میتافیزیک.  
تیپه‌راندنی سنوری دنیاچکی دیاره برو دنیاچکی  
نادیار، یان تیپه‌راندنی سنوری بیون برو نابیون،  
یان تیپه‌راندنی سنوری ژیان برو سنوری  
ناژیان، یان سنوری هزار برو ناهز.

به‌لام، بیگومان، مروف ده‌توانی ئەزمۇونى تەنها  
بلندایی داکه‌وت بکا. واتە مروف، چ به ھست  
بى و چ به ئاوه‌ز بى، تەنها ده‌توانی ئەزمۇون و  
تىگېشىتنى بلندایی بیون reality بکات و  
ھەرگىز لە بۇنىدا نەبۇون نابىيىن. بە واتايىچى  
تىر، مرؤفى سروشىتى تەنها ده‌توانى دیاره‌ى  
سروشىتى phenomena physical بەدی بکا.  
کە واتە مروف ده‌توانى بە بىنىنى خۆى و مرؤفى  
تىر و نازەلەكان و بەرد و شاخ و پۇبار و چاک  
و خراپە و جوانى و ناشىرىينى و ماتماتىك و  
لۆجىك و دەقى نۇوسراو وەك دەقى پىرۇز و...  
ھىد. وە ھست بە بۇنى (خوا) بکا، واتە  
مروف ھەميشە ھەر لە دياردەكانى بۇنەوه، بە  
ھەلىئىنجاندى لۆجىكى دەگاتە ئەو باوه‌پەي کە  
(خوا) بۇنى ھەيە. واتە مروف ھەرگىز بـ  
بلنداییبۇنى پاستەخۆيى ناتوانى ئەزمۇونى

بـوونـى، يـان نـه بـوونـى خـوا بـكا؛ ئـيمـهـى مـرـفـى  
 خـهـونـهـكـانـمـان و نـهـنـدـيـشـهـكـانـيـشـهـكـانـمـانـهـرـ  
 زـهـمـيـنـهـيـنـ. مـيـجـ هـيـمـاـيـهـكـى نـيـو خـهـونـهـكـانـمـان و  
 ئـهـنـدـيـشـهـكـانـمـانـ نـيـشـانـهـ نـيـنـ بـقـ مـيـجـ  
 فيـتـوـمـيـنـاـيـهـكـ، كـهـ زـهـمـيـنـىـ، نـهـبـنـ. ئـيمـهـى مـرـفـى  
 تـهـنـانـهـتـ لـهـ زـمـانـىـ فـريـشـتـهـ وـ جـنـوـكـهـشـ مـيـجـ  
 نـازـانـىـنـ، كـىـ هـيـهـ بـتـوـانـىـ بـبـيـتـهـ وـهـرـكـىـرـىـ زـمـانـ لـهـ  
 نـيـوانـ ئـادـهـمـيـزـادـ وـ فـريـشـتـهـ، يـانـ وـهـكـوـ  
 (فـيـتـكـنـشـتـاـيـنـ) دـهـلـىـ: "لـهـ نـيـوانـ ئـادـهـمـيـزـادـيـكـ وـ  
 شـيـرـىـكـ؟" ئـيمـهـى مـرـفـىـ تـهـنـانـهـتـ هـهـرـچـىـ نـاوـ وـ  
 خـهـسـلـهـتـيـكـيـشـهـكـانـمـانـ بـهـخـشـيـوـوهـ بـهـ (خـواـ)، كـهـ  
 باـوـهـپـمانـ پـيـيـهـتـىـ، هـهـرـزـهـمـيـنـىـنـ، مـرـفـقـينـ،  
 كـومـهـلـگـايـنـ، دـيـارـدـهـيـنـ. تـهـنـانـهـتـ دـهـقـهـ  
 پـيـرـقـزـهـكـانـيـشـهـكـانـمـانـ بـهـ زـمـانـىـ مـرـقـفـنـ وـ بـهـ زـمـانـىـ  
 فـريـشـتـهـ نـيـنـ. لـهـبـهـرـئـهـمـانـهـ، مـرـقـفـىـ ئـايـيـنـىـ بـهـ  
 باـوـهـپـ وـ بـهـ ئـهـنـدـيـشـهـ، نـهـكـ بـهـ زـانـىـنـ، هـهـولـىـ دـاـوـهـ  
 بـپـوـانـيـتـهـ بـهـهـشـتـىـ چـاـوـهـپـوـانـكـراـوـ، كـهـ لـهـ (غـيـبـ)  
 دـايـهـ .

مـرـقـفـ بـيـكـومـانـ لـهـگـلـ بـهـهـرـهـىـ ئـاوـهـزـيـداـ، بـهـهـرـهـىـ  
 ئـهـنـدـيـشـهـيـشـىـ تـيـداـ هـيـهـ. هـهـرـ وـهـكـوـ (جانـ پـقـولـ  
 سـارـتـهـ) دـهـلـىـ: /"ئـهـنـدـيـشـهـ ئـهـوـ بـهـهـرـهـيـهـ بـهـ لـهـ  
 مـرـقـداـ، كـهـ توـانـايـىـ پـىـ دـهـ بـهـخـشـىـ بـيرـلـهـ وـ شـتـانـهـ  
 بـكـاتـهـوـ، كـهـ بـوـونـيـانـ ئـامـادـهـ نـيـيـهـ." /بـهـ

تیگه يشتنی من، بیگومان نام به هر یه مرؤٹی  
 ئاوه زداری کرد و به مرؤٹی باوه پداریش، بـو  
 راده یـه خواست و ئاره زنـوی مـبـنـی و به نـاـچـارـی  
 خـیـتابـی نـهـفـسـانـهـیـی و ئـایـینـیـشـیـ لـاـ درـوـسـتـ بـنـیـ و  
 بـهـ دـوـایـ وـاتـاـ شـارـاـوـهـ کـانـدـاـ بـگـهـبـیـ وـ خـولـیـاـ وـ بـهـ  
 پـهـرـوـشـ بـنـیـ بـقـوـ دـوـزـینـهـ وـهـیـ وـهـلـامـ بـقـئـوـ  
 پـرسـیـارـانـهـ لـایـ درـوـسـتـ دـهـبـنـ، بـقـئـهـ وـهـیـ بـگـاتـ  
 ئـهـوـ بـلـنـدـایـیـهـیـ، کـهـ بـهـلـایـهـوـ لـهـ بـهـرـذـایـیـ ئـاسـمـانـداـ  
 هـیـ.

لـیـرـهـداـ ئـیـتـرـ دـیـمـ سـهـ وـهـلـامـانـهـ وـهـیـ نـامـ  
 پـرسـیـارـهـ، کـهـ ئـایـاـ مـرـوـفـ بـهـ ئـاـوـهـ زـدـهـ تـوـانـیـ  
 بـیـسـهـلـمـیـنـیـ، کـهـ (خـواـ) هـیـهـ، يـانـ نـیـیـهـ؟ بـهـلـامـ  
 ئـایـاـ ئـاـوـهـ سـنـوـرـیـ زـانـیـنـیـ هـیـهـ وـهـکـوـ (کـانـتـ)  
 دـهـلـنـیـ؟ ئـگـهـرـ مـهـبـیـنـ، سـنـوـرـهـکـهـیـ کـامـهـیـهـ؟ ئـایـاـ  
 مـهـرـ ئـهـوـهـیـهـ، کـهـ مـهـرـ وـهـکـوـ فـیـتـگـنـشـتـاـیـنـ دـهـلـنـیـ:  
 "زـمـانـیـ مـرـوـفـ خـوـیـهـتـیـ، کـهـ هـیـهـتـیـ؟" کـهـ وـاتـهـ  
 ئـگـهـرـ بـهـ پـیـیـ بـوـچـوـونـیـ (کـانـتـ) بـنـیـ، مـهـحـالـهـ  
 مـیـجـ لـهـ دـهـرـهـوـیـ سـنـوـرـیـ ئـاـوـهـزـهـوـ بـزـانـرـیـ، لـهـ  
 مـهـمـانـ کـاتـیـشـدـاـ، ئـگـهـرـ بـهـ پـیـیـ بـوـچـوـونـیـ  
 (فـیـتـگـنـشـتـاـیـنـ) بـنـیـ، مـهـحـالـهـ مـیـجـ لـهـ دـهـرـهـوـیـ  
 سـنـوـرـیـ زـمـانـ بـزـانـرـیـ. مـهـحـالـیـشـ بـنـیـ گـومـانـ ئـهـوـ  
 دـهـگـیـهـنـیـ، نـقـدـ شـتـ، بـهـ (مـوـعـجـیـزـهـ)شـ بـیـتـ،  
 مـهـرـگـیـزـ بـهـدـیـ ئـایـهـتـ.

بۇ نمۇونە: مەركىز بەدی نايەت ۲۴۲ ئەنجامەكەي  
 بکاتە ۷، يان ۸. پەنگە بە لۆجىك بەدی بىت،  
 بەلام بە داکەوتى پاستەقىنەيى مەركىز بەدی  
 نايەت. ئەگەر مۇۋۇنى بىر بکاتەوە، كە ۲۴۲ بە  
 (موعجيزە) دەشىنى بکاتە ۷، يان ۸، پرسىyar  
 لىرىھدا دەبىي، كە ئايا ئەو مۇۋۇنى بە پاستى بىر  
 لەو (موعجيزە) يە دەكاتەوە، كە پاست بىي، يان  
 خۆى دەيەوئى بەو جۆرە بىرى لى بکاتەوە؟ بە  
 جۆرىتىكى تر، كەسى ئەگەر باوهېرى بە بۇونى  
 (خوا) ھەبىي، ئايا بە پاستى بۇى سەلماوە، كە  
 (خوا) بۇونى ھەيە، يان خۆى بەو جۆرە بىرى  
 لى دەكاتەوە، كە بۇونى ھەيە؟ ھەلبەت ئەمە  
 ئەو قەيرانە ئىپسەتمۇلۆجىيە، كە مشتومۇرى لە  
 نىوان ئايىن و فەلسەفەدا داهىنناوە، يان لە نىوان  
 باوهېر و زانىندا داهىنناوە. ھەلبەت كىشەكە تەنها  
 ئەو نىيە، كە بۇ مۇۋۇنى بىلەلمى، ئايا خوا  
 ھەيە، يان نىيە؟ بەلكو كىشەكە ئەوهەشە، كە  
 بىرى بۇ مۇۋۇنى بىلەلمى، كە ئايا ميتافىزىك  
 ھەيە، يان نىيە؟

لە بارەي مەسىلەي ميتافىزىكەوە، ۋىتەڭنىشتايىن  
 دەلىن: "مەرفەيلەسسووفىن، كە باس لە  
 ميتافىزىك دەكى، ناتوانى ھىچ واتايىك بېھەخشى  
 بەو زاروانىي، كە لە فەلسەفەكەيدا بەكارىيان

دەھىنلىقى." لېكدانەوهشى بۇ ئەمە ئەوهىيە، كە دەللىق: "پرسىيار لە ميتافيزيك لە ئەنجامى ئەوهە دروست بىووه، كە لە لۆجييى زمانە كەمان تىناگەين. هۇنى تىنەگەيشتنيشمان لە لۆجييى زمانە كەمان ئەوهىيە، كە وېنىاي لۆجييىمان سەبارەت بە دىاردەبىي شىتكان (توبجىكتەكان) لەكەل وېنىاي داکەوتە راستەقىنه كانىدا تىكەل و پىكەل دەكەين."

قىتىگىشتايىن ئەمە بەوه پۈوندەكاتەوه، كە دەللىق: [ئىمە نىز جار لە زمانى ژيانى پۇچانەماندا وشەيەك دەبىنلىن دوو واتاي جىاواز دەبەخشى، واتە پەيوەندىيى بە دوو ھىيمىاي جىاوازەوه ھەيە، ياخود دوو وشە دەبىنلىن ھەرىيەكەيان ئاماژەيە بۇ شتى، بەلام بە پۈونى بە يەك شىۋاز لە باپەتىكدا بەكار دەھىنلىرىن. بۇ نموونە وشەي (دەبىتە)، بە شىوانى بەكارى دەھىنلىن، كە سىنۇنىمەكەشى (دەگۇرپى بۇيە، بە شىۋازىكى ترىش بەكارى دەھىنلىن، كە واتاكەي بکاتە (هاوسان دەبىن لەكەل). پەنكە بە شىۋازىكى ترىش بەكار بىن، كە بکاتە (بۇونى كۇپانى بەسىردا دى). نموونەيەكى ترىش ئەوهىيە، كە (سەوز سەوزە). لەم دەستەوازەيەدا وشەي يەكەم (ناؤ noun) دەگەيەنى، وشەي دووھم

(ناؤه‌لناو adjective) ده‌گهیه‌نی. ئالىرەدا وشەکە هەر لەوەدا نەوستاوه‌تەوە، كە دوو شتى جيواز بگەيىنى، بەلکو دوو ھىمماي جيوازىش دەگەيىنى. [بىگومان ئەم جۆرە تىكەلاوكردنانە لە دەقە فەلسەفييە كاندا نۇر بەدى دەكەين.]

بەلام بۇ ئەوهى خۆمان لەم تىكەلاوكردنانە پېارىزىن، پىويىستە ئامىرىكى پىكەماتووبىن لە ھىما بەكارىھىنин، كە لەو تىكەلكردنانەمان دوورمان بخاتەوە، بە جۆرە، كە تووشى ئەوه نەبىن وشەيەك، يان نىشانەيەك بۇ چەند ھىمايەكى جيواز بەكار بھىننин، ھەروەها بۇ ئەوهى وشەكان، يان نىشانەكان بە يەك شىۋاز بەكارىھىنин لە كاتىكدا، كە جيوازى لە نىوانىاندا ھەبىن. "ۋىتكىشتايىن لىرەدا مەبەستى ئەوهى بلىنى، كە ئەگەر وشەيەك لە دەستەوازەيەكدا بەكارىھىنин واتايەكى تايىھت بېخشىنى، پەنگە ھەمان وشە، ئەگەر لە دەستەوازەيەكى تردا بەكارى بھىننин، پەنگە ھەمان واتا نەبەخشىنى، ياخود پەنگە لەو دەستەوازەيەدا ھەر ھىچ واتايەك نەبەخشى.

ۋىتكىشتايىن دەلىنى: "تىكەلاوكردنانەكان لە ئەنجامى ئەوه دىئن، كە ئىمە بۇچۇون و وىنە، ياخود بە واتايەكى تر بىنىنى ئىمە بۇ شتەكان

لەگەل بیوونی خودی شتەکان خۆیان لە يەکتر  
جیا ناکەینەوە، ئىمە بۇ شتەکان تەنھا لە  
پوانگەی خۆمانەوە بۆچۈونمان بۆی ھېي، بەلام  
كەمەرى شتەکان خۆیان نىن.

قىتىڭشاتىن مەبەستى ئەوهىيە، كە ئىمەي  
ئادەمىزاز لە دەرەوهى شتەكانىن و بە بىرمان  
وينايىان دەكەين، واتە بىرمان بەشىڭ نىيە لە<sup>1</sup>  
شتەکان. بە واتايەكى تر، بىرمان ھىزمان نىيە،  
بىرمان لە ئىمەدایە، لە خودمان دايە، بەلام  
ھىزمان لە دەرەوهى خودمان دايە. ئىمە بۇ  
نمۇنە، كە دەلىيىن (لەۋىدا كتىپپىك ھېيە)،  
ئەمە جىاوازە لەگەل ئەوهى، كە بلىيىن (كتىپپىك  
لەۋىدا ھېيە). ئەم دوو دەستەوازەيە ئەگەر لىيان  
قۇول بىنەوە، دەبىنلىين دوو واتايى جىاواز  
دەبەخشن.

لە دەستەوازەيە يەكمەدا كتىپەكە وينەكەي  
نادىارە، واتە بە پەمايى بۇ من دىيار نىيە، من  
ناتوانم بە پەمايى وينايى بىم، تەنھا بۆچۈونم  
بۆي ھېيە، تەنھا پرسىقى بیوونى دەكەم، كە  
لەۋىدایە. لە كاتىكىدا لە دەستەوازەي دووهەمدا  
وينەي كتىپەكە دىارە، دلىيام لە بیوونى لەۋىدا.  
ئەم دلىيا بیوون و نادلىيا بیوونە، ئەم پەمايى و  
نا پەهايىە، شەھەن لە نىو دەستەوازەكەنام دا

دروست ده کا، واتاکانم لى ده ئالۇس كىتىنى، نامەيلىن  
 بە پۇونى زانىنم لە بارە يانەوە مەبىن. لەلام تىكەل  
 و پىكەل دەبىن، گەۋەرەكە يام لى دەبىن.  
 مەلبەت تىكەل كىردىن لە نىوان گوتۇن و بۆچۈن  
 و بىنین دا ئاوهزى ئىمە لە سىنورى زمان  
 تىدەپەپىنى. ئەگەر ئاوهزمان لە سىنورى  
 زمانمان تىپەپ بۇو، ئىتىر دەچىنە جىهانىتىكى  
 دەرەكىيەوە، واتە دەچىنە دەرەوەي جىهان،  
 دەچىنە دەرەوەي داكەوت، دەچىنە شىتىكەوە  
 نازانىن چىيە و نازانىن خسالەتى چىيە و چى  
 دەبەخشى.. .

مەحالە بىرزاپىن، پەناھانىكە تارىك، ھېچى تىدا  
 نابىنин، تەنانەت بە چاوى ئەندىشەش نابىنин.  
 مەرچى وىنەيەكى لە مىشك و بىر و ئاوهز و  
 هزى خۆماندا بۇ بەخشىپىن، مەر لە سىنورى  
 مىشك و بىر و ئاوهز و هزى خۆمان تىنابەپى.  
 ئىمە چالاکىي مىشك و بىر و ئاوهز و هزمان  
 سىنورى ھېيە. لە سىنورەكەشى مەحالە  
 تىپەپى. مەرچى جىيەانى مىتاۋىزىك و  
 پىوەرەكانى رەوشىت و ياساكانى نىپو پەپتووڭ  
 پىرۇز و دىنايىپەكان ھېيە، مەرمەمۇ  
 دەس تىرىدى خۆمانە، چونكە بە زمانى  
 سىنوردارى خۆمانە، چونكە ئەگەر بە زمانىك

بۇونايم بەدەر لە زمانى سىنورىدارى ئىمەنى  
 ئادەمیزاز، ئەو كاتە ئىمە تىيى نەدەگەيشتىن، لە  
 مېماكانىشى نەدەگەيشتىن، مەحال دەبىرو  
 بىت وانىن وەريش يېكىپىنه سەر زمانى  
 ئادەمیزادانەمان، مەحال دەبىرو لېكدانەوه و  
 شىكىرنەوه و پۇونكرىنەوهشى بۆ بىكەين، مەر  
 مېچمانلىق نەدەزانى. چونكە لە نەبۇونەوه بۆ  
 ئىمە دەهاتن، لە مەحالەوه دەهاتن، بەلام  
 مەحالە مېچ شتىك لە مەحالە و بۆ ئىمە بىت،  
 ئەگەر شت بى، شت لە جىهانى ئىمەداھىيە، لە  
 مەحالدا نىيە، ئەگەر بۇون بۇو، هىيە، ئەگەر  
 نەبۇون بۇو، نىيە. بۇون (ھەيە)يە، نەبۇون  
 (نىيە)يە.

لېرەدا دەگەپىمەوه لاي ۋىتكىنىشتاين، كە دەلىنى:  
 "لە نىوان (ۋىنە)و (ۋىنەكراو)دا بۇونى نىۋەندىيەك  
 ھىيە، كە ئەو دوانە بە يەكتەرەوه بېھستىتەوه."  
 دەلىنى: ئەو وىنەيە ئايدىيايە. نەخشەكەيە.  
 نەخشەكەش زمانە. ئىتر لە بەر ئەوه، مېچ شتن  
 لە دەرەوهى سىنورى نەخشەكەدا نىيە، واتە لە  
 دەرەوهى سىنورى زماندا نىيە؛ زمان جىهانە.  
 مەر وەك (ھايدىگەر) دەلىنى: "زمان بۇونە."  
 كەواتە زمان و جىهان يەك شتن، يان زمان و  
 بۇون يەك شتن. جىهان و بۇونىش يەك شتن.

زمان و بیرو نایدیاش (هزیش) هر یه ک شتن.  
بیرو بون یه ک شتن، واته زمان و بیرو نایدیا  
و جیهان و بون، همو هر یه ک شتن، یان  
مینده به چپ پری تیکه لاؤی یه کتر بون،  
مهاله له یه کتر جیابکریزنه وه. ئاده میزاد  
ناتوانی له هیچیان بترازی، ناتوانی بچیتے  
دهره وهی هیچیان، ناتوانی له سنوردی هیچیان  
تیپه پ بی. په یوهندییه کانی نیوان ئەم شتانه ش  
به زمان دهرباری، چونکه هر خویان زمان.

شت خوی له نیو خویدایه تی، ناکری شت له  
یه ک کاتیدا له ناووه وی خوی و له دهره وهی  
خویشیدا بی. خوی وینه بی و خوشی  
وینه کراوی خوی بی. هیچ شتی نییه له  
دهره وهی جیهان و بون و بیرو ئاوه ز و هزو  
زماندا بی، هیچ شی نییه بکری بلی من جیا له  
نیوه به تنهها بوق خویم.

چونکه (به تنها بوق خوی) Solipsism زمان  
دهری نابری، هرگیز نیشانی نادا. هرچی  
شتیک من بیزانم و له تو اناما بی بیزانم، بونی  
هر وک بونی من هی، هر پهندهی بونی  
منه. پهندهی منیش هر ئازموونی منه. هر  
شیکردنده و لیکدانه وهی منه بوق من یان بوق  
بون.

سنوری بوونیش سنوری جیهانه‌که‌مه، سنوری  
جیهانه‌که‌شم سنوری زمانه‌که‌مه، که هر  
جیهانه‌که‌ی خوئی ده‌توانم پئی ده‌ربپم. هر  
وهکو ۋىتكىشتايىن دەلى: "واتاي ئەوهى، كە  
جييان جييانى منه، لەو راستىيەدا دەردەكەۋىئ،  
كە سنورى زمان (ئەو زمانىي من تىيىدەگەم)  
بە واتاي سنورى جييانى من دى.

كەواتە (بە تەنها بۇ خۆ)، بە پىيى فەلسەفەي  
ۋىتكىشتايىن لە سنورى زمان بەدەرە. هر  
شەتىيەكىش لە زمان بەدەر بىئى و "خوئى  
ترانسندنتالى بۇ خوئى ھەبى، بە زمان  
دەرنابىرى". كە بە زمان دەرنەبىرا، مەحالە  
باسى ليّوه بکرى، پرسىيارى لەبارە و بکرى، يان  
كىشەي فەلسەفەي بىئى و بۇ چارەسەرى بگەپتىن.  
خوئى لە خوئىدا، كە پرسىيار نەبوو، وەلامى چى؟  
وهكى حافزى شىرازى لەگەل خوئى دەدوئى و  
دەلى:

"حافز اسرار الھى كىس نميداند خموش  
از كە مى پرسى كە دود پوزگاران پا چە شد؟"  
ھەر وەكى ۋىتكىشتايىن دەلى: "پەنھان لەوهدا  
نىيە، كە جييان چىن دەبىئ، بەلكو پەنھان  
لەوهدايە، كە جييان بە پەھايىي ھېيە." ھەروەھا  
دەلى: "(بە تەنها بۇ خۆ) لە جييانى پەھايىدا

مەرتەنها (وا دەزانىن) كەيە. ئەكىنا باس لىّوھە كىرىنى واتاي تىدا نىيە، چونكە لە دەرەوهى سىنورى واتايە، واتە لە دەرەوهى سىنورى زمانە و لە دەرەوهى سىنورى واتاي زمانە. مەرلەم بۇچۇونەوھە قىتىگىشتايىن دەلىٽى: "فەلسەفە بىرىتىيە لە جەنگى لە دىرى ئەو مەراو گۈلمەزەي بەھۆى بەكارھېتىنانى زمانەوھە لە مىش كىماندا دروست بۇوه".

دەشلىٽى: "ھۆى دروستبۇونى كىشەي فەلسەفى و گومانى فەلسەفى ھەموو دەگەپىتەوھە بۇ ئەوهى زمانمان بەھەلە بەكارھېتىناوھە. سەرچاوهى بەھەلە بەكارھېتىنانى زمانىشىمان بۇ ئەوهە دەگەپىتەوھە، كە لە پېڭاي پاستى بەكارھېتىنانى زمان تىنالىگەين. " دەلىٽى: "ئەگەر دەستەوازەكانى، كە دەرىيىدەبپىن، ئەگەر بەوردى و بەپۇونى دەرىيانپىن، ھىچ كىشەيەكى فەلسەفى بۇونى نابى".

مەروھە دەلىٽى: "كىشەكان چارەسەرناكىرىن بە زىادكىرىنى زانىارىمان، بەلكو بەوه چارەسەر دەكىرىن، كە ئەگەر ماتتو ئەو زانىارىيانە لە بەردىستمانن و لە پىشىترەوھە زانىومانن، باشتىر پېكىان بخەينەوھە، بىزارىيان بىكەين، ئەوانەي بەتالىن لە واتا، يان واتا بەخش نىن، توپىيان

دەينە تەنەكەی زىلەوە، لە زمان دوورىان  
بەخەينەوە، بىانخەينە دەرەوەي بازنى  
بەكارھىنان." ئەم كارەش تەنها بەوە دەبىن، كە  
زمانمان لە بەكارھىنانى مىتافىزىكىيانە دوور  
بەخەينەوە، كە ھەركىز هىچ ناگەيەنلى.



توبیزه‌ر

مه‌ریوان هله‌بجه‌یی:  
ته‌واوی ئاین‌کان مه‌ولیانداوه له‌پئی  
سیفه‌ته‌وه خودا به‌ئیمە بناسیئن.. ئەمە  
هله‌یه و سیفه‌ته‌کان به‌رهەمی بیرکردنه‌وهی  
مرۆڤن و سنورى تايپه‌تى خۆيان مەیه.

ئەو ھۆکارانەی کە ھەست و غەرمىزە ئايىنى  
 دەبەخشىنە مىرۇف زۇرن، ھەست و ھۆشەكانى  
 مىرۇف ھەمىشە لە خولىيائى ئەوهدا بۇون کە  
 وەلامىك بەپرسىيارە ئەزەلى و ھەمىشەمەكانى  
 بىدەنەوه، مىرۇف ھەمىشە لەو دىسو سروشت و  
 لەناو مىتافىزىكدا گەراوه و خولىيائى ئەمرى و  
 ئىانى ھەتاھەتايى مەركىز لە خەبىالى  
 دەرنەچۈوه، جەوانلىقى و ئاوازەمىيى و  
 سەرسورەتىنەرى سروشت، دەنگ و ماولار و  
 نەعرەتتەئى ھېزە سروشتىيەكان، مىملاتلىقى  
 گەورەكانى ئەم ھېزانە لە نىوان خۇياندا و لەگەل  
 مىرۇفتدا، پرسىيارى گەورە و سەختيان ھەتباوهتە  
 ھزە ساكارەكانى مىرۇفى كۈنەوه.

مىرۇف لەنئۇ ئەم ھېزو مىملاتنىيانەدا خۆى چەكتۈلە  
 و تەنها و بىن دەرەتان بىنىسووه، زۇرجار وا بىرى  
 كىرىووهتەوه كە ئەم ھېزو دىاردە سروشتىيانە  
 بۇونەوهدى بەرز و بالان و داخودازىيان ھەيمە،  
 مىرۇقىش زۇر خىرا و بەچەندىن شىئو، لە پىڭايى

په رستن و قوربانیدان و کېنزووش و پارانه ووه  
هولیداوه قایلیان بکات و بهزهیی و سقندی نام  
ھیزو دیاردانه به دهست بهینیت.

زهوي لەپووي ديارده و هىززو ديمانے  
سروشتيه کانه وه لە ئەستىرە ناسراوه کانى دىكەي  
ئەم كۆمهلە خۇرە دەولەمەند ترە، لە يەككاتدا و  
پىكەوه لەگەل ھەر چوار وەرزەكە بەباران و  
پەھىلە و گەردەلۈول و سەرماء گەرماء جوانى و  
ترس ناكىيە کانىيە وه وايىك ردووه ئاس مانەكەي  
لە يەككاتدا تۈرەيى و بەزهیی خۇرى پىكەوه  
بىزىت، بەم ھۆيەوه توانىي وىتى سەرنجى  
مرۆفە كان بولاي خۇرى كەمەندكىش بکات.

بەم پىيە ئەم خاك و ئاوه، لەباره بۇ  
سەرەلدىنى چەندىن شىۋازى جياجىالە سروت  
و نەرىتى جۇراوجۇر و پارانە وھ و پەرستن و  
بىرپاوه پى مىتافىزىكى، كە ھەريەكەيان  
بەشىۋەيەك و لەپوويەكەوه وەلامىك و ئارامىيەك  
و سوكنايىەك بۇ ھىززو ھۆش و دەرۇونى پە  
لەندىشەي ئەم مرۆفە سادە و ساكارانە  
فەراھەم بەھىنیت. بۇ كەسانىك كە لەزىر سايەي  
ئەم ھەمو ديمان و ديارده و نەمامەتىانەدا  
بەتەنھايى دەژىن. بىڭومان گەورەيى و ساماناكى  
ديارده كان ئەم مرۆفەيان بەرهە ترس و

گوشـهـگـیرـی و هـهـسـتـکـرـدن بـهـکـمـی و تـاـوانـبـارـی  
بـرـدوـوه و خـسـتـوـیـانـنـهـتـه خـولـیـای نـهـوـهـی کـهـ  
بـهـپـاـکـکـرـدـنـهـوـهـی دـهـرـوـونـ و چـاـوـدـیـرـی پـهـفـتـارـهـکـانـی  
خـوـی سـهـرـقـالـبـیـتـ و تـاـرـاـدـهـیـهـکـی نـقـدـ پـشـتـ لـهـ  
دنـیـا هـهـلـ بـکـاتـ.

ئـهـمـ گـوشـهـگـیرـی و بـیـرـکـرـدـنـهـوـهـ قـوـولـهـ دـهـتـوـانـیـتـ  
مـرـوـفـ بـهـرـهـ و جـوـرـیـکـ لـهـ ئـاـسـوـدـهـیـیـ یـانـ  
نـاـئـاـسـوـدـهـیـیـ و حـالـهـتـیـکـیـ نـاـئـاـسـایـیـ و ئـاـسـتـیـکـیـ  
ئـهـوـقـ بـهـرـیـتـ کـهـ وـیـنـایـ دـنـیـایـهـکـیـ دـیـکـیـ بـکـاتـ،  
دـنـیـایـهـکـ کـهـ لـهـ هـیـجـ کـاتـیـکـ وـلـهـ هـیـجـ شـوـیـنـیـکـداـ  
نـهـیـزـانـیـوـهـ چـیـیـهـ وـیـنـایـ نـهـکـرـدوـوهـ وـنـازـانـیـتـ  
بـهـرـهـ وـکـوـیـیـ دـهـبـاتـ.

ئـهـمـشـ بـوـوـ بـهـهـوـیـ ئـهـوـهـیـ کـهـ لـهـپـوـوـیـ پـهـهـنـدـهـ  
پـوـحـیـهـکـانـهـوـهـ قـوـلـبـنـهـوـهـ وـلـهـمـ پـوـوـهـوـهـ بـتـوـانـنـ  
کـارـیـکـهـرـیـ خـوـیـانـ لـهـسـهـرـ نـهـرـیـتـهـکـانـ دـابـنـیـنـ.  
لـهـکـونـداـ بـیـرـبـیـاـوـهـپـیـکـیـ مـیـتـاـفـیـزـیـکـیـ نـقـرـ ئـاـشـکـراـ وـ  
تاـبـیـتـ نـهـبـوـهـ، بـهـلـامـ پـیـچـکـهـ پـوـحـیـهـکـانـ لـهـ  
پـیـگـهـیـ گـوشـهـگـیرـیـ وـ پـشـتـگـوـئـ خـسـتـنـیـ دـنـیـاـوـهـ  
کـهـشـیـهـکـیـ زـیـاتـرـ وـ باـشـتـرـیـ بـؤـئـمـ چـمـکـهـ  
دـروـسـ تـکـرـدوـوهـ؛ گـوشـ تـیـانـ نـهـدـهـخـودـارـدـ،  
گـیـانـلـهـ بـهـرـیـانـ سـهـرـنـهـدـهـبـپـیـ، بـهـچـنـدـدـینـ شـیـواـزـ  
وـهـرـزـشـ وـ سـتـایـشـیـ پـوـحـیـانـ ئـهـنـجـامـدـاوـهـ، ئـهـمـشـ  
بـوـوـ کـهـ بـوـوـهـ مـقـیـیـ ئـهـوـهـیـ گـورـانـکـارـیـ بـکـهـوـیـتـهـ نـیـوـ

دابونه ریت و تیرپانینى جىا بۇ سروشت و  
 پەيوەندىيە كۆمەلایەتىه کانيان. لەم بارودۇخەدا  
 كە سەرنج و كوشەگىرى قولۇ ئاوىتەي كولتورو  
 سروتى نىو دياردە ئالقۇزە سروشتىيە كان بسوه،  
 بىركردىنەوە لەدې دې دې سروشت و شتىك، هىزىك،  
 دەسەلاتىك، دەبىتە خولىيائى سەرهكى ئەم  
 مرؤۋانە. كەپانىش بەدواى حەقىقەتى هىزىكى  
 كەورەي لەبن نەھاتۇوى پشت ئەم دياردە  
 سروشتىيانە دەبىتە هۆى دروستكىرىنى شتىك كە  
 ناويانىناوه خوداوهند و بۇزى لە دواى بۇزۇ جارلە  
 دواى جار چەندىن خوداوهند هاتە ئاراوه.  
 خوداوهنده كان بەسەر ھەموو شتىكدا دابەش بۇون  
 و خوداوهنده كان چۈنە ناو ھەموو شتىكەوە،  
 بۇونە بەرد، خۆر، ھەور، مانگ، دار يا لافاو،  
 ندىان و بەھىلە و تاد، ھەندىك ئازەلىش وەك  
 مانگا.

دياردەي مانگاپەرسىتى پاساوى قولى خۆى لە  
 باوهپى هيىدىيەكانەوە ھېيە و دەگەپىتەوە بۇ  
 چەمكى دۇناودۇن (بۇحگىرپىكى، تناسخ الارواح)،  
 بەبپواي ئەوان: دەكىرىت جارىك لە جاران خودا  
 لەم پىگايەوە لە جۇرىك لە جۇرەكانى ئازەلدا  
 بتويتەوە. نەك مەرنەمە بەلكو باوهپىان وابۇو  
 كە ھەموو گيانلەران لەرىگاى ئەم دۇناودۇنەوە

دروستبوون. لەلای ئەوانیش يەكەم گیانبەلەر  
لەپەوتى دروستبووندا، مانگايە. هەر بۆيە ھەتا  
ئىستاش پاش تىپەپبۇونى چەندىن سەدە ئەم  
ئازەلە پېرىقزىي خۆى لەدەست نەداوه و  
بەچاوىيکى پېزەوە تەماشا دەكىرىت.

بەباوهپى ئايىنى لەسەرەتاكاندا ھەموو شتىك  
خودا بۇو، چونكە ھەموو شتىك پۆحى تىدا بۇو:  
بەرد، ئازەل، درەخت، ئاو، چىا، ئەستىرە،  
مانگ، خۆر، خۆل، ئاگر، مار، پەلەوەر. تاد،  
ھەندىك لەمانە پۆحى بەرز و پاك و پېرىقزىان  
تىدا بۇو، ھەندىكى دىكەشيان پۆحى پيس و  
خراب و دېنده. گەورەو بچوکىان تىدا بۇوە،  
گەورەيى و بچووكى خوداوهندەكان و گرنگىيان  
لەچۆنەتىدا بەرجەستە نابىت بەلکو چەندايەتى،  
قەبارە، ئەندازە و كىيىش، كاريگەرييان لەناو  
دياردە سروشتىيەكاندا پۆلى سەرەكى دەبيىن.

پاش تىپەپبۇون بەچەندىن قۇناغى پىر  
لەكارەسات و پۈداودا واى لەمۇف كەرددووە  
بۆھەر كارەسات و پۈداو و پىشەتىك خودايەكى  
تايىەت بناسىيەت. دياردە گەردۈونى و  
سروشتىيەكان، بەترىس ناكى و دلەپەنەيانو  
سەرسورەتىنەر بىرون و دەرۈونى مەرقىيان  
ھەۋان دووه، سەپپاپاس و پىزانىنەن بىر

سـوـودـمـهـنـدـهـکـانـیـانـ دـهـرـبـرـپـیـوـوـهـ وـ بـهـتـرـسـ وـ بـیـمـیـکـیـ  
نـقـرـهـوـهـ لـهـبـهـ رـامـبـهـ تـرـسـنـاـکـ وـ زـیـانـمـهـنـدـهـکـانـیـانـداـ  
دـهـسـتـهـ وـسـانـ وـهـسـتـاـونـ.ـ هـمـرـئـمـ حـالـهـتـشـ  
کـهـیـانـدـوـنـیـتـهـ ئـهـوـهـیـ کـهـ وـابـزـانـ هـهـیـهـ کـهـ لـهـمـانـ  
بـهـبـحـیـ تـایـیـتـ بـهـخـوـیـانـیـانـ هـهـیـهـ وـکـنـوـشـیـانـ بـوـ  
بـرـدـوـونـ وـ قـورـیـانـیـانـ پـیـشـکـهـشـ کـرـدـوـونـ.

کـاتـیـکـ کـنـوـشـیـانـ بـوـ بـرـدـوـونـ خـوـیـانـ لـهـبـهـ رـدـهـمـ  
مـیـزـیـکـیـ لـهـبـنـ نـهـهـاتـوـوـیـ لـهـرـادـهـ بـهـدـهـرـیـ بـیـوـیـنـدـاـ  
دـهـبـیـنـیـهـوـهـ کـهـخـوـشـیـانـ لـهـوـ بـیـثـاـگـایـیـدـاـ  
نـهـیـانـدـهـزـانـیـ کـیـیـهـ وـ چـوـنـهـ وـ لـهـکـوـیـیـهـ!ـ تـهـنـاـ  
ئـهـوـیـانـ دـهـزـانـیـ ئـهـوـ خـوـدـایـهـیـ ئـهـوـانـ ئـهـیـپـهـرـسـتـنـ  
بـنـ وـیـنـیـهـ،ـ بـهـجـوـانـتـرـینـ شـیـوـهـ باـسـیـانـ دـهـکـرـدـ وـ  
بـهـخـوـشـتـرـینـ نـاوـ نـاوـیـانـ دـهـنـاـ.ـ وـرـدـهـ وـرـدـهـ وـ  
بـهـتـیـپـهـرـبـوـونـیـ سـهـدـهـ وـ قـوـنـاـغـهـ کـانـ ئـمـ  
شـیـکـرـدـنـهـوـهـیـ وـ مـهـیـلـیـ ئـمـ خـهـیـاـنـهـ وـهـکـ  
حـقـیـقـهـتـیـکـیـ پـهـمـاـ جـیـگـایـ خـوـیـ لـهـبـیـرـ وـ هـزـرـیـ  
ئـهـوـانـدـاـ کـرـدـهـوـهـ.

(خـوـدـاـ)ـیـکـ کـهـمـرـ خـوـیـهـتـیـ وـ خـوـدـایـ مـهـمـوـ  
شـتـیـکـ وـ مـهـمـوـ خـوـدـایـکـهـ وـ مـهـرـچـیـ مـهـیـهـ لـهـژـیرـ  
فـهـرـمـانـیـ ئـهـوـداـ دـهـجـوـلـیـتـهـوـهـ.ـ دـرـوـسـتـکـرـ وـ  
بـهـدـیـهـنـیـرـیـ بـوـنـهـوـهـ،ـ پـاـگـرـوـ پـارـیـزـهـرـیـ بـوـنـهـوـهـ،ـ  
کـاـولـکـهـوـ وـیـرـانـکـهـرـیـ بـوـنـهـوـهـ،ـ نـاـکـهـ وـیـتـهـ ژـیـرـ  
مـهـسـتـوـهـرـکـانـیـ مـرـقـهـوـهـ وـ مـهـرـبـوـهـ وـ مـهـرـ

ئەمینىت و سەنورى نىيە و سەرچاوهى مەموو  
بۇونەورىكە. بەم شىيۆھى نەرىت و ياساو  
پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان دەبىتە خوداي  
كۆمەلگا كان. بىگومان ئەم حالەتەش بەرەبەرە  
سەرىيەلدابەرە و گەشەي كردۇوه.

لە كۆمەلگا ميتافيزكىيەكاندا ئەوهنەدە شىواز بۇ  
خودا دروستبۇوه كە لە ئىستادا نەتوانرىت  
كۆبكرىنەوە و بىنە يەك خودا. مەر ناوجەيەك  
لەجيھاندا جىڭە لەخوداوهنەدە سروشىتىيەكان  
خودايىكى تايىەتى بەخۆشيان مەبووه.  
گەورەترين و بەرفراواتلىرىن ئايىن لەپۇزەلەتدا  
(ھيندۇسى) يەو قىسە كىدىن لەسەر پەھنەند و  
كېشانى كۆمەلىك وىنە بۇ خوداي ئەم ئايىنە  
دەبنە بەلگەي بۆچۈونەكانمان. بىنەماكانى ئەم  
خودايى، بەپىيى كتىبى (قىدا) كە بە پىزترىن و  
گىنگەترين سەرچاوهى ئەم ئايىنە دەزمىردرىت  
(وھ قورئان)، دارپىژراوه، دەردىكەۋىت كە ئەم  
خودايى پەيوەندىيە كۆمەلایەتى و  
ئايىدۇلۇزىيەكانى زەمان و زەمینەي خۆى  
دروستىكىرىدووه و خەلگانىتكى كلتۈرئامىز  
تىكىستەكانى بۇ داراشتۇوه!

لەتاوايى مىئىثۇرى پۇزەلەتدا بەكشتى و مىئىثۇرى  
مېندا بەتايىت، نە لەدۇر و نە لەنزيكەوە مىع

سەرچاوه يەك نىيە ئامازە بەپىچەوانىءى بەم  
بابەتە بىدەن. مەرلە پىگاي كولتور و ئەفسانە و  
پېمازە پۆحىيە جياوازەكان و نەرىتىءى دىرىينەكانى  
ناوچە بەربلاوه كانەوە پىگەكانى ئەم خودا يە  
پەرهى سەندۇوە و ئاوىتىيەكە بۇ دابونەرىت و  
كولتور و ئەدەب و خورەوشىت و ئاكارى ژيانى  
پېشىووى كۆنى هيىند.

لىرەدا خودا برىتىيە لە ئاوىتىيەكە لەو ژيانە  
كلاسيكىيەكە زەمان و زەمينەي خۆيان بەلام  
لە بەرگىكى وشىيارىردا، جا لە بەرئەوهى  
دابونەرىت و ئەدەبیات و بىرۇپاى خەلکى پشىكى  
سەرەكىيان هىيە لە پىكھاتنى ئەم خوداوهندانە  
دەبىنین وىنەكانى خودا پېرە لە گەشەكردن و  
كۆپانكارى. ئايىنەكانىيان پىر لەوهى عەقىدە و  
شەريعەت بىيت گۈزارشتە لەم فەرە پەھەندىيە و  
پېرە لەم شىوانى ژيان و بارى كۆمەلایەتىيە. وەك  
دەردەكەويت لە پۇوي پەرسىتنەوە بە (بەرد)  
دەستى پىكىرد، بەلام بەفەلسەفە كۆتايى  
پېھاتووە.

لەپوانگەي منووه بەم شىۋەيە خودا سەرى  
مەلداوه، لەمەشەوە مەرجى ئەو پىناسانەي بۇ  
خودا دەكىرىن مەرمەموويان پىناسىيەكى ماددىن،  
چەندىك ويسىترابىت پىناسەيەكى مەعنەوهى

له پاده بـه ده ری بـو بکریت و خودا گـه وره بـیت  
 به شـیوه یـه کـه هـسته توـه ره کـان هـسته مـادـی  
 پـینـه کـه نـدوـن دـوـاتـر لـهـنـاو خـهـیـلـه باـوـهـکـانـی ئـقـلـدـا  
 خـودـا بـچـوـک دـهـبـیـتـهـوـه و لـهـنـاو پـرسـیـارـه  
 کـلاـسـیـکـیـیـهـکـانـدـا خـودـا گـرمـؤـلـه دـهـبـیـتـهـوـه . دـیـارـدـه  
 مـیـژـوـوـیـیـهـکـانـ، پـوـوـدـاـوـه سـروـشـتـیـیـهـکـانـ،  
 پـیـشـکـهـوـتـنـه زـانـسـتـیـهـکـانـ، بـهـرـهـمـه ئـدـهـبـیـیـهـکـانـ و  
 نـزـدـیـ دـیـکـهـ کـارـیـگـهـرـیـ لـهـسـهـرـ هـزـرـیـ مـرـؤـثـایـهـتـیـ  
 درـوـسـتـکـرـدـوـوـه و هـمـرـیـهـکـهـ، بـهـشـیـوـازـیـکـ کـهـ نـزـیـکـ  
 بـیـتـ لـهـ کـلـتـورـ وـشـارـسـتـانـیـیـهـتـیـ خـوـیـ، لـهـسـهـرـ  
 کـارـیـگـهـرـیـهـکـانـیـ ژـینـگـهـ چـوـنـیـ بـیـنـیـوـهـ، خـودـایـ  
 پـینـاسـانـدـوـینـ .

دـهـشـکـرـیـتـ بـهـوـ زـمانـهـیـ ئـایـنـزاـکـانـ باـسـیـ دـهـکـنـ  
 کـهـ خـودـاـ چـوـنـهـ وـئـیـسـتاـ چـیـ دـهـکـاتـ، بـتـوـانـیـنـ  
 وـیـنـیـهـکـیـ فـهـنـتـازـیـایـیـ بـقـ خـودـاـ بـکـیـشـیـنـ، بـقـ  
 نـمـوـونـهـ لـهـ ئـایـنـیـ بـوـزـیـداـ خـودـاـ مـرـؤـفـهـ، ئـیـسـتاـ  
 پـارـیـزـگـارـیـ لـهـ يـاسـاـ سـروـشـتـیـیـهـکـانـ دـهـکـاتـ، بـهـلـایـ  
 ئـهـوـهـوـهـ پـارـهـوـیـ ئـاوـ، کـهـ لـهـ سـهـرـهـوـهـ بـهـرـهـوـ خـوارـ  
 دـهـچـیـتـ، نـاتـوـانـرـیـتـ پـیـچـهـوـانـهـ بـکـرـیـتـهـوـهـ . لـهـ ئـایـنـیـ  
 جـیـنـیـ وـهـینـدـوـسـیـ دـاـ پـوـحـیـکـیـ تـواـهـیـ گـهـوـرـیـهـ،  
 بـهـرـدـهـوـامـ لـهـ يـارـمـهـتـیـدـانـیـ مـرـؤـفـهـکـانـدـایـهـ بـقـ  
 کـوـشـتـنـیـ ئـارـهـزـوـوـهـکـانـ وـخـوـپـاـکـرـدـنـهـوـهـیـ بـهـرـدـهـوـامـ  
 تـاـ بـگـهـپـینـهـوـهـ بـقـ ئـهـسـلـ .

لە زەردەشتنى دا ياسايىه، بەردەوام خەرىكى  
نزيكخس تنه وەي دوورەكانە، مەول دەدات بە<sup>1</sup>  
مۇقۇھەكان بلىت ئەو ياسا و پىسايىھى لە دىنai  
ميتافيزىكدا ھېيە مەمان ئەو ياساو پىسايانەن  
كە لە فيزىكدا ھەن بەلام بەبىن سەتم و نۇر. لە<sup>2</sup>  
يەھودىي دا پىش سپىيەكى ھەواراوىيە، لەگەل  
پەيامبەرهەكاندا قسە دەكتات و لەگەل فرعون دال  
شەردايە. لەمەسىھى دا سەرش قۇرىكى بىن  
دەسەلاتى ئاشتىخوازە.

لە ئىسلامدا دەستوقاچى ھېيە و لەسەر  
عەرشىيکى زەبەلاح دانىش تتوھ، ھەموو نىوه  
شەۋىك سەردىنى زەھى دەكتات، ھەموو  
ئىوارانىيکىش خۆر دەخاتە ناو قۇپولىتتاوىكى  
خەستى پەش تا بەيانىيەكى دىكە.

خودا لەناو سروشىتايە و لەگەل پالھوانەكانماندا  
دەخواو دەھەۋىتەوە، خوداي ئايىنەكانىش لە  
خەيالەكانى ميتافيزىكدايە كە كەس نازانىت  
چۆنەو مىچ بەلگىيەكى ئەقلېش لە بەردەستدا  
نېيە تا وىتايىكى بىكەين. ئەوهى يەكەم  
دياردەيەكى سروشىتىيە و ئەوهى دوومەم مىڭىز  
كىرده. گەر خودا كانى وىنَاكراوى دىنەكان  
مەبوايە ئەوا وىنە و دەنگ و پەنگ و  
كارىگەريي جىاواز جىاوزىيان نەدەبوو، بەلكو

جۆریک لە جۆره کان لە کۆمەلیک ئامازە و ھىما  
 و شىئوھ و شىئوازدا ھەموويان لەيەك دەچۈون،  
 دەچۈون-ئەوه سەرىيەك و لەناو پىناسە  
 ھەزەلىيەكانى كلتوردا قەتىس نەدەمان و ھەر  
 خودايەك بۇ خۆى نەدەبۇوه نمايندەي ياسا و  
 پىسای كۆمەلە كەسىيىكى ناوجەيەكى دىيارىكراو.  
 خوداكەي چىن لەپىي حىكمەتەكانى  
 كۆنفوشيوس-ئەوه حەوكىمپانى كىرد، خوداكەي  
 ھىندستان لەپىي دىارده سروشتىيەكانەوە خۆى  
 بۇنداو كۆمەلەكان شەقىرىدەوە، خوداكەي  
 ئىسرائىل لەناو پىيەوەرە سايكولۆژىيەكاندا و  
 تەبىيەتكى فريادگوزار بۇو، خوداكەي  
 عەربستانىش لەسەر شەقامەكاندا پىاسەي  
 دەكىد و بەچەقۇ و شمشىرەوە شەپى دەكىد.  
 بەرھەمەكەشى ئەوهىمە كە خوداكەي چىن  
 ئىنسانى ئازادى بەرھەمەتىناؤھ، خوداكەي ھىند  
 چەندىن جۇرى چىنايەتى بەرھەمەتىناؤھ،  
 خوداكەي ئىسرائىل ئىنسانى كىزقل، خوداكەي  
 عەربىش تۆقىن و گەردىنى پەپىوو!

خوداي سروشت پەيوهندى بە مەرۆفەكانەوە نىيە  
 بەلام خوداي خەيالى ھەندىك جار دەبىتى  
 فريادپەس و ھەندىك جارىش تۆقىنەر، مەحالە  
 بتوانىت پىناسەيەكى گشتىگىر بۇ خودا بکەيت.

خوداکان يەك نين، يەك وىنَا و دەنكىان نىيە،  
خەلکى يەك ناوجە نىيە، يەك ياسا و پىساو  
يەك كلتور و مىژۇويان نىيە.

ئەو خودايەى بوزاو كۆنفوشيوس باسيان لىّوه  
كردووه، سەربارى ئەوهى له پەپى پۇزەلاتدا  
ژياؤن و هەزاران سال بە سەرتەمەنياندا  
تىپەپىووه، زىاتر لە ئىمەوه نزىكتىن و  
ئاشنايەتى ئىمە بەوان زور باشتىر و قۇولتىر لەو  
خودايەى كە ئىسلام بقى پىناسە كردووين.  
خودايەتى ئەوان بۆتەيەكىن لە بۆتەكانى ئەقل،  
بەشىكىن لە ئەخلق، ئارەزووەكانى مرۆڤايەتى كە  
بەھىزتىن ھۆكاري بەردەوامبوونى حەزەكانى  
ژيانى، سەركىشىي بە پەيوەندىيەكانى خودا و  
مرۆڤەكانەوه دەكتات. لە سەر ئارەزووەكانى مرۆڤ  
شويىنوار لە سەر ئەوانى دىكە جى دەھىلەن و  
چاكە و خراپە لەگەل دەوروپەر دەكەن.

لەلای ھەندىك ئايىنزاى موسىمان خودا ئەخلق  
نىيە بەلکو بە ئەخلقە، دادپەروھرى نىيە بەلکو  
دادپەروھە، پوخا و نىيە بەلکو پوخىنەرە،  
لىرەشەوە بەشىوەيە يكى راستەخۆ بە مرۆڤ  
دەلىن بە ئەخلاقبىن، دادپەروھىبىن،  
پوخىنەربىن تاد. لەناو تىۋىرى ئەخلاقدان بىن ئاڭا  
لەوهى كە خودا مومارەسى مىچ كام لەو

نه خلاقانه ناکات که نه و مه سستیتی چونکه  
 نه مانه پیو دانگی ژیانی مرؤفایه تین نه ک شتی  
 دی. به لام نه وهی به نیمه ده گات نه وهیه  
 نه خلاقی راسته قینه ئم خودایه، بـه پـی  
 ده قـه کـان، بریتیبـه لـه وـهـی لـه بـوـسـهـدا بـیـتـ بـقـ  
 مرؤـفـهـ کـان، تـا بـزاـنـیـتـ کـهـی وـ چـقـنـ وـ بـوـقـیـ  
 خـراـپـهـ دـهـکـهـنـ. پـیـیـانـ واـیـهـ هـمـموـ نـهـوـ کـرـدـهـ وـانـهـیـ  
 کـهـ مـرـوـفـ بـهـ سـهـرـبـهـسـتـیـ خـوـیـ نـهـنـجـامـیـانـ دـهـ دـاـ  
 کـارـیـگـهـرـیـ چـاـکـ یـانـ خـراـپـ لـهـسـهـرـ نـهـوـانـیـ تـرـ  
 درـوـسـتـ دـهـکـاتـ، پـیـوـیـسـتـهـ بـهـ پـیـیـ ئـمـ یـاسـاـ وـ  
 نـامـوـسـهـ حـهـتـمـیـیـهـ، پـادـاشـتـ یـانـ تـوـلـهـیـ  
 دـادـپـهـ روـهـ رـانـهـیـ خـوـیـ لـهـسـهـرـ وـهـرـبـگـرـیـتـ. چـونـکـهـ  
 یـاسـایـ خـوـدـایـیـ لـهـگـهـرـدوـونـدـاـ لـهـسـهـرـ  
 دـادـپـهـ روـهـ رـیـیـهـ کـیـ پـوـوتـ وـهـسـتاـوـهـ، هـرـئـمـ یـاسـاـ  
 وـ دـادـپـهـ روـهـ رـیـیـهـ شـ بـرـپـیـارـیـداـوـهـ بـهـ پـیـیـ یـاسـایـکـ کـهـ  
 لـهـوـ دـنـیـادـاـ هـهـیـهـ، هـمـموـ کـرـدـهـ وـهـیـهـ کـ پـادـاشـتـیـ  
 خـوـیـ وـهـرـبـگـرـیـتـ. گـهـورـهـ وـ بـچـوـوـکـیـ کـرـدـهـ وـهـکـانـیـ  
 مـرـوـفـ سـهـرـزـمـیـرـ دـهـکـاتـ وـ نـاهـیـلـیـتـ بـهـسـهـرـ  
 مـرـوـفـهـ کـهـ دـاـ بـهـنـاسـانـیـ تـیـپـهـ بـیـتـ.

هـهـوـلـ دـهـدـهـنـ لـهـپـیـ چـیـرـۆـکـ وـ نـهـفـسـانـهـ وـ پـهـنـدـیـ  
 پـیـشـیـنـانـهـ وـهـ بـسـوـنـیـ ئـهـ وـ بـسـهـلـمـیـنـ، لـهـکـاتـیـکـداـ  
 گـوتـارـیـ ئـمـ جـوـرـهـ ئـایـنـپـهـ روـهـ رـانـهـ وـ ئـهـوـ نـهـخـلاـقـهـیـ  
 نـهـوانـ باـسـیـ دـهـکـهـنـ جـگـهـ لـهـ وـهـیـ کـهـ بـهـرـهـمـیـ

په یوهندییه کومه لایه تییه کانه نه وی دیکه  
 ده بیتہ برمی خهیال! بهلام نه وهی له بر  
 ده ستدایه، نه و بلگانهی که به رده ست نیم  
 که و تون و لیکولینه و یان له سر ده که بین هر  
 مه مویان زیاتر به لای نه و دا دایدہ شکنن که؛  
 نه و خودایهی نایینه کان و یتایان کرد و و خهیال.  
 سته مکار نقد جار به بین نه وهی تولهی خوی  
 و هر گریت و چاکه کار نقر جار به رله وهی پاداشتی  
 خوی به ده ست بهینیت، ده من، به بین نه وهی  
 میچ به لگه که هبیت دل نیامان بکاته و که  
 زیندو ده بنه وه. نایینی نیسلام لم پیگه که دا  
 له مه مو نایینه کانی تر هه ژارتنه، یه هو ویی،  
 مه سیحیی، زه رده شستیی.. تاد. په نگه دونا و دون  
 (تناسخ الروح، پوح گـ قـ رـ کـ) باشـ تـ رـ تـ رـ و  
 گـ نـ جـ اـ وـ تـ رـ وـ لـ اـ مـ مـ تـ اـ فـیـ زـیـ کـیـ بـیـتـ بـزـ  
 پـ رسـیـارـهـ کـانـیـ پـاشـ مـرـدنـ کـهـ چـیـ نـیـسـلامـ بـهـ مـوـ  
 شـیـوهـیـکـ پـهـ فـزـیـ دـهـ کـاتـهـ وـهـ ..

بوی هه لیکولیاریکی زیره ک بکاته ئاستیک ک  
 بتوانیت ههندیک پیگهی فه لسـهـ فـیـ لـهـ نـایـنـ کـانـیـ  
 وـهـ کـ بـوـنـیـ وـ زـهـ رـدـهـ شـستـیـ دـاـ بدـقـزـیـتـهـ وـهـ،ـ وـهـ کـ  
 نـهـ وـهـ کـهـ نـیـچـهـ لـهـ بـهـ رـامـبـهـ زـهـ رـدـهـ شـتـ کـرـدـیـ وـ  
 کـتـیـبـهـ بـهـ نـاـوـیـانـگـهـ کـهـیـ نـوـوسـیـیـ (زـهـ رـدـهـ شـتـ  
 وـهـ مـایـ فـهـ رـمـوـ)،ـ بـهـ لـامـ مـهـ حـالـ بـتـوانـیـنـ لـ

گوتارى ئىسلامدا فەلسەفەيەكى پۇون دەرىبارەي  
 گوتارى مىتافىزىكى خوداکەيان بىۋىزىنەوە.  
 لەسەر مەر ئايەتىك لە ئايەتكان بىدوئىن بەبى  
 كىشە پۇوبەپۇوي چەندىن ئايەتى پىچەوانەكەي  
 دەبىنەوە. لە ئىسلامدا چەندىن وىنەتى تۆقىنەر  
 بۇ خودا كىشراوه و دەيەۋىت پېيمان بلىنى كە  
 خودا ھەيە و لەوىيە، لەوىيى نادىيار، لەوىيى ئەۋى،  
 بەلام فەلسەفەي ئۇھىيەتى بۇزىمەلاتى ئەوسەر  
 لە دوناودۇنەوە دەيىيات بۇ نەمرى (خلود)ى  
 پۇھى مەرۆف، پۇچ تايىبەتمەند نىيە بەيەك  
 جەستە تالەو جەستەيەدا پاداشت و تۆلەي  
 ماددى خۇرى لەو دنىادا وەربىرىت، بەلكو  
 دابرائىكى جەستەيى تەواو ھەيە لەنیوان  
 كەشتەكانى و مەردن و زىندۇوبۇونەوەي بەردهوام.  
 لەم حالەتەدا خودا لىرەيە، ئىرەي بىنراو، ئىرەي  
 لىرە.

واتە مانايمەكى لۆزىكى بۇ دروستبۇونى خودا  
 پەيدا دەكەن. بەبۇچۇونى من وەلامى سۆفييەكان  
 بۇ وىناكىرىنى خودا جىيى تىپامان ولۇن ودد  
 بۇونەوەيە! زۇرىنەيان ئەو باوهەپەيان لەلا  
 دروستبۇوه خودا كشتە و مەرۆف بەشە!! من  
 خودام و خەوداش منە. خودا ئەوهنەدە دوورە  
 وەك ئەوهى كە نەبىت ئەوهنەدەش لېيانەوە نزىكە

وەک ئەوهى خۆيان بن، بەجى نەگەياندى  
 خواست و ئارەزۇوەكان بەچاڭ و خراپيانەوه،  
 وەستانى ئەم ئارەزۇوانە و زالبۇونى مەرۆف  
 بەسەرخۆيدا، بەشىيەدەن بەجىنەن  
 نە ئارەزۇو، بەلکو پازىيە بەوهى كەھىءە و  
 داواي زىاتر ناكات، ئەگەر ئەمە بەديهات و  
 دابىانىكى تەواو لەكارە دنيايىيەكان و پەيوەندى  
 و دالىدەكانى دەوروبەر پۈويىدا، بەجۆرىك كە خود  
 پېۋىستى فيزىك نەمەننەت، لەم كاتەدا مەرۆف ئەو  
 پىگەيە بەدەستەتىناوه كە پىىى دەرباز دەبىت و  
 جارىكى دىكە لەدایك نابىتەوه، بەلکو  
 دەگەپىتەوه بۇلای (خودا)، من بۇ لای ئەو، تاك  
 بۇ لای گشت، دللىق بۇلای دەريما، ئەم  
 بېيەكجاري ئاويتەئى ئەو دەبىتەوه. چۈن دلۋپىك  
 ئاو لەگەل زەريايىەكى كەورەدا، پىشتر لەيەك  
 جىابونەتەوه و پاشتر ئاويتەئى يەكتىر دەبنەوه،  
 بەھەمان شىيەش پۇحى بچووك دەگەپىتەوه بۇ  
 لای خودا و ئاويتەئى دەبىتەوه.

ئەو كەسەئى كە ئارەزۇوي ھېچ شتىك و مېچ  
 پەيوەندىيەك ناكات و بەتەواوهتى لە خواست و  
 نارەزۇوەكانى پىزگارى بۇوه و خۆى لەخۆيدا لەم  
 حالەتەئى خۆى دلىايىە، ئەم زاتە ھەميشەيى د  
 نەمرى بۇ خۆى دەستەبەر دەكتات. ئەم

بۆچوون، متیوون و گوشەگیری و نوهەد و  
خۆگرتنەوەی تەواو لە ھەموو شتیک لە  
مەركاریکی چاک بە باشتر دەزانیت و بەتاکە  
پیگای کە شتنەوە بە خودا دەداتە قەلەم. خۆی  
بە هیزیکی گەورە و شاراوهی جیهانی کاریگەر  
دەزانیت و گەیشتۆتە ئەوهی کە راستەوخۆ خۆی  
بە ئەو ھیزە جیهانییە گەورەیە بىزانیت کە  
خودايە، ياخود بەشىكە لە خودا...!!

واتە باوهېيۇن بەوهى کە خود خودايە و  
خوداش خودە، تەواو! مەرۆف نەلاشەيە و  
نەھەستىارەكانە، بەلکو ئەمانە تەنها پىكھاتەن،  
دەگۆپىن و دەمەرن و دەپىزىن! مەرۆفى راستەقىنە  
پۆھىكى ئەزەلى و ئەبەدى و سەزمەدىيە و  
لە سروشى خودا خۆيەوە هاتووهتە دەرەوە. ئەم  
گەردونە ھەر ھەمووی، جىڭە لە دەركەوتىكى  
بىوونى راستەقىنە و بىنەپەتى و خۆر و مانگ و  
ھەموو ئەم لاۋ ئەولاي جىهان، ھىچ شتىكى دىكە  
نىيە. ھەموو پۆھەكان بەشىك و شىيۆه  
دەركەوتىكى ئەو بىوونە راستەقىنە يەن.

ھەموو بۇونەوەر، چىاو دەريا و زەريا و  
پۈبارەكان، ھەموو شتەكانى دىكە، دەركەوتى  
ئەون و ئەو (خودا) لە ھەمووياندا ئامادەيە.

کەر بەم پەھەندانەدا بچىنە خوارەوە بۆمان  
 دەردەكەۋىت كە خودا سروشىتە، مېڭۈزۈي،  
 ئىستاي، ئايىندهى، كارو كارىگەرىيەكانى بەپۇنى  
 دەبىنرىن. بەلام لە ئىسلامدا فەلسەفەيەكى لەم  
 شىوه يە نىيە و خودا لە سروشىشىدaiيە و لەو بىو  
 سروشىشەوەيە، ئەركى خودا، شوينى خودا،  
 بىركردنەوەي خودا، لىرەشە و لە وىشە، لەسەر  
 زەويىھە و لە ئاسمانىشە، سىفەتكانى جۇراو  
 جۇرن. دەست و قاچى هېيە و لەسەر كورسىيەك  
 دانىشىتىووه، وەك پاشايىك ھەموو دەسەلاتىكى  
 ھېيە، وەك دادوھرىيەك فەرمان دەكىا، وەك  
 جەللا迪ش سزا دەدات. بەم پىيەش خوداي  
 ئىسلام دەبىتە كلتورو نەرىتە كۆنەكانى بىابانى  
 عەرەبنىشىن و ئاوىتتىھە لەگەل ياساكانى زەمان و  
 زەمينە خۆى.

چەمكى خودا، لەئەنجامى بىركردنەوە  
 بەرمەمەتىووه. ھەموو ئەو پىناسە و ئامازانى  
 ئايىنەكان بىق خودايىان كردووه جىاوازه لە  
 تىپوانىنىڭى كە لەھىزى تىۋىزەر و  
 فەيلەسووفەكاندا ھېيە. ھەرچەندە چەمكەك  
 بەرمەمى جىهانى مىتابىزىكە و لەبرىگى ئايىدا  
 خۆى نىشانداوە بەلام لەناو گوتارە

ئايينىيەكانىشدا جياوانى بۇ بىينى خودا ھىء  
و لە ئايىنېكە و بۇ ئايىنېكى دى دەگۈرىت.

تەواوى ئائىنەكان ھولىان داوه لەپى  
سېفەتەكانە خودا بەئىمە بناسىتىن، ئەمەش  
ئەو ھەلە گەورەيە كە تىى كەوتۇن و ئەو درق  
گەورەيە كە بۆيان پاسىت نابىتە و . مىع  
بەلكەيەك شىك نابەين جىكە لەوهى كە ھولىكى  
بىنى چىان دەدات لەپى سېفەتە و بۇونى  
خودايەتى بىسەلمىنېت لەكتىكدا خودا بەسېفەت  
ناشـوبهىنېت، چونكە سېفەتە كان بەرمەمى  
بىركردنەوە مەرقۇن و سۇنۇرى تايىتى خۆيان  
ھىء، بەھۆى ئەم سېفەتەنە خودا سۇنۇردار  
دەكريت. بۇ نمۇونە گەر بلىيەن خودا بەتوانايە،  
خودا زانايە و هىد، ھەلەيە و دەبىت بگوتريت  
خودا لە سەروى تواناوهىيە ..

خودا لە سەروى زاناوهىيە تاد. خۇ ئەگەر بلىيەن  
خودا لە سەروى ئەم سېفەتەنە و پاستىشە  
ئەو كات دەپرسىن پىش دروستبۇونى گەردۇون  
ئايا خودا مومارەسى ئەم سېفەتەنە لەگەل  
كىن كردووه؟؟ گەر دادپەرەر بۇوه، ئايا  
مومارەسى دادپەرەر لەگەل كىن كردووه؟؟  
گەر خودا زانا بۇوه و ئىستاش مەر زانايە، ئايا  
پىش دروستبۇونى ئەم گەردۇونە لەگەل كىن

موماره سهی زانایه‌تی کردوه؟! گهربلیزین  
 سرهتا زانا نهبووه، پاشان بهه‌هی دروستبوونی  
 گهروونه‌وه سیفه‌تی زانایی بخوی هلکرتوهه،  
 لیرهدا خودا ده‌بیتے شتیک که قابیلی گوپان بیت  
 (متغیر) سیفه‌تی گوپانیش، له شتیکوه بز  
 شتیکی تر، له گهله نه و گوتارهدا ناگونجیت که  
 ئاین‌هه کان کیشاویانه چونکه ئهوان ده‌لین خودا  
 له ئه زله‌وه چون ببووه، هه روا ده‌مینیت.

له پژمه‌لاتی ناوه‌پاستدا فهله‌فهی ئلوهییه‌تی  
 مه‌سیحی نزیکترین پیناسه‌ی بخ خودا هه‌یه،  
 ئهوان وا خودا نیشانی ئیمه ده‌دهن که‌سى  
 بوتھیه (ثلاث اقانیم) هرسیکیان پیکه‌وه ده‌بنه  
 خودای پاسته‌قینه، خودا، زات، سیفه.  
 سیگانه‌یی (الثلایث) له‌لای مه‌سیحی له‌مه‌وه  
 سه‌رجاوه‌ی گرتوه، خود+ باوک، پوله زات،  
 پوحی پهوان سیفه. هرسیکیان سیانیشن و  
 یه‌کیکیشن. ئم سیگانه‌ییهش به‌سه‌ر چه‌ندین  
 نموونه‌دا شورپوت‌وه و به‌بوجوونی ئهوان مه‌مود  
 ئه شتانه‌ی گرنگن و ژیانیان له‌سه‌ر وه‌ستاوه  
 دابه‌شی سئ جورد بیون: هه‌وا بريتییه له  
 توکس‌جین و های‌درؤجین نایترؤجین، مادده  
 بريتییه له‌غاز و شله و پهقى، زه‌من بريتییه له

پا برد وو، ئىستا، دامات وو، گەردىلە برىتىيە لە<sup>1</sup>  
پۇققۇن، نيو ترقن، ئەلكترقن .. تاد.

كىشەي سەرەكى نەناسىنى خودا دەگەپتەوە بۆ  
ئەوهى كە نەزانىن چۆن خودايەتى سەرى  
ھەلداوه! كە خودى ئايىنەكان نەتوان  
بەشىّوه يەكى دروست خودامان پى بناسىتنى ئىتر  
لە كويىوە و بەچ بەلگەيەكەوە باس لە  
پىكھاتەيەك بکەين كەپىيى دەوتىرت خودا! لە  
مەسيحىدا خودايان كرده مەرۆف و ئەم خودايە بە  
بەرچاوى خەلکەوە مەردوو زىندۇو كرده وە بەلام  
كەس بېۋاي پى نەكىد! يان ئەوهتا وەك  
سەرەمى دىئرين بىنەما كانى خودايى لە سەر  
پايەيى درق و حىكاياتە خورافىيەكان وە ستاوە،  
يان ئەوهتا مەھزەلەي فىرى بەشەرىيە لە  
مەسيحەوە دەست پى دەكتات، دەنا چۆن لۆژىك  
ئەمە قبۇول دەكتات لە بەرچاوت مەردوو زىندۇو  
بکەنەوە و بېۋاي پى نەكەيت!

ھەستە وەرتىين مەسىلە لىدىوانە لە چەمك و  
پىكھاتەكانى خودا. جىڭە لە گوتارى دىنى  
بەسەدان مەزار لېكتۈلىنەوە لەم بارەيەوە  
نو سراون و كەسىش نەيتوانى وىنەيەكى حەقىقى  
خودامان بىداتى، چونكە بىنېنى خودا، بەمانا  
فەلسەفييەكەي، واتە وەلامدانەوەي پرسىيارە

ئەزەلى و ئەبىدىيەكانى مىتافىزىكى مرؤفایەتى.  
 پەنگە توپۇزەرەوان و فەيلەسەوفە كان كەيشىنى  
 كۆمەللىك حەقىقتەت وەلى ئەم حەقىقتە  
 بەزمانىكى ستاندار شۇرۇپەبووه تەوه بۇ نار  
 سايىقلۇزىيەتى كۆمەل، ئەوهى هەيمە و نىيە  
 كۆمەللىك بەرمەمى نوخبەن بۇ بىركردنەوەي  
 كۆمەللىك لەخويىنەرى نوخبە. بىرمان نەچىت كە  
 تىزە سىاسىيى و كۆمەللىيەتى و گوتارە  
 ئايدۇلۇزىيەكانى سەردەمە جىاوازەكان ھەرىيەكى  
 بۇ خوييان دەبنە خودا. بانموونەيەكى سادە  
 بېتىننەوه:

جىهانى ژيانى مرؤفایەتى لەشەش كىشىوه ردايە،  
 لەچواريان دا (ئەندوپا، ئەمرىكاي سەررو،  
 خواروو، ئوسـتراليا). كۆمەلگاكانيان توانىويانـ  
 خوييان لە پاشـماوه كانى بىركردنەـوه  
 خودافىيەكانى راپـردوو پـىزگـار بـكـەن و بـبـىـنـ  
 خـاـوـهـنـىـ بـىـرـكـرـدـنـەـوـهـ زـانـسـتـىـيـهـ كانـىـ ئـىـسـتاـ،  
 تـاـپـادـهـيـيـهـكـىـ باـشـ پـارـىـزـگـارـىـ لـهـمـافـ سـەـرـهـتـاـيـ وـ  
 ئـازـادـيـيـهـكـانـىـ مرـؤـفـايـيـتـىـ هـەـيمـەـ وـ كـۆـمـەـلـگـاـيـيـهـكـىـ  
 مـەـدـهـنـىـ وـ مـۆـدىـرـنـيـانـ هـىـتـاـوـهـتـ بـەـرـھـەـمـ.

لە ئاسياش، روسـيا لـهـسـەـرـهـوـهـ وـ يـابـانـ وـ چـينـ  
 لـهـوـسـەـرـىـ پـقـزـمـەـلـاتـ، دـاـبـپـانـيـيـكـىـ زـقـدـ لـهـ نـىـوانـ  
 ئـىـسـتاـ وـ مـىـثـوـيـانـداـ هـەـيمـەـ وـ رـەـهـنـدـىـيـكـىـ نـوـيـيـانـ بـۇـ

چەمکە کانی دین داهىندا، بۆیە تا پاده يەکى  
 نۇرىاش پزگارىان بۇوه. ئەفرىكا-ش سەربارى  
 مەزارى و نەبۇنى شارستانى، گەورەترين  
 كىشىوھر و نۇرتەرین خەلکانىكىن لەپۇى  
 لېپوردەيى سىاسىسى و كۆمەلایتى و يەكتىر  
 قبۇولكىرىدەوه.

كۆمەلە ناوچەيەكەن، كە دەگاتە خوارووى  
 بېۋەئاواي ئاسياو باكىورى ئەفرىكا، لە پاكسٽان  
 و بەنگلاڈشەوە دەست پى دەگات و بەناو عىراق  
 و مىردا تىپەپ دەبىت تا دەگاتە مەغrib و  
 مۇريتانيا، تا ئىسٽاش لە پابردۇودا دەژىن و  
 نەيانتوانيووه بىنە بەشىك لە دنياي زانست و  
 ئازادىيەكانى ئىسٽا. تەواوى ئەم ولاتانە يەك  
 خودا را بەرایتى ئەقلیان دەگات. هېچ  
 پەيوەندىيەكى بە ئابورى و بايۆلۆجى و  
 جىۆپولەتىكەوە نىيە، نۇرىەي ئەم ولاتانە لە  
 ئابورىيەكى نۇر باشدا دەژىن. ھەندىكىيان  
 لەئاست ولاتە دەولەمەندەكانى دونيادان، ئەمە  
 لە كاتىكدا كە ئەم ولاتانە لە كوندا، پېش  
 ئىسلام، بەناو شارستانىيەتىكى عەرىقدا  
 تىپەپيۇون.

يەكىك لە ديارلىرىن نىشانەي كۆمەلگا  
 شارستانىيەتكانى كىشىوھر لەخودا دابپاوه كان

لیب-وردەبىي و يەكترقبۇولكىدىن و دامىنغان و  
 دابىنكردىنى زەمانەتى كۆمەلایەتى و ژيانى  
 يەكسانە لە نىوان پەگەز و چىنه كاندا،  
 بېشىۋەيدىك كە بىنە پەناگە و دابىنكردىنى  
 ژيانىكى ئاسوودەبىي و پەرلە بەختەورى بۆئەو  
 دۈزمە توندپەو و پەرگىرە موسىلمانانەش كە  
 نەيانقوانىيۇوە حەز و ئارەزۇويان بۆ دارپمانى ئەم  
 ولاتە پەرلە بەختەورىيە لە دل و دەرۈونىياندا  
 بشارنەوە. ئەمەش لەسايەتى سىيەرى پېتىمەكدا  
 كەپىنى دەگوتىت ديموکراتى. ديارترين نىشانەش  
 بەپۇرى كۆمەلگا ئايىنە يەكانەيەكانەوە  
 توندپەوى تايىفى و پەگەزى و ناوجەگەرىتى، غەزا  
 و جىهاد، سېرىپەوە كولتورو فەرەنگى غەيرى  
 خۆيانە. لىرەدا خوداي يەكم ناوى ديموکراتىيە  
 و ئەوهى دووهەم پىچەوانەكەي! يەكم بە ئەقل  
 بىر دەكاتەوە و دووهەم بەماسولكە، يەكم پشت  
 بە زانست دەبەستىت و دووهەم بە خورافە.

دۆزىنەوە راستەقىنە گرنگە نەك پىاھەلدانى  
 سىفت! كە پىنگەكانى خودامان دۆزىيەوە لەپىن  
 مەلسەنگاندىنى بىوارە جىاجىاكانى ژيانى  
 كۆمەلگاوارە، نۇر بەئاسانى دەتowanin ناوى بۆ  
 داتاشىن. نەو قسىمە بەراست نازانم كەدەلىت:  
 كەن خىرى ناسى، خوداي ناسىيۇوە! گەر

بمانه ویت پوون تر لە خودا تىبگەین و  
 پەنەندەکانى ببىزىن دەبىت بگەپىين وە بۆ<sup>و</sup>  
 سەرەتاکانى سەرەلدىنى ئايىن لە مىژۇدا،  
 بگەپىين وە بۆ ياسا و پىسا و ئاكار و سروتە  
 كلتورييە پەسەنە كۆنەكانى مىژۇرى ئەو  
 كۆمەلگايەي كە تىدا خوداکە سەرى هەلداوه.  
 بەمانىكى دى ئەگەر وىستمان بىزانىن فلانە خودا  
 چۈنەو دەنگ و پەنگ و وىنە و پىكھاتەكەي  
 چۈنە و چۈن باس لە ژيان و لە مرۆف و لە  
 ئايىدە و ياسا و پىساكان دەكتات، ئەوهنەدە بەسە  
 كە بىوانىنە مىژۇرى شارستانى و كۆمەلایەتى  
 ئەو ناوجە و كۆمەلگايەي كە تىدا خوداکە  
 سەرى هەلداوه.



رونگیری ئاینی

---

تەحسین حەمەغريب:

بۇ ناسينى خودا پىّويسىمان بە دەللىي  
عەقلى نىه، بەلكو پىّويسىمان بە<sup>1</sup>  
ئەزمۇنكردى خودا مەيە.

بۇ وەلامى ئەم پرسىارە لە كتىبى (ئىدىنگ بۇ  
 سىنتناسى نوئى) بەلگەكانى بىوون و نەبوونى  
 خودام بە درېزى باس كرىووه، وە قۇناغە  
 مىژۇويەكانى بەلگەكانى بىوون و نەبوونى خودام  
 باس كرىووه، بۇيە كەسىنگ كە بىرەيت بۆچۈونى  
 من لەو بارەيەوە بىزانتىت گەپانەوە بۇ ئەو كتىبە  
 شىتىكى باشە، بەلام لىرە بە كورتى باسى  
 دەكەم، سەرەتا دەرىارەي ئەوھى (قىتىڭشتايىن)  
 دەلىت خودا لە دەرەوەي وجودە ئەوھى پىيوىستى  
 بە پۇنگىرىنەوە مەيە، چونكە وجود لائى  
 قىتىڭشتايىن چىءە؟ بۇ ئەوھى پىيوىستمان بە  
 پۇنگىرىنەوە ئەو باپەتە مەيە مەلبەتە  
 بۆچۈونەكانى قىتىڭشتايىن بە بۆچۈونى من  
 سەبارەت بە بىوون و نەبوونى خودا پەيوەندىيان  
 بە قىتىڭشتايىنى يەكەمەوە مەيە.

باپەتى خودا لائى قىتىڭشتايىن ئەوەندەي  
 قىتىڭشتايىنى قۇناغى يەكەمە ئەوەندە  
 قىتىڭشتايىنى قۇناغى دووھم نىءە، واتە ئەوەندەي

په یوهندی بے څیتکنشتاینی نامه کانه وه هېـ  
 (كتېـی نامه کان) ئوهنده په یوهندی بے ګتېـی  
 دووه میـ، لیکولینـه وه فـلـسـهـفـیـهـکـانــکـهـ لـ  
 پـاـسـتـیدـاـ کـوـدـهـ تـایـهـ کـهـ بـهـ سـهـ رـکـتـېـیـ یـهـ کـمـیـ دـهـ  
 نـیـهـ. لـهـ بـهـ رـئـهـ وـهـ نـوـرـجـارـ کـهـ خـهـلـکـ لـیـکـولـینـهـ وـهـیـ  
 دـهـرـبـارـهـیـ بـوـچـونـهـ کـانـیـ څـیـتـکـنـشـتـایـنـ کـرـدوـوـهـ لـهـمـپـ  
 بـاـبـهـتـیـ خـوـدـاـ هـرـچـهـنـدـ خـهـلـکـیـ پـسـپـوـرـلـهـ وـهـ  
 بـارـهـیـ وـهـ لـیـکـولـینـهـ وـهـیـ کـرـدوـوـهـ بـهـ لـامـ بـوـارـیـ  
 قـسـهـکـرـدنـ ماـوـهـ لـهـ سـهـ رـئـهـ وـهـیـ څـیـتـکـنـشـتـایـنـ  
 بـوـچـوـنـیـ چـوـنـهـ بـهـ رـامـبـهـرـ بـهـ خـوـدـاـ.

ئـیـمـهـ ئـهـوـهـ دـهـ زـانـیـنـ کـهـ څـیـتـکـنـشـتـایـنـ لـهـ قـوـنـاغـیـ  
 یـهـ کـمـیـداـ یـهـ کـیـکـ لـهـ فـهـیـلـهـ سـوـفـهـ کـانـیـ  
 (پـوـزـهـ تـقـیـزـ)ـهـ بـهـ لـکـوـ یـهـ کـیـکـ لـهـ بـهـ نـاـوـیـاـنـگـتـرـینـ وـهـ  
 بـلـیـمـهـ تـرـینـ فـهـیـلـهـ سـوـفـهـ کـانـیـ فـیـکـرـیـ پـوـزـهـ تـقـیـزـمـهـ،  
 پـهـ یـوـهـ نـدـیـ څـیـتـکـنـشـتـایـنـ لـهـ ګـهـلـ (راـسـلـ، مـوـرـ)  
 وـهـ کـوـ دـوـوـ مـاـمـوـسـتـایـ ئـهـوـ پـوـونـ وـهـ نـاـشـکـرـایـ وـهـ  
 سـهـ رـسـامـبـوـونـیـ ئـهـوـانـیـشـ بـهـ څـیـتـکـنـشـتـایـنـ وـهـ  
 بـهـ تـایـیـتـیـ (راـسـلـ وـهـ نـانـیـ خـهـزـالـینـ)ـ بـهـ  
 بـلـیـمـهـ تـرـانـیـنـیـ څـیـتـکـنـشـتـایـنـ بـهـ نـاـوـیـاـنـگـهـ.

بـوـ ئـهـوـهـ بـیـرـیـ څـیـتـکـنـشـتـایـنـ لـهـمـپـ بـاـبـهـتـیـ خـوـدـاـ  
 پـوـنـبـکـهـینـهـ وـهـ، ئـیـمـهـ دـهـ بـیـتـ ئـهـوـهـ مـانـ لـهـ بـهـ رـجـاوـ  
 بـیـتـ کـهـ لـایـ پـوـزـهـ تـیـقـزـمـهـ کـانـ مـهـمـ څـیـتـکـنـشـتـایـنـ  
 پـهـ یـوـهـ نـدـیـ کـیـ پـاـسـتـهـ وـانـهـ لـهـ نـیـوانـ وـیـنـهـ وـهـ مـانـادـاـ

بۇنى ھې يان وردىر بلىيىن لە نىوان ئەزمۇن  
 و مانا بۇنى ھې، بەلاي ۋىتگىشتاين و  
 پۆزەتىزمه كانەوە شتىك كە نەبىنراپىت و وىنەي  
 نەبىت و مەرف نەتوانىت وىنای بکات ياخود  
 ئەزمۇنى نەكىرىدى ئىدى نايدى ناو توانا  
 دەركىيەكاني مرۆڤەوە، مەرف ناتوانىت وىنای  
 بکات. ئىنجا نەم بۆچونە سەبارەت بە زۆرشت  
 ۋىتگىشتاين سودى لى بىنیووه، بەتايمەتى لە  
 بابەتە ئايىنەكان و هونەر و ئەخلاق!

چونكە مەم پىسا ئەخلاقىيەكان شتىكى بىنراو  
 نىن ھەم بابەتى هونەر. ئەو دىووه قوللىرى هونەر  
 كە دەتونىن بلىيىن دىووه نەبىنراوه كەي هونەر  
 لاي ۋىتگىشتايىش شتىكى بىنراو نىيە، مەروھا  
 بابەتە ئايىنەكانىش، ناشىكىت مادام مەرف  
 ئەوانە نەبىنەت، مادام ناتوانىت پىسا  
 ئەخلاقىيەكان بىنەت مادام ناتوانىت دىووى  
 قوللىرى هونەر بىنەت وە ناتوانىت بابەتە ئايىنە  
 قوللىرى كان بىنەت، وەك خودا. ئىدى بۇنىان  
 نەبىت.

لەبەرئەوە دەوتىت كە ۋىتگىشتاين ئەوهى بە  
 داهىنەنائىكى گەورە دەبىنى لەو قۇناغەدا كە  
 ھاوتايىكى لە نىوان ئەزمۇن و مانا كەندىدا لىك  
 دەدایەوە واتە مەر شتىك كە ئەزمۇن نەكىت و

نـه بـينـيـت ئـيـدى مـانـاـيـكـى نـىـهـ. دـهـوـتـيـت  
 فيـتـكـنـشـتـايـن لـهـوـ قـونـاغـهـدا بـهـم دـاهـيـنـانـهـى خـوىـ  
 زـقـرـغـهـ مـبـارـبـوـ، چـونـكـهـ دـهـيـزـانـى نـاتـوـانـيـتـ لـهـ  
 باـبـهـ تـانـيـكـى وـهـكـو بـوـونـى خـودـا وـهـخـلـاقـ وـهـونـهـ  
 خـوىـ بـدـزـيـتـهـوـ.

دـهـبـيـت قـسـهـى لـهـسـهـرـئـهـم باـبـهـتـانـهـشـ بـيـتـ لـهـبـرـ  
 نـهـوـهـ فيـتـكـنـشـتـايـن لـيـرـهـدا زـقـرـ لـهـسـهـرـئـهـم باـبـهـتـهـ  
 وـهـسـتاـوهـ ئـهـوـنـدـهـى مـنـ بـهـدـوـادـاـچـوـونـمـ كـرـدـبـيـتـ وـهـ  
 مـهـروـهـاـ ئـهـ وـهـلـيـكـوـلـيـنـهـ وـانـهـى دـهـرـبـارـهـى  
 فيـتـكـنـشـتـايـنـ كـراـوهـ فيـتـكـنـشـتـايـنـ وجـودـى چـوـانـدوـوـهـ  
 بـهـ چـاوـ، لـهـبـهـرـئـهـوـشـ پـهـيـوـهـنـدـيـهـكـهـ باـسـى دـيـيـنـيـ  
 ئـهـوـهـى بـيـنـيـتـ وـهـزـمـوـنـ بـكـرـيـتـ وـهـبـچـيـتـهـ تـواـنـاـ  
 دـهـرـكـيـهـكـانـى مـرـؤـفـهـوـهـ ئـيـدىـ بـوـونـىـهـىـهـ، لـمـ  
 پـوـوهـوـهـ تـواـنـاـ دـهـرـكـيـهـكـانـى مـرـؤـفـ لـهـكـلـ چـاوـداـ  
 دـهـبـنـهـوـهـ بـيـهـكـ وـهـاـوـشـ يـوهـىـ يـهـكـنـ  
 وـيـكـچـوـانـدـنـيـكـىـ سـهـيرـلـهـ نـيـوانـيـانـداـ هـيـهـ.

چـاوـشـتـ دـهـبـيـنـيـتـ ئـهـوـشـتـانـهـىـ دـيـنـهـ بـهـرـچـاوـ  
 دـهـتـوـانـيـتـ مـامـهـلـهـيـانـ لـهـكـلـداـ بـكـاتـ دـهـچـنـهـ نـاـوـ  
 تـواـنـاـ دـهـرـكـيـهـكـانـىـ مـرـؤـفـهـوـهـ بـهـلـامـ لـيـرـهـداـ پـرـسـارـيـكـ  
 هـيـهـ ئـهـوـيـشـ ئـهـوـهـيـهـ چـاوـ خـوىـ نـابـيـنـيـتـ!! چـونـكـهـ  
 چـاوـلـهـ سـنـدـىـ بـيـنـيـنـدـاـيـهـ! نـاتـوـانـيـتـ خـوىـ بـيـنـيـتـ  
 ئـهـ چـاوـيـكـىـ دـيـكـيـهـ ئـهـوـ دـهـبـيـنـيـتـ لـهـ وـاقـيـعـداـ  
 ئـهـكـيـنـاـ خـودـىـ چـاوـ نـاتـوـانـيـتـ خـوىـ بـيـنـيـتـ

لەبرئەو چاو دەكەۋىتە سۇرى بىننىھەو بۆيە  
قىتكىش تاين باوهپى وايە پىسا ئەخلاقىھەكان و  
باھتە ئايىنىھەكان لە سۇرى وجود دان، خۆيان  
بۆخۆيان بەشىڭ نىن لە وجودا!

كەواتە بۇونىان ھېيە بەلام نايەنە ناو توانا  
دەركىھەكانى ئىمەوە. كەواتە ئەگەر جارىيکى تر  
چاو بىننىھەو ناوەوە، چاو ھەروھك ئەوهى خۆى  
لە سۇردايە لە ديو چاوىشەوە شتى دىكە  
ھېيە، بۆيە قىتكىش تاين لە ھەندىك لە  
نوسىنەكانىدا ئامازەي بەوهداوه خودا دەكەۋىتە  
ئەو ديو چاوەوە، ئەو ديو توانا دەركىھەكانى  
ئىمەوە، ئەو شتى كە ئىمە نايىبىنин ماناشى  
نىيە لاي ئىمە، بەلام ماناي وانىھ بۇونى نىيە،  
چونكە خودى چاوىش نابىنرىت وە ئەو شستانەش  
كە لە ديو چاوەوەن نابىنرىن بۆيە قىتكىش تاين  
تىرىجىار ھەولى ئەوهى داوه كە لە باھتى خودا  
تىپگات بەلام لەبرئەوە لە قۇناغەدا ئىشى  
لەسەر كردو وە لە قۇناغەشدا وىنە لەگەل  
مانادا دەبىتەوە بېكە خوداش وىنەي نىيە لەبر  
ئەوهى لەناو توانا دەركىھەكانى ئىمە (لەناو  
بىنراوهكاندا) جىلى ئابىتەوە، لە قۇناغەشدايە كە  
بۇونى وىنە د بۇونى شتى ئەزمۇنكراؤ لەگەل  
مانادا يەكىكە، واتە ئەو شتى كە ئىمە

نے بیینین مانایه کی نیه له برهنه وہ وا  
لیکدراوه ته وہ که ڦیتگنشتاين و تویه تی خودا  
مانایه کی نیه، به لام نه وہ نابیت به و مانا ساده یه  
لیئی تیگهین، خودا مانای نیه وہ کو بینراویک ل  
قوناغی یه که می ڦیتگنشتايندا به لام خودا  
ده که ویتھ ئه و دیو وجوده وہ، خودا له ناو  
سکوتدا یه (جیهانی سکوت) بؤیه ڦیتگنشتاين  
و تویه تی ئه و شته من ناتوانم ده رکی بکم  
نابیت بیری لیکه مه وہ، ئه و شته ده که ویتھ ناو  
جیهانی سکوت وہ.

له پاستیدا ئه مه پیشه یه کی عيرفانيشی هیه،  
له ناو عيرفانی ئيسلامي شدا هه ر به هه مان  
شیوه یه . به بوجوونی منیش خودا نابینریت و  
هاوشیوه یه کشی نیه له برهنه وہ ئیمه ناتوانین به  
شیوه یه کی ناپاسته و خوش وینای خودا بکهین،  
هه ر به رئوه شه له قورئاندا هاتووه (لیس  
کمثل شیء) خودا که خویمان نے بینیووه  
هاوشیوه یه کیشی نیه، له برهنه وہ ناتوانین  
بیخه ینه ناو خه بالکهی خوشمانه وہ . ئه گه ر نمونه  
بینین وہ بؤنے م بابتہ بؤنے وہی نقدتر پوونی  
بکهین وہ، شتی تر ده بینین.

هارئه و نمونه یهی نقدیک له فیله سو فه کان  
هیناویانه ته وہ؛ ئیمه ئه سپ ده بینین له برهنه وہ

ده توانین وینای ئەسپ بکەين، بەلام ئەي ئەسپى  
 بالدار چى؟ خۇ ئىمە ده توانين خەيالى ئەسپى  
 بالدار بکەين، ئەگەرچى ئەسپى بالدار لە واقىدا  
 بۇونى نىيە. بەلام فەيلەسوفەكان دەربارەي ئەم  
 بابهتە دەلىن پاستە ئەسپى بالدار وەكىو واقىع لە  
 دەرەوە بۇونى نىيە بەلام ئەسپمان ھېيە و بالمان  
 ھېيە، مادەكىانى ئەسپى بالدار لېرە بۇونيان  
 ھېيە، ئىمە ھەم ئەسپمان بىنىيۇوه ھەم  
 بالىشمان بىنىيۇوه، بەلام لەبەرئەوهى خودا نە  
 خۆيمان بىنىيۇوه نە ھاوشاپىوه يەكى ھېيە وە نە  
 شتاتىكىش ھەبن كە مادەي خودا بن لەم سەر  
 زەويەدا لەبەرئەوه ئىمە ناتوانين وىنەي خودا  
 بکەين، بەلام خودا لەناو جىهانى سىكوتدايە،  
 ئەوهى كە عارفەكان ناۋيان ناواھ (جىهانى  
 عەدەم) لە عىرفاندا عەدەم بە ماناي نەبو نىيە،  
 ئەمە سەبارەت بە ۋىتكىشتايىن.

من خۆم چىن لە باپتى خودا تى دەگەم؟ بە  
 بۆچۈونى من و بەلگەم لەسەر بۇونى خودا لە  
 نوسىيەكانمدا بە تايىھتى لە كتىبى (دىدىك بۆ  
 دىيىنناسى نوئى) باسى ئەوەم كىرىۋوھ كە لە  
 تەمنى چواردە سالى بەرەو ئۇور نزىكىي دوو  
 سەد دەلىم لەسەر بۇونى خودا كۆكىدېۋوھ كە  
 ئىستا باوهېم بە مىچ كام لە دەلىلانە نەماوه.

چونکه هست ده کم نه و ده لیلانه له زمنی نه و  
 ده لیلانه که ده کونه قوناغی یه که می  
 ده لیل کانی بیونی خوداوه، که ده لیل کانی بیونی  
 خودا چوار قوناغیان هیه؛ قوناغی کلاسیک  
 هیه، که نه و ده لیلانه له پیش سارده می  
 (کانت) بونیان هبوو، ده لیلانیک بیون ده لیلی  
 یه قینی له سار به لگه نه ویسته کان دروست  
 بیوبیون، بق نمونه ده لیلی (واجب الوجود)  
 ئیمه مومکینین ده کرا هبین و ده کرا نه شبین  
 همو مومکینیک پیویستی به واجب هیه،  
 ئمه شتیکی یه قینیه که واته خودا (واجب  
 الوجود) هه روها ده لیلی (نظم) نه وهی که  
 سیسته میکش لام وجوده دا هیه همو  
 سیسته میکش فاعلیکی هیه واته کومه لیک  
 ده لیل هبیون له پیش کانت نه و ده لیلانه  
 پییان ده و ترا ده لیل یه قینیه کان بناغهی نه و  
 ده لیلانه ش پیسا یه کی لوجیکی بیو که نه ویش  
 نه وهیه پیی ده و ترت (مانعه تسلسل) واته  
 برده و ام بیون قده غهیه، بق نمونه شتیک  
 شتیکی که دروست کرد بیت... ئمه ناکریت له  
 پوی عه قلی و لوجیکیه وه مه حآل، دواتر لـ  
 لوجیکی نویدا ئنه و سـ لمیتر که تسلسل و

بـهـرـدـهـوـاـم بـوـوـنـی زـنـجـیرـهـیـش شـتـیـکـی مـهـحـال نـیـ،  
 لـهـبـهـرـنـهـوـه رـزـرـیـک لـهـوـ دـهـلـیـلـانـهـی زـهـمـهـنـیـ  
 لـهـمـهـوـپـیـش هـهـرـسـیـ هـیـنـا، وـاتـهـ ئـهـوـ دـهـلـیـلـانـهـ بـهـ  
 جـوـرـیـک لـهـ جـوـرـهـ کـانـ ئـهـمـرـقـ دـهـلـیـلـیـ یـهـقـینـیـ نـیـ،  
 رـزـرـیـک لـهـوـ دـهـلـیـلـانـهـمـ لـهـ کـتـیـبـیـ (دـیدـیـکـ بـقـ  
 نـیـنـنـاسـیـ نـوـئـ) بـهـ دـرـیـثـیـ باـسـ کـرـدـوـوـهـ، لـهـ دـوـایـ  
 ئـهـوـ دـیدـیـ کـانـتـ دـهـرـیـارـهـیـ دـهـرـکـ مـهـعـرـیـفـ  
 بـرـوـسـتـ بـوـوـ (ئـهـبـسـتـمـؤـلـوـجـیـاـیـ کـانـتـ) گـهـوـرـهـ تـرـیـنـ  
 دـاهـیـنـانـیـ کـانـتـ بـرـیـتـیـ بـوـوـ لـهـوـهـیـ؛ تـوـانـیـ  
 بـیـسـهـلـمـیـنـیـتـ هـمـمـوـیـ ئـهـوـهـیـ مـرـوـقـهـ کـانـیـ  
 لـهـمـهـوـپـیـشـ بـهـ دـهـلـیـلـهـ دـهـرـهـکـیـانـ دـهـبـیـنـیـ، هـمـمـوـ  
 ئـهـوـ پـیـسـایـانـهـیـ پـشـتـیـانـ پـیـ دـهـبـهـسـتـ وـ واـیـانـ  
 دـهـزـانـیـ کـهـ لـهـ وـاقـیـعـدـاـ ئـهـوـ پـیـسـایـانـهـ هـیـ، بـقـ  
 نـمـوـنـهـ دـوـوـ شـتـیـ دـڑـ بـیـهـکـهـوـهـ کـوـنـابـنـهـوـهـ،  
 مـهـمـوـیـانـ پـیـسـایـ نـاـوـ زـهـیـنـیـ ئـیـمـهـیـ مـرـوـقـنـ، مـهـجـ  
 نـیـ لـهـ وـاقـیـعـدـاـ وـابـنـ. بـیـکـومـانـ کـانـتـ لـهـمـ بـاـبـتـهـ  
 سـوـدـیـ لـهـ (هـیـوـمـ) بـرـدـ لـهـبـهـرـنـهـوـهـ تـوـانـیـ  
 بـیـسـهـلـمـیـنـیـتـ کـهـ مـهـمـوـ پـیـسـاـ لـوـجـیـکـیـهـ کـانـ پـیـسـایـ  
 دـهـرـهـکـیـ نـیـنـ لـهـ دـهـرـهـوـهـیـ مـرـوـفـ، بـهـلـکـوـ پـیـسـایـ  
 نـاـوـهـکـیـنـ لـهـ نـاـوـهـوـهـیـ مـرـوـفـ دـاـ، کـهـوـاتـهـ مـهـمـوـ  
 ئـهـوـ دـهـلـیـلـانـهـ بـیـنـایـانـ لـهـسـهـرـ کـرـدـبـوـوـ  
 لـهـسـهـرـدـهـمـهـکـانـیـ لـهـوـهـپـیـشـداـ بـهـ حـوـکـمـیـ ئـهـوـهـیـ  
 بـیـنـهـ دـهـلـیـلـیـ دـهـرـهـکـیـ بـهـمـ دـاهـیـنـانـهـیـ (کـانـتـ)

هره سی مینا، له برهنه وه له (کانت) به دواوه  
 ئیدی ده لیله کانی کلاسیک واژیان لى هینرا،  
 جوئیکی تر له ده لیل ماته ناوه وه که ده توانین  
 بلیین (شایماغه) باوکی ئام جوئه ده لیله به  
 ئوهیش ئوهیه ئیمه بق ناسینی خودا پیویستمان  
 به ده لیل عەقلی نیه، به لکو پیویستمان به  
 ئەزمونکردنی خودا هیه، (تجربه‌ی پوچی  
 ده باره‌ی بابه‌تکانی خودا) وه زوریک لـه  
 فهیله‌سوف و ده رونتاسه کان سودیان لى بینی  
 بق نمونه (ولیام گیمس) تازه‌که‌ره وهی ئام  
 بابه‌تیه که له سـهره تاکانی سـهدهی بیست دا  
 ئـمهی کرد، ئـساسی تیگه‌یشتن له خودا لـی  
 ئـمان ئـزمونکردنیهـتی وه مـهروهـها وجودـیـهـتـیـ  
 ئـگـزـسـتـالـیـزـمـیـ دـیـنـیـشـ (کـیـکـیـکـارـدـ) یـهـکـیـکـ لـهـوـ  
 فـهـیـلـهـسـوـفـانـهـ بـوـکـهـ ئـامـ بـوـچـونـهـیـ هـبـوـ،  
 دـهـیـوـوتـ ئـیـمـهـ بـقـ خـودـاـ پـیـوـیـسـتـمانـ بهـ دـهـ لـیـلـیـ  
 عـەـقـلـیـ نـیـهـ بـهـ لـکـوـ پـیـوـیـسـتـمانـ بهـ دـهـ لـیـلـیـ ئـیـمـانـیـ  
 هـیـهـ، ئـیـمـهـ دـهـ بـیـتـ لـهـ پـیـگـهـیـ پـوـحـمانـهـ وـهـ  
 ئـەـزمـونـیـ خـودـاـ بـکـهـینـ، دـهـ تـوانـینـ بلـیـینـ لـهـ  
 فـهـیـلـوـسـوـفـهـ نـوـیـیـهـ کـانـیـشـ کـهـ ئـیـسـتاـ لـهـ ژـیـانـدـایـ وـهـ  
 لـهـ سـهـ نـامـ بـوـچـونـهـیـ (جانـ مـیـکـ)، جـانـ مـیـکـ  
 باـهـهـیـ وـایـهـ کـهـ ئـیـمـهـ وـهـ کـوـ چـوـنـ بـهـ  
 ئـەـزمـونـکـردـنـیـ مـادـهـ مـهـسـتـهـ کـانـمـانـ بـهـ کـارـ

دەھىتىن، بۇ ئەزمۇونكىرىنى خوداش ھەستىك  
لەناو وجودى ئىمەدا ھېيە كە ناوى ناوه ھەستى  
پىتچەم لە پىگەي ئەو ھەستەوە خودا دەرك  
دەكەين (خودا ئەزمۇون دەكەين) ھەلبەتە ئەم  
جۆرە دەلىلەش لەناو عىرفانى ئىسلامىيەدا  
پىشەپەكى ھېيە.

مەربىيە عارفەكان زۇد لە فەيلەس—وفەكانيان  
خويىندووه بۇ نموونە (مەولانا) دەلىت گەدەي  
فەيلەس—وفەكان باسى خودايەتى و پىغەمبەرايەتى  
مەزم ناكات چونكە ليلى تىنالگات، باوهپىان وايد  
كە ئىمە نابىت لە هيچكام لە دەزگاكانى ترمان  
لە ئەندامەكانى ترمانەوە خودا ئەزمۇون بکەين،  
چونكە ئەگەر ئەو ئەندامە لەكاركەوت خودا  
بۇونى نامىنەت بۇ نموونە ئەگەر بەمەۋىت لە  
پىگەي گۈيمەوە خودا ئەزمۇون بکەم، ئەو كاتە  
كە گۈيم كەپ دەبىت ئىقىر خودا بۇونى نىيە.

ئەگەر بەمەۋىت لە پىگەي چاوهكانمەوە خودا  
ئەزمۇون بکەم، كاتىك چاوم كويىر دەبىت ئىدى  
خودا بۇونى نىيە. بەلكو دەبىت لە پىسى مەمو  
وجودمەوە خودا ئەزمۇون بکەم! كەواتە باشتىرىن  
پىگە بۇ ناسىينى خودا بىرىتىلە لە مامەلەي  
شەھدى و ھەستىي، كە باسى خودا لە ناو  
مەمو مەۋھىتكدا بۇونى ھېيە. دەتوانىن بلىيەن

قۇناغى بەكەمى فەلسەفەي پۇزەتىقىزم بە زىلەر  
ئەم بەلكە مىتىانە وەبە بۇو، بەلام لە قۇناغى كاتىز  
دواتر بەتاپىتى لە دواي (كارل پۆپەر) وەكى  
ئېشى زانست بىرىقى نى لە كەش فەتكەنى  
حەقىقەتىكى دەرەكى، بەلكو بەتالل كەننەوەي  
تىورىيەكانە بەتالل كەننەوەي ئەو بۆچۈونە مەلانىب  
كە لە تۈركى مرۆڤدا بۇونىيان ھەبە بەرامبەر بە<sup>1</sup>  
شەتكەن، دەتوانىن بلىيەن فەلسەفەي زانستىش  
بە قازانچى ئەم جۆرە دەليلانە بۇو.

بۇيە تۈرلىر زاناكىان پاشتىيان پىن بەست و  
مەروھا تۈرىك لە زاناكىانى زانستى زانست  
ئەزمۇونىيەكان باوهەپدارىيۇن بە خودا، بەھۆى  
پشت بەستن بەو ئەزمۇنە كەننەوە وە ئەمشىش  
تەحقىقى ئەو ئايەتەي قورئان دەكتات كە  
دەفرمۇيت (إنما يخشى الله من عباده العلماء).

دواي ئەوه لە قۇناغى سىتىيەمى بەلكەكانى  
بۇونى خودا ئەو كاتە بۇوكە ئىتىگىشتابىن  
دروست بۇو، ئىتىگىشتابىن كورده تايەك بەسەر  
نيكىرى (كانـتـ) دا دەكتات كاتىپك كە سـلـمانـدى  
پىساكىانى مرۆづ (مـنتـيقـ، لـوجـيـكـ، نـقلـ) نـكـ  
مـدـنـوـيـ ئـنـهاـ لـهـنـاوـ زـيـنـىـ مرـۆـزـ كـانـدـاـ بـوـونـىـ  
ھـبـ، بـەـلـكـوـ مـدـنـوـنـدـھـىـ مـرـۆـزـ دـەـتـوانـبـىـتـ  
بـىـلـبـىـتـ مـنـتـيقـ وـ لـوجـيـكـ وـ پـىـساـكـانـىـ لـزـجـبـكـ

کورتبونه‌وه بـو و تراوه کانی مـروف. نـگـهـرـ کـانـتـ  
 يـهـ کـبـونـیـکـیـ لـهـ نـیـوانـ عـقـلـ وـ زـیـنـ وـ مـعـرـیـفـ دـاـ  
 درـوـسـتـ کـرـدـ، لـهـ نـیـوانـ زـیـنـ وـ لـوـجـیـکـ وـ  
 پـیـسـاـکـانـیـ لـوـجـیـکـ درـوـسـتـ کـرـدـ، نـهـواـ فـیـتـگـنـشـتـایـنـ  
 دـاهـیـتـانـهـ کـهـیـ لـهـ وـیـداـ بـوـ کـهـ يـهـ کـیـتـیـیـهـ کـیـ لـهـ نـیـوانـ  
 مـانـاـکـانـیـ زـمـانـ وـ ئـهـ وـیـنـیـانـهـیـ لـهـ پـیـگـهـیـ  
 زـمـانـهـ وـیـنـهـ دـهـ کـرـیـنـ لـهـ گـهـلـ مـعـرـیـفـ دـاـ درـوـسـتـ  
 کـرـدـ، کـهـ وـاتـهـ کـانـتـ وـتـیـ پـیـسـاـکـانـیـ ئـیـمـهـ بـهـ قـدـ  
 زـهـینـیـ ئـیـمـهـنـ، ئـهـواـ فـیـتـگـنـشـتـایـنـ وـتـیـ پـیـسـاـکـانـ  
 بـهـ قـدـ وـتـراـوـهـ کـانـیـ ئـیـمـهـنـ.

ئـهـ شـتـهـیـ نـاتـوـانـینـ بـیـلـیـیـنـ کـهـ وـاتـهـ نـابـیـتـ بـیـرـیـ  
 لـیـبـکـهـیـنـهـ وـهـ، نـاتـوـانـینـ باـسـیـ خـودـاـشـ بـکـهـیـنـ!  
 کـهـ وـاتـهـ ئـیـمـهـ پـیـگـهـیـهـ کـیـ تـرـمـانـ هـیـهـ بـوـ باـسـکـرـدـنـیـ  
 خـودـاـ، ئـهـوـیـشـ پـیـگـهـیـ پـوـحـهـ، پـیـگـهـیـ ئـهـزـمـوـنـهـ،  
 پـیـگـهـیـ درـکـ کـرـدـنـیـ ئـهـوـ سـکـوـتـیـهـ کـهـ لـهـ  
 سـهـرـهـ تـاوـهـ وـتـمـ، مـامـهـلـیـهـ کـیـ شـهـوـدـیـانـهـیـ  
 ئـهـزـمـوـنـیـانـهـیـ پـوـحـیـ لـهـ بـهـ رـامـبـهـرـ خـودـاـ دـهـکـهـیـنـ  
 کـهـ دـهـ تـوـانـینـ بـلـیـیـنـ ئـمـهـ لـهـ مـهـمـوـ دـینـهـ کـانـدـاـ ئـمـ  
 جـوـرـهـ مـامـهـلـیـهـ بـوـونـیـ هـیـهـ، يـهـ کـیـکـهـ لـهـ وـ  
 شـتـانـهـیـ بـهـمـیـ هـرـچـیـ نـقـرـتـرـ مـامـهـلـهـ کـرـدـنـ لـهـ  
 پـیـگـهـیـ ئـهـوـ هـسـتـهـ شـهـوـدـیـهـ پـوـحـیـیـهـ وـهـ یـهـقـینـ  
 زـیـاتـرـ دـهـبـیـتـ، بـوـیـهـ یـهـقـینـ لـهـمـ جـوـرـهـیـانـدـاـ پـلـهـیـ  
 هـیـ، یـهـقـینـیـکـ هـیـهـ لـهـ سـهـرـهـ تـاوـهـ تـهـنـهاـ

زانیارییه گت بەرامبەرى ھېي، مەرە کو چىز لە  
 دىندا دەرىشىنىڭى تىرى سەرتاۋە دەپىپىنيد  
 مەوالىتكى دەزانى دەكىزىت نىمە تەنها مەولى  
 خودا بىزانىن، پەلىئى دۇرمۇم ئەۋەيى كە دىتە  
 بەرچاوت، بەلام لەپەر ئەۋەيى خودا وىنەيى نىيە،  
 نايىتە بەرچاو. دىتە بەر بۇخت، ئامادەمىي پەبىدا  
 دەكەيت لەبەر دەمیدا، پەلىئى سىتىيە مىيان ئەۋەيى  
 كە تۆز لەناو يىدا، لەناو ئەسماء و ئەقفاتى خودلادا  
 دەتاۋىتىتەوە، نەم مامەلە شەھوپى لەناو تۈرىپى  
 دېنەكاندا بۇونى ھېي.

نەم سى قۇناغىي يەقىن (علم اليقين، عين  
 اليقين، حق اليقين) دەتاوانىن لە سەرتەمى  
 نويشدا بەمەمان شىيە مامەلەي لەگەلدا بىكىن،  
 بەلام ئىستا جۆرىيەك لە گەپانەوە بۆ دەلىپ  
 كلاسىكىيە كان ھېي، بەتايىتى لەلائەن كۆمەلېنگ  
 فەيلەسۇف و كەلامى مەسىحىيە كان بۆ نەعۇن  
 (ولىم پى ئالستان، پلینتىنچا) ئەوان باوهېپان  
 وايى كە دەلىلى دەرەكى فراوانىشىمان ھېي  
 لەسەر بۇونى خودا، مەلبەت نايىت ئەۋەمان لە  
 بىر بچىت كە بابەتى بەلكە مېتاناوە لەسەر  
 بۇونى خودا جىاوازە لەۋەي كە خودا بۆخۇرى  
 بۇونى ھېي. تۈرجار شىتىك بۇونى ھېي بەلام  
 ناتوانىن بەلكە لەسەر بىنېتىتەوە، يان تۈرجار

هې بەلگەی مەلە لە سەر ئەو شتە دىننەتە،  
بەلام واقىعەكە جۇرىيکى دېكە بۇوه. خودا وەكرو  
واقىع و وەكە باپەتىكى دەرەكى، مەۋھاپەتى لە  
مېزۇمى خۆيدا مامەلەي لەگەلدا كردووه.

مەرۇھا نەتە وەكان و كۆمەلگە كان باوهپىان پىى  
بۇوه، زۇرجار مەبۇوه بە درېئارى سەدەيەك  
دژايەتى بۇونى خودا كراوه بەلام خودا لەناو  
واقىعا مەر ماوهتەوە، وەكە ئەوهى لە يەكتى  
سۆقىيە تدا بىنیمان باپەتە ئايىنىيە كان دواي  
پوخانى يەكتى سۆقىيەت مەر مانەوە، كەواتە  
بەلگە هېتىاوه لە سەر شتىك جىاوازە لە واقىع  
بۇونى ئەو شتە، ئایا ئەو شتە خۇى بۆخۇى  
واقىع يان واقىع نىيە! باپەتى (پلنتىنجا و ولىم  
پى ئالستون) لەم پوهەيە كە ئەوان دەلىن ئىمە  
دەلىمان لە سەر بۇونى خودا دەلىلى عەقلى  
دەرەكىيە، ناوىشىيان ناواھ (دەلىلە پايەكان)  
باوهپىان وايە عەقلى مەرفە مەر شتىك لە  
سەرەتاوه بۇوبە ئەساس لاي ئىدى مەموو  
شتە كان لە سەر ئەوه بىنا دەبىت، بۇ نمۇونە  
ئىمە لە ماتماتىكىدا لە ژمارەدا يەك و يەك  
دەكاتە دوو ( $2=1+1$ ) دوو و دوو دەكاتە چوار  
( $4=2+2$ ) بىرۇ باوهپىكى پايەيە. يەك و يەك كە  
دەكاتە دوو بىرۇ باوهپىكى پايەيە، بەلام چوار و

چوار که ده کاته مهشت بیروباوه پیکی پایه نیه،  
 چونکه له بیروباوه پی یه که مهوه و له ووه  
 دروست بووه. که دوو و دوو ده کاته چوار،  
 دوش له ووه دروست بووه، که واته ئیمه ئوهی  
 سره تا که کرد و مانه به پایه له بیرکاریدا  
 بربتیبیه لوهی که یه ک و یه ک ده کاته دوو، دوو  
 و دوو ده کاته چوار، ئیدی کوکردن ووه ولئے  
 ده رکردنی ژماره کانی تر لوهه و هر ده گیرین.

ئیمه ش له بابه تی خودا هینده به سه بلیین؛ که  
 خودا هیه و بیکه ینه پایه، ئیدی مامو  
 شته کانی که له سه رئوه بینا ده بیت ئمه ش  
 تاییت نیه به مه سلهی خود اووه مامو  
 شته کانی تری ژیان به مه مان شیوه یه مه تا  
 عه قلانيه تیش به مه مان شیوه یه! کئی و تی ئیمه  
 عه قلانيانه مامه له بکهین چونکه ئیمه بنه ما یه کی  
 پایه مان هیه که ده بیت عه قلانيانه مامه له  
 بکهین، ئه گینا به لگه یه کمان نیه له سه رئوه  
 بؤیه ئه وان باوه پیان وايه ئیمه پیویست مان به مه  
 جوره ده لیلانه هیه، ئه وهندی ماوه به  
 بچوونی من ده لیله کانی بچوونی خودا ده لیلی  
 به لگه نه ویست نین ئه گه رچی ده لیله کان نقد و  
 زه بندن باس مان له ندی و که می نیه، به لام  
 ده لیلی مه عقولن مرئه مه شه (پلنتینجا)

وەلامى بەرامبەرە كانى بەتايمىتى وەلامى  
 فەيلەسەوفە كانى سەرددەمى پۇشىنگەرى - ئەوانەيان  
 كە بىن دىيىن بۇون داوهتەوە دەلىت: كاتىك كە  
 بە ئىمە دەلىن دەلىلە كانى ئىوه يەقىن نىن  
 لەسەر بۇونى خودا بەلام خۆ ئىۋەش  
 دەلىلە كانىتان لەسەر نەبۇونى خودا يەقىن نىن!  
 تەنانەت لەسەر مەر شىتىكى ترىش دەلىلە كانىتان  
 يەقىن نىن، كەواتە بابهەكە تەنها پەيوەندى بە  
 خوداوه نى، بۇ مەسىلە كانى دېكەش بەمەمان  
 شىۋەيە .

ئەگەر دەلىلى بۇونى خودا يەقىنى بونايمە دەبوو  
 ئەو كاتەي مەركەسىتكى باوهەپى بەخودا نەبوايمە  
 بە شىت حساب كرايمە بەلام مەر خودى دىنەكان  
 شايەتن لەسەر ئەوهى كە ئەوانەي باوهەپىان بە  
 خودا نى شىت نىن ئەي بۇ كفتۈكۈيان لەكەلدا  
 دەكەن، ئەي بۇ بەلگەيان بۇ دەھىتەوه، ئەي بۇ  
 سزادرارون لەناو دىنەكاندا، ئایا شىتەكان سزا  
 دەدرىن؟! كەواتە خودى دىنەكانىش دان پىن  
 دانانىكى ناوهپۇكىيان مەيمە، لەسەر ئەوهى  
 دەلىلە كانى بۇونى خودا يەقىن نىن. بەلام دواجار  
 ئەم دەلىلانە دەلىلى مەعقولەن و گونجاون  
 مەرەكۆ چىن دەلىل لەسەر عەقلانىت و  
 مامەلە كەردن لەكەل عەقلانىت دەلىلىكىسى

کونجاوه، چونکه ژیان ساده دهکات و مانا بـ  
ژیان ده به خشیت، که سـیک کـه نـاعـه قـلـیـانـه مـامـلـهـ  
بـکـاتـ نـاتـوـانـیـتـ ژـیـانـیـشـ بـهـرـیـتـ سـهـ، ئـهـوـ کـهـ سـیـ  
باـوهـرـیـ بـهـ ماـاوـدـیـبـوـونـ هـیـهـ شـتـیـکـ لـهـمـهـ مـانـ  
کـاتـداـ مـهـبـیـتـ وـ نـهـبـیـتـ نـاتـوـانـیـتـ لـهـمـ وـاقـیـعـهـ رـاـ  
بـزـیـتـ، بـؤـ ئـهـوـهـیـ مـرـوـفـ بـتـوـانـیـتـ لـهـمـ ژـیـانـدـاـ بـزـیـتـ،  
دهـبـیـتـ مـامـلـیـهـ کـیـ عـهـقـلـانـیـانـهـ بـبـیـتـ، بـهـلـامـ خـوـ  
دهـلـیـلـیـ نـیـهـ لـهـسـهـرـئـهـوـ عـهـقـلـانـیـهـتـهـیـ خـوـیـ!  
نـقـرـیـکـ لـهـ شـتـهـکـانـیـ دـیـکـهـیـ ئـهـمـ ژـیـانـهـیـ ئـیـمـهـ  
بـلـگـهـ مـانـ لـهـسـهـرـیـانـ نـیـهـ بـهـلـامـ لـهـگـهـلـیـانـدـاـ مـهـلـ  
دهـکـهـینـ، تـهـنـانـهـتـ زـانـسـتـیـشـ خـوـیـ بـؤـخـوـیـ  
بـلـگـهـیـکـمانـ لـهـسـهـرـیـانـ نـیـهـ بـهـلـامـ لـهـگـهـلـیـداـ مـهـلـ  
دهـکـهـینـ، تـهـنـانـهـتـ مـیـژـوـشـ! پـیـشـ چـرـکـهـ سـاتـیـکـ  
لـهـ ئـیـسـتـاـداـ مـنـ دـهـتـوـانـ گـومـانـمـ هـبـیـتـ  
بـهـرامـبـهـرـیـ، کـنـ دـهـلـیـتـ خـهـیـالـ نـیـهـ!

بـهـلـامـ ئـیـمـهـ لـهـگـهـلـ مـیـژـوـشـداـ مـامـلـهـ دـهـکـهـینـ،  
پـاسـتـهـ باـوهـرـیـوـنـ بـهـ مـیـژـوـ شـتـیـکـیـ يـهـقـینـیـ نـیـهـ  
بـهـلـامـ شـتـیـکـیـ مـهـعـقـوـولـهـ ژـیـانـیـ مـنـ بـهـوـهـ دـهـپـوـاتـ،  
باـوهـرـیـوـنـ بـهـ ژـیـانـیـ عـهـقـلـانـیـ پـاسـتـهـوـ خـوـیـ  
بـؤـخـوـیـ شـتـیـکـیـ يـهـقـینـ نـیـهـ، بـهـلـامـ بـاـبـهـتـیـکـیـ  
مـهـعـقـوـولـهـ، چـونـکـهـ مـهـمـ مـانـاـ بـهـ ژـیـانـیـ مـنـ  
دهـبـهـخـشـیـتـ (بـهـوـهـ نـهـبـیـتـ ژـیـانـیـ مـنـ مـانـایـهـ کـیـ  
نـابـیـتـ) مـهـمـیـشـ ژـیـانـیـ مـنـ ئـاسـانـ دـهـکـاتـ، خـودـیـ

زانست لە سەرددەمی (گالیلە و کیپلەر) کە  
 زانستى نوئى قبولکرا لە بەر سادەي زانست بۇو،  
 نەك لە بەر ئەوهى دەلیلیان مەبۇو لەسەرى.  
 ئەوهى بە دوا داچۇونى مېڭۈرى زانستى مەبىت  
 تىدەگات لەم باھتە، خودى سادە بۇون و  
 ئەوهى ژيان بۇ مەرفۇ ئاسان دەكتات بەلكەپ  
 لەسەرى. مەرفۇ لەگەل شتى ئالقىدا ناتوانىت  
 بىزى باھتى ئايىنىش مەر بەمان شىۋەي  
 نەگەر ئىمە دەلیلى يەقىنىشمان نەبىت لەسەرى  
 بەلام باھتىكى مەعقولە لە مەموو باھتەكانى  
 دىكە لە (زانست، فەلسەفە، ھونەر،  
 ئەخلاق....) زىاتر مانا بە ژيانى ئىمە

دەبەخشىت!

بۇيە ئەو كەسەي باوهپى بە بۇونى خودا مەيە  
 ھاوسەنگى بۇ دەگەرتىئەوه، ئەگەرچى من ئىستا  
 باوهپم بە مەندىك لە دەلیلە كلاسيكىيە كان مەيە  
 لەسەر بۇونى خودا (دەلیلى دەرەكى) وە باوهپم  
 بە مەندىك دەلیلى ناوهكى (شەھدى) مەيە  
 لەسەر بۇونى خودا وە باوهپم بە دەلیلى  
 ئەخلاقىش مەيە، كە باوهپم وايە نەگەر كەسىك  
 نەبىت فەرمانم پىن بكتات كە مەرفۇنىكى بە  
 ئەخلاقىم، ئەوا ناتوانم وەلامى ئەو پرسىيارم  
 دەستكەۋىت من بۇ بە ئەخلاقىم!

لە مەمو نەوانە لە پىشتىرى بۆچۈنى من  
 دەلىلى عارفەكانە كە بەقىنى پىن بەخشىووم  
 نواي نەوهى گەشتىكى چەند سالەم كىرىۋە بىز  
 ناوا دەلىلى كانى بىون و نەبۇنى خودا كە  
 مەمويم بەكلاي كىرىتىوھ (مەم دەلىلى كانى  
 بىونى خودا مەم دەلىلى كانى نەبۇنى خودا)  
 نەمە دلنىيائى كىردىمەتەوھ كە نەك مەر خودا  
 بىونى ھىي، بەلكو دەتowanم عىشىقى لەگەلدا  
 بىكۈپەوھ، پانى لەگەلدا بىكۈپەوھ، پاز و  
 نيازمان لە نىواندا بېيت! بەلكو كاتىك ئىقرارىم  
 كىرد بە مەمو وجودم ھەستم بەوھ كىرد كە خودا  
 بىونى ھىي، نىدى ژيانى من جۇرىتكى دىكىي  
 لېھات، لەدایكىبۇنەوھى نويم بىز دروست بۇو،  
 لەراستىدا وجودم كەشىكىرد، خۆم كەشىكىرد.

دەتowanم بلىم نەوھ ناوتىنەيەكە دەدرىتە دەست  
 مەرۆف بۇنەوھى خۆى بىبىنەتىوھ، نەو كەسەي  
 خۆى ناسى خوداي خۆى دەناسىت. كە ئامە  
 حىكمەتىكە لە مەمو دىنەكاندا بىونى ھىي،  
 لەبەرنەوھ نەگەر ئىستا پرسىيار لە من بکىي  
 چىن خودا دەناسى دەلىم دەلىلە دەرهەكىيەكان  
 نەگەر بەقىنىش نەبن، ھاوکارى منن بۇنەوھى  
 بىم بلىن خودا بىونى ھىي. وەكى نەوهى چىن  
 ھاوکارى منن بۇنەوھى باوهپم بە عەقلانىت

بیت! مهروه‌ها ده‌لیله ناوه‌کیه کانیش که  
 نه زموونی روحیه له‌گه‌ل خودا نه‌ویش بوخوی  
 لای من بیونی هیه! مهروه‌ها ده‌لیله نه‌خلاقیش  
 لای من له‌سه‌ر خودا بیونی هیه، جگه له‌وهی  
 که وتم مامه‌له‌ی من له‌گه‌ل خودا مامه‌له‌یه‌کی  
 حزوریه!! مامه‌له‌یه‌کی عیرفانیه پاز و نیاز  
 گورینه‌وهیه، واته به قسیه‌یه‌کیک له عارفه‌کان:  
 ده‌لیل حده‌دی چیه ئه‌و په‌ردنه‌یه له نیوان من و  
 مه‌خلوقدا دروست بکات، چونکه چومه‌ته ناوئه‌و  
 جیهانه‌وه نه‌ک هه‌ر هه‌والی ئه‌و جیهانه‌م پیبدات،  
 که واته مامه‌له‌ی من له‌گه‌ل خودا دا مامه‌له‌یه‌که  
 به‌لامه‌وه مه‌عقوله، چونکه مانا به ژیانی من  
 ده‌به‌خشیت و وجودی بو که‌شف کردوم،  
 چونکه ده‌کریت به‌رامبهر به خوشم گومان  
 دروست بکه‌م، به‌لام ئایا به قازانجی منه گومان  
 به‌رامبهر خوم دروستکه‌م؟!

کس نیه وه‌لامی ئه‌وه بدادته‌وه خوی چیه؟  
 چونکه من ده‌لیلم نیه له‌سه‌ر خوم، که‌شفردنی  
 خودی خوم ئه‌ودیوی درکی منه! ئه‌و دیو  
 چاوه!! که‌سیک نیه بتوانیت به‌گه له‌سه‌ر  
 وجودی خوی بینیت‌وه. مامه‌له‌ی مرؤف له‌گه‌ل  
 خویدا مامه‌له‌یه‌کی شهودیه مهروه‌ها مامه‌له‌ی  
 منیش له‌گه‌ل خودا دا مامه‌له‌یه‌کی شهودیه،

لەریگای درکمەوە خودا ناناسەم، بە مامو  
 وجودم تەسلیم بۇوم بەو، تىنۇم بەو باپتە،  
 چومەتە ناو ئەو باپتەوە، بەلکو ناتوانم بىن ئەو  
 بىزىم. مامەلەيەكى عىشقىيە واتە ئەو سەنتەرە لە  
 وجودى مندانەك خۆم! چونكە ئەگەر من  
 سەنتەر بىم ئەوە من من كردنە ئەوە (ئەنانىيەت)  
 خۆپەرسىتى و مامەلەيەكى نائە خلاقىيە،  
 داگىركەرنى ئەوانى دىكەيە بەلام كاتىك ئەرم  
 كردۇتە سەنتەر ئىدى من فەنا بۇوم،  
 تاوهومەتەوە، فەنای جەستەيى نا، فەنای پۆھى  
 و فەنای دركى، كە دەتوانىن بلىيىن بەقدە ئەوەي  
 دەليل لەسەر مەر شىتىكى تىرى بېيت، زىياد لەوە  
 دەليل لەسەر بۇونى خودا هەيە، ئەگەر مەموو  
 شتەكانى دىكە دەليلى يەقىنیمان لەسەر نەبېيت،  
 ئوا خودا دەليلى يەقىنیمان ھەيە .

ئەگەر لەسەر مەموو شتەكانى دىكە دەليلى  
 مەعقول بۇونى مەبېيت، بۇ نمۇونە مەعقول  
 مەموو شتەكان مەبېيت، مەعقولە من مەبم،  
 مەعقولە عەقل مەبېيت، مەعقولە زانست بېيت،  
 مەعقولە مىڭىۋو بېيت، ئوا خوداش مەعقول  
 بۇونى بېيت، بەلکو لەوان مەعقول ترە، چونكە  
 مانا بە وجودى من دەبەخشتىت و پرسىيارە  
 خالىدەكانى من وەلام دەداتەوە (لە كويىو)

ماتووم؟ ئىستا چى دەكەم، بەرەو كۈئى دەپقىم)  
 ئەركى من بىچگە لە باپەتەكانى خودا  
 بەبۆچۈونى من وەلامدانەوهى ئەم باپەتانەيە!  
 كەواتە لەوان مەعقول ترە، چونكە مانا بە<sup>١</sup>  
 ژيانى من دەبەخشىت. پەنگە بە مەموو وجودم  
 عەقل يان مىڭىز يان ھونەر كەشف نەكەم، بەلام  
 بە مەموو وجودم خودا كەشف دەكەم، مامەلەي  
 لەكەلدا دەكەم، عىشىقى لەكەلدا دەگۇرمەوه،  
 لىرەدaiيە (مەولانە) دەلىيەت "پاي ئىستىلالەن  
 چۈرى چوبىنىست" پىيى ئەوانەي دەلىل دەھىنەوه  
 تەختەين، ناتوانى بەپىي ئىمە راکەن و بېقۇنە  
 پىشەوه، بەلام ئىمە دەفرپىن. ئەم مامەلەي  
 ئىستايى من لەكەل خودا دا مامەلەيەكى شەھدىيە  
 مەروھا بەۋە زمۇونەيەي مەمبۇوه بىرمۇم  
 دەركەوتۇوه مەم مەعقولە و مەم ھاوسمەنگى  
 بۇھى بە من دەدات و مەم عىشقيشىم پىى  
 دەبەخشىت.



## توبیز نارام جهلال:

✓ دروست بیونی کهون له خویه وه، نقد  
لوجیکی تر و عهقلانی تره وهک له  
دروست بیونی خودایهک له خویه وه.

پیناسه کردن و قسم کردن له سه ر خودا بـ  
 که سـیک قـسـهـگـهـلـیـکـ هـلـدـهـگـرـیـتـ کـهـ خـقـیـ  
 بـپـوـایـهـکـیـ تـهـوـاوـیـ بـهـ خـودـاـ هـبـیـتـ،ـ یـاـخـودـ  
 شـوـینـکـهـوـتـهـیـ یـهـکـیـکـ لـهـ ئـایـنـهـکـانـ بـیـتـ،ـ چـونـکـهـ  
 مـرـوـفـ لـهـ پـیـگـهـیـ ئـایـنـهـکـانـهـوـهـ پـیـنـاسـهـیـ حـازـرـوـ  
 پـونـکـرـدـنـهـوـهـیـ حـازـرـیـ لـهـ سـهـرـ خـودـاـ لـهـ بـهـرـدـهـسـتـ  
 دـایـهـ،ـ بـنـ ئـهـوـهـیـ پـرـسـیـارـ لـهـ مـیـعـ شـتـیـکـ بـکـاتـ،ـ  
 خـودـایـهـکـیـ حـازـرـیـ بـقـ دـانـراـوـهـ وـ دـهـتـوـانـیـتـ قـسـهـیـ  
 نـقـدـیـ هـبـیـتـ لـهـ سـهـرـیـ،ـ بـهـلـامـ بـقـ کـهـسـیـکـ کـهـ مـیـعـ  
 ئـایـنـیـکـیـ نـیـهـ وـ خـودـایـهـکـ تـاـئـمـ دـهـمـ نـبـوتـهـ  
 خـودـایـ ئـهـوـ،ـ لـمـ کـاتـهـداـ ئـهـوـنـهـ پـیـنـاسـهـیـ حـازـرـوـ  
 بـهـرـدـهـسـتـیـ هـیـهـ نـهـ سـهـرـچـاـوـهـیـهـکـیـ هـیـهـ کـهـ  
 خـودـایـ لـیـوـهـ بـبـیـنـیـتـ،ـ بـگـرـهـ خـودـایـهـکـ نـابـینـنـ تـاـ  
 پـیـنـاسـهـیـ بـقـ بـکـاتـ،ـ بـؤـیـهـ لـمـ کـاتـهـداـ قـسـهـ کـرـدـنـ  
 لـهـسـهـلـاـ خـودـاـ وـ خـودـابـوـونـ لـایـ شـوـینـکـهـوـتـهـیـ  
 ئـایـنـهـکـانـ قـسـهـ وـ باـسـیـ نـقـرـتـرـ هـلـدـهـگـرـیـتـ تـاـ لـایـ  
 کـهـسـانـیـ بـنـ ئـایـنـ

کاتیک کے من میچ پیناسه یکی ئاماده کراوم بۇ  
 نەکراوه کے لە دەمى ئاینە كەمەوە باسى خودا  
 بکەم و خودا پۇون بکەمەوە كېيىھە؟ من  
 بەرناھەيەكم نىھ ناوى ئاینى ئاسمانى بىت  
 دەتوانم بلېم:

لە ئەنجامى رامان لە كەون و بىرگىردنەوە لە<sup>1</sup>  
 ھاواكىشەيى بىرون و پاوهستانى كەون، بەر  
 مىزىكى توند دەكەويىن، كە ھەميشە ئەو ھىزە  
 پاكىشى كىردوين بىق بىرگىردنەوە لە<sup>2</sup>  
 سەرچاوه كەي، زانىارى مەرۆف نۇد لەوە سەنوردار  
 تىرىووه كە بگاتە پیناسە كىردىنى ھىزە  
 بەدىھىن نەرەكەي كەون، نۇرىيەي جەرار ئەم  
 بىرگىردنەوە قۇولە مەرۆفە كان بەرەو كىژىوون  
 دەبات، بۇ خۆدەرباازىردن لە سەرگىزخواردىنمان  
 لە بىرگىردنەوە لەو ھاواكىشەيى، ئەو ھىزە  
 ناودەبىن بە خودا، پەنگە ئەو ھىزەيى كە ناوى  
 دەبەيىن بە خودا، پۇزىك زانست بىسەلمىنى كە  
 فيزىايە، فيزىايەكى ئەزەلى . أھەميشە خودا لاي  
 من برىتى بۇوه لەو ھىزە نادىيارەي پشتى كەون.  
 پەنگە ئەو ھىزە سروشت دەربىچىت، ياخود  
 فيزىا، ياخود سودفە .. هيچيان جياوانى يەكى  
 نەوتويان نىھ ۰

بەلام ئاوهى كە لاي من جىڭسای دلىياسى كە ئاوه  
مېزانە كارىكىيان بەسر مروفەكانەوە نىيە، واتە  
كارى ئاوه وەك و هېزىتكى دروستكەرە و هېچى  
تە.

كاتىك مروفەولى داوه ئەم هېزە بکاتە  
خودايىك و پەرسەتراونىك بۇ خۇقى، ماتۇوه  
بارگى كىرىدووه بەبەردا و ئايىنى بۇ دروست  
كىرىدووه، ئەگەر بىئىن و سەيرى هەرىيەكى لە  
ئائىنەكان بکەين كە ئاوه هېزەيان كىرىدووه بە خودا،  
لاي ئەوان پىناسە ياخود وىتنە مەبۇوه بۇ خودا،  
بۇ نموونە لە مەندىك ئائىندا دەلىن خودا لە  
شىوهى جەستەي مروفىكىدai، ياخود لە يەكىك  
لە ئائىنە زىندوھە كاندا دەلىت خودا لە وىتنەي  
گەنجىكى جواندai، ياخود دەلىت خودا دەستى  
ھەي، قاچىھەي، وە پانىھەي و لە بېتى  
لوايدا پەرده لەسەر خودا لادەبرىت و پانى  
دەرەكەۋى، تەنانەت دەلىن پەنچەيھەي و دلى  
مروفەكان لە نىوان دوو پەنچەي خودا+دىي،  
تەنانەت لە زور شويىندا مەندىك لە سىفاتەكانى  
مروفىش دەرىت بە خودا و دەوتىت خودا  
پىندەكەنېت، ياخود خودا تۈرە دەبىت.

مروف لە سىفاتەكانى خۆيەوە بىر لە سىفاتى  
خوداش دەكتاتەوە، بىت و سەيرى ئەم

لیک دانه وانه بکریت بـو وینا کردنی نه و هیزه  
 نه زان راوهی پشتی به دیهیتنان، نه وا نقد به پونی  
 ده بیبنی که؛ نه م وینا کردن جـگه له خـیـالـاتـی  
 مرـقـفـ زـیـاتـرـ، هـیـچـیـ تـرـ نـیـهـ. چـونـکـهـ نـهـ  
 بـوـنـهـ وـهـرـهـ کـهـ مرـقـفـ خـودـایـ لـهـ شـیـوهـیـ خـوـیدـاـ  
 بـهـلـامـ بـهـ بـالـادـهـ سـتـیـ وـینـاـ دـهـ کـاتـ. گـهـرـ بـیـتـ وـ  
 بـچـیـنـهـ نـاوـ خـیـالـیـ مـاسـیـیـهـکـ یـاخـودـ هـرـ  
 بـوـنـهـ وـهـرـیـکـیـ دـیـ نـهـ واـ نـهـ وـیـشـ کـهـ بـقـثـیـکـ بـیـرـ لـهـ  
 بـوـنـیـ نـهـ وـهـیـزـهـ بـهـ دـیـهـیـنـهـرـهـ بـکـاتـهـوـهـ، لـهـ سـرـ  
 هـمـمـانـ شـیـوهـیـ خـوـقـیـ بـیـرـیـ لـیـ دـهـ کـاتـهـوـهـ،  
 مـاسـیـیـهـکـ خـودـاـ بـهـ مـاسـیـیـهـکـیـ نـقدـ کـهـ وـهـ وـ  
 بـالـادـهـ سـتـ دـهـ بـیـنـیـتـ وـ هـرـ بـوـنـهـ وـهـرـیـکـیـ تـرـیـشـ  
 بـهـهـمـانـ شـیـوهـ وـینـایـ دـهـ کـهـنـ.

گـهـرـ سـهـیـرـیـ سـهـرـاـپـایـ مـیـژـوـیـ مرـقـفـایـهـتـیـ وـ  
 پـهـرـسـتـنـ بـکـهـیـنـ، نـقـرـ بـهـ دـهـ گـمـنـ وـینـایـ خـودـاـ لـهـ  
 وـینـایـ مرـقـفـ دـوـدـ بـسوـهـ..! وـهـ نـهـ وـهـ پـهـیـکـهـ رـانـهـیـ  
 کـهـ کـراـونـهـتـهـ پـهـرـسـتـرـاـوـ نـقـرـیـهـیـ هـهـرـ نـقـدـیـانـ لـهـ  
 شـیـوهـیـ جـهـسـتـهـیـ مرـقـفـ دـانـ وـ بـهـ دـهـ گـمـنـ  
 پـهـیـکـهـرـیـکـ دـهـ بـیـنـرـیـتـهـوـ شـیـوهـیـ مرـقـفـیـ تـیـاـ  
 نـهـ بـیـتـ.

چـمـکـیـ خـودـاـ لـایـ نـایـنـهـ کـانـ نـقـرـ بـالـادـهـ سـتـ تـرـهـ لـهـ  
 هـیـزـ، چـونـکـهـ خـودـاـ خـالـقـهـ، وـهـ خـودـاـ ئـاـگـاـدارـ وـ  
 بـهـ ئـاـگـاـیـهـ لـهـ کـارـیـ هـمـمـوـوـ مـهـخـلـوقـهـ کـانـیـ وـهـ

لیپرس بینه وهی وردیان له گەل دەکات. کواته ئەم  
خودایەی لای ئابنە کان ھې لە سەر بە رنامە یەکى  
زۇر توندو تۆل کار دەکات و بە ئاگایە له ھەموو  
شەکان و پیویستى بە كەس نىيە و ھەموو كەس  
پیویستى بە وە و....، نەگەر بىت و لۆجىكىي  
بىر لە ئەم خالق بۇونە بکەيىنه و دەبىت خالق  
بۇون لە قۇناغىكىدا بگاتە بىنېست، كاتىك مەرۆف  
پازى نىيە بە كەون، بە دروست بۇون، بلىت  
سۇدە، لە وەختىكىدا كە دەبىت پازى بىت  
بە وەھى كە خودا دروست بۇونى نا دىارە و  
تاپادە يەك شىئە سۇدە پىۋە دىارە، بە لام  
ئابنە کان نالىن سۇدە، وە ئەم خودايە  
دروستكەرى نىيە و خۆى لە تەبۇونە وە ماتوتە  
بۇون و دروستكەرى ھەموو شەکانە و زانما و  
دانما و بە يەك چىركە ھەموو شەتىك دېنىتە بۇون،  
ئەمە له گەل مەنتىق نايەتە وە ئەم خالقە بىن  
دروستكەر و بە سۇدە دروست بۇوبىت، ئەمە لە  
كاتىكىدا ھەميشە ئوانەيى كە يەكم جار دروست  
دەبن سادەتر و سەرەتايىتنە وەك لەوانەيى كە  
زەمن تىيىدە پەرىت بە سەریاندا و بە تىپە پېوونى  
زەمن ئالقۇزىر و بە رنامە دارتر دەبن، بەم پېيە  
دەتوانم بلىم دروست بۇونى كەون لە خۆيە وە  
نەد لۆجىكى تر و عەقلانى ترە وەك لە دروست

بسوونی خوایه ک له خزینه و، له کاتیکدا که نم  
خوایه نه و همو تواناو زانیاریه هیه.

۱) خودای من کتیه ..?

نه گر بیر له به خودا بسوون بکریته و، خودابسوون  
ده بیتنه دوبهش خودابسوون له به دیهیتنان و  
خودابسوون له پرستن، لای من نه دو خودایه  
هر یه که یان سهربیه خون.

خودای من له به دیهیتناندا بریته له و هیزه  
نادیاره سروش تیه یا خود فیزیاییه که پوون  
نیه بومان، به جوریک له جوره کان ده توانم بلیم  
له به دیهیتناندا خودای من نادیاره، وه ناتوانم به  
ناسانی بپیار له سه رهیزیک بکم که من و  
همو تونه کانی ده ورو پشتمنی به دیهیتناوه،  
چونکه بپیار دان لم کاره پیویستی به یه قینیکی  
که وره هیه، همیشنه نه و بابه تانه که له  
دنیای مادیدا نین هتا به لگه زانستی نه بیت  
ناسان نیه، یه قینت همه بیت له سه ری.

به لام خودای پرستن جوریکی دیکه، چونکه  
پرستن بریته له خوشویس تندی ته واو<sup>+</sup>  
به گویکردنی ته واو، به بسوونی نه دو کاراکته ره  
پرستن دروست ده بیت. که واته خودای من له  
پرستندا ده کریت هر ده همو شتیکی جیاواز  
بیت، وه خودایه کی جیگیر و خودایه کی کامل له

سیفاتی په رستندا بټو من بسوونی نیه، چونکه  
 ئەستەم بېریار بىدەین کە بونەوەریک یاخود ھەر  
 شەتىكى دى قابىلى خۆشويىسىتنى تەواو و  
 بېگ وېتكەرنى تەواو بىت. ئەم جىكە لەوهى  
 پەرسەن لە زۆركاتدا چاوهپوانى پاداشت كىردىن و  
 زىندۇو بسوونەوە و كۆمەللىك لەم بابهتانە بەدوای  
 خۆيدا دەھىننیت، كە [من ناتوانم ئەو جۆره  
 خودايەم مەبىت كە چاوهپوانى پاداشت و سزايى  
 لى بىكەم، جىكە لەوهى ئەو ھىزەي كە بىۋەتە  
 نۇرسەت بسوونى كەون بە ھەممۇو پىئكماتەكائىيەوە،  
 نۇر ئەستەم پىيىسىتى بە پەرسەتنى ئەم تەنە  
 بچوڭانەي سەر زەۋى ھەبىت. ئەم بسوونەورانە  
 لەچاو قەبارەي تەنەكائى تردا جىڭەي ئەوه نیه  
 پىوهى سەرقاڭ بىت. ]



رونگر

### مهنسور ته یفوری:

پرسیار له بون یان نه بونی خودا،  
له خویدا نه پرسیاریکی تازه یه و نه  
ده توانیت شتیک به دهسته وه بدات،  
هر که وقت همیه یان نییه، باسه که  
ده وه ستیت.

په نگه پرسیاری پاسته قینه له ئىستادا، نىك  
 پرسیار لە بۇون يان نەبۇونى خودا بەلكو زیاتر  
 پرسیار بىت لە چۆنیەتىي وىنەكىشانى خودا لە  
 ئىستادا، واتە ئەوانەي كە بە جەختەوە باس لە<sup>1</sup>  
 بۇونى خودا دەكەن، چۆن وىنەي دەكىشەوە،  
 بەتاپىت بانگدەرانى و ئەوانەي بە ناوىيەوە قسە  
 دەكەن، چۆن پرسیار لە بۇون يان نەبۇونى  
 خودا لە خۆيدانە پرسیاريڭى تازەيە و نە  
 دەتوانىت شتىكى ئەوتۇ بە دەستەوە بىدات، مەر  
 كە وەت مەيە يان نىيە، باسەكە دەۋەستىت،  
 بۇيە بۇ درىزەدانى و تۈرىز و باشتىرە پرسیار لە  
 دەركەوتىن و وىنەكىشانەوە خودا لاي ئەوانە  
 بىكىن كە بە ناوى خوداواه قسە دەكەن،  
 دىارىشە پېك لىرەدا مەبەستمان بىنەپەتخوانىي  
 يان فەندەمېنتالىزمى ئايىنى ھاواچەرخە، كە ئەم  
 پرسیارەي دىسان زەق كردۇتەوە، ئەكىنَا  
 ھاولاتىيانى ناسايى خۆيان دەزانىن چۆن  
 مەلسوكەوت لەكەل ئەم چەمكە دەكەن،

نمۇونەت ئەمەش دەتوانىت ئەمەمۇ نوكتىن  
بىت لە ئەدەبى زارەكى گەلان و ئېمەشداكى  
تىيدا ماولاتىنى ئاسايى سووك و سانا پىنگە ب  
خۆى دەدات لەگەل خودا بىدوپت، (پشتىنى  
مۇوارى) كەلىن لەم نمۇونانەت تىيدا يە كە مۇۋىسى  
ئاسايى مەمان زمانى خۆى لەگەل خودا دەدوپت  
و كفرىشى نەكىردووه، بەلام ئەم وىنە نزىك و  
ئاسايىھى خودا لە ئىستەدا دەستكارى كراوه و  
ئەوهى كىشەشە مەر ئەم وىنە دەستكارى  
كراوه يە.

خودا لە كۆي مىڭۈزۈ كولتۇور و بىركرىنەوەدا  
ئامادەبىي هېيە و لاي ئايىن و كۆمەلگا  
جىاوازەكان وىنەتى جىاوازى لىنى كىشىراوه تەوه،  
خوداي تەورات دواتر دەكۈپەت بۇ خودايەكى  
نەرمەت، مەر لە سى ئايىن ئىبراھىمەكەشدا  
خودا دەركەوتەتى جىاوازى هېيە و دەركەوتەكەتى  
گۈپەنلى بە سەردا دېت و دابپانە قوولەكەش  
دابپانى مەسيحىتە لە جوویەتى و ئىسلام، چون  
ئەوهى پاستى بىت ئىسلام و جوویەتى زىاتى  
لىك نزىكن تا مەسيحىت و جوویەتى، چون  
سيانەتى پىرۇز تەنبا لاي مەسيحىت هېيە.  
خودا لەم پوانگەوە هېيە و لە مىڭۈزۈ و ئىستەش  
دا ئامادەيە و وتنى ئەمەتى كە ئاخى ئاد

مرؤفی خولقاندوروه يان مرؤف نه وی خولقاندوروه  
ديسان له خویدا هیچ وته کی پادیکال نییه،  
مگه رئوهی بپرسین له نیستهدا خودا چون  
ویته ده کیشیریت؟

نمونه کی ندهبی مژدین که نه مرؤکه نقد  
ئامازهی بۆ ده کریت، نهم پسته به ناویانگئی  
داستایو فسکییه که اکه خودا نه بیت مەموو /  
شتیک په وايە پرسیکی دیکه که داستایو فسکی  
هاوشانی نهم پرسیاره ده یوروژنیت پرسیاریکه  
له پۆمانی (تawan و سزا)دا، نهم پرسیارهی که  
ئایا کوشتنی مندالیک بۆ پاراستنی مەموو  
که ردون په وايە؟ يەکیک لەو ناوه پۆکانهی لەم  
پۆمانه و لە پۆمانی (برایانی کاراما زرف)دا خۆی  
ئاشکرا ده کات پرسیاره له پادهی نازادیی  
مرؤف، واته پرسیاره له وی مرؤف جە بریکی  
ناسمانی له سره يان نه و بە راستی خۆیه تى  
بپیار بۆ خۆی ده دات، مەرنەمەش ده توانیت  
نمونهی پسکانی و شیاریه کی میزۇی نوی بیت  
لای مرؤفی نه و سەردهمە و تا نیستهی نیمەش،  
نهم پرسیارهی که بە راستی نیمه سەربەستین له  
مەلبزادنه کانماندا، بە راستی نه و نیمەین کاریک  
ده کەین، نیمەین بپیاریک ده دهین يان میزیکى تر  
له سەرده و لە ولای دە سەلاتی نیمەوە پکیلس

ئىمەي بە دەستە ؟ ئامادەيى ئەم پرسىيارە،  
 كومان لە بۇون و نەبۇونى ھېزىكى دىكە، خۇنى  
 سەرەتاي ئەم وشىارييە نويىھە كە ئەرىئەنەوە  
 ئىمەين بېيارلە سەر چارەنۇوس و ھەلسوكەوتى  
 خۆمان دەدەيىن، ئەوھە ئىمەين ھەللىدەبىزىرين و  
 دەكۈزىن يان نا .

لېرەدا داستايوقفسكى ئەو نىگە رانىيەي كە  
 وشىاري دەيخاتەوە لە شىتوھى گەپانىكدا بۇ  
 وەلامى ئەم پرسىيارە تۆمار دەكتات . مۇقۇسى  
 مۇدىن ھەستى بەم سەربەستىيە كىردووه و  
 كەچى بەرگەي سەربەستىيە كەي ناگىرىت، ئەمە  
 ناوه پۆكىكى دىكەي ئەم دوو بەرهەمەي  
 داستايوقفس كىيە . بەلام كەسايەتىيە كى دىكەي  
داستايوقفسكى كە باش ئەم نىگە رانىيەي  
 ماولاتىانى ناسىيواه و وەلامىشى پىيە بۆيان،  
 "پشىنەرى گەورە" يە لە پۆمانى (براييانى  
 كارامازق)دا، ئەو كەسەي كە دەلىت لەلگان  
 لە نازادىي خۆيان دەترسىن و مەرنەمەشە كە  
 نازادىي خۆيان خىستقە بەرپىي ئىمەن  
 پشىنەرى گەورە لە ئىستەدا رەنگ و شىتوھى  
 كىرىسووه، لە ئىستەدا پشىنەرى گەورە كالابك  
 دەفرۇشىت كە كار و كاسېبىيە كى مىنۇكى و  
 بەجىسى گەورەي لە دەور مەلچنراوه، كار و

کاسبییه کے تییدا گئی پ قول و جه مسمری بے  
 ہوالت دڑ بے یہ کتر شریک و ھاوہش، لے  
 پاولو کویلوق وہ بگرہ تاشوی تھے فزیونی و  
 موزیکی پاپ و، لے پولہ کے دیکھدا خوتبے  
 ناگرینی نہ و نایینوانانہ یہ کے پڑانہ کلیپ و  
 خوتبے لے سہر کوتایی دنیا و ناخرا زہمان  
 دھردہ کئن و کالائی هم مووشیان یہ کالائی،  
 کالائی دلنجیابی.

با نمونہ یہ کی سہیر بھینیں وہ کے می  
 پوماننووسی نہ فغان (خالد حوسینی) ہے۔ خالد  
 حوسینی لے پومانی "کولارہ باز" دا باسی نہ وہ  
 دہکات کاتئ تالیبان کابول دھگرن، خہلک  
 لہ خوشیاندا دیئے سہر جادہ و دھیکن بے  
 شایی. نہم وینے سہیرہ نہ گھرچی دھکریت لے  
 ناوکری نہ بونی جیگیری و سہ قامدا لے کابول  
 بخوینریت وہ، بے لام بہ شیکیشی بتو نہ وہ  
 دھکپیت وہ کے خہلکان چاوه پین کھسیک بیت و  
 کارہ کے یان بتو بکات و پہنگے مہر نہ مہش بیت  
 کے سووک و سانا خہلکیک مل بے وہ دھدھن  
 شرپش کے یان بدزدیت و نور دواتر ناماڈہ دھبن  
 دھست بدھن وہ تاقیکردن وہ، نمونہ یہ نیران بتو  
 نہم و نہ زمونی شرپش دزداوہ کان باش و  
 تھواوہ.

پسته‌یه کی دیکه، که دیسان نقد به ناویانگه،  
 پسته‌که‌ی (نیتچه) به سه‌باره‌ت به مارگی خودا  
 [خودا مردووه، من کله مروقتان پس ده‌نویتم]  
 ئم پسته‌یه‌ش که هیند دوپات کراوه‌ت‌وه  
 ناوه‌پوکی پادیکالی خنکاوه، دیسان ته‌عیره له  
 کوئی دوودلی سه‌ردہ‌میکی میژوویسی، سه‌ردہ‌می  
 مودین، سه‌ردہ‌میک که چیدی مروف له بـه‌ردہم  
 به ده‌سته‌وه گرتی چاره‌نووسی خویدایه و  
 ده‌زانیت که خویه‌تی و بـپیاره‌کانی خوی.  
 بیرمانه مارلم سه‌ردہ‌مدا و گـهـلـیـک سـالـ  
 پـیـشـتـرـ، دـیـسـانـ (کـانـتـ) رـاـدـهـگـهـیـهـنـیـتـ کـهـ[تـافـ]  
 کـارـیـ خـیـرـ وـ چـاـکـ ئـوهـیـهـ کـهـ بـهـ بـنـ مـیـجـ  
 مـبـهـسـتـیـکـ بـکـرـیـتـ، وـاتـهـ بـنـ ئـوهـیـ بـوـ رـاـزـیـکـرـنـیـ  
 خـودـاـ یـانـ تـهـنـاـتـ شـادـکـرـنـیـ دـلـیـ بـکـرـهـکـشـیـ  
 بـیـتـ وـ ئـمـهـ تـاقـهـ مـهـرجـیـ کـارـیـ ئـخـلاـقـیـیـهـ و  
 جـگـهـ لـهـوـ چـاـکـ تـیـکـلـهـ بـهـ ئـارـهـزـوـوـیـ نـهـخـوـشـانـهـ،  
 رـهـنـگـهـ لـهـ ئـیـسـتـهـ وـ نـزـیـکـیـ خـوـشـمـانـداـ بـتـوـانـینـ  
 کـوـیـ هـمـوـ ئـمـ خـالـانـهـ لـهـ حـوـکـمـهـیـ (لاـکـانـ)ـداـ  
 کـوـ بـکـهـینـهـوـ کـهـ "ئـوـیدـیـیـ گـهـورـهـ بـوـونـیـ نـیـیـ"  
 وـاتـهـ مـیـژـوـوـ، زـمانـ، مـتـافـیـزـیـکـ یـانـ مـهـ  
 سـهـرـچـاوـیـکـیـ دـهـرـهـکـیـ کـهـ بـتـوـانـینـ مـوـیـ کـارـوـ  
 مـهـلـبـرـلـارـدـنـ وـ بـپـیـارـهـکـانـیـ خـوـمـانـیـ بـوـ بـکـیـزـنـهـوـهـ  
 بـوـونـیـ نـیـیـهـ وـ ئـوهـ ئـیـمـهـیـنـ وـ سـارـایـ بـنـ سـنـوـرـیـ

مه لبزاردن و بپیاره کامان که دیاری ده کهین چى  
 بین و چى مهین، واته هیچ هۆیه کی ده ره کى  
 برونى نییه که کاره کانمانى پى پاساوا بدهین و  
 ئیم ته نانەت هۆى هۆکانى خۆشمانىن. بەلام  
 نەمە مانای دانانى ئیمەيە لە بر دەم سارايى بى  
 سەنورى هەلبزادندا، واتە گومانەكەي  
 داستايۇفسكى لە ئىستەدا بۆتە وشىاريى تەواو و  
 ئوهەشە بەر دە وام مرۇقى هاوجەرخ بۆ گشتىتىيەك  
 دەگەپىت خۆى تىدا بتوينىتەوە و گلەيى و  
 گازنەدە لە بى چارەنوسى و نادىيارىي ھەر  
 بېشىكە لە ئەدەب و ھونەر و بېرگىرىنەوەي  
 مۆدىن و هاوجەرخ.

تا ئىرە گەشتىنە بەرييەكە وتىك، بەرييەكە وتى  
 نە برونى مىچ ئە ويدييەكى گەورە و بانگدەرانى  
 ئە ويدى گەورە، بەلام ئەم بانگدەرانە لە ئىستەدا  
 كاريان چىيە؟ بە كورتى پەيامى ئەم لايەنە لە  
 ئىستەدا ئە وهىپە كە: "من دلنىايىتان پى  
 دە فرۇشىم". بانگى مەمو ئەو بانگدەرانە  
 بەرمە مەيتىنانى ئە ويدىيى گەورەيە بۆ توانەوە تىيدا  
 و بۆ لابىدى بارى قورسى بەرسايدەتى و بارى  
 قورسى ئازادىيە لە سەرشانى تاكەكان و  
 كۆمەلگا كان، ئەم بانگدەرانە بە دروشىمى  
 گەپانەوە بۆ ئە ويدى و نويىنە رايەتىيى كردنى ئەم

ئەویدىيە، دەيانەوەت بارى بەرسايدىيە تىيى لە سەرشانى خەلگان مەلبىرىن و لەباتى ئەوان بىر بىكەنەوە.

لىزەوە دەتوانىن بگەينە ئەو وىنەيەى لە ئىستەدا بۇ خودا دەكىشىرىتەوە: خودا لە ئىستەدا كراوهتە دوايىين ئەويىدىي گەورە لاي بنەپەتخوازانى ئايىنى، لاي ئەمان خودا ئەو بىانووهى كە بە ناوېوە بەرژەوەندىي خۆيان پەوا بىكەن، خودا لاي ئەمان كراوهتە ئەوشاد بىانووهى دەكىرىت بە ناوېوە بکۈزۈت و ئەو پازى بىكەيت و تۆش تەنبا فەرمانبەرىيکى ملکەچ بىت نەك خاوهن ئىرادە، هەر بەم پىيەشە كە ژىزەك دەلىت<sup>(1)</sup> وانەي بنەپەتخوازىي هاۋچەرخ ئوھىيە كە گەر خودايەك مەبىت مەمو شىتىك پەوايە<sup>(2)</sup>.

مەر وەك وىنەكىشانەوە بۇ خودا يەك جىرد نىيە، حوكىمەكانىشى يەك جۆرنىن و ئايىن چەندە پاساوى كوشتن دەدات، ئەوەندەش حوكىمى لە سەرنەكوشتن تىدايە. بەلام لەم لايەنەوە بنەپەتخوازانى هاۋچەرخ لە پوانگىي ناونايىنى يان ناونشىنى ئايىنەوە گەرسىيد بىرىن خۆيان پىك ئەو كارە دەكەن كە كافرەكان دەيىكەن. لاي بنەپەتخوازان ئەوانەي كە ئايىن و

خودا بە دیاردهیەکی میژویی و بەرهەمی  
 سەردهمیکی میژویی بىزانن كافرن، چونكولاي  
 ئەمان ئەم حوكمانە ئەزەلى و ئەبەدين. بەلام  
 مەر خۆيان بۇ پاساوى توندوتىيى و بۇ  
 سېپىنهوهى ئەو بەلگە و حوكمانەی لە ئايىندا  
 دىئى توندوتىيى ھەن وەك "انا ارسلناك رەحمە  
 للعالەمین" يان "لەم دىنکم ولى الدین" و كەلىنى  
 نمۇونەی دىكە، دەلىن كە ئەم حوكمانە ھى ئەو  
 سەردهم بۇون كە ئىسلام دەسەلاتى بە دەست  
 نەبۇوه و كاتىك دەسەلاتى گرتە دەست ئەم  
 ئايەتانە لەكاركەوتىن، كە وەك وتمان رېك مەر  
 ئەم بەلگە ھىنانەوه خۆى لە گوتارى ناونشنى  
 ئايىندا كوفره و شياوى سزا.

پرسىيارىكى دىكە كە دەبىت ئەم ئايىنوانانە  
 وەلامى بىدەنەوه ئەوهى كە ئايا ئامادەن بە بى  
 مىچ گەرەتتىيەك ئەخلاقى بن؟ ئايا ئامادەن بە  
 بى مىچ بەلېنىك ئايىنى بن؟ وەك ئەو پىرىزىنى  
 ژىزەك ئامازەپى دەدات كە لە جەنگ  
 ئايىنىكە كانى ئەوروپادا بە كاسەيەك ئاواو  
 كاسەيەك ئاگرەوه دەچىت بۇ مەيدانى شەپ و كە  
 لېسى دەپرسن ئەم دوو دەفرەت بۇ چىيە، دەلىت:  
 "بەم ئاوه جەھەننەم دەكۈزىتىمەوه و بەم  
 ئاگرەش بەھەشت ئاگر دەدم، بۇ ئەوهى چىدى"

کەس لە بەر بەھەشت يان لە ترسى جەھەنفەم  
 چاکە و خراپە نەکات "نەمە پىك ئەو ئەخلاققىب،  
 كە بە بى ئەويىدى گەورە كار دەكەت، بەلام ئابا  
 بانگدەرانى ھاواچەرخى نەمانى بەھا و ئاخىر  
 زەمان، ئامادەن بە بى كەرهەنتى ئىمامدار بن، ئابا  
 گەر پۇزىيىك دىيار بىكەۋىت كە بۇ نموونە  
 مەممەدى پىغەمبەر بە راستى ئەم شتانەي لە  
 خۆى ھېتىناوه و ئەمان بە ھەلە تىڭەشتۈن و  
 بۇى ھەبووه خۆى بەناوى خوداوه قىسە بکات،  
 دىسان ھەر ئىمامدار دەبن؟ يان بۇ ئىماميان لە  
 دەرەوە ھەميشه پەنا و سەرچاوه يان پىّويسەت.

وەلامدانەوهى ئەم پرسىيارەيە مەرجى ئىمامى  
 حەقىقى دەبىت، ئىمامىيەك بى ئەرەنتى و  
 چاکەيەك بى چاوهپوانىي دەستخوشى و سزا،  
 ئەم جۆرە چاکەكردنە بى گەرەنتىيە كە سەن  
 پۇلى مەسىيەت نەدىتىو و بانگدەرى  
 گەردوونگەرایى، ئەوكەسەي كە نامەنلىك  
 پەيامەكەي عيسا بۇ نىيۇ بىرىپۇومى و بۇ  
 شەريعەتى جوھكان كورت بىتتەوه و پەيامەك  
 بەھى مەموو مەرقايمەتى دەزانىت، بە كۆى  
 نەريتى ماتريالىزم و تىولۇزىيائى پىزگارى دەرەوە  
 دەبەستىت، ئەوهش كە لە ئىستەدا پىّويسەتمانە  
 ئامادەيى بۇ چۈن نىيۇ پەرسەي خىر و دەست

دانه کرده به بى هىچ گرهنتييهك، نهوهى  
 پيوiste لە ئايىن بژىئەنرىتەوە، نەك سنور و  
 پۇلبهندىيەكان، بەلكوو ئامادەيىھ بۆ داکۆكى لە<sup>1</sup>  
 خىرى گشتى و ھەمەكىر، بۆ بەدەيەتىنى  
 ناوهرۆكى مىڭۈمىسى و پىك ماتريالىستىي ئايىن،  
 كە مەمان كاركردنە به بى هىچ گرهنتييهك و  
 بۆ چارەننوسى ھەموو گەردوون به يەكسان و لە<sup>2</sup>  
 دەرەوهى سنور بەندىيەكانى شەريعەت.

ئەم جۆرە سەيرىكىردنەي خىر به درىزايى مىڭۈمى  
 بېركىردنەوە تەنانەت لە نىتو خودى ئايىنىشدا به  
 كىزى ئامادە بۇوه، ئەم نەريتى دواكەوتەنەي خىر  
 و ئەخلاقىبۇونى بىن گەرەنتى و دەستخوشى  
 دەكىزىت يەكىن لە ناوهكەكان يان  
 تايىھەندىيەكانى ئاتىيىزم بىت، نەريتىك كە  
 پەگى قۇولى لە مىڭۈمى بېركىردنەوەي مروقىدا  
 ھېي و كەچى لە ئىستەدا تەنبا وەك ماناي  
 پەتكىردنەوەي خودا لېك دەدرىتەوە، چماھار  
 كە وەت خودا نىيە چىدى ھەموو كىشەكان  
 چارەسەر دەبن، تاپادەيەك كە ئەم نەريتەش  
 خارىكە بىتە مۇدە و ئايىقلۇزىيايەكى نۇئى و لە<sup>3</sup>  
 ناوهرۆك بەتال بکرىتەوە و پىك خۆى وەك  
 گوتارى ئايىنى بکرىتە نەويىدى يەكى گەورە بۆ<sup>4</sup>  
 شان دادانە سەرى و كىرنى به پاساو.

بـلام پـه گـى ئـم نـه رـيـتـه پـيـكـ لـه ئـخـالـقـى بـوـونـى  
 بـى مـه رـجـدـاـيـه، لـه پـه فـتـارـى ئـو ڏـه پـيـرـه دـا، يـانـ  
 لـه وـ كـرـدـهـوـه بـى مـه بـهـسـتـانـهـ دـا كـه بـوـ خـيـرـى هـمـهـ  
 گـيـرـ دـهـ كـرـيـنـ، لـه بـهـجـى نـهـهـيـشـتـنـى سـهـربـانـى  
 دـوـزـمـنـدـاـيـهـ وـ مـهـولـ بـوـ پـزـگـارـكـرـدـنـى تـهـنـيـاـ لـهـبـرـ  
 ئـهـوـهـىـ ئـرـكـىـ ئـخـلـاقـيـيـهـ .

لـه نـيـوـئـمـ نـاـوـكـوـيـيـهـ دـايـهـ كـه ئـيمـانـدارـانـ وـ بـىـ  
 ئـيمـانـانـ دـهـ تـوـانـنـ پـيـكـ وـهـ هـلـبـكـنـ وـ پـيـكـ وـهـ  
 بـرـثـيـنـ، ئـاتـيـيـزـمـ گـهـ بـمـ مـانـاـ بـيـتـ، نـهـرـيـتـيـكـ  
 هـاوـكـاتـ پـشـتـگـيرـىـ خـورـاـگـهـ يـانـدـنـىـ ئـيمـانـدارـانـ وـ بـىـ  
 ئـيمـانـايـشـ دـهـ كـاتـ وـ ئـاـيـدـولـوـژـيـيـكـىـ تـايـيـتـ نـيـيـهـ وـ  
 نـاـوـهـرـوـكـهـ كـهـ شـىـ بـرـيـتـىـ نـيـيـهـ لـهـ خـودـاـ، بـهـلـكـوـ  
 بـرـيـتـيـيـهـ لـهـ ئـخـلـاقـيـبـوـونـ بـهـ بـىـ هـيـجـ ئـهـوـيـيـيـهـ كـىـ  
 دـهـرـهـ كـىـ وـ هـيـجـ چـاـوـهـ پـيـكـرـدـنـيـيـكـىـ جـهـزـاـيـ چـاـكـهـ  
 بـهـ رـامـبـهـرـىـ، يـانـ دـيـسانـ ٿـيـڙـهـكـ وـتـهـنـىـ "منـ گـهـ  
 خـرـاـپـهـ نـاـكـهـ لـهـبـرـ ئـهـوـهـيـهـ كـهـ بـهـيـانـيـانـ لـهـ  
 ئـاـوـيـنـهـ دـاـ شـهـرـمـ لـهـ خـوـمـ نـهـ كـهـمـ" .

لـهـمـ نـاـوـكـوـيـيـهـ دـاـ مـهـمـوـانـ دـهـ تـوـانـنـ پـيـكـ وـهـ  
 هـلـبـكـنـ وـ كـهـسـ نـاـتـوـانـيـتـ بـهـ نـاـوـىـ هـيـجـ ئـهـوـيـدـىـ  
 يـهـكـىـ گـهـوـهـ بـدـوـىـ وـ پـهـواـيـىـ بـهـ كـارـهـكـانـىـ  
 خـوـىـ بـدـاتـ، پـهـيـامـيـ ئـاتـيـيـزـمـ، بـهـمـ مـانـاـ، ئـهـوـهـيـهـ  
 كـهـ خـوـتـ بـهـ پـرـسـيـتـ وـ ئـهـوـهـ تـؤـيـتـ مـهـلـ دـهـ بـئـرـيـتـ  
 وـ ئـهـوـهـ تـؤـيـتـ دـهـ كـوـثـيـتـ يـانـ لـيـبـورـدـهـ دـهـ بـيـتـ وـ

ناتوانیت بے هیچ شیوه له زیر باری به پرسایه‌تی  
 مهلبیت، ئەوهش له ئام نه ریتە دهستان  
 دهکەویت ئام به شەیه‌تی، نەک گۆپنی بۇ  
 مۇدەیەکى تر مەر ئام ناوكۆيىھ يە يارمەتیمان  
 ده دات وینتەی خودا لەو دەركەوتتەی  
 بنەپەتخوازان لېنى دەكىشنه و ئازاد بکەین و  
 پىداگرىي بکەی لە سەر ئەوهى كە كەس چىدى  
 خۆى بە خوداوه نەبەستىت و نەيکات بە  
 بىانووی كارەكانى ئاتىيىز بەم مانايە ده توانیت  
 ناوه پۆكىتكى پادىكالى مەبىت و باپەتكەی لە  
 بۇن يان نەبۇونى خوداوه بگۆپىت بۇ  
 ئەخلاقىبۇونى بى مەبەست و گەرهنتى، بۇ  
 كەپاندەوهى به پرسایه‌تى بۇ مىرۇف بەرامبەر  
 چارەنۇوسى جىهان، مەر ئەو وانەي لە  
 تىولۇزىتاي مەسيحىشدا ئامادەيە كە "مەر  
 خەباتىك بۇ خىر، خەباتىكە لە سەر چارەنۇوسى  
 جىهان". ]



توبیزه

---

## ئاوات مەھمەد:

خوا لاي مرۆف ئەوهندهى دياردەيەكى  
پۇحى و دەرروونىيە، ئەوهنده ماتريالى  
نىيە، تاكو شىكىرنەوهىيەكى ئەكلينىكى  
يان پراكماٗتىزمى بۇ بکەين.

تیگه يشن لەم مەسەلەيە مەرووا ئاسان نىيە،  
 لە بەرئەوەي سەرتا ئەبىت دان بەوهدا بىنیين  
 بە درىزايى مىڭۇ مرۇقايدەتى بىرى لە چۈنىتى  
 شىكىرنەوە و و لېكدانەوە كىردووه بۇ ئەوەي  
 وىنايەك بىدات بەم چەمكە و بۇون و نەمانى  
 خۆى، نەو پىكھاتە نامۆيىھەي كە بۇونەوەر پىك  
 دەھىنەت، بۇ ئەم مەبەستە ناچار بۇوه  
 ميتافيزىكىكەن خوشى ناتوانىت  
 شىكىرنەوەيەكى بۇ بکات، كە داھىنراويىكى هىنايە  
 ناو بىركرىنەوە و ئەم ناوه ميتافيزىكىكەن لىنى،  
 كە ئەم ناوه لېكدانەوەي نقد ھەلّدەگرىت،  
 ئەكرىت لە ويىھ دەست پى بکەين لېكدانەوە و  
 ھەلۋەستەكىن لە سەرخوا پىويسىتى بە  
 بىركرىنەوەيەكى قوللەيە، زورجار دەگرىت  
 بلىيەن پىويسىتى بە خويندنەوەي سەرجەم مىڭۇرى  
 بىركرىنەوەي مرۇقايدەتى هەيە، لە بەرئەوەي  
 خاوهنى پەھەندىكى ئەقلانىيە و مرۇقايدەتى  
 بەپىي ئەو پىداروھ ئەقلەيەتى هەيەتى

ویستوویه‌تی لیکدانه‌وه بۆ شتیک بکات ده‌که ویت،  
 ده‌ره‌وهی دنیابینی ئەو و تەنها هولیداوه  
 وینایه‌ک بکات له خوییه‌وه نزیک بیت، که ده‌لین  
 ئەقلانی مه‌بەستمان ئەو هیزه کاریگەر و بالا‌یه  
 کە تەنها لای مرۆڤ ئاماده‌یی هەیه و  
 بونه‌وره کانی تر لەم لیکدانه‌وه یەدا ناتوانن  
 بەشداری بکەن، کەواته تاکه بونه‌وره‌ریک کە  
 خوای هەیه و لیکدانه‌وهی بۆ ده‌کات مرۆڤ،  
 جگە لەم لەناو هیچ مەملەکە‌تیکی ترى  
 کیانه‌وه‌ری ئەم گۆی زه‌وییه‌دا ئەم ویناکردن و  
 لیکدانه‌وه‌یه نابینیت، کە بەشیک لەم مەسەله‌یه  
 بۆ ئەوه ده‌گەپتەوه کە مرۆڤ ئەیه‌ویت بەھۆی  
 لیکدانه‌وهی ناتەواوی خودى خوییه‌وه کە بۆ  
 دیارده‌کان مەیه‌تى، تەنانەت بۆ خودى خوی  
 مەیه‌تى، ئەو وینایه تەواو بکات و دوا مانای پى  
 بېخشىت.

ئەم وەک سەره‌تا و بیرکردن‌وهی بەرايى  
 مرۆڤ، مەروه‌ها بۆ دۆزىنەوهی بەهانه بۆ ئەوه  
 دیارده و مەسەلانەی ناتوانیت بەپىي لیکدانه‌وه  
 ئەقلبەکانی خوی شىكىردن‌وهی بۆ بکات، بۆ  
 خۆدەر بازىردن لەم تەنگزەیه‌ی بیرکردن‌وه  
 ماتۇوه ئەم پىددراوهی بەرمەمەتىناوه و كۆى  
 بیرکردن‌وهی خوی لەسەر بونیاد ناوه، کە

بېشىكى گىنگى ئەم لىكدانەوهى بۇ نەو ئەلق  
ونە دەگەپىتەوه، كە دەكەۋىتە نىوان مىدىن و  
زىيانەوه، ئەو ئەلق و نەئى لىكدانەوهى بەپىتى  
تىۋەرە ئاسان نىيە.

نەوه بىركردنەوهى مىتولۇقى بۇوه ھاوكارى  
مۇقۇ كىرىدۇوه لە مىدىن و نەمرى بگات، يان  
لانى كەم لە لىدان و وەقى مىدىن پىزگارى بگات  
و كەمىك لە زىيان و پىيدراوه كانى زىيان بگات،  
لەنیوان ئەم ئەلق و نەدا دىنيابىينىكى تربى  
لىكدانەوهى تەمىنلىنى كورتى خۆى بىدۇزىتەوه،  
ھەندىك بە مىتاھىز و ھەندىكى تربى مىتابۇن  
و ھەندىكى ترنالى خواوهندىيان لىتىا، سەرەتاي  
تىولۇزىيا ئەگەپىتەوه بىق دارشتىنى وىتنەيەكى  
ھەزىيانەى مۇقۇ بىق شىيە و ھەلسىوكەوتى  
خواوهند، واتە مۇقۇ ھەميشە لەو مەولەدا بۇوه،  
كە خواوا وىتىا بگات، كە وەك ئەم ھەلسىوكەوت  
بگات و بىريگاتەوه، وەك دەزانىيىن سەرەتاي  
مۇقۇ كان تواناي كۆكىدىنەوه و چېڭىرىدىنەوهى  
تىڭىشىتن لە سروشت و خەودى مۇقۇ و  
دەوروبەريان بەو ئەندازەيە بەھىز نەبۇوه،  
سەرەتاي بىركردىنەوهى فەخواوهندى بەسەر فەرى  
تىولۇزىدا زال بۇوه و دواتر مەمو خواوهندەكان  
لەناو يەك تاكە مىزدا كورتىكاراھتەوه، كە ئەم

به ته واوهتى لە قۇناغى گواستنەوەي ئەفسانە بىز  
 ئايىن بىز پۇنى بەرچاومان دەكەۋىت، ئەم  
 پەھنەدە بۇوهتە بەشىيەكى كىنگ لە تىپوانىنى  
 مەرۆف بىز سروشت و خۆرى دەدەبىز، ئەم  
 حالەتە تا ئەو ئەندازەيە لەناو كۆمەل  
 مەزىيەكاندا تەشەنەي سەند بۇو، بۇو بىز  
 مۆكارىزك لە مۆكارەكانى سەرەتلەنانى ئايىنەكان،  
 بەشىيەدەك خۆيان وەك پىىدرارىيکى خوايى وىنَا<sup>1</sup>  
 دەكەن و وەك وىنایەكى ئەو كە خودى مەرۆف  
 ئەو وىنایەي كىشاوه ھەلسوكەوت دەكەن، واتە  
 ھەميشە مەرۆف ھەولۇدەدات لەو ھېزە نزىك  
 بىتەوه كە فەنتازىيە مىشىكى دروستى دەكتات و  
 خۆرى توپايى مومارەسەكردى ئەو جۇردە لە  
 ئەفسانە نىيە .

خودا تەنها لە ناو ناخى مەرفەكان بۇنى ھەي،  
 واتە وىنایەكى ھىزى و نەستىيە مەرۆف لە ناخى  
 خۆيدا وىنەي كىشاوه و لە دەرهەوەي ھەمود  
 دەسەلاتەكانى ترى لە دەستىدا كۆدەكتەوه و كە  
 خودى مەرۆف بىز خۆرى ناتوانىت لەدەرهەوەي  
 ناخى خۆرى بىز مىع شىيەدەك بىدقۇزىتەوه، كە  
 خوشى مەبەستىيەتى نەيدۇزىتەوه، لە بەرئەوهى  
 دۇزىنەوەي ئەو ھېزە ھەممو ئەو سىحرانە بەتال  
 دەكتەوه، كە مەرفە بەرايىەكان لەناخى خۆياندا

گیشایان و خویان ملکهچ نم هینه گردروونه،  
 مار له بار نوه به مرؤف وینای کی نه ماویه و  
 نادیاری ده بیارهی خواهی، ناسان نییه و هک  
 وینای دیاریکراویک مه بیت، نه ک نوه نده  
 نه نانه سیفه تیکی ته واوی لای هم مو مرؤف کان  
 نییه، مار که سیبک به پیی بیکردن نوه و  
 ویناکردنی هزدی خوی وینای ده کات و سیفه تی  
 ده داتن.

و هک چون خوی ته ماشای ده کات بهو شیوه به  
 له باره به وه ده دویت، و هک (فرؤید) ده لیست بتو  
 نه وهی زانستیکی ده رونوی ته واومان مه بیت،  
 پیویسته هیندهی ژمارهی مرؤفه کانی نم گوی  
 زه ویه لیکدانه وه مان مه بیت بتو باری ده رونوی  
 مرؤفه کان، له باره نه وهی دوو مرؤف نادویت به وه  
 له پوی ده رونی وه له باره چون، که نه م لیک  
 نه چونه له پوی ده رونی وه بتو تیکه بشتن له  
 خوداش هه راویه، له باره نه وهی خودا لای مرؤف  
 نه وه نده دیارده به کی پوچی و ده رونی،  
 نه وه نده ماتریالی نییه، تاکو شیکردن وهی کی  
 نه کلینکی یان پراگماتیزمی بتو بکهین، له باره  
 نه ویه که دوو مرؤف نییه له سهار نم گوی  
 زه ویه و هک که سیکی تر وینای خودا بکات و  
 لیس تئن بگات، بتو سه لماندنی نم پاستییهش

بسوونی ئەو مەمو ئایینە جیاوازەيە بۆ تىگەيشتن  
 لەخودا، بسوونی نەو نەو مەمو مازمەبە  
 جیاوازەيە لەناو يەك ئایندا بۆ خوا، بسوونی نەو  
 مەمو شىكەرەوە و زانسا و لىتكەدەرەوە و  
 فەيلەسۈوفە لاموتانەيە بۆ لىتكانەوەي خوا و  
 چۈنىيەتى تىگەيشتن لەخوا ئەو مان بۆ پۈزىن  
 دەكەنەوە كە بىركردنەوە لە خوا وەند تەنانەت  
 لەناو ئایینە كانىشدا پىويىستى بە بىركردنەوەي  
 نائاسايى ھىيە، ھۆكارەكەي بۆ ئەو دەكەپىتەوە  
 ئىمە لەناو كايىيەكدا ھەلکەندن دەكەين ئەلقە  
 سەرەكىيەكى لىتكانەوە لۆزىكىيانەكەي ونە،  
 كەواتە ناسان نىيە مرۆف بىيە ويىت بەشىۋەيەكى  
 پەمالە پەما بسوونى خودا تى بگات، كە مەم لە  
 بىركردنەوەدا پەهايىھە و مەم مەمو سىيفەتە كانى  
 پەما بسوونى تىدا بەرجەستە كراوه، لە مەمان  
 كاتدا دەرها ويىشتە كانىش پەھان.

كەواتە لىرەوە لەوە تى دەكەين ھەميشە مرۆف  
 بۆ ئەوھى ويىتەيەكى كامىل و تەواو بەو ويىتە  
 ناتەواوھى خۆى بىدات، پىويىستى بەوهىيە لە  
 دەرەوھى خۆى مەمو سىيفەتە سۆپەرييە كان  
 بىداتە ويىنا كراويىك، كە كەمۈكتىيەكە كانى خۆى  
 بىن پېرى بگاتەوە، يان ئەو كەمۈكتىيەكە كانى خۆى  
 خۆى بباتەوە، واتە مرۆف بە سروشى خۆى

ناته واوه، مارئم ناته واوبونه واله نیچه  
 دهکات وینای مرؤفی بـرز بکات و تاکوله و  
 ناته واوی و شیواییه هیـتی پزگاری بکات،  
 بیـگه نیـتـه نـهـوـ وـینـاـ بالـایـهـیـ نـیـمـهـ بـوـ خـواـ وـینـامـانـ  
 کـرـدـوـوـهـ وـ دـوـاتـرـ هـمـموـ سـیـفـهـ مـرـؤـیـیـ کـانـیـ وـهـکـ  
 تـابـقـ نـاـبـیـتـ لـادـانـیـ لـنـ بـکـرـیـتـ بـوـمـانـ دـاـتـاـشـیـوـوـ،  
 بـهـلـامـ نـاـکـرـیـتـ نـهـوـهـ مـانـ بـیـرـ بـچـیـتـ هـمـیـشـهـ مـرـؤـفـ  
 لـهـ نـاخـهـوـهـ بـهـ دـوـایـ وـینـایـ کـوـتـایـ خـوـیدـاـ  
 دـهـگـهـ پـیـتـ،ـ کـهـ هـنـدـیـکـ بـهـ نـهـ مـرـیـ دـهـ یـچـوـینـیـتـ.

نـگـهـرـچـیـ لـهـوـ دـلـنـیـایـ کـهـ خـودـیـ خـقـیـ  
 بـهـنـاسـانـیـ بـهـوـ نـهـمـرـیـیـ نـاـگـاتـ یـانـ مـهـرـخـونـهـ وـ  
 پـیـگـهـیـشـتـنـیـ بـوـ نـیـیـهـ،ـ لـیـرـهـداـ نـاـچـارـهـ لـهـ پـیـگـهـیـ  
 نـهـوـ وـینـایـانـهـیـ خـواـ وـنـهـوـ جـیـهـانـهـ خـواـهـنـدـیـیـهـیـ  
 لـهـمـذـ وـ وـینـایـ مرـؤـفـهـ کـانـدـاـ هـیـ مـانـ بـوـ بـوـنـ وـ  
 هـبـوـیـهـتـیـ خـقـیـ بـدـقـیـتـهـوـ،ـ مـارـلـهـ بـهـ رـهـوـهـیـ  
 بـهـاـشـتـ وـ دـوـزـهـخـیـ نـایـنـهـ کـانـ هـیـچـیـانـ لـهـ وـیـترـ  
 نـاـچـیـتـ،ـ بـهـ لـکـوـ بـهـ پـیـیـ بـیـرـکـرـدـنـهـوـهـیـ پـیـگـ  
 هـزـیـیـهـ کـانـ کـوـرـانـکـارـیـ بـهـ سـهـرـدـاـ دـیـتـ،ـ لـهـ  
 بـهـ رـهـوـهـیـ تـاـکـوـ نـیـسـتاـ مـرـؤـفـایـهـتـیـ بـهـ گـشـتـیـ بـهـ  
 نـهـسـتـهـمـ دـهـ تـوـانـیـتـ لـهـ دـهـ رـهـوـهـیـ نـایـدـیـایـ خـواـزـیـانـ  
 بـگـوزـهـرـیـنـیـتـ،ـ کـهـ وـاتـهـ مـرـؤـفـ دـهـیـ وـیـتـ لـهـ پـیـگـهـیـ  
 بـمـهـیـنـانـیـ وـینـایـهـکـیـ تـهـواـ وـ کـامـلـهـوـ وـینـایـ  
 خـقـیـ تـهـواـوـ بـکـاتـ وـ بـوـونـیـکـیـ گـهـوـهـتـرـ وـ پـرـ پـیـزـتـرـ

بـدات بـه خـوی، نـه کـه نـه وـهی بـیـهـوـت وـهـلـامـسـی  
 کـه مـیـهـتـی وـ نـاـتـهـوـاـیـی خـوـی بـدـاتـهـوـهـ، پـیـوـیـسـتـی  
 بـهـوـ وـیـنـاـ مـیـتـافـیـزـیـکـهـ هـمـیـهـ، لـیـرـهـوـهـ بـیـرـکـرـدـنـهـوـهـی  
 زـوـرـیـکـ لـهـوـانـهـیـ لـهـنـاـوـ کـایـهـیـ ئـایـنـیـیدـاـ کـارـدـکـهـنـ،  
 هـوـلـدـهـدـهـنـ وـیـنـایـهـکـ بـدـهـنـ بـهـسـمـبـولـهـ ئـایـنـیـهـکـانـ  
 کـهـ لـهـ خـوـدـاـ نـزـیـکـیـانـ بـخـنـهـوـهـ، وـهـکـ نـهـوـهـیـ  
 سـیـفـتـیـ مـوـعـجـیـزـهـیـ دـهـبـهـخـشـنـهـ ئـهـوـ سـمـبـلـانـهـ،  
 هـرـیـهـکـیـانـ لـهـوـ کـرـدـارـانـهـ نـزـیـکـ دـهـکـهـنـهـوـهـ کـهـ  
 لـهـنـاـوـ وـیـنـاـکـرـدـنـیـ خـوـاـهـنـداـ هـمـیـهـ.

مـرـوـفـ لـهـبـهـرـ ئـهـوـهـیـ بـوـونـهـوـهـرـیـکـهـ قـابـیـلـیـ  
 لـهـنـاـوـچـوـونـ وـ مـرـدـنـهـ، هـمـیـشـهـ بـهـدـوـایـ ئـهـوـهـدـاـ  
 کـهـرـاـوـهـ چـقـنـ نـهـمـرـیـ بـقـ خـوـیـ بـدـقـزـیـتـهـوـهـ، تـاـکـوـ  
 لـهـوـ وـیـنـاـ نـاـتـهـوـاـوـهـ خـوـیـ پـذـگـارـبـکـاتـ، لـهـبـهـرـئـوـهـیـهـ  
 هـمـیـشـهـ وـیـنـایـ خـوـدـایـ لـهـسـهـرـ وـیـنـایـ خـوـیـ  
 کـیـشـاـوـهـ وـ مـانـایـهـکـیـ تـهـوـاوـیـ پـیـ بـهـخـشـیـوـوـهـ،  
 لـهـنـاـوـ ئـایـدـیـاـ جـیـاـواـزـهـکـانـدـاـ وـیـنـایـ خـوـاـ بـهـئـنـدـازـهـیـ  
 نـهـرـمـیـ وـ تـوـونـدـیـ ئـهـوـ شـوـیـنـهـ وـیـنـایـ کـراـوـهـ، لـهـ  
 هـنـدـیـکـ شـوـیـنـیـ گـهـرـمـ وـ تـوـرـهـ بـهـئـنـدـازـهـیـ  
 مـرـوـفـهـکـانـ قـهـسـاـوـهـتـیـ هـمـیـهـ، بـهـلـامـ لـهـهـنـدـیـکـ  
 پـیـنـگـهـیـ فـیـنـکـ وـ خـاـوـهـنـ بـیـرـکـرـدـنـهـوـهـیـ نـهـرـمـدـاـ  
 تـادـوـاـ ئـهـنـدـازـهـ نـهـرـمـهـ، بـهـئـنـدـازـهـیـهـکـ مـرـوـفـ خـوـیـ  
 هـمـسـتـ دـهـکـاتـ پـیـوـیـسـتـیـ بـهـوـهـیـ بـگـاتـ ئـهـوـ  
 ئـاسـتـهـیـ نـهـرـمـیـ ئـهـوـ، وـاتـهـ دـقـزـینـهـوـهـیـ مـانـایـهـکـیـ

بـالـاتـرـه بـو ئـهـو مـرـؤـفـهـي بـهـرـمـهـيـنـهـرـي ئـهـو  
وـيـنـايـهـهـ.

لـهـبـرـنـهـوهـي مـرـدـنـ پـيـشـ مـهـرجـيـكـيـ ئـهـنـتـولـؤـزـيـيـ  
بـوـ بـوـونـيـ مـرـؤـفـ وـ كـوتـايـيـ مـهـمـوـ پـرـؤـذـهـكـانـيـ  
بـوـونـهـ وـ دـواـيـ ئـهـوهـ لـيـكـدانـهـوهـكـانـيـ مـرـؤـفـ تـوانـايـ  
بـهـرـمـهـيـنـانـ وـ وـيـنـاـكـرـدـنـيـ نـوـئـيـ نـيـيـ، لـهـمـهـمانـ  
كـانـدا بـهـ دـواـيـ پـارـادـوكـسـيـكـدا دـهـگـهـپـيـتـ تـاكـوـ  
لـيـكـدانـهـوهـكـانـ بـوـ ئـهـوـ وـيـنـاـ پـهـهـايـ مـهـحـالـ بـكـاتـ،  
كـهـ كـهـ مـبـيرـكـرـدـنـهـوهـيـ ئـايـيـنـيـ هـيـ بـهـدـهـرـ بـيـتـ  
لـهـ حـالـهـتـهـ، كـهـ مـهـمـوـيـانـ وـيـنـايـهـكـيـ پـايـانـيـ وـ  
وـيـانـ بـوـ خـودـاـهـيـ، وـاتـهـ خـودـاـ شـتـيـكـهـ لـهـسـرـوـ  
بـيرـكـرـدـنـهـوهـيـ مـرـؤـفـهـوهـ، بـهـلـامـ لـهـ سـيـفـهـتـهـكـانـيدـاـ لـهـ  
مـرـؤـفـ نـاـچـيـتـ، بـهـلـكـوـ وـيـنـهـيـهـكـهـ بـوـ وـيـنـاـكـرـدـنـيـ  
خـوـيـ.

بـهـلـامـ پـرـسـيـارـيـ گـرنـگـ ئـوهـيـ ئـايـاـ مـرـؤـفـ  
دـهـتـوانـيـتـ بـهـبـيـنـ خـودـاـ بـرـثـيـ؟... لـايـ نـيـتـچـهـ مـرـدـنـيـ  
خـواـ پـيـشـمـهـرـجـيـكـيـ ئـهـنـتـولـؤـزـيـيـ بـوـ لـهـدـايـكـبـوـونـيـ  
مـرـؤـفـيـ بـهـرـزـ. وـ ئـهـمـيـشـ دـهـبـيـتـهـ بـكـوـذـيـ ئـهـوـ باـوـكـهـ  
مـيـتـافـيـزـيـكـيـيـ وـ بـهـمـ شـيـوهـيـ ئـازـادـيـ خـوـيـ دـابـينـ  
دـهـكـاتـ وـ لـهـمـ ئـازـادـيـيـهـوهـ خـوـيـ بـهـ لـيـپـرـسـراـوـ  
بـهـ رـانـبـارـ بـوـونـ وـ نـاـوـهـپـوـكـيـ بـوـونـ دـادـهـنـيـتـ (ـنـيـتـچـهـ  
وـ باـشـ نـويـكـهـرـيـ، دـ. مـحـمـدـ كـهـمـالـ). خـودـاـ وـ  
خـولـقـيـنـهـرـ دـوـ چـهـمـكـنـ لـهـدـهـرـهـوهـيـ بـوـونـهـوهـرـيـ

مرؤیی و له ناو ئەقلیت و بیرکردن وەھی مرؤیی،  
 بەلام لەناو مامەکە تانى تردا جگ لەغەزىدە  
 سروشىتىيەكە ئەم بیرکردن وەھی بۇونى ئىيە، بىم  
 شىۋەھە دەتوانىن بلىتىن ئەوه بەتەنها مرؤفە كە  
 خاوهنى وېتايىھەكى ميتافيزيكى بۇ خودە لە  
 دەرەوەی مرؤف ئەم بیرکردن وەھی بۇونى ئىيە،  
 كەواتە تەنها ئەقلی مرؤفە ئەم وېتايىھە  
 بەرمەمەيتاوه، لەگەل ئەم لىتكانەوانەي مەدا  
 مېشىتا لىتكانەوهى ئەم وېتىا ھزىيە تىرىدەوه  
 زىاتى پىيوىستە كە بەتوانىن لىتكانەوهى بۇ  
 بکەين، بەلام ئەميان پايىھەكى تايىھەتى خۆمە د  
 تىرىد بەكورتى لەسەر ئەم چەمكە و ئەم  
 پرسىارەي بەپېزتان وەستام.

مرؤف سەرەتا بۇ بىزگارىيۇن لە ترس و  
دۆزىنەوهى وەلام دەستى كرد بە دروستىرىنى  
ئەم پىئىدرابە، كە ھەميشە بيركىرىنەوە  
ميتابيزيكىيەكان وەقۇسى كەورەتىريان لە  
پراڭماتيزىيەكان زىاتىر بۇوه، مرؤف بۇ ئەو دنيا  
فيزيكىيە بچوکەي خۆى پىيوىستى بە مېزىتىكى  
بانفيزيكى بۇوه، تاكو لىتكانەوه ئايديالەكان بان  
نمۇنەيىەكانى خۆى پىن بىسەلمىتىت، يان لانى  
كەم قەناعەت بە خۆى بىكەت لەدەرەوەي  
ئەمېستىاي فيزيكىيمان دنيا يەكى نافىزىيەكى د

نازه‌منی و سارمه‌دی هیه، ده‌توانین خولیا و  
ئندیشە و خواسته‌کانمان له‌ویدا بارجه‌سته

بکەین.

یەکیک لە مرجە کانى ژیان خۆیەتى مەمو  
بىرکىرنە وە کانى تىر دەبنە مۆکارىّك بۇ  
وە لامدانە وە پىداويسەتىيە کانى ژیان، كە خود  
وەك هىزىكى بىپىاردەر دەبىتە كارىگە رترين  
پىكھاتە کانى، بەلام كاتىك ئەندىشەی مەرفە  
دەيە وىت هىزە کانى خودى خۆى بۇ دەرهە وەي  
خۆى بگوازىتە وە، لىرەدا ئە و پىداويسەتىيە  
دروست دەبىت كە ئىمە پىويسەتمان بە  
ميتاهىزىكە وزەمان بۇ بەردە وامى پىبې خشىت و  
مەمو ئە و ئەرك و ماندووېتىيە پىويسەتمانە بۇ  
دۆزىنە و قولبۇونە وە لەماناي خودى خۆمان،  
لەكۈلمان بخاتە وە، ئەگەرنا چىن بە درىڭىي مېڭىد  
تواتىيەتى بەرگەي خودى خۆى بىرىت، ئەگەر  
ھەستى نە كردىت هىزىك لەدەرە وەي خۆى  
ھىه، بەلام ئە و هىزە ئە كرىت لەمۇدا فيزىكى  
نەك ميتافيزىكى بىت.



نووسه رو روناکبیر:

د. سه ردار عه زیز:

دیاردهی به خودابوونی مرؤف له  
میژوودا ده گمهن نیه و ئەمەش  
سەرەتاي له مرؤف کەوتى  
مرؤفه.

## خودای من؟

پەنگ ئەم دىدەي ۋېتىكىشتاين كە بۇ خۆى  
لۆجىكىكى پەقە و لە ھەمانكاتدا سىنوربەندى  
زمان و سىنوربەندى تىكەيشتىمان بۇ پۇن  
ئەكاتەوه، لە ميانەي پەيوەندى مىرۇف و خودادا  
مېتەۋدىكى باش نەبىت بۇ تىكەيشتن لە<sup>١</sup>  
ديارىدەي خودا. ئەم پرسىيارەي كە ئاراستەي  
من كراوه، يان لە پاسىتى ئەم پرسىيارانه، كە  
خۆى لە بىركرىنەوهى من بۇ خودا، وە چىھەتى  
خودا لاي، داواكارىيەكن بۇ دانپىانان، بۇ  
كرىنەوهى دەرەون و ھەلپەتنى نەھىتى. لە  
كاتىكدا كلتورى ئىمە بەم جۆرە پرسىيارانه ئاشنا  
نى. ئايا كەسىك دەتوانى لە سىنورى زمانىك،  
كلىتوريكدا، دەربارەي بالاترین پىرۇزى بە ئاسانى  
و بە ئازادى بدويت. وەك دەبىنى لە قىسەكەي  
ۋېتىكىشتاين ئەمە سىنوردارە.

بەلام ئازادى تەواو جۇرىكە لە سەركىشىن  
تەنانەت ئازادى تەواو دەربارەي خود. مىرۇف بە

مۆی ئەو سىستەمە كۆمەلایەتىيە ئىيىدا ئەئى  
 مەركىز بە تەواى نازاد نى، ئەوهى لە دلىاپاتى  
 بىوانى بە بىن مىچ دوودلىك مەلى پىشى.  
 (فۆكۆ) لە كۆمەللى وانەدا لە زانكۆي (بىركلى)  
 لە ئەمريكا باس لەم ئەستەمە ئەكتە، بە<sup>1</sup>  
 گەپانەوه بۇ چەمكى پارهيسا، لە يۇنانى كۆندا.  
 پارهيسا يانى قىسىملىكىن بە بىن مىچ پېڭرىكى،  
 چەندىك ئەمە راستى وتنە، چەندىك رەخنىيە،  
 چەندىك سەركىشىيە.

لىرەدا پېش ئەوهى بىمە سەر وەلام، حەز  
 ئەكمە ئەوهش پۇون بىكمەوه كە پرسىيار  
 شىۋازىكى سەختە بۇ قىسىملىكىن لە سەرنەم  
 دىاريىدەيە. لە چاپىنکەوتىكى (دۆلۆز)دا لەگەل  
 (كلىيەر پارتىن) لە كتىيى "دايەلۆگ بۇ" بە<sup>2</sup>  
 ووردى باس لەم جۇرە توند و تىزىيە ئەكتە.  
 دۆلۆز دەلىت، نۇر گرانە لە پىڭاي پرسىيارەوه،  
 لە پىڭاي دايەلۆگەوه، لە پىڭاي گفتۇگۇوه  
 دەرىارەي خود بىدۇيت. نۇرىيەي كات كاتىك كە  
 خەلکى دەرىارەي خۇم پرسىيارم لىنى ئەكەن،  
 مىچم پىنىيە بىللىيم. دۆلۆز مەبەستى لەم  
 ئەوهىيە ئەگەرتۇ ئەتولانى پرسىيارى خۇت  
 دارپىشى، ئەوا نۇر گرانە وەلامى بىدەيتەوه.

ئەم بۇيە باس كرد بۇنەوهى پەھەندە سەخت  
 و دىۋارەكىنى ئەم پرسىيارە پۇن بىكەمەوە.  
 چونكە خودايى من، بە تەنها خودايى من نىيە.  
 چونكە ئىمە لە كلتوريکى تاك خودايى دا ئەزىز،  
 خودايى من خودايى ھەمووانە. كەواتە من  
 ھەرچىك بلىم دەرىبارە خودايى من، ھەمو  
 ئەوانى تركە بپوايان بە خودا ھېيە، بە  
 يەكسانىي بە قىسىم دەرىبارە خودايى خودايى  
 خۆيانى دەزانىن. ئەم ھاوېشىيە، پۈويىكى ترى  
 ئەو ھەحالىيە دەرئەخات كە لە دەورى  
 پرسىيارەك ئالاوه. كەواتە خودايى من نىيە،  
 ئەوهى ھېيە خودايى ھەمووانە. مىرۇف ئازاد نىيە  
 لەوهى چىن لە خودا بگات، پىگايى پىن نادىرت  
 وەك تاكىك سەربەخۆيانە بە خوداوه پەيوەست  
 بىت، چونكە خودا ئەو دەسىلەتدارە گەورەيە، كە  
 ھەمو كەس دەخوازىت پىوهى پەيوەست بىت،  
 و بەسەر ئەوانى ترىدا بىسەپىننەت.

لە پاستىدا مىڭۈمى ئاين، بىرىتى يە لە سەپاندى  
 دەسىلەتى خودا بەسەر ئەوانى ترەوه، لە لايمىن  
 كەسانېكەوە كە خۆيان نايەنەۋىت بەسەر  
 خۆيانىدا بىسەپىننەت. بۇ نەمۇنە قەشە  
 كاتۆلىكەكان لە پىگايى ئەخلاقى كاتۆلىكەوە  
 دەسىلەتى خودا بە سەر خەلکىدا دەسىلەپىننەت،

کەچى خۆيان مىژويان پېپەتى لە نائەخلاقى و  
منالبازى.

من لە وەلامى ئەم پرسىارەدا دەرىساري  
پەيوەندى نىوان خودا و مەرۆف قسە ئەكەم لە<sup>١</sup>  
كۆملەڭاي ئىمەدا. منيش وەك يەكىك لە<sup>٢</sup>  
مۇقەكاني نىوان ئەم كۆملەڭاي. لە كۆملەڭاي  
كوردىدا مەموو مەرۆفيتىك لە جۆرىك پەيوەندىداب  
لەگەل خودادا. بلاوتىرىن پەيوەندى باوهەپ.  
بەلام ئەم تەنها شىوانى پەيوەندى نىه. بۇ  
تىرىن ئەم باوهەپ، نەرىتە وە پىيىستە، نەك  
دەرئەنجامى مەعرىفە و ئاڭايى. بەلام  
ئامادە بۇونى ئايىدىي خودا، دەسەلاتى خودا،  
ناوى خودا، دەزگاكانى خودا، پرۆسى  
پەيوەندىكىرىن بە خوداوه بۇ نموونە لە پىڭاي  
نويىزەوە، خودايى كردۇتە بەشىيکى لىك نەپچەپاۋى  
ئاڭايى و نا ئاڭايى مۇقەكان. لە دەيارە دەبىنى  
جىوانى بىكىن لە نىوان خودا وەك باوهەپ و  
خودا وەك بىرۇوا. يەكە ميان زىاتر سىاسى و  
دۇھە ميان تاكە كەسىپە. ناسايىيە مەرۆف مەوداي  
سەقامگىرى و مەبوونى ئەو دىوو دلىنیايى بىت  
لە زيانىدا. بەلام ئەم مەرج نىه كەسى باوهەپدار  
بىكانە سەربانى خودا، لە پىتىنارى بەمەشتى  
خۆيدا ئامادە بىت پۇوبارى خوين ھەستىنن.

سەرەتا نەگەر پىتىسى خودا وەما بىكىن كە  
 نەو ئايىدیالىيە كە مەموو باشەكانى لە خۇيدا  
 بەلگىرتۇوه، وە مرۆڤى لە وېناي خۇى دروست  
 كىرىووه وە لە ھەمانكاتدا مىرۇف خەليفەي نەو  
 لە سەر زەوي، كەواتە مىرۇف ئەركىيەتى، وەك  
 پەندىتكى ئەخلاقى مەولى نزىك بۇونەوە بىدات  
 لەم ئايىدیالە. نەگەر ئەمە وەما بىت، نەوا مىرۇف  
 دەبىتە ئەو كەسەي كە مەميشە لە مەولى  
 ئەوەدایە كە نۇرتىرىن باشە بکات، وە مەركىز  
 ناكاتە ئاستى ئەنجامدانى ئەپەپى باشە، چونكە  
 تواناي ئەوەي نىيە. لىرەدا مەولى مىرۇف بۆ چاڭ  
 بۇون.. جوان بۇون.. مەولىكە مەركىز بە<sup>1</sup>  
 كۆتايى ناكات.

ئەم بۆ خۇى بۇنيادنانى بەراوردىكە لە تىوان  
 كامل كە خودايە يان ئەپەپى و ناكامل كە  
 مىرۇف. يەكەميان مەميشە وەما بىووه وە مەميشە  
 وەما دەمېنىتەوە، دووهەميان لە دۆخىتكى  
 جىنگىردا نىيە، بەلام ناكاتە كامل بۇون. ئەم  
 پەيوەندىيەي نىوان كامل و ناكامل پىتاكابەكە بۆ  
 لۇزىنەوەي مىرۇف بۇونى مىرۇف. چونكە لىرەدا  
 مىرۇف مەميشە لە سەر سىنورە، لە سىنورى تىوان  
 خودا و مىرۇفدا. ئەم نىشتەجى بۇون لە سەر

سنور و همای لئى نەکات مەرفیکى كۆمەلایتى،  
خاوهن ئەخلاقى مەرف دۆستى بىت.

ئەمە ئەمانباتە نىو دونيابىكى تىرەوە، كە بىرىت  
لەوەى؛ ئايى مەرف لاسايى خودا ئەكاتەوە،  
دەيەۋى بە خودا بگات، وەك خوداي لى بىت  
يان پەيرپەوي خودا جى بەجى بگات. ديارە  
دياريىدەي بە خودابىرونى مەرف لەمېزۇدا  
دەگەن نىءە، بگەرە نەمۇنەي نۆرە. ئەمە  
سەرەتاي لە مەرف كەوتى مەرفە. لېرەدا كاتىك  
مەرف خۆى وەك بەشىڭ لە خودا، بە ئاڭايى  
يان بە شاراوهىي وەك خودا مەلسوكەوت ئەكات  
ئىتر دەبىتە مايەي ئازار بۇ مەرفە كانى تر. بۇ  
زىاتر پۈونكىرىنى وەي ئەمە نەمۇنە لە دونيائى  
سياسەت دەھېتىنى وەي. ديارە سىاسەت ئەمە  
بواهەيە كە بوار دەبەخشىتە مەرف بۇ ئەوەي  
بىتە خاوهن دەسىلەلات. دەسىلەلات پەيوەندى  
دروست ئەكات.

پەيوەندى نىوان مەرفىكە خۆ بە خودازان لە  
مەرفىكى تىردا تەنها لە پىكاي ئاغا و كۆيلەوە  
دەبىت. وەك چىن خودا عەبدى دەۋىت و  
پاداشتى ئەكات، بە مەمان شىۋە مەرفى بە  
خودابىو عەبدى دەۋىت. دەسىلەلات وەمال  
كەسىكە ئەكات كە خۆى لە سەرروى مەرفەوە

وینا بکات. نو پهپی ده سه لاتدار خودایه. به لام  
کاتبک مرؤف ده بیتے ده سه لاتدار و ده سه لاتکی  
له ره خنې دوروه نهه مار نزو خوئی وهمان وینا  
نه کات که ده سه لاتی بن سنوره.

له گریکدانه وهک جو چیزک له شیتی ناوژه د  
کراوه. به لام نه گهارله بیدی تیولقژیای  
سیاسیه وه برقی بنوارپین وینا کردنی خاوهن  
ده سه لاته برق خوئی وهک خودا. نهه وهمانه کات  
مرؤفه که خوئی به بین وینه، به تاقانه، به بین  
جیگرهوه، دانیت. وهمان خوئی بینیت که ده بین  
مها هتا هه تایه له سر عرش بیت. نابین  
جیگری هه بیت. هه رووه ها نیمه له عیلمی که لامی  
ئیسلامیدا نهوه فیردہ بین که له نیوان قسی  
خودا و کرداری خودا دا هیچ موادایه ک نیه. بمو  
مانایه قس کرداره. نهه برق خوئی یانی نه بونی  
پاویز، نه بونی دانپیانان به نهوانی تر. برق  
نمونه ئایه تی کن فیکن (ان الله اذا اراد شاء  
قال له کن فیکن) چند جاریک له قورنائدا  
نامازهی پن کراوه وهک یه کنک له سروشته کانی  
خودا. به لام له سیاسته داره کانی لای نیمه نه  
سیفته به شیوه یه کی گشتی بلاؤه.

بر نمونه نقد ناساییه که سیتکی سیاسته دلار  
له کوبونه وهیه کدا، له چاوبیکه وتنیکدا شتبک

بلیت و بیتے یاسا و جن به جن بکریت. نم به  
 خودابونه له نهنجام دا مرؤف دهباته ناستیک  
 که مافی ژیان و مردنی کسے کانی هه بیت، مافی  
 چونیتی ژیانی هه بیت، مافی دیاریکردنی چاک و  
 خراپهی هه بیت. نه مانه له کوتاییدا ده بن  
 به رمه مهینانی ده سه لاتیک که مرؤف به باشد  
 بورو تیا یه پووت ده بیته وه له ماف، له پیز، له  
 خواست، له ده سه لات. بؤیه نزیکبونه وه له خوا  
 ده بیت له و پوانگه یه وه بیت که مرؤف ناتولیت  
 بیتے خوا. به لام نم تراژیدیا یه نه مرؤف  
 کومه لکای نئمه دا به شیوه یه کی نقد بلو  
 تشهنهی کردوه .

ویتای خودا، ده بیتے ئه و جوادیهی که له  
 به رامبه ریا ده توانین ویتای مرؤف بکین.  
 جیاکردنوهی خواله مرؤف، که ده کریت له  
 پرسهی علمنیدا خوی بیینیت وه، کارتکی  
 هنوكه یه. نه گه ر خودا پاستی بیت، پاکی بیت،  
 پر له زانیاری بیت، نه و په پی به ناکا بیت. نه وا  
 له به رامبه ریا مرؤف میچ کام له مانه نیه. که وات  
 نه گه ر مرؤف مه رگیز نه توانی بیتے خاوهنی  
 پاستی، یان نه په پی پاکی، یان سه رتایا  
 زانیاریه کان، یان به ناکا بیت له مه مو شتیک  
 نه وا ده بیت له به رامبه ردا که سیک بیت که دان

بە مەلە خۆيىدا بىنیت، گومانى مەبىت لەرى  
 كە پەنگە مەلە بىت، مەل بۇنى يانى كرانەوەي  
 بۆ پاپ بۆچۈنى ئەوانى تر، ئەمە سەرتايىكە بۆ  
 كرانەوە، بۆ گفتۇگق، بۆ كىرىپىنەوە. ئەگەر مەزۇف  
 بىپوای وەهابىت كە ناتوانىت وەك خودا خاوهن  
 سەرجەم زانىارىيەكان بىت، ناتوانى لە مامۇ  
 شتىك بە ئاكا بىت، ئەوا دەبىن دان بەرەدا بىنیت  
 كە زانىارى نۇرتىرەيە كە دەبىن بىزانتىت، كواتە  
 پېيىسىتى بەوەيە مەول بىدات، فىر بىت، پاوىز  
 بکات، بىرۇپا بگۈرىتەوە، بگەپى، بەراورد بکات.  
 ئەگەر ماتوو ئەمانەيى كىرد ئەوا دەبىتە كەسىتكى  
 خاوهن لىپوردن، كەسىتكى ديموكرات، كەسىتكى  
 سىنگەراوان.

مەبۇنى خودا يانى باوهپۇون، بەلام باوهپۇون،  
 مەميشە پىچراوه لە پاراپى. لە نىيو موسولمانان  
 دا حەفتا و چەند گروپ دەبىت تەنها يەكتىكىان  
 باوهپدارى پاستەقىنەيە. ئەمە يانى مەبۇنى  
 باوهپى پاستەقىنە مەحال. ئەم مەحالىتە  
 سروشىتكى (درىيدا) ييانەي ئەدانى. درىيدا كاتىك  
 لە مۆدىرنە دەرمان دەھىنت، كە خەسلەتە كانى  
 مۆدىرنە، سادە كردنەوە، بپوابۇون بە مەبۇنى  
 تواناي زانىن، كە لە چەمكى ئىپسەتمۇلۇزىدا  
 خۆى دەبىنیتەوە. بەلام مەحال، لە چەمكى

ئەنتۆلۇزىدا خۆى دەبىنېتەوە، كە يانى مەحالى زانىن. ئەم مەحالى باوهەپۈونە، يان بىون لە نېبو پىزى ئىمانداران، دەبىن كەسى تىنۇ بە ئىمان مان بىدات كە ھەميشە مەول بىدات ئىماندار بىت، وە ھەرگىز دلىا نەبىت كە ئىماندارە، بۆيە ئەم پارايىھ، ئەم گومانە دەبىن پالنىرى بىت بۆ چاكە كردىن، بۆ رازىكىرىنى خودا. بەلام ئەم دىدە ئەمپۇچ وەك ھېزىك بەكاردىت بۆ لە خشتهبردى كەسەكان بۆ كوشتن و ئەنجامدانى كارى درپەدانە. بۆيە پەيوەندى خودا و مەرفە پەيوەندىكە كە دەكىيەت بىتە سەرچاوهى مەرفەپۇن ھەروەها درپەنده بىون. بەلام بۆ نەدىنەي خەلک ئاسان بە تەنها مەرفە بن، دۆخىيىكى زىدە دل تەنگە.

پەيوەندى مەرفە بە خوداوه، يان خودا پەرسىتى ھەميشە لە دوو دلى و گومان ئالاوه، ئا لىرەدایە جوانى ئاين. مەرفە دلىا ناتوانى خوداپەرسىت بىت، چونكە دلىا پىويىستى بە بىركردىوھ نىءە، پىويىستى بە دادگايى خود نىءە. ئاين پەرسىتى ھەميشە دادگايىكىرىنى خودە. مەرفە لە گەل خوداى خۆيدا ھەميشە لە پەيوەندىدایە وە ھەميشە لە خەمى ئەۋەدایە كە خودا لە خۆى پانى بکات.

خودا له پیگای چاکه و جوانی و پیزه وه پانی  
 ده بیت. که واته ده بن پرسیاری همو سره تای  
 پژئیکی نویی که سیکی باوه پدار ئه وه بیت؛ چون  
 / خودا له خوم پانی بکه م...؟

کاتیک مرؤف ده بیت ئه و که سهی که مرگیز  
 چاوی له خوی نیه، به لکو همیشہ چاوی له  
 نهوانی تره بزانیت چهندیک خودا په رستن به  
 پی تیگه یشتني ئه و بو خودا، که میچ که رهنتی  
 نیه، یه ک له سه دیشی پاست بیت، نه واله  
 نه نجامدا خوی له بیر نه چیتله و. بویه له  
 نه نجامدا خودا نابیتله به شیک له کرداری  
 پژانهی. نابیتله ئه و دادوه ره همیشہ ئاماده یه  
 له ژیانیدا. ئمه و هماله ئیسلام نه کات که بیر  
 له ده ولت نه کاتله و، به لکو بیر له وه بکاتله و  
 که مرؤفیکی باوه پدار بهینیتله ئاراوه که له لاین  
 خوداوه چاودیی و پابه ری نه کریت نه ک له لاین  
 مرؤفه وه.



نووسه رو روناکبیر:

---

ئىسماعىل حەمەئەمین:

ئەنتۆلۇزىيەتى مىرۇف لەناو زماندايە،  
لىرىھوھ تىيگەيشتن لە مىتافىزىك و لە  
خوداش لەناو خودى زماندايە .

باله دهرهوهی **ثیتگینشتاین** قسے بکهین، باله  
 دهرهوهی **تیئوره** باس له پهیوهندیبی مرؤف و  
 خودا بکهین. چونکه بوق تیگه یشنتن له خودا  
 تنهاله **پیگه** ناسینی سوبیکت بوق دهرهوهی  
 خوی، بوق دنیای متیافیزیک ده توانین له خودا  
 تیبگهین. من همه میشه سه رسامم به خودا کاتیک  
 پوچمان ده که ویته نیگه رانیه وه، لیزرهوه خودا له  
 سوچیکدا ئاماده يه، وەک هەناسەیەک وەھایه  
 که پقح پیویستى پییه تى. خوداوهند لهو چرکه  
 ساته گرنگهدا ئاماده يه.

لم چرکه ساته دا که دنیای هېبوو، هەموو  
 دەرگاكانى خویت له سەردا دەخات، کاتیک میع  
 پوناکیەک نامینیت بوق زیان، لهو چرکه ساته دا  
 خودا ئاماده يه.. ئەم چرکه ساته پوچھي، ئەم  
 چرکه ساته شپريتواليه، كېشەيەكى وجودى  
 تۆيە له گەل خوتدا بە ئاماده بۇونى خودا، ئەم  
 پهیوهندیبیه زیاندۇستیت بوق دەگە پینتى تەوه.  
 لەبر ئوھيي من دىرى پارتە ئابنیه كانم، چونکه

لهو بـپـروـايـهـدامـ خـودـاـ پـيـويـسـتـىـ بهـ نـوـينـهـرىـ  
 سـيـاسـىـ نـيـيـهـ بـقـئـوهـىـ هـيـزـىـ خـقـيـتـ نـيـشـانـ  
 بـدـاتـ،ـ خـوـادـاـ لـيـرـهـ،ـ لـهـ نـيـيـوـ نـيـمـهـدـاـيـهـ وـ لهـ  
 دـهـرـهـوـهـىـ نـيـيـهـ،ـ خـوـداـ لـهـ نـيـيـوـ جـيـهـانـىـ  
 خـوـدـ،ـ خـقـيـدـاـيـهـتـىـ،ـ لـهـ نـيـيـوـ سـوـبـيـكـتـاـيـهـ وـ  
 پـيـويـسـتـىـ بـهـتـقـيـكـتـ نـيـيـهـ.

كارـهـسـاتـهـ مـازـنـدـهـىـ ئـوهـ بـكـيـنـ لـهـ پـيـگـهـىـ  
 نـوـينـهـرـهـ كـانـىـ خـوـداـوـهـ،ـ قـهـشـهـ وـ مـلاـ وـ حـاخـامـ  
 وـ.ـهـتـدـ دـهـتـوـانـيـنـ لـهـخـوـداـ تـيـبـگـهـيـنـ.ـ نـهـخـيـرـ خـوـداـ  
 يـهـكـمـ جـارـلـهـ نـيـيـوـ پـقـحـىـ خـوـتـداـ ئـامـادـهـيـهـ،ـ كـاتـيـكـ  
 بـرـيـنـدـارـ دـهـبـيـتـ،ـ لـيـرـهـ مـنـ پـيـمـوـايـهـ خـوـداـ  
 پـقـحـيـكـىـ بـرـيـنـدـارـهـ كـهـ زـهـمـهـنـيـكـىـ تـايـيـهـتـ بـهـخـرـىـ  
 هـيـهـ وـ درـكـ پـىـنـ كـرـدـنـىـ،ـ ئـاسـتـىـ مـقـشـمـهـنـدـيـاـكـىـ  
 گـورـهـمـانـ پـيـويـسـتـهـ بـقـئـوهـىـ بـكـيـنـ بـهـ پـقـحـىـ  
 بـرـيـنـدـارـهـ.ـ ئـيـمـهـ كـهـ زـامـدـارـ دـهـبـيـنـ بـهـ خـنـجـرـىـ  
 دـهـسـتـىـ ئـازـيـزـانـ،ـ كـاتـيـكـ هـسـتـ دـهـكـهـيـنـ لـهـمـ دـنـيـاـ  
 قـهـبـهـ وـ دـهـيـوـسـهـ دـاـ بـهـجـنـ هـيـلـ رـاوـيـنـ،ـ كـاتـيـكـ  
 هـسـتـ دـهـكـهـيـنـ مـيـعـ نـهـماـوـهـ بـقـئـوهـىـ بـهـرـدـهـوـامـىـ  
 بـهـ خـقـتـ بـدـهـيـتـ،ـ وـهـكـ كـرمـيـكـىـ پـيـسـ لـهـ نـيـيـوـ  
 دـنـيـاـيـهـكـىـ پـقـسـتـ مـؤـدـيـنـىـ بـىـنـ بـهـزـهـيـىـ وـ بـىـنـ  
 نـهـخـلـاقـ دـاـ.ـ لـهـ چـرـكـهـسـاتـهـداـ خـوـداـ نـوـينـهـرىـ ئـوهـ  
 هـمـمـوـ بـرـيـنـدـارـيـهـيـ ئـيـمـيـهـ،ـ لـهـ چـرـكـهـ سـاتـ  
 مـيـتـافـيـزـيـكـيـهـداـ خـوـداـ ئـامـادـهـيـهـ وـهـكـ خـوـدـىـ خـوـتـ

له نیو خوتدا و بتو نیو خودی تۆلە دەرەوەی  
 توبیکت و دنیای پاستەقىنە بىونى نېيە، دنیای  
 توبیکت لەوە دل پەقتە خودا لە خۆى بىرىت..  
 دىارە مەن خوشەويسەتىھى كەورەم ھېيە بتو  
 مەرۋە ئايىنېكەن، بتو مامۇستايانى ھەمەو  
 ئايىنەكەن و خەقىم وەك علمانىكە قەناعەتىكى  
 قەولەم بەوە ھېيە كە بىونى ئowan لە كۆملەكەدا  
 ئەو ھەناسە مەقرپالىيەن كە دنیاي مۇدىن بىز  
 بەپۇزلىمان زەوت دەكتات. ئەوەي ھەميشە مەن  
 مەيلەك دەكتات بە پەۋلىتكە كەردىنى مەسىلە  
 بۇھىيەكەن، كەردىتى بەسياستى بىزانە و  
 قىسەكەرن بەناوى خوداوه، بىگومان مەبەستم  
 ئەوە نېيە كە ئابىيەت باس لە خودا بىكىن، بەلام  
 با بەناوى ئەو ياسا دانەپىزىن و حۆكم نەكەين.

لە ئايىنى ئىسلاەمدا گۈتەيەكى جوان ھېيە  
 دەربىارەي بىونى خودا، ئەويش ئەوەيە كە خودا  
 لەھېلى وەرىد نىزىك تەرە لىمان، بە ماناي لە  
 دەمارى ووردى گۈچەكمان لىمان نىزىك تەرە. لە  
 مەسيحىيەتدا خودا لە شىوهى ئازاردا دەبىنин،  
 كاتىك مەسيح بتو ئىمە ئازار دەكتىشىت، كاتىك  
 بەكشتى ئازارى بۇھى و جەستىمان دەبىت، لەو  
 جىركە ساتە بىرىندارىيە جەستەي و بۇھىيەدا،  
 خودا ئامادەيە، لە تەنيش تەمانەوەيە، لەسەر

سەرمانە و هىزمان پىن دەبەخشتىت. لەم خالە،  
 نىزىك دەبىمۇھ لەو پايم كە دەلىم خودا ماناي  
 برىندارى پۇحىيە ... بۇونى ئازارى پۇحى لەلاي  
 ھەموو پەيامبەرەكان، لە چىرقكى ئادەمەرە  
 سەيرى بىكە، يەكم ئامادەبۇونى خودا لەو  
 ساتەدایە كە ئادەم ھەست بەتەنیايى دەكتات،  
 ئەوساتە قسە لەگەل خودا دەكتات بەوهى تقد  
 لەم دنیاي بەھەشتە بىّزارە، لېرەوھ توخمى  
 مىيىنەي بۆ خەلق دەكتات.

چىركەساتى ئامادەبۇونى خواوهند، چىركەساتى  
 ئامادەبۇونى ھەستىكردنە بەتىڭچۇونى ھاوسمەنگى  
 مرؤيمان، تەنیايى، مالئاوايى ئازيزان، مەردن،  
 كارەسات و نەخۇشى و نۇريتىر، ھاوسمەنگى  
 مەرف تىك دەدەن. لەو ساتەدا كەھاوسمەنگىمان  
 تىك دەچىت، كە پۇھمان برىندار دەبىت، خودا  
 ئامادەيە، خودا لە تەنېشىتمانە و لە نىوماندىايە و  
 پەنای بۆ دەبىن بۆ ئەوهى ھاوسمەنگى مرؤيمان  
 بۆ بگەپىتەوە، وەك چىن باپىرە گەورەمان  
 ئادەم لە بەھەشتىدا بۆ يەكم جار ھاوسمەنگى  
 پۇحى تىڭچۇو، پەنای بىردى بەر خودا بۆ  
 كەپانەوهى ھاوسمەنگى. ئەم دۈرىيپە سۈمبۈلىي  
 چىرقكى گەورەي مرؤفـايەتىيە لەگەل خودا،  
 چىرقكى ئازارە بە خوداوه، ئازار برىندارىيە، دىز

تیبونی ئىرە و ئەوئىس ئىانە، پۇچۇونە بۆ نىو  
مېچ، قاڭپ بۇونەوە خۆمانە بە سەر خۆماندا..  
مەموو ئەمانە چىركە ساتى شېرىيتوالىانە بە دۇرى  
خۆيىدا دەھىننەت، ئەو چىركە ساتە دە توانىن  
بە دۆزىنەوە خودايى تىېكەين.

من وەك خۆم ھەميشە بىپام وەمایە كە هەر  
مەرۆفە و بەشىوهى خۆى خودايى كى نىو خۆى  
دە دۆزىتەوە، موسـا و عيسـا و نوربەي  
پەيامبەرە كان پىستەيە كى نۇد كارىگەريان بە كار  
دەھىنـا ئەويش (خواداداكم/ربى /Mein Gott)،  
ئەم پىستەيە لە جەوهەردا ئامازەيە بۆ خودايىك  
كە دە دۆزىتەوە و خودايى كەسىكە و گفتوكۆى  
لەكەل دا دەكـات. بەمەش خودا دە بىنـتە ئەو  
لايەنـى ئەوسـەر كە قـسـە كەر گفتوكۆى لەكەل دا  
دەكـات و بەناوى من، خودايى من قـسـەي لەكەل  
دا دەكـات. لىرەوە دە توانـم ئەو دەستەوازەيەت بۆ  
پۇن بىكەمەوە بۆچى من دەلىم خودا لە نىو  
خودى خۆمدا و لە نىو خۆمدا بۇونى ھەيە، نەك  
لە دەرەوەي، بە مانـاي لە نىو سۆبىكتدا ھەيە و  
ناتوانـىن ئۆبىكتىقى بکەيەن. هەر لە بەر ئەوەشـدا  
من نۇد خۆشـحال نىم بەنـوينـرە سىاسـبەكانى  
خودا كە خۆيـان لە حىـزبـە ئىـسلامى و  
كـريـستـكـانـى ئـورـپـادـا دـەـبـىـنـبـەـوـەـ. دـىـارـەـ منـ

لیزرهدا نامه و قت وەک سیکولاریس تېك قىسىدە  
بەشدارى سیاسى بىكم، بەلام بەگشىنى وەک  
مۇۋەتتىك مەست دەكەم درۆيەكى گەورە دەكىين  
كاتىك بەناوى خوداوه ياسا داپېژىن و مۇۋەتتىك  
بەزۇرملۇن پىئوھ پابەند بىكەيىن. چونكە خودا  
مەميش لەۋىتى، لە دەرەوهى سەوبىتكەت بىوونى  
نېيە، خودا لە نېيۇ خود، لە نېيۇ سوبىتكەتا بىوونى  
ھەيە.

خودا يەك يەك زمانه وانىيە، وەک  
لەپرسىيارەكە تانه وە ماتووه، دىمارە من شارەزاي  
قىتىگىنىش تايىن نىيم لە بەرئە وە ناتوانم لە پوانگەي  
ئەوە وە كەن توگۇ بىكم، بەلام ئەوهندە لە فەلسەفە  
تىڭىش تۈرمۇ كە خودا لە نېيۇ زماندا بىوونى ھەيە،  
دەكىرىز تەوه لە پوانگە يەك  
ھايىدگەر يېھە (مارتين هايىدگەر) سەيرى بىكەيىن،  
ئەوا لەوه تىن دەكەيىن كە جىا كەرەوهى نېيۇان  
ئازەل و مۇرۇف لە وەدائى كە مۇرۇف لە نېيۇ  
جيھاندا بىوونى ھەيە، بەلام ئازەلان لە نېيۇ  
جيھاندا ھەن، لەم سەووجە وە مۇرۇف و ئازەل  
لە يېكتىرى جىا دەبنەوە، بە وەھى ئازەل لە نېيۇ  
كايىھى زماندا خۆى نادۇزىتەوە، لە بەرئە وە لە نېيۇ  
جيھاندا ھەيە و لە زىنگە يەك دەزى، بە مەرجىيەك  
وەک ھايىدگەر باسى دەكەت مۇرۇف لە نېيۇ

زماندایه، پسته بەناویانگەکی ( Die Sprache ) ist das Haus des Seins  
 خانوی بسوونه، بە جۆرەنگى تىر ھیومانزىمى  
 مایدگەری لەو بىپولىيەدليه، كە مىرۇف لە نېتو  
 خانوی زماندا دەرى، زمان خانوی مىرۇفە،  
 بەمەش مىرۇف لە ھیومانزىمى ھايىدگەردا تەنھا  
 لە چولارچىـوھى مىرۇققۇوندا پېتىسە دەكىرت،  
 بسوونى لە نېتو زماندا، نەك وەك ئازەلەتىكى ئاقىل  
 وەك لە فەلسەـفەـى كـرىـكـوـھـ بـۆـمـانـ ماـوـهـتـوـھـ.  
 يىڭـمـانـ لـهـمـوـھـ ھـايـدـگـەـرـ پـىـپـولـىـھـ كـھـ ھـيـومـانـزـىـمىـ  
 پـۇـئـىـلـاـوـىـلـىـ لـهـ پـلاـتـقـوـنـوـھـ تـائـىـسـقـاتـاـ مـىـئـىـژـوـىـ  
 پـېـتـىـسـەـيـەـكـىـ مـەـلـەـيـىـ مـىـرـۇـقـىـ بـوـوهـزـارـ سـالـىـيـەـ.

مىرۇف دەبىت تەنھا لە خودى خۆيەوە وەك مىرۇف  
 پېتىسە بىكىت نەك وەك ئازەلەتىكى ئاقىل. لە بەر  
 ئوھى مىرۇف خاوهنى زمانە و لە نېتو زماندایه،  
 كەواتە نەنتولـقـۆـزـىـتـىـ مـىـرـۇـفـ لـهـ نـېـتوـ زـمـانـدـايـهـ.  
 لىرەوە تېكەيشتن لە مىتاھىزىك لە نېتو خودى  
 زماندایه، خوداش لە نېتو زماندایه، خوداش لە  
 نېتو مىرۇقىدايە و ھەممۇ مىرۇقىكىش بە خوداي من  
 قسە لە كەل خـوـدـاـكـەـيـ خـۆـىـداـ دـەـكـاتـ.. ئـەـمـ  
 ھـاوـكـىـشـ وـجـوـدـىـيـەـ لـهـ نـېـوانـ زـمـانـ وـ سـوـبـىـكـتـ وـ  
 ئـازـارـ دـاـ تـەـواـىـ نـەـخـشـىـيـ وـجـوـدـىـ خـودـامـانـ لـەـ  
 ئـامـادـەـ دـەـكـاتـ. دـىـارـەـ منـ لـىـرـەـ دـاـ نـامـەـوـىـتـ لـەـ بـ

فیلۆسـوفیکردنی خوداوهندا، پەھەندە پۆحیکەی  
 بکوژم، بەلام دەتسوانم بلىم کە خودا له نىسو  
 زماندا راکشاوه و پقح پىكە تاتەيەكى زمانهوانىه،  
 ئەوانەي خاوهنى ئەزمۇنىكى زمانهوانى بىالان، كە  
 بىگومان لە فيکر و تىپامان و خويىندنەوە خۆى  
 پىك دىت، ئەوانە لە مرۆفەكانى تىرىزىاتر ئازار  
 دەكىشىن، پۆحى ئەوان وەك (نىتچە) ئامازەي بىز  
 دەكەت پۆحىكى بىالايە و لەگەل كلتۈرى  
 كۆيلەكاندا يەك ناگىرىتەوە، لەمەوە لەوە  
 تىيىدەگەين کە خەودا بىـونى پقـە بە مانـا  
 بالاـكەيەوە.

مىگەل لە كتىبە بەناوبانگەكەي (فېنۇمۇلۇزىيائى پقـە)  
 ئامازە بەو پەھەندە پۆحىيە دەكەت دەچىتە نىسو  
 ئەقلەوە، ئەقلانىيەت كەيشتنە بەپلەيەكى بىالاي پقـە،  
 ئەو مرۆفانەي ئەقلانىيەت دەكەن بە پىوەر بىـۈزان  
 مەلگەرى خەسلەتى پۆحى كەورەن، لەبەر ئەوە وەك  
 فەيەـسوـفيـكـى وـەـكـ (ـكـانـتـ) بـاسـ لـەـكـاتـيـكـوريـكـىـ  
 جـەـبـرىـ دـەـكـاتـ (Der kategorische Imperativ)  
 بـاسـ لـەـوـ دـەـكـاتـ کـەـ ئـەـقـلـانـىـيـتـ جـەـبـرىـ ئـەـوـەـىـ لـەـ  
 خـۆـيـداـ مـەـلـگـرـتـوـوـ خـراـپـەـ نـەـكـيـنـ...ـ باـشـەـ باـ بـگـەـرـىـنـەـوـهـ  
 بـىـقـقـىـلـ،ـ جـارـىـكـىـتـرـ لـەـوـ تـىـيـىـدـەـگـەـيـنـ کـەـ پـقـەـ  
 خـەـسـلـەـتـىـكـەـ لـەـقـلـ،ـ مـىـگـەـلـ بـەـمـ دـەـسـتـەـواـزـەـيـەـ لـەـ  
 كـتـىـبـەـكـىـدـاـ دـەـسـتـ پـىـدـەـكـاتـ (Die Vernunft ist

- ئەقل پۇچە) پاشان زیاتر ئەم دەستەوازىيە  
پۇن دەكەتەوە كە ئەقل پۇچىكى بالا يە دىبای خۆى  
بەمۇشىمەندەيە وە دەبىنېت. لىرەوە ئاين خۆى مەلگرى  
ئەو ئامۇڭكارىيە پۇچىيە كە دەبىت بە ئەقل مامەل  
لەكەل يەكتىدا بىكەين، ئەوھە مرۇقى ئاقله كە دەزانېت  
چاكە چىيە و خراپە لە كويىيە، دىارە ئەم ھاوکىشىيە  
لەلاي (هانا ئارىنىت) دىويىكى ترى ھەي، بەوهى  
كالۋامى خراپەكaran جۇرىكە لە دەرچۈونە  
لەقىلانىيەتى جەبرى كانت، لەكاتىكىرى جەبرى كانت  
كە مرۇقە ئاقلىانىيەكان نابىت خراپە بىكەن ... بە گشتى  
لەم تىيىزە جۇراوجۇرانەدا كە قسە نۇر مەلەتكەن  
مەسىت دەكەيىن ئىيمە لە بەردەم كاڭلۇلەيەكى  
ئالۇزكاداين، بەلام بە گشتى لەو تىىدەكەين كە پۇچى  
بالا ماناي بۇنى ئەقلىانىيەتى پىيىستە.

دەگەپىنهو بۇ پۇچى كە بۇنى خودا لە ويىدا راكساوه  
و مەسىت پى دەكەين، لە ئىسلامدا گوتەيەكى جوان  
ھەي دەلىت: ويصالونك عن الروح قل الروح من امر  
ربى .. كاتىك پرسىيارى پۇخت لى دەكەن بلى كە ئەو  
پرسىيارە لەلاي خودايە .. فەلسەفەي ئەم پەستەي  
لەودايە كە پۇچ و خودا لە يەكتىرى جىاناكاتەوە،  
پرسىيارىرىن لەسەر خودا پرسىيارىرىن لەسەر مەسەلە  
پۇچىيەكان، بەلام بۇ گەيشتن بەم پۇچە بالا يە  
پىيىستان بە مۇشىمەندەيەكى پەروەردىكراو ھەي، بۇ

نهوی له بیونی خودا تیبگین له نیای خوماندا. به  
گشتی وک بینینمان خودا دابهش به سر  
توبوگرافیا کی نالوز له خودی خومانه وه نهست پس  
دهکات، تا ده گاته گشه سنهنی فیکرمان که له  
زماندا خوی راکیشاوه و لهویشه وه بو تیبگه یشن له  
بیونی جیهان.

سوییکت زمانه بشیوه یه ک له شیوه کان، به لام  
له همان کاتدا شپریتوالیه تیهت (پوچانیهت) بشیکه  
لهو پیکه ماته، لهمهوه ده توانين لهو تیبگین که  
خودا له نیو زماندا خوی راکیشاوه و سوییکت  
یه کیه کی زمانه وانیه مادامه کی ئیمه وک مرؤف به  
گشتی بونه و هریکی زمانه وانین و له سه رئم حه ساره دا  
خریکی مشق کردن تیکین که ناوی ثیانه، خودا داش  
ب بشیکه لهو مشقه پوچیه ب هر ده وام له نیو  
سوییکتدا خوی راکیشاوه ...



لیکولیار لە فەلسەفە و ئایینى رۆژھەلاتىي

---

هاوبير كامهران حمهامىن:

ئەقلى ماددى پاگىرە لەسەر نمونە و  
ئايدىا سەربەخۆكان كە ناكرىت  
لەكەل دژەكانيان كۆيان بىكەينەوە،  
ەربۇيە مەحالە بە ئەقلى ماددى  
دەركى خودا بىكەين يان تىيىبگەين.

ماوریم... پیم وابیت باشتره سیاقی پسته که  
 بگوپین بهوهی که بپرسیت خودا کییه، چونکه  
 ئامه گونجاوتره تا ئوهی بپرسیت (ئیوه چقۇن  
 بىرلە خودا دەكەنوه، خودا لای تۆ چیه؟).  
 لەپاستیدا من بىرلە خودا ناكەمهوه، چونکه  
 نازانم چقۇن بىرى لېبکەمهوه، ئو شىيەھىکى نىيە  
 تابىھىتىم بىرى خۆم، ئو قەبارەو بەرنى و پانى  
 نىيە تا ئوهى پىن وىننا بىكم، تەنانەت لەگەل  
 خودى وشەی خودا ناكۈكىم ھېي، چونکە وەکو  
 چقۇن باوک لە مالدا بۆ مەندالەكان باوکە و بۆ  
 زەنگەی مىرددە و بۆ برازاڭانى مام، ھەرواش  
 خودا بۆ من خودايە، لەوانەيە بۆ يەكتىرى تە  
 دۆست بىت، وەك چقۇن خۆى بەدۆستى ئىبراهيم  
 دەداتە قەلم، يان باوک بىت وەکو چقۇن عيسىاي  
 لۇقا بە باوک ناوى دەبات.

باشە، بەلام ئو بۆ خودى خۆى خودا نىيە،  
 چونکە مىچ باوکىك باوکى خۆى نىيە و مىردى  
 خۆى نىيە و مامى خۆى نىيە. كەواتە بەچى بانگى

بکهین و باسی بکهین، با بلیین خودا، هرچند  
 ئم وشهیه فارسیه وله (خود) ۱۰۰ ماتووه و  
 کاتیک ئم خوده دیتله هوش خوی ده بیتے  
 (خود...) و ئەمەش بتو به خودا...  
 انان که طلبکار خداید! خداید  
 حاجت به طلب نیست، شما بید شما بید  
 (ئى ئەوانەی بەشـوئىن خودادا دەگەپـىن وەرنەوە  
 هوش خوتان، پـیویست ناکات بگەپـىن خوتان،  
 خوتان). فەلسـەفەی سانکیا کە بنچىـنەی  
 فەلسـەفەی يۆگا و ھەندىتک لە تىۋىريەكـانى ترى  
 ھىنـدە هرچـند بـە پـۇنى باـس لـە خـودا نـاـکـات  
 بـەلـام پـىـى وـايـە کـە خـود وـ خـودا ھـەـرـ يـەـكـنـ، خـودـا  
 وـەـکـ (پـورـوشـا) بـۆـح وـ ئـاـگـايـى جـىـهـانـى وـ خـودـ  
 وـەـکـ (پـراـكـريـتـى) بـۇـون وـ مـادـە وـ هـىـۋـلـايـ يـەـكـمـىـ  
 جـىـهـانـىـ.

ھـەـرـبـويـهـ جـارـىـ وـاـھـيـهـ کـەـ دـەـلـىـنـ خـودـاـ يـەـكـسـارـ  
 دـىـمـهـ يـادـىـ خـودـ. ھـەـرـچـندـ دـىـسانـ يـادـكـرـدـنـوـھـىـ  
 خـودـيـشـ گـرـانـهـ چـونـکـهـ وـەـکـ پـاتـانـجـالـىـ گـەـورـەـ  
 يـۆـگـىـ وـ گـەـورـەـ فـەـيـلـەـسـوـفـىـ ھـىـنـدـىـ (۲۲۰۰-۲۳۰۰)  
 لـەـمـوـبـەـرـ دـەـلـىـتـ يـادـ (Smriti) يـەـكـيـكـ لـەـ  
 پـىـگـرـانـهـ بـەـرـيـهـ سـتـنـ لـەـ بـەـرـدـەـمـ نـاسـىـنـىـ خـودـاـ.  
 کـەـواـتـەـ لـەـرـ لـەـ بـەـنـمـادـاـ خـودـاـ چـارـەـسـەـرـ نـيـهـ بـەـلـکـوـ  
 كـىـشـىـيـهـ، كـۆـتـايـىـ مـەـسـەـلـەـ كـانـمـانـ نـيـهـ بـەـلـکـوـ

سـەـرـەـتـايـهـتـىـ.

بابگه پیښه وه سار پرسیاره که که دهليت (خودا  
لای تو چ یه؟). له پاستیدا له وهلامی نه  
پرسیاره دا هر شتیک بلیم وهک وايه وهلام  
نه دابی ته وه، چونکه پرسیاره که له باره  
خوداوه یه، خوداش شت نیه، چونکه تا نیستا  
که سئوشته نه دیوه و تام نه کزووه و له مس  
نه کردووه، منیش هر شتیک بلیم ده بیت  
وهسفی (شت)، شتیش قه باره یه نه گه رچی  
نقد بچوکیش بیت، بو نمونه وهک کوانتم.  
که واته ناتوانین و هسفی ئه و بکیمن وهک شت و  
 بشلیین خودا. خودا ئه و خودایه یه که شت  
نه بیت. (تاو) ئه و (تاو) یه که دیاری نه کریت  
و پیناسه نه کریت. لاوتزو دهليت:

(سیرکه ده بینی نابینیت، دوور له هممو و ینه یه که  
گوئ بگره، ده بینیت نابیسترتیت، دوور له دهنگه  
بیکره، ده بینیت ناگیریت و ناتوانیت دهستی لئی بدریت..  
دوور له پیناسه.. دوور له ئهندیشه.)

گوره عارف و هونه ری ئیرانی و ئیسلامی که  
سوفيیکی به ناویانگی جیهانی بېکیتی بیونه،  
حازدهتی مهولانا چەلاله دینی پۇمىزى نقد جوان  
دهليت:

(هر دل که برى ز از و شهوات امد  
او طالب اموال و كرامات امد )

در سر صفات حق ، مقامات گرفت  
چون پاک شد از صفات، خود ذات امد

رات که پرمی به خودای ناو ده بات نه و هیه که له  
سیفات پاک بیت، مرؤفیش ناتوانیت و هسفی  
پاک بکات. پرمی له هونراوهیه کی تردا ده لیت :

در عیشق تو هر حیله که کردم هیج است  
هر خون جگر که بی تو خوردم هیج است  
جز پویی تو هیج پویی درمانم نیست  
درمان که کند مرا که دردم هیج است

نهو (هیج) هی مهولانای پرمی باسی ده کات  
همان خودایه، همان نهو (هیج) هیه که  
(کوتاما سیدارتا بودا)ی پیشه وای بوداییه کان و  
(شانکاراچاریا)ی فهیله سوفی نه دثایتا فی دانتای  
یوگی باسی ده کن و به هقیقه تی بین شیوه  
وهسفی ده کن.

لبه رچی و هسفی تو کم تو حهیاتی  
له مردن دوروی سولتانی مه ماتی  
له پشت و هسف و نیشان و وینه و هی تو  
هزاران پونگ و وینه و شیوه هاتی  
(ماوبیر)

دیسان بیینه وه سار پرسیاره که (خودا لای تو  
چیه؟) خودا شت بیت یان نا، نهوا دیسان  
دهکه وینه وه کیشے له گهل (من). بهبئی باسکردنی  
من باسکردنی خودا مهحاله و هاوکیشے که  
نوقسان ده بیت چونکه (من) که خودا له  
برام بهر خویدا دروست ده کات. هیندیه کان  
ده لین مروف له ساردهمی زیرین (Satya  
yuga) دا که له گهل خودا یه کبوو هیشتا فیراق  
بوونی نبورو، نه من هبووم و نه خودا،  
به مانایه کی تر ئوان بئی یه کتر نه بروون. به لام  
لام ساردهمدا که یوگیه کان ساردهمی (کالی)  
پئی ده لین خودا له زهنه مرؤفه کاندا مردووه و  
تهناته خودی (من) لای ئوان بئی نرخ و  
مردووه. که واته ده بیت یه که مجوار و هسفی ئام  
منه بکهینه و ئام منه بناسینه وه بقئه وهی  
خودا بناسینه وه.

ئه فلاتون و سوکرات لیره وه کاریان ده کرد که  
ئام منه له پیگهی فهله ساردهمه وه بناسینه وه،  
چونکه (من) کلیائی (نهو) که (نیبن سینا)ی  
فهله ساردهمه وه بناسینه وه بناسینه وه،  
با ناویانگه کهی خوی و توه که ده لینت (من عرف  
نفسه فقد عرف په) واته نهوهی خوی ناسی  
به دلنيایه وه خودای ناسیووه، (نه بو حامبدي

غهزال) يش که له گەل نىبن سينا بەرلا بىرون  
 همان پاي نىبن سيناي لەم مەسىھىدا پىن  
 قەبۇل بىرۇھە. نەم مەنە بەردەواام دەگۈزىت  
 مەرىيۆيە ئەو وەسفانەي لەم مەنەوە نىنەمەر  
 بەردەواام دەگۈزىن. بەپىشى بىرۇدai فىيدالىي (من)  
 كارىگەرە بە مەلۇمەرجى (Disha) ئىدەكى  
 وەك ژىنگەي ژىان و جوگرافيا و مەلۇمەرجى  
 كات و مەلۇمەرجى مەستەتكى كە پەلىي مەعرىفى  
 و خۆبىنى خۆى دىارى دەكتات. نەمانەش  
 بەردەواام دەگۈزىن، بۇ نەمونە خۇبىيە ھېنديكەن  
 مەيشە جوان و پازلۇھەتەوە بە خشىلى تقدو  
 جوان كە نەمە كارىگەرى خورپوشىتى دەركى و  
 ژىنگەيى ئەولانە. خواي يەھۇيىكەن تۈرپە و بە  
 زەبر و تولەسىتە كە دەتىوانىن لە رېتىكى ئەم  
 بىزانىن تا چانىدە ئەم نەتەوەيە كە بەنۇنىس رافىل  
 بىرون لە كىشىمى شەپ و مەلەنلىقى سىاسىتىدا  
 بۇون.

بىشاي كاتىش نەۋەيە كە بىرگەرنەوهى مەنداڭ  
 يان گەنج جىاولىزە لە گەل پېر و كات ئەم  
 جىاولىزە نروست دەكتات، مەر لە قورئانىشىدا  
 پىناسەكانى خۇدا بە پىشى ئايىتە مەككى و  
 مەدهنىيەكان دەگۈزىن. بۇ بىشاي مەستەكىش  
 ولە مەلۇمەرجى مەعرىفى مىرۇف ئەوا تقد گەنگە

بـرـازـانـين ئـقـلـ بـه پـيـى زـانـيـارـى پـيـنـج هـسـتـهـكـه وـاتـهـ  
 (بـيـنـينـ، بـيـسـتنـ، بـوـنـكـرـدـنـ، تـامـكـرـدـنـ، بـارـكـهـوـتـنـ)  
 زـانـيـارـيـهـكـانـى خـوـى دـادـهـپـيـزـتـ وـبـهـهـيـزـى وـلاـواـزـى  
 ئـمـهـسـتـاـنـهـ كـارـلـهـ وـيـنـهـكـانـى ئـقـلـ دـهـكـهـنـ،  
 هـرـگـيـزـهـ مـؤـنـهـرـيـكـىـ كـوـيـرـ نـاـتـوـانـيـتـ وـهـسـفـىـ خـقـرـ  
 بـكـاتـ. هـرـروـاـشـ ئـزـمـمـوـونـىـهـسـتـهـكـىـ مـرـوـفـ  
 يـارـيـدـهـىـ ئـهـوـ دـهـدـاتـ بـقـ تـيـكـهـيـشـ تـنـىـ خـودـاـ  
 بـهـشـيـوانـىـ جـيـاـواـزـ. هـرـبـيـوـيـهـ پـيـنـاسـهـكـانـىـ خـودـاـ  
 بـهـرـدـهـوـامـ كـهـوـتـوـنـهـتـ بـهـرـدـهـمـ شـالـاوـىـ كـاتـ وـ  
 شـوـينـ وـپـيـشـ كـهـوـتـنـىـ مـعـرـيفـىـ مـرـوـفـ.  
 هـقـيقـهـتـيـكـ يـشـهـيـهـ بـيـرـازـانـينـ كـهـ مـيـچـ مـرـوـقـتـيـكـ  
 هـرـگـيـزـهـ كـامـلـ نـيـهـ وـبـهـرـدـهـوـامـ (گـقـپـانـ)ـ لـهـ  
 ئـارـادـاـيـهـ وـوهـكـ وـتـراـوـهـ مـرـوـفـ دـوـوـجـارـلـهـ ئـاوـيـكـداـ  
 مـهـلـهـ نـاـكـاتـ. كـهـوـاتـهـ هـمـمـوـوـ پـيـنـاسـهـكـانـىـ خـودـاـشـ  
 نـاـكـامـلـ وـنـهـكـيـيـونـ. لـيـرـهـوـهـيـهـ كـهـ پـوـمـىـ  
 لـهـنـيـنـامـهـىـ مـهـسـنـهـوـيدـاـ پـيـىـ وـايـهـ مـرـوـفـ بـهـ قـدـهـرـ  
 خـوـىـ خـودـاـ دـهـنـاسـيـتـ:

لـكـرـ بـرـيـزـىـ بـحـرـ رـاـ درـ كـوزـهـاـيـ  
 چـندـ گـنـجـ قـسـمـتـيـ يـكـ پـوـزـهـاـيـ  
 (كـرـ بـهـ حـرـ بـرـيـزـتـهـ گـقـزـهـيـهـ كـوـهـ تـنـهاـ بـهـشـىـ  
 بـقـذـيـكـ ئـاـوـ دـهـگـرـيـتـ)  
 بـهـرـحـاـلـ ئـيـمـهـ دـهـمانـهـوـيـتـ گـفـتوـكـوـ لـهـ وـبـارـهـيـهـ وـهـ  
 بـكـيـنـ نـهـكـ قـسـهـىـ ئـخـيـرـ وـكـوتـايـيـ.

(حافزی شیرازی) دهلىت "گه خوشويست  
 پردهی له پوی لانهداوه، ئىدى بـ فچی هر  
 كـسـه و بهـخـيـالـ حـيـكـايـهـتـيـكـىـ لـىـ دـرـوـسـتـ  
 ئـكـاتـ؟ـ".ـ ئـمـهـ مـانـايـ ئـوهـ نـيـهـ كـهـسـ تـهـجـرـوبـهـيـ  
 خـودـاـيـ نـهـكـرـدـوـوـهـ وـ كـهـسـ نـهـگـهـشـتـوـهـ بـهـ خـودـاـ،ـ  
 بـهـلـامـ بـهـسـهـرـ واـژـهـ وـ وـيـنـهـ وـ سـوـمـبـولـهـ كـانـيـ ئـقـلـداـ  
 هيـشـتاـ پـهـرـدـهـ لـانـهـبـراـوهـ وـ نـهـيـنـىـ زـاتـىـ خـودـاـ وـهـكـ  
 خـوـىـ ماـوـهـتـوـهـ وـ هـمـيـشـهـشـ ئـقـلـ حـهـيـرـانـ بـوـوـهـ  
 لـهـبـهـرـدـمـ دـهـرـكـكـرـدـنـ بـهـ زـاتـيـكـىـ وـاـ كـهـ خـوـىـ وـيـنـهـ  
 ئـقـلـىـ وـ تـهـنـانـهـ ئـوـ مـهـوـدـاـ وـ كـاتـ وـ شـوـيـنـهـشـىـ  
 درـوـسـتـ كـرـدـوـوـهـ كـهـ ئـقـلـ تـيـاـيـداـ كـارـدـهـكـاتـ وـ  
 بـهـمـهـشـ ئـوـ دـهـچـيـ تـهـ ئـهـوـدـيـ وـ سـوـرـهـ كـانـىـ  
 ئـقـلـهـوـهـ .ـ

خـودـاـ زـاتـيـكـ نـيـهـ بـتـوـانـينـ بـهـ پـيـوهـرـهـ كـانـىـ جـيهـانـىـ  
 ئـقـلـ وـ وـيـنـهـ ئـقـلـيـهـ كـانـ باـسـىـ بـكـيـنـ،ـ خـوـ ئـهـگـرـ  
 باـسـيـشـىـ بـكـيـنـ ئـوـاـ تـهـنـاـ دـهـيـشـ وـبـهـيـنـينـ بـهـ وـيـنـهـ  
 بـچـوـكـهـ كـانـىـ ئـيـوـ عـالـهـمـىـ پـيـژـهـيـىـ كـهـ جـيهـانـىـ  
 بـوـونـهـ.ـ لـهـنـيـوـ عـالـهـمـىـ پـيـژـهـيـيـداـ بـهـهـزـارـانـ وـهـسـفـ  
 وـ شـوـبـهـانـدـنـ هـهـيـهـ بـقـ خـودـاـ كـهـ لـهـپـاـسـتـيـداـ هـيـچـيـانـ  
 وـهـسـفـيـ تـهـواـيـ خـودـاـيـانـ نـهـداـوهـ وـ نـاشـدـهـنـ .ـ

بـهـلـامـ هـمـوـشـيـانـ بـهـشـيـكـ لـهـپـاـسـتـهـقـيـنـهـىـ ئـهـوـيـانـ  
 بـهـپـيـىـ فـراـوـانـىـ خـوـيـانـ خـسـتـوتـهـ بـوـوـ،ـ بـهـشـيـوـهـيـكـ  
 تـاـپـيـنـاسـهـ كـهـ فـراـوـانـتـرـ بـوـبـيـتـ وـ وـيـنـهـىـ ئـقـلـىـ

زیارتی هبووبیت ئه وا پیتناسه کەشى بى خودا  
 مەمگىر تر و فراوان تر بسوه بى نمونه لە سەردەمە  
 سەره تايىھە كاندا خوداييان بە هەورە بروسى كە و  
 باران و خاڭ و ئاڭر داوه لە قەلەم وەك لە  
 سەرتاكانى ئايىنى ئىدا و ئايىنە كانى ئە فريكا دا  
 دەيانبىنин، بەلام لە سەردەمە كانى دواتردا خودا  
 پۇز بە پۇز پیتناسە فراوان تر و بە رېلاوتىرى بى  
 دەكرا و لە ئايىنى مىترايىدا بسوه خۆر و دواتر  
 لای تەورات و زەردەشت بسوه سروشت و پۆحى  
 سروشت و دوا جارىش بسوه وجودىكى پەها .

چەند دىپېك پېشتر و تمان شوبهاندىن (چواندىن)،  
 ئوهى كە چۈن ئەم چواندىن دەكەين پىم وابىت  
 نىد ئاشكرايە، ئىمە هەركىز وە سەفيكى خودا  
 ناكەين كە لەناو خۆماندا ئە وە سەفە نە بىت، بى  
 نمونه دەلىيىن خودا كەورە يە، ئىمەش بە سەر  
 مندالاندا خۆمان بە كەورە دەزانىن. دەلىيىن خودا  
 بە سۆزە، ئىمەش بە بىيىنلىقى مندالىكى هەزار  
 سۆzman دە جولىت، دەلىيىن خودا سزايەيە و  
 ئىمەش پۇليس و دادگا و شەللەقامان ھەيە. بەلام  
 ئايا خودا وەك ئىمەيە؟ تا ئىمە بە معيارە كانى  
 خۆمان بىپېئىوين؟ ئايا سۆز و سزاي خودا وەك  
 سۆز و سزاي ئىمەيە؟ يان بە شىيە كى تر ئايا  
 ئە خودايە ئىمە وە سەفى دەكەين ھەمان

خۆمان نیه؟ من بیرمە ٥ سال بیوم له حوجرهی  
 فەقییان کە باسی خودایان بۇ دەگردىن پیاویتى  
 پیش درېزى بالا بەرنى دانىشتۇو دەھاتە بەرچاوم  
 كە لەسەر كورسى عەرش دانىشتۇو و چولار  
 مەلانىيەكتەن ئەم كورس بىيان مەلگەتەوە و يەك  
 دوانىيکىشان تقد مىلاكن، بىرمە كە دەيانت  
 خودا لەسەر پەنجەی خۆى دونيا دەسۈرىتىتەوه.  
 هەمان پەنجەی خۆم دەھىنایە بەرچاوى خۆم.  
 ئايا نەمە پاستە؟ لەلایك بەلىنى چونكە ئىقلى  
 ئىئىمە لە وەسفانە جوانتر شىك نابات و لەوانش  
 كامىل تر نادۇزىتەوه. لەلایكى تر نەخىر، چونكە  
 كى ئەلىت خودا وايە !! .

ئىئىمە ئەبىت بى تۈرەبۈون و سەلەمىنەوه دان  
 بەبى توانايمى ئەقلدا بىنىين، هەمېشە وتومە بۇ  
 نەوهى دەركى خودا بىكىن دەبىت دەركى وىنەي  
 بازنىيەكى چوارگوشە بىكىن. ئەگەر توانىمان  
 بازنىيەك بىنىن بەرچاوى خۆمان كە ھەم بازى  
 بىت و ھەم چوارگوشە ئەوا دەتowanin دەركى  
 خودا بىكىن. بەلام نەمە مەحالە، هەريۋە  
 مەحالە بە ئىقلى ماددى دەركى خودا بىكىن  
 بىان لەو تېبگىن. ئىقلى ماددى پاگىرە لەسەر  
 نەمۇنە و ئايىدیا سەربەخۆكان كە ناكىزىت لەگەل  
 دەكаниيان كوييان بىكىنەوه، ناكىزىت تەسىرى

نَاگریکى سارد بکىيىن، چونكە لاي ئىمە ناگر  
 هەميشە گەرمە و ئەوهى كرم نېتىت و  
 نەسوتىنىت ناگر نىيە، كەوانە ناگرى ساردمان  
 نىيە، بەلام لەھەممو ئايىنە كاندا باسى ئەوه كراوه  
 كە خودا كۆزى دىزەكانە.)

بەتايمەت لە يۆگادا كە پىكەيەكى كۆنلى عىرفانى  
 فەلسەفى كىردارىيە باس لەوه دەكتات كە خودا  
 ھەم پەشە و ھەم سەپى و ھەردووكىشيانە  
 پىكەوه و ھىچىشيان نىيە. چونكە گەرپەش بۇو  
 ئەوا سەپى نىيە، كە ھەردووكىشيان بۇو ئەوا  
 ھەردووكىيان سەيىھتى خۆيان لەدەست دەدەن.  
 ھەربىويە لە كەتىپى ماھاياناي بودايىدا كە باس لە  
 خودا دەكتات، بەپىيى بۆچۈنلى مېۋگىيەكى وەكىو  
 بۇدا دەلىت:) خۇدا ھەم ھەيە و ھەم نىيە، نە  
 ھەيە و نە نەھەيە و نە نەنەنەيە،  
 ھەردووكىشيانە و ھىچىشيان نىيە.)

ئەمە پىتىناسەيەكى نۇردئەلۇزە، بەلام لە  
 ھەمانكاتدا نۇردپۇن چۈنكە پىتىمان دەلىت خودا  
 كۆزى ھەممو شىتەكانە و بەوهش دەبىتە ناشت،  
 بىزىيە ئەكرىت بلېت خودا بۇونى نىيە، چۈنكە  
 بىلۇن دىسان لە پىتوھە ماددىيە كاندا يان ئەوهەيە  
 يەكەم: قەبارە و كېشى مەبىت وەك مېزىك،  
 دەلەم: بۇونى مەعەنەوى مەبىت وەك پەنگى

سوروکه ئويش ديسان بېرى ماتريال ناتوانىت  
هېبىت چونكە ناكريت پەنگى سورولەتالىدا  
بىتىنە پىش چاوى خۆمان و بۇ ئو مەبىستە  
پىويس تىمان بەمېزىك يان قوماشىك ھىيە.

سىيەم: يان ئوهىي خودا بۇنىكى ماتماتىكى  
ھەيە وەك بۇونى ژمارە يەك. ژمارە يەك ھەيە  
بەلام لەگەل ئوهشدا كە بېرى ماتريال دەتوانىت  
ھېبىت، ديسان ناتوانىت خۆى لە ژمارە دوودا  
مانيفىست بكت و بۇونى ژمارە يەك نەناسراوه  
ئەگەر تەنەوا وەك ژمارە يەك وەرى بىرىن.  
كەواتە بەھەموو پىوهره كان خودا بۇونى نىيە.

بەلكو خودا بەپىوهره كانى خۆى ھەيە، خۆ  
ئەگەر بەپىوهره كانى ئىيمە ھېبىت ئەوا بۇ  
ھەريەكمان خودايەك ھەيە، چونكە پىوهره كانى  
مەعرىفى ئىيمە جىاوازن بۇ خودا و هەركىز  
دووكەس وەك يەك بىرلە خودا ناكەنۋە.  
لىزەرەيە ھينديەكان بىپايان بە (ئىش تادىقىانا)  
ھەيە كە ماناي خوداي تاكەكەسى دەگەيەنىت.  
خودايەك كە خوت دەستتىشانى دەكەيت بەپىي  
حەزى خوت. ھەمىشەش بازىگانە كانى (دۇرگا) ئى  
خواهند دەستتىشان دەكەن چونكە خوداي پىق  
و پۇزىيە. ئەمەش ديسان دەبىتتە ئەوبىت  
پارستىيە كە ئايىنە سامىيەكان بەتايمەت ئايىنى

ئیسلام مات له ناوی به ریت، به لام تنهما شکلی  
بـتـهـکـهـی گـقـپـی و نـهـیـتـ وـانـیـ بـهـ تـهـوـاـوـیـ بـتـ  
پـهـرـسـتـیـ لـهـنـاـوـ بـهـرـیـتـ، چـونـکـهـ بـتـ پـهـرـسـتـیـ  
زادـهـیـ هـهـوـلـیـ مـرـفـهـ بـوـ نـاسـینـیـ خـودـاـ، هـرـبـیـوـیـ  
کـرـیـشـنـایـ خـواـوهـنـدـ لـهـ بـهـاـگـاـفـادـگـیـتـاـداـ کـهـ کـتـیـبـیـ

پـیـرـقـزـیـ یـوـگـیـهـکـ اـنـهـ دـهـلـیـتـ (ـنـهـوـانـهـشـ کـهـ)  
بـتـپـهـرـسـتـنـ لـهـرـاـسـتـیدـاـ مـنـ دـهـپـهـرـسـتـنـ بـلـامـ لـهـ  
رـیـکـیـهـکـیـ هـهـلـهـوـهـ). خـواـلـهـمـمـوـ شـوـیـنـیـکـ هـهـیـهـ  
وـهـ کـچـقـنـ لـهـ کـهـعـبـهـ وـ قـوـدـسـ وـ بـنـارـسـ وـ تـبـتـ  
هـهـیـهـ ئـیـدـیـ بـوـچـیـ لـهـنـیـوـ بـتـیـکـدـاـ نـهـبـیـتـ، کـیـشـکـهـ  
ئـهـوـهـ نـیـهـ کـهـ خـودـاـ لـهـ بـتـهـدـاـ هـهـیـهـ یـانـ نـاـ، بـلـکـوـ  
ئـهـوـهـیـهـ کـهـ مـرـفـ پـیـیـ وـابـیـتـ بـهـسـ ئـهـوـهـ خـودـایـهـ  
وـ ئـهـوـ سـیـفـهـتـانـهـ سـیـفـهـتـیـ پـهـهـایـ خـودـانـ وـ جـگـهـ  
لـهـوـ سـیـفـهـتـیـ تـرـیـ نـیـهـ وـ نـهـزـانـیـتـ کـهـ خـودـاـ کـوـیـ  
هـمـمـوـ شـتـهـکـانـ، کـوـیـ هـمـمـوـ سـیـفـهـتـکـانـ وـ  
تـهـنـانـهـتـ کـوـیـ بـوـنـ وـ نـهـبـوـنـیـشـهـ.

خـیـامـ وـ حـافـزـ وـ فـانـیـ بـهـ بـهـنـدـهـتـ  
کـهـ هـرـ تـوـیـ خـاوـهـنـیـ شـابـالـیـ وـحدـهـتـ  
ئـهـرـیـ سـولـتـانـ وـ شـامـیـ کـامـ وـلـاتـیـ  
سـنـورـتـ بـوـ نـیـهـ دـوـرـیـ لـهـ کـهـسـرـهـتـ

بـکـشـتـیـ وـ بـهـکـوـرـتـیـ یـوـگـیـهـکـانـ بـهـ دـوـوـ شـیـوـهـ  
بـاسـ لـهـ خـودـاـ دـهـکـهـنـ وـ پـیـمـ وـابـیـتـ گـشـتـگـیرـ تـرـیـنـ

لیکدانه و هش بـو خودا هر نه و هی که خودا ل  
 دوو لیـلـدا ده رده کـه ویـت، لـیـلـ و قـونـاغـی یـهـکـمـ  
(ساـگـونـابـپـهـهـماـ) یـهـ کـه بهـمانـایـ خـودـاـ دـیـتـ لـهـکـلـ  
 نـاوـوـ سـیـفـهـتـ بـوـ نـمـونـهـ کـاتـیـکـ دـهـوـتـرـیـتـ بـرـهـهـماـ،  
 فـیـشـقـاـکـارـماـ، پـارـاـمـاـتـمـانـ، خـودـاـ، اللـهـ، یـهـمـواـ،  
 عـیـسـیـاـ، بـهـخـشـنـدـهـ، تـولـهـسـینـ نـهـمـانـهـ دـهـلـالـتـ لـهـ  
 سـاـگـونـاـ بـرـپـهـهـماـ دـهـکـهـنـاـ  
 لـهـ چـیدـادـاـ هـاـتـوـهـ: "پـاسـتـیـ یـهـکـیـکـهـ. پـارـاـمـاـتـمـانـ.  
 کـهـسـانـیـ زـانـاـ گـوزـارـشـتـ لـهـمـهـ دـهـکـنـ بـهـ چـندـ  
 نـاوـیـکـ، هـهـنـدـیـکـ نـاوـیـ دـهـهـیـنـنـ بـهـ نـیـنـدـرـاـ، هـهـنـدـیـ  
 بـهـ مـیـتـرـاـ، هـهـنـدـیـ بـهـ ڤـارـوـنـاـوـ هـهـنـدـیـکـیـ تـرـبـهـ  
 ئـاـگـنـیـ. هـهـرـوـهـهـاـ مـهـبـهـسـتـ لـیـیـ یـامـاـ ( $\Psi\alpha\mu\alpha$ ) وـ  
 مـاتـارـیـشـقـانـهـ ( $\text{Ματαρισηων}$ ) هـهـنـدـیـ جـارـ  
 دـهـنـاسـرـیـتـ بـهـ گـارـوـتـمـانـیـ بـاـلـ ئـالـتـوـونـیـ". کـاتـیـکـیـ  
 ئـیـمـهـ توـانـیـمـانـ باـسـیـ خـودـاـ بـکـهـیـنـ، نـهـوـهـ باـسـمـانـ  
 لـهـمـ قـونـاغـهـ دـهـرـکـهـوـتـنـهـیـ خـودـاـ کـرـدـوـوـهـ وـ خـودـاـشـ  
 لـهـمـ قـونـاغـهـدـایـهـ کـهـ هـمـ وـوـ بـوـونـیـ درـوـسـتـ  
 کـرـدـوـوـهـ، وـاـتـهـ بـوـ نـهـوـهـیـ بـوـونـ بـیـتـهـ بـوـونـ، نـهـبـوـ  
 خـودـاـ خـوـیـ دـهـرـبـخـاتـ، سـوـفـیـهـکـانـ بـهـخـودـاـ لـهـمـ  
 قـونـاغـهـداـ دـهـلـیـنـ (واـجـبـ الـوـجـوـدـ) وـاـتـهـ خـودـاـیـکـ  
 کـهـ بـوـونـیـ حـتـمـیـ وـ پـیـوـیـسـتـهـ، چـونـکـهـ بـنـ خـودـاـ  
 مـیـعـ دـهـرـنـاـکـهـوـیـتـ وـ هـمـ وـوـ نـهـمـ شـتـانـهـیـ کـ  
 دـهـبـیـنـرـیـتـ دـهـرـکـهـوـتـهـیـ هـقـشـ وـ پـاشـانـ وـذـهـیـ

خودان که له سار شیوهی مادده پیزیهندیان  
 گردووه و به فوتوناتی وزه ده دیده کون. له پیک  
 ۋىدادا وتراوه که خودا فرمۇویتى من ھەمۇ  
 جىهانم له يېك له سار چوارى خۇم دروست  
 كىردووه. بەلام دەبىت ئاگادارى ئوه بىن كە رەگ  
 و پېشى بىت پەرسىتى ھەمان ئەم بىرۇدایە،  
 كە پىمان وابىت خودا تەنها وەك لەشى ماددى  
 و لە مادده دا خودایە و دەردە كەۋىت و بىتىن لە  
 مادده دا وەسف و ستايىشى ئەو بىكەيىن و ھۆل  
 نەدەين بۇ گەيشتن بە قۇناغى دووھم.

**لېقىل** و قۇناغى دووھم (نيرگۇنابەرەمما) يە. نىز  
 واتە بىئى، كۈندا واتە كەيفىيەت و چۈنىتى،  
 بىرەمماش واتە خودا. كەواتە نيرگۇنابەرەمما واتە  
 خوداي بەدەر لە كەيفىيەت و چۈنىتى، خوداي  
 بەدەر لە ناو و سىفەت، خودايىك كە ناكىت  
 پېشى بلىيەت خودا. خودايىك كە ئىسلام بە (لم  
 يلد و لم يولد ولم يكن له كفوا أحد) ناوى بىردووه.  
 خودايىك كە بەم شىيە كە ئىدادا باسى كراوه:  
 "نواي ويرانكارىيە كە پاستى نەبۇو، وە مىع  
 ناراستىيە كىش نەبۇو. ئەمە پېش بە دېتىنانە كە  
 بۇو ئەو كاتە جىهانىش بىوونى نەبۇو. ئەو  
 شستانە كە دەتىوانى لە ئاسماnda بىيىرىت  
 ئەوكاتە لەۋى نەبۇون. ئەي باش ئەوه كەن بۇو

که هممو شتیکی داپوشی بسوو؟ باشے هممو  
 نهو شستانه له کوئی بسوون؟ ناوه قول و برو  
 دهنگه کان له کوئی بسوون؟.. له کاته دا مردن  
 نه بسوو، بهلام نه مریش نه بسوو. خفدو مانگ له ون  
 نه بسوون، له بېرنەوە ھەستکردن بە شەویان بە<sup>۲۷</sup>  
 پۇذ نه بسوو. بايەکان نه يان دەگفاند. تەنھا  
 برهەمان (Brahman) له وئى بسوو. تەنھا  
 برهەمان بسوو کە ھەناسەی دەدا بە ھەقى  
 مېزەکانىيەوە (۲۷) جىڭىز لە برهەمان ھېچ شتیکى  
 تر بسوونى نه بسوو.. نەمە دىمەنلى وېرانكاري بسوو  
 وە پېشىۋىش بالادەست بسوو پېش دەست پىنى  
 كەرنى كارى بەدىھەنەمان. هەممۇ شتىك لە  
 تارىكىدا شاراببۇوهە".

نه چوارخشتەكىيە حەكىيم (خەيامى  
 نېشابورى) بىاس لەم دوو قۇناغە دەكتە كە  
 دەلىت:

نەسرايى نەزەل خۆ نە تو دەيىزانى نە من  
 چارەي نەم كېشە نە تو دەيىفامى نە من  
 پشت پەردەيە هەرچى كە من و تو دەيلەين  
 هەر پەردە نەما نە تو ماويت و نە من  
 واتە زانىنى مىرۇف لە سەر هەممۇ شتەكان بە  
 خوداشەرە دوو قۇناغى مەيە، قۇناغە نەم دىرى  
 پەرده و قۇناغى نە دىرى پەرده. يان قۇناغى

په رده دار و قوناغی بین په رده. له قوناغی  
 په رده داردا، من و تؤیی هیه و وهسف و پیناسه  
 هیه، به لام له قوناغه کهی تردا من و تؤیی  
 نامینیت و همموو ده بیتنه یهک، یه کیک که هیه  
 بتو خوی نهک بتو دهره وهی خوی. (مه حوى) نقد  
 به جوانی بس لنه مانی په رده و گهیشن به  
 قوناغی دووهم ده کات که ده لیت:

(وئی مه حوى من و تو ئافتاب و سایه تیمسالین  
 جه نابی من که ده رکه و تم ده بین ته شریفی تو بپوات)

پوشتنی ته شریفی ئیگو، پوشتنی ته شریفی ناو  
 پیناسه و دوانیتیه، گهیشن به یه کتایی که من  
 و تؤیی نیه تا وهسف هبیت. گهیشن به او دیو  
 ناکوکیه ئایینیه کان که ته نهال له قوناغی یه که مدا  
 بسوئی هیه، هریویه به رای ئیمه شەپری نیوان  
 ئایینه کان شەپریکی بین مانا و عه و امانیه. بتو  
 بزگاریون لەم شەپرە عه و امانیه ئیمه ده بینه  
 بتوگی واته کە سانیک که دهیه ویت بگاتە خوانه  
 لیکدانه وه بتو خودا بکات. کریشنا له گیتادا  
 ده لیت: "بتوگی بالاتره له زامیدانی پیازه تکار،  
 بالاتره له فەیله سوف (Jnanibhyah) و  
 بەرزتره له کە سانیک که بتو پاداشت و بە رەم  
 کارده کەن، له بەرنە وه ئەرچونا (arjuna)

له ته اوی کاته کاندا یوگیبه (فهسلی ۶ نایه‌تی ۴۶)".

(کوهاته چاره‌سهر بوق دوزینه‌وهی خودا چیه  
له کاتیکدا ئیمە تیئى نه‌گین و هیچى له باره‌وه  
نه زانین، يان چاره‌سهر چیه بوق قله‌قى مرۆف  
له باره‌ی خوداوه که من پیئم وابیت ئەمە خۆی  
له خویدا وەلامی پرسیاره‌کەی به‌پیزدانه.) (حافنی  
شیرازی) دەلیت:

(تا نگردى اشنا زین پرده حرفى نشنوى  
کوشى نامحرم نباشد جايى پيغامى سروش)

(واته تا نه‌بىيته ئاشنا و دۆستت ھچت لم  
پەرده‌يیه‌وه گوئى لىنى نابىت، گوئى نامه‌حرەم  
نابىتتە جىگەی پەيامى وەحى). ئەبىت ئیمە  
جارىکى تر لەناو خۆماندا ئاشنا بىنەوه بە<sup>1</sup>  
خوداکەی ناو خۆمان و قۇناغى يەكمى خودا  
ناسىن کە خۆناسىنە بېرپىن. پاشان ھەمەو  
ناسىنە‌كان له بىر بکەین و بەتال بىنەوه له  
خودمان. بەمە نهىنى خودا بوق مرۆف ئاشكرا  
دەبىت و ئیمە بپوامان وايە کە سەرەتا  
بەرىگەيەکى مەعرىفى و پاشان بەرىگەيەکى پوت  
و نامە عەرەيفى مرۆف دەتوانىت خودا بناسىت.  
بەلام نەو کاتەی مرۆف خودا دەناسىت ئىدى

ناتوانیت ئەم ناسینه بەزمان بگوییتەوە چونك  
 ناسینه کە شەتىکى نائەقلانىھ و پەيوەندى بە  
 مەعەرىفەوە نىيە. وە ئەو نمونانەش كە ئىمە  
 دەيانناسىن بەكەلگى ئەوە نايەن باسى  
 ئەزمۇنىكى گەورەي وەك دەركى خودايان پىن  
 بکەين. هىنديەكان ئەمە بە (نيربىجا سامادھى)  
 ناو دەبەن كە ماناي گەيشتنە بەخواوهند بەبىن  
 بۇونى هىچ تۇويك لە زەندا وە بەبىن بۇونى هىچ  
 پالپىشەتىكى زەنلى. ئەمە يە نەيىنلى ھۆنراوهكەي  
 (كەبىر)ى شاعيرى هىندى كە دەلىت:

كە بىر گەيشت  
 بەلام كى باسى گەيشتنەكەтан بۆ بکات  
 لەكتىكدا كە بىر نەماوه.

سەرەنجام: خودا هەيە بە دوو شىيۇوه، لەبۇوندا  
 و وەك خۆى. دەتوانىت مەرفە بگاتە ئەم  
 شىۋازانە و يەكبىرىت لەگەلىياندا و بتسویتەوە  
 تىياندا بەمانا حەللاجىيەكەي، يان بىيانناسىت  
 بەمانا سېئنۇزايىھەكەي. ئەو مەعەرىفەيەي لەم  
 دووجۇر ناسىن و يەكبۇونە دەست دەكەۋىت لە  
 يەكەمياندا دەگەيەنرىت وەك چىقۇن پىغەمبەران  
 گەياندىيان و بەھەزاران وەسف و پىناسە و ناوى  
 خودايان لە كەتىي بە پېرۇزەكانى وەك ئىدا و

ئاھىيـ سـ تـا و تـهـورـاتـ و تـئـينـجـىـ لـ و قـورـئـانـدا  
ناوـبرـدـوـوهـ .

لـهـ دـوـوـمـيـشـ يـانـدـاـ زـانـىـ نـهـ كـهـ زـقـرـ تـاكـهـ كـسـىـ و  
نـاـوـهـ كـيـهـ و نـاـتـوـانـىـتـ بـكـيـهـ نـرـىـتـ و بـهـمـشـ خـودـاـ  
دـهـ بـيـتـهـ شـتـيـكـىـ نـاجـيـهـانـىـ و نـاـمـرـقـيـيـ بـؤـيـهـ كـاتـىـكـ  
پـرسـيـارـيـانـ لـهـ بـوـدـاـ دـهـ كـرـدـ دـهـ رـيـارـهـىـ خـودـاـ ئـوـ  
پـىـكـهـ كـانـىـ كـوـتـايـىـ هـاتـنـ بـهـ پـهـنـجـ وـ نـازـارـىـ پـىـ  
دـهـوـتـنـ وـ دـهـيـوتـ مـنـ نـاـتـوـانـمـ مـيـعـ بـلـىـمـ خـوـتـ  
ئـزـمـوـونـىـ بـكـهـ .



نووسه‌ر و روناکبیر

به کر عهلى:  
«بهرگري»  
خودا و هك سيسنه ميکي ئيمون و  
به رگري له نيو هوشيارى مرؤفدايە.

ئىگەر جىهان برىتى بىت لە مەمۇئىو  
 هەلکەوتە و حالە تانەي كە لە ئارادان و ئىمە  
 تەنیا ناومان لىنابىن و بەس، ئەوا مەمۇ ناوىك  
 ئامازەيەكە لە سەر ھەبۇنىڭارايى شتىك، ئەمە  
 لۆگىكى فەلسەفيانەي ۋېتكۈشتاين . بەم پىيە  
 مادامەكى خودا وەكىو ناوىك لەنیو ھۆشىيارىماندا  
 و لەنیو كتىبەكاندا ھېيە، ئەوا دەشىت وەكىو  
 ئۆبىزىكتىكىش ھەبىت، لىرەدا ئىمە پرسىيارمان  
 ئاراستەي ھەبۇنى فيزىكىيانەي ئەو ئۆبىزىكتە  
 دەكەين. با لىرەدا ئەم پىستەيەي ۋېتكۈشتاين،  
 گرېيدەين وە بە وەيەكى ترى ئەوكە لە  
 تىپامانىكىدا دەلىت: (شتىك نەتوانىت  
 بگوترىت، دەبىت لەبارەيەوە خاموش بىن)). .

من لەم پىستەيەدا ھەم ھەناسەيەكى لۆگىكى  
 دەبىنەوە و ھەم ھەناسەيەكى سۆفيزمانە.  
 چونكە ئەوهى نەتوانىن بىلەيىن، ناشتوانىن لە<sup>1</sup>  
 بارەيەوە خاموش بىن، بەلکو بەلای كەمەوە  
 دەبىت ئەوه بلىيىن كەوا ئىمە ناتوانىن بلىيىن.

قىتىگىشتاين چەندىك لۆكىكىانە دەيفەلسەفاند،  
 ئەرمىشتا پۇحى بارگاوى بىوو بە مەناسە  
 سۆفيزمىيەكان. مەمان ئەم حالەتە لاي والىر  
 بەنیامىن دەبىنرىت، ئەو چەند ماتەريالىست بىوو،  
 لەناوهەيدا بارگاوى بىووه بە توخى  
 سۆفيزمىيەكان.

بەلام خودا كە مەبوونىكى دەرهەكى نىيە و  
 خۆيمان پىشان نادات، چۈن لە زاراوه يەكى  
 زمانىدا داپىژراوه. واتە شتىك كە لەئارادا نىيە،  
 چۈن ئىمە ناوىكمان لىناوه. لىرەوه ھولىدەم  
 بىزگرافيا يەكى كەورتى كولتورىيانەي ئەم  
 ناولىنانەي يەزدان، ياخود خودا بنووسمهوه.

لە كولتورە دېرىن و دوورە كاندا يەزدان،  
 ئۆبىزىكتىكى دەرهەكى بىووت و ئەبسەتراكتکراو  
 نەبىو، بەلكو لەپۇرىقىيەوه، ماتەريالىك  
 بىوو لە شويىنىكدا، كە ھەمىشەش ئەو شويىنە  
 موقەدەس و پېرۋىز بىووه. خودا بىرىتى بىووه لە  
 بىتىك لە پەرەستگاكاندا دانراوه، لە خۇر، لە  
 مانگ و ئەستىرە، لە زىيان. . . تاد. مەرۇف لە  
 ترسداو، لەبىركردىنەوهى قۇولى لە سروشت و  
 ژيان و مەرك چىتىسى بە دامىنانى جىۋە  
 مېزىك مەبۇوه كە خۇرى پىن بېپارىزىت و بەرگى  
 لە خۇرى پىن بىكەت، تەنانەت كەر ئەو مېزەش

وەم و بۆشایی و نادیار بسو بیت. واتە خودا لەنیو ھۆشیاری مروقدا جۆریک سیستەمی ئیمون (سیستەمی بەرگری) بەرجەستە دەکات، کە مروف لەم دنیا و لەو دنیاش دەپاریزیت. ئەم وىنەیەی خودا لە ھۆشیاری مروقدا پیمایە تاوه کو ئیستاش ماوهتەوە. دواتر لە ئاینە تاکخوداییە کاندا، بەپلەی يەکەم ((جولە کایەتى)) خودا لە بتىکەوە، کە بەردیکی جىگىرە، دەگۇپدرىت بۇ ئامرازىکى ترى بىزۆك كە ((كتىب)) يېڭىمە و مەرق دەتوانىت بۇ مەموو جىيەك لەگەل خۆيدا بىبات.

واتە جولە کایەتى خوداي لە ماتەريالىتىكى پەقى جىگىرەوە كرده مىدىومىتىكى نووسراو كە دەكىت لەگەل خۆتدا وەکو كتىبىيەك مەلى بىرىت. (سلۇتەردىكى لە كتىبى. دىرىيداي مىسىرى دا، ورد ئەم گۇرانەی شەرۇفە كردووە، كە ئىمە كردوومانەتە كوردى)). ئىدى كتىب، وەکو زمانىتىكى نووسراو، بىووه بەلگەنە ويستەيەكى حاشا هەلنىڭ لە سەرەت بۇونى خودا. بەپادەيەك پەرسىتنى كتىبەكە ماوتابۇوە لەگەل پەرسىتنى يەزداندا. بىرە تاوه کو ئیستاش ئەوە دەبىنرىت كە چىن بەرگىيىردن لە دەقىكى زمانەوانى ئايىنى، گىنگىرە لە پەرسىتنى خودى خوداش.

بەنمۇنە ئەو بەرتەكانىي دنىيائى عەرەبى  
 مەيانبوو كاتىك بەرلە چەند سالىكى كەم  
 ئەمەريكىيەك ويستى قورئان سووتىننى، بەھېزىر  
 بۇولە مەر بەرتەكتىكى ترى دنىيائى ئىسلام لە  
 دژى مەر شەتىك نواندېتىيان. واتە بەلايى  
 موسىمانە كانىشەوە سووتاندى كتىبى قورئان،  
 كە نووسراوى خودايە، سامناكتىرە لە سووتاندى  
 مرۆڤەكان، ئەگەرچى مرۆڤەكانىش مەر مەخلوقى  
 خودان. ۶

مەروەها لای جوولەكەكان دەبىنلىن ھايىرىش  
 ھايىھى شاعير لە شويىنەكدا باسى جىاوازى  
 جوولەكە لەگەل ئايىھەكانى تردا دەكتە، كە چەند  
 كاتىك مەر لەشكەرىك پەلامارى جوولەكەكانىيان  
 دابىت، جوولەكە لەگەل ھەلھاتنىياندا مەموو  
 سامانەكانىيان لە پەرسەتكەكان و مالەكانىياندا  
 بەجىھىشەتووه و تەنيا تەوراتىيان لەگەل خۆياندا  
 بىردووه. لىرەوهىيە پاراستنى خودا وەكىو كتىب،  
 كە مىدىومىتى زمانەوانىيە، لای مەموو ئايىھەكان  
 لەپىشتر بۇوه لە پاراستنى كارەكانى ترى خودا.

دواتر لەپىتى تىقۇرى خوداناسىيەوە، تىقۇلۇڭى،  
 تېپامانى قول لە مەسەلەي خودا كراوه،  
 لەمشەدا فەلسەفەي جۆراوجۇر بەشدارى  
 پەنگانەوهى بىرۇكەي خودا لەنىو گوتارەكانى

بیرکردن‌وه و فَرْدُم و شیوازه کانی ژیانی مرؤییدا  
کردوه . به مِپییه ده بینین خودا له هندیک  
میدیوْمدا به رجه سته بسوه ((وهک سروشت،  
فرهـنگ وه پـح)). دیاره هـموونـم  
میدیوْمانـش گوتار و زمان و سـسـتـهـمـی  
ئامـاـزـهـیـی و سـیـمـیـلـوـثـیـ خـوـیـانـ هـیـهـ . بـگـرهـ وـهـکـ  
لهـسـهـرهـوـهـ ئامـاـزـهـیـ پـیـدـراـ خـوـدـیـ خـوـدـیـ بـرـیـتـیـیـ لـهـ  
تـیـکـسـتـیـکـ وـ بـهـسـ .

بـهـلامـ دـیـارـهـ ئـیـوـهـ دـهـتـانـ وـیـتـ سـوـرـاغـیـ نـهـوـ  
وـهـرـچـهـ رـخـانـ بـکـهـ کـهـ چـقـنـ خـوـدـاـ وـهـکـ هـیـزـیـکـیـ  
نـادـیـارـ دـهـ کـوـرـدـرـیـتـ بـقـ کـوـنـتـیـکـسـتـیـکـ وـ پـهـیـامـیـکـیـ  
زـمـانـ وـانـیـ . لـیـرـهـ دـهـ بـیـتـ ئـیـمـهـ بـارـیـ سـهـ رـجـمـانـ  
بـابـدـهـ بـیـنـهـ بـوـونـ وـهـرـیـکـیـ گـرـنـگـ کـهـ مـرـفـهـ،ـ نـهـوـهـ  
مـرـفـهـ تـیـرـامـانـ لـهـ گـهـرـدـوـونـ وـ دـنـیـاـ وـ ئـیـانـ  
دهـ کـاتـهـ وـ خـوـقـیـ هـلـدـهـ کـشـیـنـیـ بـقـ سـهـ رـهـوـهـ،ـ  
نهـوـهـ يـهـ زـدانـ نـیـیـهـ کـهـ دـیـتـهـ خـوارـهـ وـهـ بـوـلـایـ  
مـرـفـ..ـ نـهـوـهـ مـرـفـهـ کـانـ بـوـونـ بـیـرـیـانـ لـهـ خـوـدـاـ  
کـرـدـهـ وـ لـهـ خـالـوـهـتـیـ بـهـرـدـهـ وـامـدـاـ بـوـونـ وـ نـهـوـسـاـ  
يـهـ زـدانـ پـهـیـامـیـ پـیـنـ بـهـ خـشـینـ وـ کـرانـ  
پـیـغـهـ مـبـهـرـهـ کـانـ . چـیـرـوـکـیـ هـمـوـ پـیـغـهـ مـبـهـرـهـ کـانـ  
بـهـ جـوـرـهـ بـوـوهـ . وـاتـهـ نـهـوـهـیـ نـادـیـارـیـ کـرـدـوـتـهـ  
دـیـارـ مـرـفـ بـوـوهـ،ـ ئـمـهـ مـیـتـافـیـزـیـکـیـکـهـ کـوـتـایـیـ پـیـنـ  
نـایـتـ . سـلـوـتـهـ رـدـایـکـ لـهـ جـیـیـهـ کـدـاـ دـهـ لـیـتـ:ـ نـادـیـارـ

دەبىت ئەوه بىانىت كە ديار تاكە سەرچاوهى  
ئەوه.

ھەلبەت ئەوهى وا دەگات مەرۆف و خودا لە<sup>١</sup>  
زماندا شىوه گير بکات، بريتىيە لەو كرده و  
پۇحانىيە مەرۆف لە حالەتى خەلۋەتدا مەشقى  
دەگات و دەگات بە پلەي ((وهى)). وەھى  
بۇھاتن واتە پەيام بۇھاتن. پەيامىش گوتارىيەكى  
ئامۇزشى و ئامۇزگارىيەتامىز و پىتىمايىكەرە  
لەشىوازى فەرمۇدە و فەرماندا دەرددەكەۋىت.  
واتە ئەوهى وادەگات نادىارمان بۇ بکاتە ديار،  
خودامان بۇ بکاتە زاراوه يەك بەتەنیا بريتىيە لە  
وهى. ئەمەش لە بەرئەوهنا كە وەھى، مەشقىكە  
كەسانىيەكى كەم دەتowanن پىادەيى بىكەن، بەلكو  
پىر لە بەرئەوهى بريتىيە لە چۈننەتى گواستنەوهى  
ناوهوه و نادىدار بۇ دەرەوه و ديار لەپىنى  
زمانەوه، زمان مىدىيۇمى گوزارشىتكىرىن و  
ئەفراندىن، لە بىرمانن كاتىيەك محمد  
لەشىكەوتەكەدا لە خەلۋەتدا بۇو، قورئانى بۇ  
دىتە خوارەوه، بە وشەي ((بخويىن)) دەست  
پى دەگات. لېرەوه يە لە كۆنتىكىست و نىوكۆيى  
مېڙۈوبىيە كەشىدا زمان و دەق و كتىبەكان  
مېدىيۇمى ئەفراندى خودان.

به نمونه موسا که بیرونکه مونوتایزیمی لے  
 میسره و برد بتو لای جوله کان له ویکاته و  
 یه کخدایی بووه کتیب و ئیتر جوله کایه تی وہ کو  
 ئاینی تاک و هلبزارده تەشنه کرد، لە  
 مسیحایەتیشدا تاوه کو ئینجیل نەنووس رایه و  
 پەدووکه و توانی گەلیک کەم بۇون وە تەنیا دواتر  
 لەپى (نامەكانی پاولوس و بتو پۆمەكان)  
 ئىدى ھىدى ھىدى ئاینی مسیحی خۆی  
 دامەزراند و تەشنه پىکرد، همان وىنەش لای  
 ئىسلام دەبىنېنە وە، ئىسلام لەپى كۆكىرنە وە  
 و بە کتىبىرىنى قورئانە وە دوورتىرين  
 سنورەكانى بپىووه .

لە دىدى مندا يەزدان سەرچاوهی مەمو  
 ئىغىرابىكى مرقىيە . ئىغىرابىك گەلیک جار  
 ئەنجامى ئەفرىتەری لىنى كەوتتە وە، وەک لە وە  
 خودا چۆن تاواکو ئىستاش مەروھ سىستەمەنلىكى  
 ئىمۇن و بەرگى لەنیو ھۆشىيارى مرۇقدا يە .  
 لەكۈدا مەرۆف بىن مىوا و بەدبىن بۇو لە وىدا پەنا  
 دەباتە بەر خودا و دەستەوازە (خودا  
 گەورەيە، بەئومىدى خودا) دامەنراويكى ئاینی  
 پەتى نىيە بەلكو ئاماژەيە کى زمانەوانىشە بتو  
 باوهەر بەخۆكىرن کە مەزنىك مەيە بىم پارىزىت،  
 ياخود لەکاتى نەشتەرگەريدا دەبىنېن مەرفىسى

مۆدیرنەش تەواو متمانەی بە ھىزى زانست و  
 تەكزەلۇزىا نىيە و كە دەچىتە ئۇرى  
 ئۆپەراسىيۇنەوە پەخشانىيکى گەورە ئايىت لەگەل  
 خۆيدا دەخويىنەتەوە، يان لەكتى سەفرىكىدا  
 بە ئوتومبىل و فرۇكە هيشتا لەۋىشدا مىز  
 متمانەي بەو ئامىرە بالايە نىيە كە لە خىرايى  
 چەند كاتژمۇرىيەكدا دەيگۈازىتەوە بىق دوورتىرىن  
 شوين، كەچى پاپانەوە و نزاكان و سوپاسەكانى  
 ئاراستەتى يەزدان دەكتات. ئەمە بارىيکى  
 دىلدانەوەي مرويىيە، كە لەپىيەوە دلىيائى خۆى  
 پى دەپارىزىت. بەلام لە دىدىيکى ترەوە ئەم بارە  
 مەرەوەك نامۇبۇونىيکى وجوديانە دەمېننەتەوە.  
 واتە خودا بىريتىيە لە پالەھىزى بەردەوامبۇونى  
 ژيان، چونكە لە كويىدا مروف متمانەي بەمروف و  
 كارەكانى مروف نەما، لەۋىدا، بۇئەوەي لەژياندا  
 بەمېننەتەوە و بەردەوام بىت، هانا بىق نادىيار  
 دەبات.

دىويىكى ترى ئەم نامۇبۇونە ئەوھىيە سىاست و  
 ئاين خودايىان كردىتە فاكتەرىيکى سەرەكى مەمو  
 جەنگەكان. لە مىڭىزى مروفايەتىدا نۇرىنىي  
 شەپەكان و كوشتارەكان، ئاين مۆكاري سەرەكى  
 بۇون. ئاينەكان مروفە باوهەدارەكان پىر دەكەن و  
 مۆبىلىزە دەكەن بە پەوانبىزى ئاينى و بە دەقى

ناینی و بے ناوی خوداوه جهنج خویناوییه کان  
بېرپا دهکەن. بەناوی خوداوه مەخلوقە کانی  
خودا و سروشت و شارە کانی خودا لەناو دەبەن  
و خاپور دەکەن. پرسیارە کە نەوهی، ئایا خودا  
داوامان لى دەکات نىمە وا شەرانگىز و خاپورکار  
بىن. ئایا خودا خۆی ھانمان دەدات گەردۇنە  
نەفرىئراوه کەی خۆی وېران بکەين. دەبىت خودا  
چ دەرهەننەرېت بىت وا يارى بە نەكتەرە کان  
دەکات و دواجاريش بىز مەركەسىز دۆسۈپە کى  
تەرخان كردووه و مەلەکانى تىدا تومار دەکات  
تاوه کو پۇڭى لى پرسىنەوە و حىساب كردن.

لىزەوهى ئاوه کو خودا لەتىو كونتىكىستە  
دىنىيە کاندا بىننەتتەوە، مەر وەك فاكەتىرىكى  
فشار دەمىننەتتەوە. كولتۇرە دەولەمەندە کان  
خودايىان ناسىيە، بەبىن نەوهشى ئاينىيان مەبۇو  
بىت، ئاين، وەك سەلۇتەردىك دەلتىت  
ئىمپېرىالىزمى ئەورۇپى دايھەتتىاوه، نەوه  
نەورۇپىيە کان بىون مەندىسە کانىيان ناونا مېند،  
وە گرىكە کانىش ئەمەمۇ يەزدانە يان مەبۇو  
بەلام و شەئ ئاينىيان نەبۇوه، تا ئىستاش ئاين  
لاي چىننەيە کان و يابانىيە کان نىيە.

من خودا وەك ئەو پىتە بالا بە تەماشا دەكەم كە  
مانى مەرۆف دەدات سەتونىييان بىز سەرەوە

بکشیت. لە جوانترین پووداوه کانى فەرمەنگى  
 ئىمەدا ئەم ھەلکشانە ستۇونىيە، لە سۆفيزىدا  
 دەبىنماوه. ئەمە مەشقىكى جاویدانە يە بىز  
 يارمەتىدانى خود، بۇ خود پەرقشى و بۇ خود  
 چاك كردن. دياره بەو مانايە نا كە ھەلکشانى  
 ستۇونى لە پېتىناوى گەيشتن بىت بەو پە بالايە.  
 بەلکو ئەم مەشقە وەك راھىتاناڭىك و وەك  
 پەفتارىيەك لەپېتىناوى بەرزىكىدۇ وەئىران  
 لەئاستىكى نزمەوه بەرەو ئاستىكى بىالا. ئەمەش  
 پۇوه سەرزمىنى و سېيىكولارىيەكە ئەخودايىھە وەك  
 پالەمىزى لە خود تى پەراندىن. چونكە لەكويىدا  
 ئىمە بىرمان لە خودا كردەوه، لەۋىدا ئىمە  
 دەمانەۋىت لەخۆمان تىپەپىن.



ماموستای زانکو، پسپوری فیزیا

حسین حسینی:

فیزیا ناتوانیت

بورنی خودا بسه لمینیت.

سەبارەت بە پەيوەندى نىوان زانست بەگشتى و  
فيزيا بەتايمەتى و خودا بە درىزايى مىڭۇو قسى  
زۆركراوه . كاتىك باسى دروست بۇونى ئايىن بە<sup>1</sup>  
شىّوه سروش تىيەكەي دەكريت ماتنە ئاراي لە  
سروشت بەدەر (Natural Super) دىتە كايىوه،  
ئەمانە سەرچاوه كەي دەگەپىتەوە بۇ حەيران  
بۇونى مەرۆف سەبارەت بەو گەردۇونەي تىيىدا  
دەرىت . سەرسامبۇونى مەرۆف دەرىبارەي  
گەردۇونەوە بە گشتى و خودى خۇقى و  
دەرۋىبەرى بە تايىبەتىي، مېنائە كايى خودا يان  
خالقى كردۇوە بە شتىكى ناچارى، ئەم خالقە  
بەدرىزى مىڭۈي مىزدى مەرۆف پىكەيى  
دۇورۇدرىزى بېرىووه تاوهكىو سەرئەنjam دەبىت  
بە سروشت بەدەرىك كە مىچ ياسايمەك لەسەرى  
كار ناكات و دەچىتە دەرەوهى ياساكانى  
گەردۇون .

مەرۆف بۇ وەلامدانەوهى پەرسىيارەكانى پەنايى بۇ  
خودا بەردىووه، لە هەر شەۋىننىكدا ھۆكارە

سروشتییه که لئی ونبووه، به هینانه کایهی  
خالق پشوویه کی به میشکی خوی داوه.  
فیزیا زانستیکه به دوای هۆکاره کانی دیارده  
سروشتییه کانه وهی، نم زانسته ش له داهینانی  
خودی مرؤفه، هر هنگاویک زانست به گشتی و  
فیزیا به تایهه تی، بق دوزینه وهی هۆکاری  
سروشتی دیارده کان ناویه تی، خالق هنگاویک  
دوروتر که وتووه توه، هتا به ته واوهتی بسووه به  
هۆکاری هممو هۆکاره کان، لیرهدا هزی مرؤف  
به داهینانی خودا و فیزیا دوو کایهی تهرب  
له گل یه کی دروست کرد ووه، واته فیزیا  
پیگه یه ک نه بسووه بق ناسینی خودا، به لکو  
ئامرازیک بسووه بق دور خستنه وهی خودا له  
هزی مرؤف وه کو بونه وه ریک که هۆکاره بق  
ده رکه وتنی دیارده کان.

له سهدهی بیستدا به داهینانی فیزیای کوانتم  
و دوزینه وهی ته قینه وه (Physics Quantum)  
گه وره که (Bang Big) و ده رکه وتنی ئوهی  
هممو شستیکی نم گه رد وونه به پیسی یاسایه و  
جینگه یه ک بق ده سستیوهردانی له سروشت به ده  
بونی نییه، خودا دوور خرا رایه وه بق سه رهتای  
گه رد وون واته (بیگبانگ) له زانستی فیزیادا  
ته نهَا شوینیک که تیئرییه کانی فیزیا به تایهه تی

پژهی گشتی (General relativity) اتین (Einstein) له شوینهدا تووشی ئیفلیج بۇن دههات، ئهو شوینه، جىڭىيەكى باش بۇ بۇ ئهو كەسانەي كە حەزىزان لە بۇنى خالق! بەلام ئەۋىش نىرى نەكىشى چونكى تىۋرىيە نوييەكانى فىزىيا، باسى تەقىنەوە كەورەكە وەكى دىاردەيەكى فىزىيائى دەكەن كە ئەۋىش هەر بەپىيى ياساكانە نەك بەمۇى دەستىۋەردانى لە سروشت بەدەر. باسى فەرە گەردوونى (Multiverse) ئەۋەندەدى تىرى دەستىۋەردان لە ياساكانى فىزىيا و سروشت دوور دەخاتەوە.

لىّرەدا پرسىيار ئوهىي ئايى خالق ئەم گەردوونەي ئىيمە دروست كەردووە وەك چىن تەلارسازىك! بىنایەك دروست دەكتات؟ بەپىيى فىزىيائى نوى گەردوونى ئىيمە و گەردوونەكانى تىرىمەمۇى بەپىيى ياسا دروست بۇوه و مېچ لە سروشت بەدەرىك ناتوانىت دەستكاري بکات. بەلام ئايى خالق فەرە گەردوونى دروست كەردووە؟ واتە خالى دەستىپىك؛ سروشت بەدەرىك دەستى داوهتنى؟ لىّرەدا بىن كومان فىزىيا دەوستىن ولام ناداتەوە چونكى مىننانى سروشت بەدەر بۇقاو ياساكانى فىزىيا، دەبىت بەمۇى وەستاندى فىزىيا

نه ک پیش خستنی، نه گه ر فیزیا له شوینه دا که  
 بآس له و ده گریت خودا زه وی و نه ستره کانی  
 دروست کرد و بوه ستایه، بئی گومان  
 نه ده گه يشت به دوزی نه وهی بیگانگ و فره  
 گه ردونی. بؤیه شیوانی کارکردنی فیزیا دیار و  
 پونه، دوزی نه وهی یاس اکان و گه پانه به دوای  
 سه رچاوه که يه تی، نه ک دوزی نه وهی له سروش  
 به دهه.

لیره دا بق زیاتر پونکردنی وهی با بهته که پیویسته  
 باسی بیرونی چند زانایه کی پله یه کی نه  
 بواره ده باره که پولی خودا له دروست بونی  
 گه ردون و فیزیادا بکه ین، هر کام لمانه  
 نوینه رایه تی سه رده میک له په رسندنی فیزیا  
 ده کهن. نه وانه بـ ریتین له نه رسـ تو (Aristotle)  
 و نیـ وتن (Newton) نه نیـ تایین (Einstein) و  
 مـ وکـ (Hawking) له گـ لـ کـ اـ بـ کـ رـ بـ کـ اـ کـ اـ  
 قـ نـ اـ گـ اـ وـ تـ یـ وـ کـ اـ نـ سـ رـ دـ هـ جـ بـ اـ زـ هـ کـ اـ  
 فـ اـ زـ یـ اـ لـ سـ هـ رـ باـ سـ کـ اـ مـ اـ نـ .

### نه هستو و خودا

یـ کـ یـ کـ لـ وـ نـ هـ رـ گـ وـ مـ نـ تـ اـ نـ هـ رـ هـ سـ تـ وـ بـ قـ بـ وـ نـ  
 خـ دـ اـ دـهـ بـ هـ تـ نـ نـ تـ وـ بـ رـ یـ تـ یـ لـ نـ هـ رـ گـ وـ مـ نـ تـ جـ وـ لـ،  
 بـ پـ بـ پـ بـ بـ چـ وـ نـ نـ هـ رـ هـ سـ تـ وـ مـ مـ وـ وـ شـ تـ بـ

ده جوولیت، بؤیه ده بیت بزوینه ریکی بى جووله  
 بسوونی هه بیت که هۆکاری هه موونه م جوولانه يه  
 ئەم بـزوینه ره بى جـوـولـهـيـهـ، نـاـجـوـولـیـتـ وـاـتـهـ  
 وـهـسـتاـوـهـ، ئـەـمـ بـزوـينـهـ رـهـ بـىـ جـوـولـهـ يـهـ بـهـ ئـاسـانـيـ  
 دـهـ كـرـقـتـ نـاـوـيـ خـوـدـايـ لـىـ بـنـرـقـتـ. بـهـ لـامـ بـهـ پـيـشـيـ  
 تـيـورـىـ كـلاـسـيـكـىـ نـيـوتـنـىـ جـوـولـهـ بـهـ تـهـ وـاـهـتـىـ  
 رـېـزـهـيـهـ وـهـسـتـانـىـ رـەـمـاـ بـوـونـىـ نـيـيـهـ. دـيـارـهـ  
 فـهـلـسـفـهـيـ ئـەـرـسـتـوـ لـهـ كـەـلـ ئـايـنـداـ زـورـ گـونـجاـوـهـ وـ  
 جـيـگـيـهـ كـىـ تـايـيـهـتـىـ بـقـ خـوـدـاـ دـانـاـوـهـ، بـؤـيـهـ  
 سـەـدانـ سـالـ دـهـ بـيـتـ بـهـ بـنـچـيـنـهـيـ خـوـدـاـ نـاسـىـ لـايـ  
 فـهـيـلـهـ سـوـقـهـ ئـايـنـ دـارـهـ كـانـ، بـهـ جـۆـرـتـ كـ كـ  
 شـيـوهـيـهـ كـ لـهـ پـيـرـقـزـىـ درـاـ بـهـمـ فـهـلـسـفـهـيـهـ وـ بـوـوـ  
 بـهـمـقـىـ ئـەـوـهـىـ سـەـدانـ سـالـ زـانـسـتـ توـوشـىـ  
 وـهـسـتـانـىـ جـهـوـمـرـىـ (quintessence) بـيـتـ.  
 ئـاسـانـ نـابـوـوـ بـكـرـقـتـ زـانـسـتـيـكـىـ مـەـلـهـ كـهـ پـيـرـقـزـىـ  
 سـلـوـهـتـىـ رـەـخـنـهـ بـكـرـقـتـ جـ جـايـ ئـەـوـهـىـ فـرـقـىـ  
 بـدرـقـتـ.

## فیزیای کلاسیکی (Physics Classical) و خودا

هـرـچـانـدـ لـهـ سـەـرـدـمـیـ کـلاـسـیـکـیدـاـ يـهـ كـەـمـ كـسـىـ  
 نـاـوـدـلـرـیـ فـیـزـیـاـیـ، گـالـیـلـوـ (Galileo) بـوـوـ

بەتۇننىدى بەرەوبۇرىسى بىرۇپا فەلسەفييەكانى  
ئەرەستو بۇووه و لەلایەن كلىسەوە دادگايى كرا،  
بەشىيەك ناچار بىو بە پوالەت لە بىرۇپا  
بۆچۈنەكانى پاشگەز بېتىتەوە. بەلام ژمارەي  
ئەو زانما فىزىيائانەي كە بىرۇپايى كلاس يكىيان  
دەرىارەي خوداوه پەخنە كردووه نۇد نىين.  
نۇرتىر ئەمان بەرەوبۇرىسى بىرۇپا چەق بەستوھەكانى  
مەسىحىيت لەسەر زانست دەبۇونەوە، تاوهكى  
بىر لەو بىكەنەوە ئايالە سروشت بەدەرىيەك ئەم  
كەردوونەي دروست كردووه يان نا. بەگشتى  
بۇونى خالقىيان پەسەند كردىبوو.

كپلر (Kepler) يەكىيەكە لە ئەستىرەناساكانى  
سەدەكانى ناوه راست، بىرۇپا بۆچۈنە  
زانستىيەكانى لەگەل بىرۇپا بۆچۈنە كلىسا  
يەكىي نەدەگىرتەوە، چونكى بەپىي بپوايى كلىسا  
كە لەسەر مۇدىلى تولەمىاي (Ptolemy) بىز  
كەردوون بۇوو، زەۋى سەنتىرى كەردوون بە  
كشتى و كۆمەلەي خۆر بەتايبەتىيە، واتە ھەممۇ  
تەنە ئاسمانىيەكان بەدەورى زەۋىيەدا  
دەسەنۋەرەنەوە (فاتىك سانىش سەنتىرى زەۋى  
بۇو!).

بەلام سەرەپاي ئەم بىرۇپا بۆچۈنە، كپلر وەك  
كەسىتىكى دىزە دىيىن سەير نەكرا بەلكو وەك

پروتس تانیکی ئیمان دار (هەل بەت  
بیدعه تکه ر (Innovation) مایه وه .

فیزیا کلاسیکی بەمۆی کاره زانستیه کانی  
نیوتنه وه پەرە دەسینیت، يەکیک لە گەورە تریین  
دۆزینه وه کانی نیوتن بریتیه لە دۆزینه وهی هینزی  
کیش کردن (Force Gravitation)، ئەم ھیز نە  
فەرماننە وايی بە سەر ھەموو جوولەی تەنە  
ئاسمانییە کانه وە دەکات، نیوتن لای وابوو کە  
خالق بۇونى ھەيە و سەرچاوهی هینزی کیش کردن  
و دروستکەرى كۆمەلەی خۇرۇ ئەستىرە کانه،  
تەنانەت خۇرى بە يەکیک لەوکەسانە دەزانى کە  
خودا ھەلى بىزادوو بىق ئەوهى لە نۇوسراوه کانى  
كتىبى پىرۆز تى بگات. لهنىو زانايانى فیزیا  
کلاس يكىدا كەسانىك ھېبۈن کە بىوايان  
بەپىوهندى نىوان زانستى سروشتى و خودا  
نەبۇو يەکیک لەوان لەپلاس (Pierre-Simon Laplace de marquis  
فيزيا فرانسيي، كاتيک لەپلاس كتىبىكى گرنگ  
سەبارەت بە جوولەی تەنە ئاسمانییە کان  
دەنۇوسىت و پىشكەش بە ناپليونى دەکات لىنى  
دەپرسىت بىقچى خودا لەم كتىبە تۇدا باسى  
لىنى نەكراوه؟ ولام دەداتە وە: "پىويىس تىم بەم

گریمانه نبودم  
Je n'avais pas besoin  
de cette hypothèse.

### نهنیشاتین و خودا

نهنیشاتین له سره تای سه دهی بیسته مدا به  
داهیتانی دوو تیوری گهوره و اته پژهی تاییه  
و پژهی گشتی دهوری بالایی له پهله پئی دانی  
زانستی فیزیادا بینیووه، تیوری کلاسیکی و  
یاساکانی نیوتون له خیرایی بهزد و وذهی بهزدا  
توضی شکست ده بیوون، تیوری پژهی  
جیگره وهیکی ته واوه برق یاساکانی نیوتون له  
خیرایی بهزدا، هندیک لهده نجامه  
گرنکه کانی تیوری نه نیشاتین بریتیه له پژهی  
بوونی دریزی کات و هاوتابوونی ماده و وذه،  
و اته وذه ده کریت بیت به ماده و ماده ش  
ده توانیت بیت به وذه، هروه ها چه مانه وهی  
فراز کات به مقوی بوونی ماده. ئم تیوری  
یه کنیکه له جوانترین تیوریه کانی فیزیا و  
تقدیمهی هره تقریشی له داهیتانی یه که سه!  
و اته نه نیشاتین.

ده تریت تیوریه کانی نه نیشاتین پنگه یه کن  
بونا سینی خوداوهند، و اته کاره کانی هندیک  
کس ده یانه ویت برق سه لماندنی بوونی خودا

به کاری بھیتن یان پیگه که بُو ناسینی خودا  
 بکنه وه. ئەنیشاتیین قسے کی زور بەناوبانگی  
 مهیه که دەلیت زانست بە بى ئایین شەل و  
 ئایین بەبى زانست کوئرە". بەلام ئەم قسے یەی  
 لەگەل مەندىك قسەی ترى دا کە له دوايدا  
 دەيانکات دژايەتیان ھېي. ئەنیشاتیین له ولامى  
 پرسىيارىكى ئۆسقۇفى كانتربىرييدا کە دەپرسىت  
 ئایا تىورى پىزەيى كارىيگەرى له سەر خوداناسى  
 ھېي یان نا؟ دەلیت "نەخىر، تىورى پىزەيى  
 تىورىكى بەته واوهتى زانستىيە و هېچ چەشىنە  
 پەيوەندىيکى بە ئایينە و نېيە".

بُويە دەتوانىيەن بلىيەن ئەنیشاتیین وشەي  
 "ئایين" ئى بە دوو شەتىوھ بەكارەتىن اوھ. جارىك  
 وەکو ھەستى ئایىنى و جارىكى تر وەکو  
 "زانستى ئایىنى". له يەكەمدا قسەی ئەنیشاتیین  
 ئەوهىھ ھەستى عىرفانى ئایين و چالاكى زانستى  
 له سەرييەك كارىيگەرى دادەنلىن. له دووهەمدا  
 ئەوهىھ تىورىيەكەنانى فيزىيا ناتوانىت بُو  
 پەرهپىدانى فەلسەفەي خوداناسى بەكار بھېنرېت،  
 چونكە مومكىيەن نېيە خودا بخريتە نېو فرمۇولە  
 ماتماتىكىيەكەنە و یان لە تاقىيگەدا بېينرېت.  
 بُويە زور جار ئەنیشاتیین خۆى وەکو كەسىكى"

۷) بى نيمانى ئايىندار" دەناساند. بى ئوهى لەمدا  
شتى دېھىيەك بېتىت.

ئەنىشاتىين زورجار وته يەكى دووباره دەكردەوە  
ئەويش ئەمە بىوولىمن دەمەۋىت بىرگىردىوهى  
خودا بىزانم - I want to know God's thoughts  
سپينوزا (Spinoza) مەبۇو، خوداي سپينوزا  
خوداي پاداشت و سزاي ئايىنەكان نىيە. خوداي  
سپينوزا ناوايىكى تىرە بىز سروشت. ئەم خوداي  
بېچى دەرىپىنلىرى بىرتراند پاسل (Bertrand Russell)  
خودايىكە بەم شىوه يە:

تەنھا جەوهەرىيەك (quintessence) بىوونى  
مەيە، "خودا يان سروشت" شتە سەنوردارەكان  
بىوونى سەرىيەخۆيان نىيە. ديكارت  
(Descartes) بىپوای بە سىنى جەوهەر مەبۇو،  
خودا، زىھن و مادە. هەرچەند بە بىپوای ئەو  
خودا لە مادە و زىھن جەوهەرتىر بۇو چونكىو ئەو  
خالق بۇو، دەيتۈانى دوانەكەي تىر تىاببات، زىھن  
و مادە دو جەوهەرى سەرىيەخۆ بىوون كە بە  
ئەندىشە (mind) و دورايى پىتىنسە دەكىرىن.  
بەلام بەرپاى سپينوزا ئەندىشە و دورايى (بوعىد  
dimension) تايىەتمەندى خودا بىوون، خودا  
لە مەموو ئاراستە يەكدا بىن كۆتايىيە.

تایبەتمەندىيە كەسىيەكان و بەشە جىاوازەكانى مادە بەپىسى بۆچۈونى سپىنۇزا، بەشىكىن لە وەسف، "شت نىين" بەلكو تەنها وىنىايىكىن لە بۇونى خودا، مانەوهى مەرۆف بەوشىيەپەيى كە ئايىنە ئاسمانىيەكان بېرىايان پىيەتى ناتوانىت بۇونى ھەبىت، نەو سىنوردارانەى كە ھەبە بەشىكە لە خوداى بىن كۆتايى، بۆقىيە بىركىردىنەوهى سپىنۇزا دەگاتەوە بە يەككىرتىنى بۇون (وحدة الوجود Pantheism).

لە لاي سپىنۇزا شتىك بەناوى ئىرادەي ئازاد لە ناچەى زىهندىا بۇونى نىيە، بۇونى ھەمۇو شتىك بەپىسى پىويستىيە، ھىچ شتىك لە خۇرقا نىيە. ھەمۇو دىاردەپەك وىنىايەكە لە سروشىتى زاتى خودايى كە ھەرگىز ناناسىرىت و نەو دىاردانەش بەو شىيەپەي پۇودەدەن كە دەبىت پۇو بىدەن جەڭ لەوە مۇمكىين نىيە. بە بىرۋاي سپىنۇزا ئەوهى پۇدەدات خىرە و شەپە ماناي نىيە، شەپە خراپە تەنها بىز مەرۆفلى كەم توانا و سىنوردار ماناي ھەيە و بىز خوداوهەند واتاكەي خىزى لە دەست دەدات.

ئەم بىرۋايەي سپىنۇزا بە درىذايى مىڭىزولە لايەن عارفەكانەوە بەكارەمىنراوە و لە خۆرمەلاتدا بەشىك لە فەيلەسۈوفە موسىلمانەكان (وەكىو

ئىبن عەرەبى) خاوهنى ھەمان بىرۇپا بىوون.  
بىرۇپايى سېپىنۋزا سەبارەت بە خودا تەنھا  
كاريگەرىي لەسەر ئەنيشاتىين نەبۇوه بەلكو  
نەم بىرۇپايە لەسەر زاناكانى تىريش كاريگەرىي  
نۇرى ھېبۇوه، بۆيە نەم بىرۇپايە بۆ باسەكاي  
ئىمە گرنگى تايىھەتى ھەيە.

كە وا بۇو ئەو خودا عىرفانىيە ئەنيشاتىين  
پىي سەرسام بۇو بەمېچ شىۋەيەك خوداي  
ئايىنەكان نىيە، ئەو خودايى كە ئەنيشاتىين  
بەممۇو تەمنى ھەولىيىدا بىزانىت چىقىن  
بىردىكەتەوە!..

ميكانيكى كوانتمى و خودا

(ميكانىكى كوانتمى) mechanics تىكە كە لە سەرەتاي  
زانسى زانسى (Quantum) سەدەي بىستەم و كۆتايمى سەدەي نۆزىدەھەم  
لەناو دلى ئەرۇپاواه (بەتايىھەتى لە ئەلمانىاواه)  
سەرى مەلدا، ھۆكاري سەرەلدىانى ئەم زانستە  
دەگەپىتەوە بۆ شىكتى زانستى فيزييائى  
كلاسيكى لە شەرقەي دياردە فيزييائىكەن لە<sup>1</sup>  
ھەندىك ناوجەي زانستىيدا. يەكىك لەوناوجانە  
بىرىتىيە لەناوجەي ئەتىقۇم و مولكىولەكەن واتە  
جىهانى ورد بەم ناوجەيە دەگۈتىت ناوجەي  
مايكروسكۆپى، فيزييائى كلاسيكى كە بەندە

له سه ریاساکانی نیوتن لهم ناوچه‌یدا تووشی  
 شکست ده بیت و ناتوانیت به باشی کار بکات،  
 واته پیش بینیه کانی له گه ل حقيقة‌تی دیارده کان  
 یه ک ناگریته وه. تایبه تمدنی دیارده کان  
 نه وهیه ده بیت گه روونی بیت، واته له همو و  
 شوینیک وله همو و بارود خیکدا راست بیت،  
 به لام ریاسای دووهم و سیمه‌می نیوتن له دوو  
 ناوچه‌یدا راست نیین، برقیه پیویست  
 به هاتنه کایه‌یی زانستیکی نویی ده کرد، نه و  
 زانسته بربتی برو له میکانیکی کوانته‌می یان  
 فیزیای کوانته‌می.

له زانسته دا بوق شروفه‌ی دیارده کان پیویستیمان  
 به تایبه تمدنی دیه که به ناوی نه خشنه شپول  
 (Function Wave)، نه خشنه شپول  
 حقیقتیکی فیزیایی نییه! به لکو و ته نه  
 ئامرازیکی ماتماتیکیه که ئیمه به به کارهینانی  
 ده توانیین شروفه‌ی دیارده کانی جیهانی وردی  
 پس بکهین، دووجای نه خشنه شپول پیشانده‌ری  
 چپی نه گرییه (هر چند به پییه هه واله  
 نوییه کان به ماتماتیکی سه لمیندراوه که ده بیت  
 نه خشنه شپول بروانی فیزیایی هه بیت کوفاری

زانستی نوئی ژماره (۱۱)

ل له فیزیای کوانته مییدا؛ پیش بینیه کان به پیش  
نه گرن و نه م نه که رانه ش ده گه ریشه توه بتو زاتی  
سروشست، و اته پیش بینی به دلنجیباي سدله  
سدله وه بیونی نییه. بتو نموده بتو دیاریکردنی  
شوینی نه لکترن له نیو نه تومدا ناچاریت به  
زمانی نه گهر قسے بکهیت، ناکریت شوینه کهی به  
سدله سده دیاری بکریت، نه لکترن  
ده توانیت به نه گه ریکه وه له هم و شوینیکی  
نه تومدا بیونی هبیت، نه مه پهیوه ندی به وردی  
و دروستی نامیره کان و نامرازه کانی پیشونده  
نییه به لکو نه مه زاتی سروشته که بهو شیوه  
یاری ده کات. فیزیای کوانته می ده کریت له ژیانی  
پژانه دا و اته له جیهانی شسته گوره کانیشدا  
به کار بهینریت و همان پیش بینیه کانی  
یاساکانی نیوتون ده کات به لام کارکردن به فیزیای  
کوانته می له جیهانی پژانه دا کاریکی ژیرانه  
نییه، چونکو شیکاری هاوکیش کانی نقد نالوژه،  
له کاتیکدا فیزیای نیوتونی لهو جیهانه دا به باشی  
کارده کات و به کارهینانی نقد ناسانتره .

سده رایی سه رکه وتنی له پاده به ده ری فیزیایی  
کوانته می له شروفه دیارده کاندا، به موقی زمانی  
نه گری نه م زانسته وه هر له سده ره تاوه دژایه تیکردنی  
وک چوار چیوه کی دروست بوکاری فیزیایی دهستی

پى كرد و زانايان فيزيائى به سەر دوو بەرهى  
 فەلسەفەيدا دابەش كەرد، بەرهىيەك كە بەرهى  
 دترمینيسەتكان (جەبرگەراكان) و بەرهىيەك كە به  
 بەرهى قوتاوخانەي كۆپنەاگن ناسەراوه، بەرهى  
 دترمینيسەتكان يەكىك لە كەسە كارىيىگەر و  
 ناوادارەكانىيان ئەنىشتايىين بۇو، ئەنىشتايىين كارە  
 سەرهتايىيەكانى بەتايبەتى شىكارى تىۋرى دىاردەي  
 كارقۇوناكىيەكى رېكە خۆشكەرىيىكى گرنگ بۇو بۇ  
 ئەوهى فيزيائى كوانتهمى لە دايىك بىت، بەلام هەر زۇر  
 زۇو بەدۇرى ئەم زانسىتە وەستايىيەوە وەكەو  
 چوارچىتەيەكى مەلە بۇ كاركردن ناوى دەھىتىا و پىستە  
 زۇر ناسەراوهكەي واتەل "خودا زار مەلنا دات" (God  
 does not play dice). وەك يەكىك لە دروشىمە  
 سەركىيەكانى خۆرى و هاپېتەكانى لى ماتبۇو.  
 ئەنىشتايىين و هاپېتەكانى زۇريان مەولۇدا تىۋرىيىكى هاوتا  
 بۇ مىكانييىكى كوانتهمى دروست بىكەن كە زمانى  
 ئەگەرى تىدا نەبىت، بەلام بەمۇرى سەرگەوتە  
 بەرچاوهكەكانى فيزيائى كوانتهمى لە كارەكەيىدا  
 سەرگەوتۇو نەبۇون.

(قوتابخانەي لاينگرانى فيزيائى كوانتهمى وات  
 قوتاوخانەي كۆپنەاگن، لە ئىلىكەر كارىيىگەرى)  
 بۇچۇونە فەلسەفەيەكانى نىيلس بىردى (Niles  
 Bohr) زاناي دانىماركىيىدا بۇو، ئەم قوتاوخانە

بپوایان وابسو میکانیکی کوانتمی کوتایی  
 زانسته کانه وه زاتی سروشت زاتیکی نه گریی،  
 بسقر لوه لامی نه نیشاتین دا دهیگوت  
 ( "نه نیش تایین، به خودا مهلى چى بکات  
 ( Einstein, dont tell God what to do )

زمان و میکانیزمی میکانیکی کوانتمی بالی  
 به سه ره مموو ئه و تیوریانه دا کیش اوه ک  
 ئامانجیان شروفهی گردودونه وەک سیس تمیک،  
 بیرون بچوونه عیرفانییەکان ده کریت له گەل  
 هەركام لەم دوو بچوونه فەلسەفیيەدا يەک  
 بخزت، واتە له وانەيە له نزاو هەركام لە  
 قوتا بخانه کاندا زانای ئیماندار يان بىن ئیمان  
 بیوونى ھەبیت، بەلام ئەوهى حاشایى لىنى ناكریت  
 ئەوهى زوربەی زانایانى ئیماندار لایەنگىرى  
 بچوونى نه نیشاتین و ھاوارپىكانى بیوون چونكە  
 ئەم بچوونه له گەل پىتىناسەئى ئەرەستوویى له  
 خودا تارادەيەكى نۇد يەک دەگەرىتەوه، كە ئەو  
 پىتىناسەيە بقۇ خزمەتى ئايىنە ئاسما نىيەكان نۇد  
 گۈنجاوە .

ئەوهى بیوونه زانایانى فيزىيالە سەدەي بىست و  
 يەكدا، واتە يەک سەدە دوايى لە دايىك بیوونى  
 فيزىيائى کوانتمى، فيزىيائى کوانتمى وەك و  
 تیوربىيەك دەناسىن كە زۇرتىرىيەن پەخنە كراوه و

زۇرتىرىين تاقىكىردىن وەزى زېھنى و كىردارى بىز  
شىكىت پىن مىتىانى نەنجام دراوه و مىشىتا وەك  
تىئورىيەكى سەركەوتتوو درىيەز بەكارەكانى دەدات.  
ئەم تىئورىيە بە يەكگەتنى لەگەل تىقۇرى پىزەيى  
كش تى (General relativity) نەنىش ساتىين،  
تىقۇرى كىشىكىردى كوانتمى دروست دەكتات،  
تىقۇرى كىشىكىردى كوانتمى بەشىكى گىرنگە لە  
( $M$ ) تىقۇرى، واتە ئەو تىقىيەي شىرقى  
ھەموو گەردوون دەكتات كە لە پاس تىيدا يەك  
تىقۇرى نىيە بەلكو كۆملە تىئورىيەكە بۇ نەوهى  
ھەموو دىاردەكانى گەردوونى پى شىرقە بىرىت.

ھەموو شىتكى گەردوون، بەپىي ئەم تىئورىيە،  
ياساكانى فيزيما فەرمانپەوايى لەسەر دەكتات و  
(بىگبانگ) يش دەچىتە نىتو ياساكانى فيزيماوه،  
ھەروهەما گەردوون دەتونىت لە ھېچ دروست  
بىت، ھېچ جىڭە يەك بۇ دەستىۋەردانى  
لەسروشىت بەدەر نامايانىتەوە، بىگبانگ،  
دروستىبوونى ئەستىرەكان و گەلەئەستىرەكان  
وەسارەكان و .... ھەندى. ھەموو بەپىي ياساكانى  
فيزيان، ھەروهەما بۇونى ئىمەش لەسەر ھەسارەي  
زەويى كە دەكەۋىتە ناواچەي زېپېتى كۆملەي  
خۇركە بۇ ژيان گۈنچاوه ئەويىش ھەر بەپىي  
ياسايە. بەپىي ( $M$ ) تىقۇرى گەردوونى ئىمە

تهنا گه ردون نییه و ده توانی ۰۰۰ گه ردونی  
 تر (۱۰۰۰) به یاسای جیاوازه وه بروانی ههیه.  
 یه کیک له زانایانه که به نووسینی چند  
 کتیبیکی گرنگ وه کو (کورتیلهی میثوی کات و  
 دیزاینی مهزن) نیمهی بهره و باس کردن له  
 خودای فیزیایی پاکیشاوه ستیفن هووکینگ،  
 بلیمته که تا ماوهیه کله وه پیش جیگره وهی  
 نیوتون له زانکوی که مبریج بروو. له کتیبی  
 A Briefe کورتیلهی میثوی کات دا (History of Time  
 دهیویت بزانیت خودا چون بیر ده کاته وه (واته  
 به دوایی پرسیاره کهی نه نیشتایندا ده گپیت)  
 به لام له کتیبی دیزاینی مهزندا (The Grand  
 Design) پینج سال دواتر واته له سالی  
 (۲۰۱۰) دا نه و بروانی هرچه شنه خودایه ک برق  
 دروست کردنی گه ردون به پیویست نازانیت،  
 ده توانین بلیین له که ل په رسندنی  
 تیوییه کانی فیزیادا بیروب اوه پی هوقوکینگیش  
 سه باره ت به خودا په ره ده ستینیت و له نه نجامدا  
 ده مانباته وه برق قسے ناسراوه کهی لاپلاس له کاتی  
 نووسینی کتیبی میکانیکی تهنه ئاسمانییه کان  
 که ده لیت برق نووسینی نه م کتیبه پیویستیم به  
 گریمانهی خودا نه بروو، هاوکینگیش برق دیزاینی

گردونن گریمانه یه ک به ناوی خودا به پیویست  
 نازانیت چونکه ئىگەر لە پېشدا تىورىيە کانى  
 فيزىا له خالى بىگانگ دا تىك دەرمان، لە  
 ئىس تادا دەركە و تادا دەركە ئەم بىگانگ يەك دانە  
 بىگانگ نىيە بەلكو كۆملەتك بىگانگ و  
 ئەوانىش ھەر ياساكانى فيزىا فەرمانپە ولەيان  
 دەكتات. ھەرچەند پېيش ئەم دۆزىنە وە نوئىانە  
 ئەگەر ھۆوكىنگ پېویسىتى بە خوداي سېپىنۇزا  
 (نەك خودايى كتىبىسى كۆنى مەسىھىيە كان  
 چونکه ئەم خودايە لە (٥٠٠) سال بەلاتر  
 ناچىت!) ھەبووبىت، ئەوه لە ئىستادا پېویسىتى  
 بە خودايەش نىيە و بە پېویسىتى نازانىت، واتە  
 ھۆوكىنگ بە زمانى لاپلاس ولامى ئەنىشتايىنى  
 داوهتە وە .

### بەرئەنجام

سەبارەت بە خوداي نىتو مىشكى زانا ناودارە كانى  
 فيزىا له ئەرسەتىو وە دەستمان پىنى كرد و بە  
 ھۆوكىنگى جىڭرەۋە ئەوتىن لەم سەرددەمەدا  
 كۆتايمان پېھىنە، ئەوهى لېرەدا بە لە بەرچا و  
 گرتى ئەو قسانە دەكرىت وەك ئەنجامى كۆتايمى  
 باسى بىكەيىن ئەمەيە: ھەركام لە زانا كان بە  
 سەرنجдан بە سروش تى عىرفانى و پادەيى  
 پەرەسەندى تىورىيە كانى فيزىا له سەرددەمى

خویاندا باسی خودایان کردووه، لیرهدا جۆریک  
له په رسنهندن له بیرکردنوهدا ده بینین، که  
نهنجامهکه لالای مقوکینگه نه ویش ولامی نه  
دوو پرسیاره یه:  
ئایا فیزیا ده توانیت بسوونی خودا بسەلمینیت؟  
ولامهکه بربیتیه له: نەخیّر.  
ئایا خودا ده توانیت دهست له یاساکانی فیزیا  
وهر برات؟  
ولامهکه دیسان بربیتیه له: نەخیّر.



رونالد

هیمن قهقهه:  
چونکه هر دو و گیان ده کهونه  
ئهودیو وجوده و، خودا و مرگ  
دوو چه مکن هر گیز لەیک  
جیانابنه وه .

تیگه يشتن له خودا له قولاییدا به ستر او هته وه به  
 تیگه يشتن له رؤفه وه، به ستر او هته وه  
 به سنوره کانی ئهو شته وه که ناوی معرفه‌ی  
 ئینسانیه، مهحاله قسے له سه پیناسه‌یه ک بتو  
 خودا بکه‌ین به بئن ئوهی ئاگاداری ته واوی ئهو  
 که رهستانه بئین که ئم پیناسه‌یه به رهه م  
 دههی نن. واته وهلامی ئهو پرسیاره دهليت  
 خودا چیه، له ناو ئهو پرسیاره دایه که ده پرسیت  
 مرؤف چیه، سنوره کانی زانین و تیگه يشتنی له  
 کویی دایه؟ که رهستانه کانی ته فسیر کردن و  
 پیناسه کردنی چین؟

ئم گه پانه وه یه بتو مرؤف تا له خودا بگه‌ین  
 خۆی له خۆیدا ئوه مان پئی دهليت که ئىمە  
 هرگیز ناتوانین له مامېتى خودا وەک بوونیکى  
 پەما تیبگه‌ین، بەلکو بە بەردە وامى لە چاولىکە  
 مرؤپىيەکەی خۆمانە وە لىنى دەپوانىن، نۇرىبىي  
 كاتە كانىش هەر نايىينىن، چونكە پەما هرگیز  
 نايەتە ناو پىژەيىھە، بئى سنور هرگیز بە

سـ نوردار نـاپـیـورـتـ، نـبـهـدـی هـرـگـیـزـ لـ

پـنـجـهـرـهـ یـهـ کـیـ مـیـژـوـوـیـهـ وـ خـوـیـ دـهـ رـنـاـخـاتـ.

کـیـشـهـیـ گـهـرـهـیـ نـیـمـهـ لـهـ وـ شـوـیـنـهـ وـ دـهـسـتـ پـیـ  
دـهـکـاتـ کـهـ دـهـمـانـهـوـیـتـ لـهـ خـوـداـ بـدـوـیـینـ، وـهـسـفـیـ  
بـکـیـنـ وـ بـیـخـهـیـنـ نـاوـ قـالـبـهـکـانـیـ زـمـانـهـوـ، زـمـانـیـکـ  
نـیـمـهـ بـوـ گـوـزـارـشـتـ کـرـدـنـ لـهـ دـوـنـیـاـ بـهـرـمـهـمـانـ  
مـیـنـاـوـهـ وـ خـوـدـاـشـ لـهـ دـهـرـهـوـهـیـ دـوـنـیـاـیـهـ، زـمـانـیـکـ  
بـوـ پـیـنـاسـهـیـ بـیـنـراـوـهـکـانـ دـامـانـهـیـنـاـوـهـ وـ خـوـدـاـشـ  
نـهـبـیـنـراـوـهـ، زـمـانـیـکـ نـیـمـهـ جـارـیـکـ نـاـتـوـانـیـنـ  
بـهـتـوـاـهـتـیـ وـهـسـفـیـ بـیـنـراـوـهـکـانـیـ پـیـ بـکـیـنـ،  
جـارـیـکـیـشـ نـاـتـوـانـیـنـ هـمـمـوـ نـهـوـ هـسـتـ وـ خـیـالـ وـ  
فـهـنـتـازـیـسـانـهـیـ تـیـداـ دـاـبـرـیـزـیـنـهـوـ کـهـ بـیـنـراـوـهـکـانـ لـهـ  
نـاـخـمـانـدـاـ دـرـوـسـتـیـ دـهـکـهـنـ.)

واتـهـ کـیـشـهـیـ زـمـانـ جـارـیـکـ پـهـیـوـهـسـتـهـ بـهـوـهـیـ  
وـهـسـفـیـکـیـ کـهـمـوـکـورـتـیـ شـتـهـ بـیـنـراـوـ وـ هـسـتـ پـیـ  
کـراـ وـ دـهـسـتـ لـئـنـ درـاـوـهـکـانـ دـهـکـاتـ، وـهـسـفـیـکـ  
بـچـوـوـکـ تـرـهـ لـهـ مـاـنـاـ وـ پـهـمـنـدـهـکـانـیـ نـهـوـ شـتـانـهـ  
بـهـنـمـونـهـ کـاتـیـکـ نـیـمـهـ دـهـلـیـینـ کـوـلـ مـهـبـهـسـتمـانـ  
پـیـسـیـ نـهـوـ پـوـوهـکـهـ پـهـنـگـکـاوـ پـهـنـگـکـیـهـ کـهـ شـیـوـهـیـکـیـ  
جـوـانـیـ هـیـهـ وـ نـیـمـهـ سـهـرـسـامـ دـهـکـاتـ، بـهـلـامـ کـوـلـ  
نـقـدـ زـیـاتـرـهـ لـهـ وـ چـهـنـدـیـنـ وـرـدـهـکـارـیـ هـیـهـ وـ لـهـ  
چـهـنـدـیـنـ پـهـگـهـزـ پـیـکـمـاـتـوـوـهـ، لـهـ لـایـکـیـ تـرـهـوـهـ هـارـ  
کـوـلـ سـیـمـبـولـیـ عـهـشـقـ وـ جـوـانـیـ وـ پـهـنـگـکـالـهـیـ

ژیانه، ئەمە جىگە لهەھى گول مىزۇويەكى دوورى  
ھېيە و بەدەست چەندىن عاشقەوە بىرۇھولە  
باخەلى چەندىن عاشقىشدا و شىكبووه، وە بىن  
كۆتا ئەتوانىن وشە لەسەر گول پىز بىكەين و  
مېشتا نەمانلىقىۋە بلىتىن ئەمە دوا پىناسە و  
دوا دەلالەتى گولە).

جارىكىتىر زمان بىن قودرهتە لە گىرتەخۇرى كۆى  
ئەو وىرۇانىدىن و فەنتازيا و خەيالەي ئىيمە لەسەر  
بىنېنى شىتىك لەناوماندا دروست دەبىت، آزمان  
نۇد بەستە زماڭتە لەھە ئەجوانى گولىك لەدلى  
عاشقىكدا وەسەف بکات، فەقىرتەرە لەھە ئەو  
ھەستە بخاتە سەركاغەز كە مەعشۇوقىك  
بەگولى عاشقەكەي لەدلىدا دروست دەبىت،  
دوا جار زمان چىيە جىگە لە بەندىنخانەيەك مانا  
تىايىدا بىق ئەبەد دىيل دەبىت، خويىندەنەوە  
بەردەۋامى دەق تەواو لەم ئىشىكالەوە ھاتووه،  
لەۋىوە ھاتووه كە پارچە شىعرىك پېپتى لە  
ماناى دىلكرارو و ئىيمە بەخويىندەنەوە بەردەۋامى  
ئەم شىعرە ماناڭانى بىزگار دەكەيىن، دانە  
بەدانەي وشەكانى دەشكەنин و ئەشكەوتەكانى  
كەشى دەكەيىن، توپكىلى بە توپكىلى دەلالەتكانى  
ھەللىدەدەينەوە و ناگەينە كەرۈك. گەر ئەمە حالتى  
زمان بىت لەگەل ئەوشتانەدا كە ئىيمە ھەستيان

پى دەكەين و بەريان دەكەويىن، ئەوا مەحالە ئەو  
 چاوهپوانىيە لىنى بکەين بېتىتە كەرەستەي  
 پېتاسەكىدىنى پەما، بېتىتە ئاوتىنەي وجودىكى  
 ئەبەدى كە لەبنەماوه مىيج ئاوتىنە يەك نايىيت.  
 لەدەقى قورئانىدا خودا نۇرى بەقولى ئامازە بەم  
 ئىشكارىيەت دەكەات، لەويىدا و لەوهسەن خۆيدا  
 دەلىت (مىيج شەتىك لە شەنۋە خودا نىيە)،  
 واتە خودا لە مىيج بىنراو و دەست لىنى دراو و  
 دەست پېتكاراۋىك ناچىت، لە ئەماوه خودا نايەت  
 ناو مىيج شوبهاندىنىكەوە تا زمان وەسەن بىكەت.  
 بەمانايەكى تەر خودا لە دەلدىيە، هەر ھەولىك بۇ  
 سەنورداركىرىدىنىكەماناك ئانى ئەو لەپېتاسەيەكدا،  
 لەوهسەن فىيەكى دىيارىكراودا چىركەساتى لە  
 خودا كەوتىنەتى، چىركەساتى ونگىردن و بچۈك  
 كەردىنە وەيەتى.

پەھەندىكى تىرى ئەم ئىش كالىيەتە پەيوەستە  
 بەوهوه كە خەودا مەعرىفە يەكى پەمايە،  
 مەعرىفە يەك كەوتۇتە پېش داهىتىانى زمان و  
 خودى وجودىشەوە، مەعرىفە يەك سەنورەكانى  
 تەنھا لە سەرەتاي دروست بۇونى وجوددا نىيە،  
 بەلكو درېئىز دەبېتەوە بۇ ئىستايى وجود و  
 داماتووى وجودىش. جارىكىتىر لەدەقى قورئانىدا  
 خودا وەسەن فىيەكى پېرى ئەم مەعرىفە يە دەكەات كە

نه ک مرۆڤ نایگاتى، بەلکو گەر بۇ ئەبەد ھەمەو  
 مۇۋسايەتى خەرىكى نوسىنەوە و دىيارىكىدى  
 سۇورەكانى بىن ئوا ناتوانى (بلى گەر ھەمەو  
 دەرياكان بىكەينە مەرەكەپى نوسىنەوەي مەعرىفە  
 و زانىنى خودا، ئوا دەرياكان وشك دەبن و ئەو  
 ھەرتەواو نابىيەت، گەر بەبەردەوامى و بۇ ئەبەد  
 دەريايى زىياتر و زىياترىش بىتىنин).

بەمانايەكى تر خودا خۇى تىيگەيشتنىكى پەمايە  
 لە بۇون، مەعرىفەيە بە سەرەتا و كۆتايى بۇون،  
 مەعرىفەيە بە دوو زەمن لە بۇوندا (سەرەتا) و  
 (كۆتايى) كە ئىيمەي مرۆڤ لە ئىستادا و لەم  
 ناوهپاستى وجودەدا دەستمان بە ھىچ كامىان  
 ناگات. ئەوهى وا دەكتات بپوادارىك بەخودا گۈئ  
 لە چىرۆكەكانى ئايىن بىگىت لەسەر سەرەتاي  
 ماتنەبۇون ئەو پاستىيە تالەيە كە ئىيمەي مرۆڤ  
 بۇ زانىنى ئەو سەرەتايە چانسىيکى ترمان لە  
 بەردەست دا نىيە جىڭ لە گويىگەن لەيەكىكى لە  
 چىرۆكەكان، مەحالە بىوانىن ھەمان چىركەساتى  
 بەسەرجۇرى گەردوونى ئازمۇون بىكەينەوە كە  
 دەمىيەك بەجىمان مېشىتتۇوە، دەكىت پانى بىن  
 بە چىرۆكىيەكى تر جىڭ لە چىرۆكى دىن، بەلام  
 دواجار چىرۆكەكان چەند ئالقىزىن لەوە تىنپاپەپن  
 تەنها گىرپانەوەيەك بىن لەبارەي ئەو مېڭۈۋە

دوروه وه . ئىمانى دىنى لەناوه پۆكدا دەركىرىنى  
عەقلە بە دەستكۈرتىيەكى ئەبەدى، كەشىفلىنى  
عەقلە بۇ ئەزمەوونىكى لە دەستتچووی وجود.  
مەروھك چىن جارىكى تىر ئىيمە ناتوانىن  
ئەزمەوونى داھاتوویەكى دورو بکەين، ئىيمە  
ناتوانىن بىزانىن لەدواى چىركەساتى مەرگ و بىن  
دەنگى ئەبەدىيەوە چى چاوه پىمانە .

ناتوانىن خەيالى پۇحى مەردوویەك بەتىنىنە ناو  
تاقييگە كانما نەوە تابازانىن بەرەو عەدم كەق  
دەكتات يان بەرەو جەھەنم و بەھەشتەكەي دىن،  
پۇزىك لەپۇزان زانسى تىكى مرقىيمان دەست  
ناكەۋىت كە زاناڭانى گەشتى زەھەنەكانى دواى  
مەرگ بىكەن و نەمۇنەي بەردىكەنانى بەھەشت و  
خەلۇزى جەھەنەممەن بۇ بەتىنەنەوە، ياخود  
بەدەستبەتالى بگەپىنەوە و پىمان بائىن ئىيمە  
تەنها كۈرانىمان بۇ وەھمېك و تىوو، ئەۋىز ھىچى  
لى ئەبۇو جىكە لەعەدەمەنەكى ئەبەدى، جىكە لە  
بىيىدەنگىيەكى قول و ناكۆتا . بىيگومان مەرفە لە  
ئاسىت ئەم پەھەندىدەي ژيانىدا، لە ئاسىت  
چىركەساتى مەرگدا بىن دەنگىيەكى قولى  
مەلبىزاردۇوە، بىن دەنگىيەك تا ئاسىتى پاشتكۈ  
خىتن و بىرلىن نەكىرىدە، بىن دەنگىيەك  
لەناوخۇيدا ترسىيکى قولى بە نەبۇونى وەلام

هەلگرە ووھ، ترس یکی گوره لهوھى له بەردەم  
 پوداۋىتى دايىن بە مەع ريفەي مڙويى و بە  
 عەقلانىيەتى خۆمان بۆمان تەفسير ناكريت. بى  
 گومان پىناسە كردنى مەرگ بهوھى له كاركەوتى  
 جەستەي مەرۋە، بهوھى كۆمهلىك جولەي  
 ديارىكراوى جەستە له بىنىنى وەزىفەي خۆيان  
 دەوەستن جىڭى لە كۆميديا يەكى مۆدىن ھېچى  
 تر نىيە، كۆميديا يەك پىسى وايە مەرۋە پۇيۇتىكى  
 بايلىقزىھە و لە چىركەساتىكى ديارىكراودا لە جولە  
 دەوەستىت، چۈنكە ئەم مەخالوقە كە خاوهنى  
 خەون و سەرووت و ترس و عەشق و گريان و  
 حوزنە گەورە ترە لەم پۇيۇتە بايلىقزىھە زانستى  
 مۆدىن پىناسە دەكتات، ئەو بەرددەوام لەپرسى  
 ژيانىكى ئەبەدىدا يە، بەرددەوام وەك نەيىنەكى  
 گوره لەمەرگ دەپوانىت. خەودا و مەرگ دوو  
 چەمكەن هەرگىز لەيەك جيانابنەوە، چۈنكە  
 هەردووكىيان دەكەونە ئەودىيە و جەودەوە، دەكەونە  
 شويىتىكەوە كە ئىمە دەستمان پىسى ناگات.

يەكىكە لەمۇككارە گەورەكانى نامۆيى خودا  
 لەبىرى مەرۋەدا و بەتايمەتى لەفكىرى مۆدىندا  
 دەگەپىتەوە بۇ ئەوھى خودا شتىك نىيە ئىمە  
 پاستەوخۇ بەرى بىكەويىن، واتە مەعرىفەي مەرۋىسى  
 بەشىۋەيەكى گشتى مەعرىفەيە لەسەر ئەو

شـتـانـهـی بـهـرـیـانـ دـهـکـهـوـینـ. لـیـرـهـدـاـ نـقـدـ بـهـکـوـدـتـیـ  
هـوـلـدـهـدـهـمـ لـهـسـهـرـ دـهـلـالـتـهـ کـانـیـ (بـهـرـکـهـوـتـنـ)  
بـدـوـیـمـ کـهـ پـوـنـیـ دـهـکـاتـهـوـهـ خـوـدـالـهـ کـوـنـیـ  
تـیـگـهـیـشـتـنـیـ ئـیـمـهـدـایـهـ:

لـمـرـفـ کـائـيـنـیـکـ بـهـرـ دـونـیـاـ دـهـکـهـوـیـتـ، دـهـسـتـیـ لـیـ  
دـهـدـاتـ وـ ئـزـمـوـونـیـ دـهـکـاتـ، کـائـيـنـیـکـ بـهـ دـهـرـیـپـیـهـ  
هـایـدـگـهـرـیـیـکـهـ فـرـیـدـرـاـوـهـتـ دـوـنـیـاـوـهـ، نـهـکـ خـوـقـیـ  
بـهـهـلـبـزـارـدـنـیـ خـوـقـیـ هـاتـبـیـتـ. وـاـتـهـ چـرـکـهـسـاتـیـ  
زانـیـنـ وـ بـهـرـکـهـوـتـنـ وـ ئـزـمـوـونـ کـرـدـنـ وـ فـیـرـیـوـونـیـ  
شـتـهـکـانـ تـهـواـوـ چـرـکـهـسـاتـیـکـیـ درـهـنـگـ وـ  
بـهـسـهـرـچـوـوـهـ، ئـیـمـهـ بـهـپـرـوـسـهـیـکـیـ ئـالـقـزـیـ  
لـهـدـایـکـبـوـونـدـاـ دـهـپـوـیـنـ وـ پـاشـ لـهـدـایـکـبـوـونـیـشـمانـ بـهـ  
چـهـنـدـیـنـ سـالـ فـیـرـیـ زـانـیـنـ وـ یـارـیـیـکـانـیـ زـمـانـ  
دـهـبـیـنـ، پـیـشـ ئـهـوـهـیـ خـوـمـانـ ژـیـانـ هـلـبـزـیـرـیـنـ  
بـوـمـانـ هـلـبـزـیـرـدـرـاـوـهـ، پـیـشـ ئـهـوـهـیـ بـرـیـارـ بـدـهـیـنـ  
ئـزـمـوـونـیـ چـیـ دـهـکـیـنـ وـ چـقـنـ دـهـیـکـیـنـ بـوـمـانـ  
دـیـارـیـکـراـوـهـ، ئـیدـیـ ئـیـمـهـ بـهـمـانـاـ فـرـاـوـانـهـکـیـ بـاـرـ  
ژـیـانـ دـهـکـهـوـیـنـ. لـهـمـ دـوـخـهـدـاـ تـهـواـوـ سـهـرـقـالـیـ  
ئـهـوـشـ تـانـهـ دـهـبـیـنـ کـهـ هـیـهـ، کـهـ دـهـبـیـنـرـیـتـ وـ  
دـهـسـتـیـ لـیـ دـهـدـرـیـتـ، بـهـئـاسـتـهـمـیـشـ ئـهـوـ ئـایـدـیـاـ وـ  
چـیـرـقـکـانـهـ دـهـچـنـ بـهـ بـیـرـمـانـدـاـ کـهـ لـهـسـهـرـ نـهـبـیـنـرـاـوـ  
وـ دـهـسـتـ لـیـ نـهـدـرـاـوـ وـ هـسـتـ پـیـ نـهـکـراـوـ بـوـمـانـ  
دـهـگـیـرـنـهـوـهـ، چـیـرـقـکـیـ خـوـدـاـ وـ فـرـیـشـتـهـکـانـ،

چىزكى پۇنى دوايى و بەھەشت ئەو چىزكانەن  
كە ئىيە تەنھا دەتowanin بىانبىسىتىن نەك  
بەريانبىكەوين و ئەزمونيان بکەين.

تەواو لىرەدایە كە مەعرىفە ئىيە دەبىتە  
مەعرىفە شىتە بىنراوهكان، شىتە  
بەكارهاتووهكان، جارىكىتەر ھايىدگەر كۆمەكمان  
دەكتات بۇ ئەوهى پەگورپىشە ئەم ئىشـكالىيەتە  
پۇن بکەيـنـوـهـ، ئەـوـ چـەـمـكـىـكـ دـادـهـهـىـنـىـتـ كـەـ  
بـرىـتـىـيـهـ (لـهـوـشـتـەـىـ لـهـنـاـوـ دـهـسـتـمـانـدـاـيـهـ)، وـاتـهـ  
مـەـعـرـىـفـەـ مـرـقـىـ مـەـعـرـىـفـەـ يـەـكـەـ لـهـسـەـرـ ئـەـوـشـتـەـىـ  
كـەـ بـەـكـارـدـىـتـ، سـوـودـىـ ھـېـيـ، پـۆـزـانـهـ ئـىـيـەـ بـەـرـىـ  
دـەـكـەـوـىـنـ وـدـەـيـخـىـنـ نـاـوـ دـەـسـتـمـانـوـهـ وـ بـەـكـارـىـ  
دـەـهـىـنـىـنـ، ئـىـدىـ بـەـ پـۆـيـشـتـىـنـ كـاتـ ھـمـمـوـ ئـەـوـانـهـ  
لـيـادـ دـەـكـەـيـنـ كـەـ نـايـنـ نـاـوـ دـەـسـتـمـانـوـهـ وـ  
بـەـكـارـنـاـھـىـنـىـنـ وـ سـوـودـىـ مـادـدىـ پـاسـتـەـوـخـوـيـانـ  
نـىـيـهـ، لـىـرـەـداـ مـرـقـىـ بـەـقـوـلىـ سـەـرـقـالـىـ ئـەـوـهـ  
دـەـبـىـتـ كـەـ ھـېـيـ (الـمـوـجـودـ)، سـەـرـقـالـىـيـيـكـ چـىـتـرـ  
بـورـايـ ئـەـوـهـىـ نـىـيـهـ ئـاـوـپـ بـداـتـوـهـ بـۇـ خـوـدـىـ بـۇـنـ  
بـەـماـنـاـ گـەـرـدـوـونـىـ وـ ئـەـنـتـوـلـقـجـىـيـيـكـەـيـ (الـوـجـودـ)،  
بـوارـىـ ئـەـوـهـىـ نـىـيـهـ پـەـرسـىـارـەـ وـجـوـدـىـيـيـكـانـ لـهـخـقـىـ  
بـكـاتـ، بـوارـىـ ئـەـوـهـىـ نـىـيـهـ خـقـىـ خـەـرىـكـ بـكـاتـ بـەـ  
نـايـنـ وـ بـۇـنـگـەـرـايـىـ وـ مـەـرـگـ وـ دـواـىـ مـەـرـگـەـوـهـ. بـىـ  
گـومـانـ پـەـگـورـپـىـشـەـ ئـەـمـ ئـىـشـكـالـىـيـتـ لـهـ

مه عریفه‌ی مرؤییدا ده گه پیشته‌وه بـو سـه ره تاکانی  
پـوشـنـگـهـرـیـ کـاتـیـکـ (ـهـیـومـ)ـ بـهـ چـهـ کـوـشـیـکـیـ گـهـ وـهـ  
دهـکـیـشـیـتـ بـهـ هـمـمـوـئـوـ وـهـ هـمـانـهـیـ تـاـئـوـ  
چـرـکـهـسـاتـهـ بـیـرـوـهـوـشـیـ مـرـؤـفـیـانـ خـهـرـیـکـ کـرـدـوـوـهـ وـ  
مـیـچـیـشـیـانـ نـایـهـنـهـ ژـیـرـتـاـقـیـکـرـدـنـهـوـهـ وـ  
نـهـ زـمـوـونـکـرـدـنـیـ مـرـؤـیـهـوـهـ،ـ لـهـ دـوـایـ هـیـوـمـهـوـهـ مـرـؤـفـیـ  
مـوـدـیـرـنـ چـیـتـرـ تـاـقـهـتـیـ نـهـوـهـیـ نـیـیـهـ خـهـرـیـکـیـ  
کـوـمـهـلـیـکـ وـهـ هـمـمـیـ مـیـتـ اـفـیـزـیـکـیـ بـیـتـ کـهـ  
سـهـ لـمـانـدـنـیـانـ مـهـ حـالـهـ.

[سـهـ لـمـانـدـنـ)ـ نـهـوـ شـتـیـهـ کـهـ بـوـ خـودـاـ نـاـکـرـیـتـ،ـ بـوـ  
دوـاـپـوـذـ وـ بـهـهـشـتـ نـاـکـرـیـتـ،ـ هـرـوـهـکـ چـقـنـ  
کـهـشـفـکـرـدـنـ وـ دـقـزـینـهـوـهـ وـ شـیـتـهـلـ کـرـدـنـ بـوـ مـیـعـ  
یـهـکـیـکـ لـهـمـانـ نـاـکـرـیـنـ،ـ لـهـ قـوـنـاـغـیـکـیـ تـرـداـ زـانـسـتـ  
دـیـتـ وـ بـهـمـانـ چـهـکـوـشـیـ گـهـ وـهـ دـهـکـیـشـیـتـ بـهـ  
مـهـمـوـئـوـ نـایـدـیـاـ وـ چـهـمـکـانـهـدـاـ کـهـ بـهـمـیـتـوـدـیـ  
زـانـسـتـیـ دـهـرـئـهـنـجـامـیـ زـانـسـتـیـ نـادـهـنـ بـهـدـهـسـتـهـوـهـ،ـ  
زـانـسـتـ دـیـتـ وـ وـهـکـ پـهـشـهـبـایـهـکـیـ شـیـتـ  
دـهـسـتـکـارـیـ ژـیـانـ دـهـکـاتـ،ـ پـیـنـاسـهـیـ دـوـنـیـاـ وـ مـرـوـفـ  
وـ خـودـاـکـانـیـشـیـانـ دـهـکـاتـهـوـهـ،ـ لـیـرـهـدـاـ نـهـمـ پـهـشـهـبـاـ  
تـازـهـیـهـ لـهـشـیـوـهـیـ بـالـنـدـهـیـکـیـ زـهـبـهـلـاـحـدـاـ دـیـتـ وـ  
هـرـیـکـ لـهـبـالـهـکـانـیـ تـهـرـخـانـدـهـکـاتـ بـوـ گـوـرـیـنـیـ  
بـهـشـیـکـیـ ژـیـانـ،ـ بـهـبـالـیـکـ سـرـوـشـتـ وـ مـاـتـهـرـ پـیـنـاسـهـ  
دـهـکـاتـهـوـهـ وـ بـهـبـالـهـکـهـیـ تـرـیـ نـاـسـمـانـ وـ خـودـاـ وـ

ئايين و دونيا تاوه كييەكى ئىيمە، بەبالىتكىن پىتىمان  
 دەلىت چىتر ئاسمان مەملەكتى خودا نىيە و  
 دەرياكان مالى ئەيتىنى فرىشىتەكان نىين و لەو  
 شاخە عاسىيانەشدا ئەمەريمەن تەنۇستۇو، بەلكو  
 مەمۇو ئەمانە سوبىكتىن بۇ لېكىلېتىنە و  
 مەلۋەشاندىن و بەچۆكدا مەيتىان و دواتىر  
 بەكارەيتىان، بەبالىتكى تىرىشى پىتىمان دەلىت  
 ئەوهى لەناو ئىيەدایە خودا نىيە، تەنما  
 وەمىتىكى مىردىمنىدالىيى مەعرىفىيە، ئەوهى ئىيە  
 وەك ئەيتىنەكى گورەي بىون سەيرى دەكەن  
 زاتە پىر ئەفسۇنەكى خودا نىيە، بەلكو  
 بەرھەمىسى ئەفسانەكانە و جۇرۇتكە لە عوسماپى  
 سايكتۈزجى .

ئەوهى زىيان دەبات بەرىۋە و زانىاپە بە مەمۇو  
 ئەيتىنەكىان خودا نىيە، بەلكو مەرۆف و زانست و  
 عەسما سېھرىيەكەپتى كە تەكەنەلۇزىماپە، لەم  
 دۆخەدا ھەم ماركس و ھەم نىتىچە و ھەم فرۇيد  
 دەبىتى گورەتىرين پەنجەكانى ئۇ دەستەئى خودا  
 لەمیتۇ دەردەكەت. بىڭومان مەرۆف بەكەرەستەئى  
 عەقل، بەكەرەستەئى زانست، بەتاقيگە كانىيەوە  
 ھەر بەم دەرنەنجامە دەگات، چۈنکە ئۇ  
 کائىنەتكە بەر دونيا دەكەۋىت، کائىنەتكە (مېوم)  
 و تەنلىقى مەمۇو ئەوهى كە دەيىزانىت بەرھەمىسى

بەرکەوتەن و کاریگەریە کانى ئەم بەرکەوتەن‌انە،  
چیتەر خودا لە شوینتىكدا جىڭەي نابىتەوە كە  
نەبىنرىت، مەحالە خودايەكى بەكارەھېنراو و  
گرنگەر بىت لە كارگەيەك كە پۇزانە كالا بەرەم  
دەھېننەت و سوود دەخاتەوە.

زمان و چەمكەكانى دەبنە بەشىڭى گرنگ لە<sup>1</sup>  
توندو تۆلۈركىنى پايەكانى ئەم فەزايىه، گەر زمان  
بەھەممو و كەمۈكتىيەكانى خۆيەوە، بەھەممو  
نارپىكى و چال و چۆلەكانى خۆيەوە، بەھەممو  
بىن قۇدرەتى خۆيەوە لەسەر كەياندى ماناي  
تەواو و كۆتايمى شىتىك كەرهستەي تەعبير كىردن  
بۈوبىت لە هەست و دونيا پۆھىيەكەي ئىنسان،  
لە خودا و خەيالى دىن دارەكانى دونيا، ئەوا لە  
مۇدىرنەدا زمان دەبىي تە كەرهستەي  
پېتاسە كەردنەوەي خودى خودا و ئىنان و  
ئىنسانىش،<sup>2</sup> چیتەر good ياخود باش ئەو شەتە  
نىيە كە ئىمە پىيى ئارام تر و خوشبەخت تر  
ئەبىن، بەلكو (باش) ئەو شەتەيە كە باشتىر  
بەكارىت و باشتىر بەرى دەكەويىن و سوود و  
قازانجى باشتىريش دەخاتەوە، چیتەر (Nature)  
ياخود سروشت شوينىك نىيە بۇ تىپامانىكى  
وجودىي ئىنسان، بەلكو سروشت كانگايەكە بۇ  
خسەتەگەر و بەكارىرىنى ئىنسان، چیتەر

(Faith) یاخود ئیمان بپوای ئەنتولوچى و پەھىسى ئىنسانىك نىيە بەرامبەر بە بىون، قەناعەتى بپوادارىك نىيە بەوهى كە لەبۇندا نەزان را و دەركېتىنەك راوى گەورە هەيە كە بە عەقلى ئەبىستراكت نايىگەينى، بەلك (ئىمان بىرىتىيە لەجۆرىك بىرکىردىنەوهى سەرتايى كە مىشتا بەرزە بۆتەوە بۇ ئاستى زانست) لىزەوە فۆرمىك لەزمان سەرھەل دەدات كە چىتىر جىڭاي ميتافىزىكى تىا نابىتەوە، چىتىر وەزىفە ئەوه نىيە خۆى سەرقال بکات بە شتانىكەوە كە بەكارناپىرىن و سوودىيان نىيە .

بەلام ئايَا ئەمە دەرئەنجامىتى سروشتى نىيە كە عەقلى مەۋىسى پىنى دەگات؟ چۈن بىوانىن وجودىكى نەبىنراو و دەست لى ئەدراو و بان مىژۇوى بخىنە ناو ھۆشىيارىيە كەوە كە لەسەر بىنراو و ئەزمونكراو بونىاد نراوه؟

ئايَا ئەوهى پۇشىنگەرى و مۇدىرنە پىنى دەگات دەرئەنجامىتى حەتمى نەبىو لە گەشەي ھۆشىيارى مەرۆف بەرامبەر وەھمى خودا؟ چۈن كەرەستەيە كى مىژۇويى وەك عەقل و زمان دەتوانىت لە سوبىكتىكى بان مىژۇويى بدويت؟

بىگومان بۇ وەلامى ئەم پەرسىيارانە دەبىت جارىتكى تىر بگەپتىنەوە سەر دەلاتەكانى

(بەرگەوتىن)، ھەروەك چىزنى دەبىت بىگەپتىن وە سەر زەمنى بەرگەوتىن و خۇدى پرۇسى بەرگەوتىن. (كىندى) لە (رسالە الحدود) دا پېتىناسى (پووداۋ) بە جەولەيەك دەكەات كە دەكەۋىتە ناوازەمنەوە، واتە ھەمموو پواداۋىك ھەم پەھەندى مەكانى ھەيە و لەشىۋىتىكدا پو دەدات، ھەم پەھەندى زەمانى ھەيە كە لە چىركەساتىكى دىيارىكراودا پوو دەدات.

نېدى پرۇسى قىسەكىرىن لەسەر پووداۋ و شىتەل كەرنى كەرەستەكانى پووداوه كە ھەممويان دواتر دېن و كارىگەرن بەوهى پويىداوه. دواتر لەپېتىناسى خۇدا دەلىت زاتىكە كە لەدەرەوهى زەمان و مەكانووه شەستەكانى ھېنزاوهتەبوون لە (ھىچ) ھەوە، واتە وجودى خۇدائى وەك زاتىكى رەما تەواو لەپېش زەمنەوهى و پېش چىركەساتى خەلقېش چىركەساتى عەدەمەنگى رەمايە. خۇدا شەستەكان دەھېنلىتە بۇون ئەوكات زەمان و مەكان دروست دەبىت، بەلام ماتنەبوونى شەستەكان ھىچ پېيەندىيەكىان بەبوونى رەمائى خۇداوه نېيە، ئەوهى لەدواي چىركەساتى خەلقەوه لەدایك دەبىت زەمان و پووداوه كە ھۆشىيارى ئېمە ئىنسان دەتوانىت بىپېۋىت، بەلام خۇدا خۇي

راتنیکه پیش ئم میژووهش ههیه. ئوهی خۆی زهمن ده خولقینیت نایته ناو زهمنهوه، ئوهی خۆی مەکان ده خولقینیت مومکین نییه بیته ناو میژووهوه. لىرەدا شۆکیکی گەورە تووشى مرۆف دەبیت، کائینیک پیش ئو دونیا ھبووه و خودى خوشى بەشیکى بچووکى ئم پرسەی هاتنهبوونه يه كە هەم نازانیت (چىن ھاتووه، وە بۆچى ھاتووه، وە بەرۇھ کۈچ ش دەچىت) گرنگترین سى پرسىارى وجودى و بېرىۋاي من وە بىن وەلاميش لاي ئىنسان (گەرتەنما بەعەقل بىهويت وەلامىكى دەست بکەويت).

ئم سى پرسىاره يه كە بەدرىزايى میژوو مرۆف ئاپى بۆ دەداتەوە تا بىزانیت لەكويوه ھاتووه، لە ئاپدانەوەي كۆنترين مرۆقى میژووه تا دەگاتە ئاپەكەي داروين، تا دەگاتە دوايىن ئاپى (ستيفن هاوکينگ) وە تا دەگاتە دوايىن داهىنان و كەرسەتەي زانستى بۆ كەشفي ئو میژووه مرۆف ئاپدەداتەوە و وەلامىكى پۇونى دەست ناكەويت، چونكە لەبنەماوه ئوهى كە پۇيداوه نەك پیش هاتنهبوونى ئىنسان بۇوه، بەلكو پیش هاتنهبوونى خودى زەمان و مەكانىش بۇوه، ئەمە ئو پرسىارە وجودىيە يه كە ئايىن نەبىت مىچ مىزىك نییه وەلامىكمان

لهسەرى بىداتى، بىنگومان ئەوهى ئايىن دەمانداتى  
 چىرۇكىكە، بەلام ئەوهى زانسىتىش دەمانداتى  
 بەك قۆي وردهكاري و تىقىرىيەك ئانىيەوە لەوە  
 تىنابپەرىت چىرۇكىك بىت، هەرگىز زانست كە  
 بەكەرسەتى سەلماندن و تاقىكىرىنىوە و دەست  
 لىدان ئىش دەكتەن، ناتوانىت بگاتە دوا يەقىن  
 لهسەر پوداۋىك كە ھەم لەدەرەوهى مىئۇرۇ  
 پويىداوه، ھەم پېش ھاتنەبۇونى ئەو كائىنە  
 پويىداوه كە ناوى مىرۇفە، ھەم ئەوهندە دوور  
 پويىداوه كە چىترنایتە ناو تاقىگەكانى ئىيمەوە  
 تا لىتى بىكۈلەنەوە. لىرەوە كۆي ئەو پاشماوانەى  
 لە زىيارەكانى تر و مىئۇرۇيەكى دوورەدەرسەتەوە  
 بۇمان بەجىمماوه دەبنە كەرسەتى چەندىن  
 چىرۇكى زانسىتى كە بەرۇيش تىنلىك كات و  
 بەدۇزىنەوهى تازە و نۇويى تر دەلەرنى و  
 جارىيەتىر چىرۇكى تر سەرەھل دەدەن.

سەرىكى ئەم ئىشكالىيەتە كە ئىيمە ناتوانىن  
 وەلامىكى تەواو لهسەر پابردۇوى خۆمان بىزانىن  
 لەناو خودى ئەو ماشىئىنەدaiيە كە ئىيمە بەھۆيەوە  
 بەدواى وەلامدا دەكەپىتىن، ماشىئىتك (عەقل)  
 لەشىۋىننىڭدا ناوهستىتىت و بە دەرئەنجامىيەك پازى  
 نىيە و خۆى دىرى خۆى بەرەم دەھىننەتەوە، لاي  
 (باشلەر) ئىشكالى حەقىقەت تەنما ئەوه نىيە

که ئىمە ناتوانىن ھەمۇو پەھەندەكانى نەو شەتەي  
 لېى دەكۆلىنەو بىزانىن و كەشى بىكەين، بەلكو  
 سەرىيکى ترى لهەدایە كە خودى عەقل خاوهنى  
 سروش تىيىكى مىتافىزىكى وايد كە لەش وىننەكدا  
 ناوه سەتىت و يەك پىناسەي نىيە و پەرە لە  
 نەشكەوتى تارىك و شاراوه، واتە ئىمە مىرۇف  
 جارىك ناتوانىن بەپەھايى ماھىەتى شەتكان  
 بىزانىن، جارىكىش كەرەستەي زانىنەكەمان كە  
 (عەقل) لە خۇرى پېرىتى لە دوالىزىمە و  
 نەشكەوتى شاراوه. ئەمە بىقى شەتكەن كە لە بەر  
 دەستى ئىمەدان و دەكىيەت ئەزمۇونىان بىكەين و  
 دەستىيان لىنى بىدەين، ئىدى چۈن بىقى شەتكەن كە  
 پۇداۋىكى كەردوونىيى ماتنەبۇون كە لە دېئر  
 زەمانەوە ئىمە بەجىمان ھىش تۈوه و پېيش  
 مەتنەبۇون و وجودى ئىمە پويىداوه و ھەركىزىش  
 ناتوانىن لهۇي ئامادەبىنەوە؟

۱ / { (غەزالى) لهەسەن ئەقلدا دەلىت: (كەرەستەي  
 بەزەمەھىن ئەنلىكەنە)، واتە عەقل  
 شەبەقىكى تىايە، بىشىايەكى تىايە كە  
 بەدەرنىجاڭەكانى خۇرى پازى نابىت، دواترولە  
 پۇزىشاوه (كانىت) دېيت دەلىت ئەوهى ئىمەي  
 مىرۇف ناومان ناوه مەعرىفەي پەما و ئەبىستراكتى  
 عەقل لەسەر شەتكەن، مىچ نىيە جەڭ كە لە بەرمەمى

تىپامانى ئىمەمى مەرۆف لە (دىاردە)ي شەتىك،  
نەك ماھىەت و كونھى ئەو شتە، چونكە ئەمە لە  
قۇدرەتى عەقلى مەرىيىدا نىيە، لاى كانت ئەوهى  
ئىمە وتومانە لەسەر دىاردەيەكى وەك (پەلکە  
زىپىنە) بەھىچ شىيەك كەش فەركەن و  
دۆزىنەوهى ماھىەتەكەي نىيە، بەلکو تەنھا  
وھىسى دىاردەكەمان كەرددووه و ناومان ناوه  
حەقىقەتى پەلکەزىپىنە، لەكاتىكدا گەر بىمانەۋىت  
ماھىەتەكەي بىزانىن، ئەوا نەك تەنھا پىويىستان  
بەوهى بىزانىن بىرى ئەو تىۋەكە بارانانە چەندىن كە  
لە كاتى بارىنياندا دەبىنە ھۆقى پۇدانى  
دىاردەيەكى لەم جۆرە .

بەلکو دەبىت شىيە و شەكلى هەريەكىكىيان و  
كېش و قورسايىي هەردانەيەكىيان و چەپى و  
پۈونىيەكەشيان بىزانىن، دەبىت بىرى ئەو تىشكە  
بىزانىن كە لەپۇزەوە دېت و بەچەندى بەرگدا  
تىيىدەپەرىت و گەرمايىەكەي دەبىتە چەند و بەج  
گوشەيەك شىيى دەبىتەوە، پۇز خۆى چىيە و  
سەلماندى بىز بىكەين، شىبىكەينەوە، پارچەيەكى  
بىنېنە ناو تاقىكە كانمانەوە و ...ەتىد .

ەممۇ ئەمانە پىيىكەوە ماھىەتى دىاردەيەكەمان  
دەدەنلى، ئەگەرچى مېشىتا كەيشتن بە حەقىقەت  
نەدەنلى، نەنەداتەي ئەم

شیتەلکاریبە دەکات (عەقل) لەناو خودى  
پرۆسەی شیتەلکردن و گەپانەکەيدا کاریگەر  
دەبیت بە چەندین دیاراده و پوداویتىر کە  
وادهکەن ئەو حەق قىقەتى لەسەر شەرتىكى  
دیاريکراو دەستمان كەوتۇوه بە كۆمەلتىك  
نەزانراوى تر بارگاوى بىت و كۆمەلتىك شەبەقى  
ترى تى بىكەۋىت. ب

يڭومان دواتر ئەم تىزانەي كانت دەبنە سەرەتاي  
دامەزدان دنى مىت ۋەتكى گەورە بەنزاوى  
(فېنۆمېنۇلۇجىا) ۋە، واتە دياردەناسىيى،  
مېتۋەتكى پىمان دەلىت شەكان خۇيان  
لەخۇياندا شەتكەن (نومىنَا) و بەوشىتىۋەيى بۇ  
ئىمە دەردەكەون شەتكى تىرن (فېنۆمېنَا). لەم  
دۆخەدا كە مەرۆف قۇدرەتى ئەوهى نىيە ماھىت  
و حەقىقتى پەھايى ئەو شەستانە بىزانىت كە بۇزانە  
بەريان دەكەۋىت و ھەستىيان پى دەکات،  
مەحالە چىرۇكىك لەسەر سەرەتاي بۇون و ئەو  
زەمنە دوورە دەستە بەپەھايى بەرھەم بەھىنەت؟

لەوانەيە گەورەتىرين دەلالەتى خودا لاي من  
ئەوهبىت كە زاتىكى پەھاوا گەردوونىيە  
سەنورەكانى نەزانى و دەستكۈرتى خۆمانمان  
پىشان دەدات، پىمان دەلىت بەشەتكى گەورەي  
ژيان و وجود ھەيە كە ئىمە تەنما چانسى

نه و همان هیه باوه پی پی بین نه ک  
 بیس لمینین، چونکه له بنه ماوه ناینه ژیر  
 سه لماندنه کانی ئیمه وه، ئیمان به خودا چیه  
 جگه له وهی مرؤفی بپوادر ده رکی پرسیاریکی  
 وجودی و قولی بئ وه لامی کرد ووه، ئیمان  
 له ناوه پوکدا هستگردن به مهودایه کی ئه بدی و  
 شه به قیکی قول له نیوان ئه م پرسیاره  
 ئه نتولوچیانه و وه لامه کانی عه قلدا، گرنگ نیه  
 مرؤف باوه پ به کام گیپانه وه و کام چیروک  
 ده هینیت له سه ربوون، به لام گرنگه مرؤف ئه وه  
 بزانیت که هه موومان به جوریک له جوره کان  
 ئیماندارین، نه وهی باوه پی به چیروکیکی زانستی  
 ههیه له سه ربوون به هه مان ئه ندازهی ئه و که سه  
 بپوادره که باوه پی به چیروکیکی دینی ههیه،  
 به لام جی او ازیه که ئه وهیه ئه ویه یه که م له وه همی  
 حه قیقه تدا ده زی و ئه وی دو وهم سه رسماه  
 به رام بهر به ئالوزی حه قیقهت.

خودا و ئیمانی دینی له ناوه پوکدا وه لامی ئه م  
 شه به قه ئه بدیهی مه عریفهی ئینسانه له سه ر  
 وجود.. مرؤف ده کریت باوه پ به خودا بکات،  
 به لام هرگیز ناتوانیت به ری بکه ویت، چونکه  
 ئه وهی که ئیمه به ری ده که وین ده که ویت ناو  
 میژووه وه، ده کریت باوه پ به وه بھینین که خودا

زاتیکی پههایه، بهلام نهوهی که پیمان ناکریت  
کورت کردنهوهی نهوه لهیک پیناسهدا، چونکه  
لهنهماوه نهولههیج شتیک ناچیت که نیمه  
ئولفهتمان بهناسینیهوه گرتووه.

خودی وہسفی (نهو زاتیکه له هیج شتیک  
ناچیت) که خودا خوی پی وہسف دهکات مانای  
نهوهیه نهوم راته چهند بهقـولیی ئاگـاداری  
مـعـرـیـفـیـ ئـیـمـیـهـ لـهـسـهـرـ ژـیـانـ، مـعـرـیـفـیـهـکـ  
تهـنـهـاـ دـهـتـوـانـیـتـ لـهـ شـتـ (شـءـ) بـکـوـلـیـتـهـوهـ وـ  
بـیـخـاتـهـ نـاوـ مـیـ ژـوـهـوهـ، لـهـوـانـیـهـ جـوـانـتـرـینـ  
دهـلـالـتـیـ نـهـمـ شـوـبـهـانـدـنـهـیـ خـوـدـاـ بـهـشـتـ، يـانـ بـهـ  
مرـقـثـیـکـ، يـانـ بـهـ هـرـ شـتـیـکـیـ تـرـ لـهـوـ چـیـرـوـکـهـ  
قـوـرـئـانـیـهـداـ بـیـتـ کـهـ (فـیـرـعـوـنـ) بـهـ (هـامـانـ)  
دهـلـیـتـ شـتـیـکـیـ بـهـرـزـمـ بـقـ درـوـسـتـ بـکـهـ تـاـ بـگـهـمـ  
خـوـدـاـکـهـیـ مـوـسـاـ وـ بـبـیـنـ چـیـهـ.

نـامـؤـبـیـ خـوـدـاـ لـهـ فـکـرـیـ مـوـدـیـرـنـداـ لـهـوـیـهـیـ کـهـ  
نـابـیـتـهـ شـتـ وـ نـابـینـرـیـتـ وـ تـاقـیـ نـاـکـرـیـتـهـوهـ،  
خـوـدـاـیـهـکـ لـهـهـمـمـوـوـ شـوـیـنـیـکـهـ وـ لـهـهـیـجـ  
شـوـیـنـیـکـیـشـهـوهـ دـیـارـ نـیـیـهـ، خـوـدـاـیـهـکـ دـهـبـیـتـ لـهـ بـنـ  
دهـنـگـیـداـ بـقـیـ بـگـهـرـیـینـ تـاـ گـوـیـمـانـ لـهـ دـهـنـگـیـ بـیـتـ،  
چـاـوـهـکـانـمـانـ دـاـبـخـهـیـنـ وـلـهـنـاوـ تـارـیـکـیـداـ بـقـیـ  
بـگـهـرـیـینـ تـاـ بـبـیـنـیـینـ، خـوـدـاـیـهـکـ دـهـبـیـتـ نـهـوـدـیـوـ  
سـنـورـهـکـانـیـ زـانـیـنـیـ بـقـ بـگـهـرـیـینـ چـونـکـهـ بـهـرـدـهـوـامـ

لهن او زانينى پووتدا ونى دهكەين، خودايىك  
تاجارييىك بەعەقل دەيدۇزىنەوە هەزاران جار بەدل  
بەرى دەكەوين.



قهشه

---

سقین-ئییه‌ریک سقینسون:

ئەو زمانەی بەکار دەھېنریت بۇ  
وەسفى خودا دەستیکەم دەگیریت لە<sup>1</sup>  
بەرانبەر پىناسەکرنى شتەكانى ترى  
· ژيان.

بيركىردىنەوهى من دەرىبارەي بەكارەتىنانى زمان لە  
 وەسەفرىدى خودا دا و ئايَا كارەكانى خودا ج  
 مانا يەكىان هەيە لاي من؛ كاتىكە كەسىكى  
 مەسيحى زمان بەكاردەھەتىنىت بۆ وەسەفرىدى  
 خودا، پىكەي خودا لە نزادا، خودا لە مىۋۇدا و  
 كاردا نەوهى مەرۆف لە سەرئەوان، يەكىكە لە  
 كۆنترىن نمۇنە تېكسەتىكە كە سەردامانى نۇولە  
 كلىسا دا بەكارەتىنراوە و ئىستاش يەكىكە لە نزا  
 بنەپەتىيەكانى ھەموو كلىسا يەك، گۈزارشەتىكى  
 پەيامبەرانەيە لە پەرسەنى ناونانى مندال و  
 جەزىنى ئەعشاي پىرۆزدا دەخويىتىت؛ ئەمەيە:

((من باوهپم بە خودا وند ھەيە؛ خودا وندى باوك  
 ئافرىتىرى زەوى و ئاسمان

من باوهپم بە عيسىي مەسيح ھەيە  
 تەنيا كوبى پەروەردگارى من  
 كە لالەين پۇحى پىرۆزە مەلبىزىردا و

له ماریای پاکیزه له دایکبووه و له ژیردهستی پیرنقوس  
 پیلانقوس  
 له خاچدرا و مرد و به خاکسپیردرا  
 وه له پقئی سیئه مدا له نیوان مردووه کاندا  
 هستایه وه و بهزبیووه وه بۆ ناسمان ..  
 له دهسته پاستی خوداوهندی مازنه وه دانیشت  
 تا له و پییه وه دادوه ریی داماتووی  
 مردوو و زیندووه کان بکات

من باوه پم به پوحی پیرقز هه يه  
 نه و پوحه پیرقزهی هژمونی به سه ر کلیسا دادا هه يه  
 پوحی هر دوو پیرقزه که  
 لیبورده له گوناه باران؛  
 له پوحگه لیک که ده چن بۆ ناسمان و ژیانی  
 ه تاهه تایی ه لدہ بژیرت))

گرنگی بونیادی زمان له م تیکستهی سره وه دا  
 نه وه يه که هم ووی پیکه وه مانایه کی  
 لیک دانه براو برات که وش تییدا ئاوینه  
 نه زمونیکه له ئارامیی و پیکه وه ژیان، زمان  
 لیزه دا کۆمه کی نه وه ت ناکات گفتگۆکه بیات وه  
 سه نه وه بیزورای خوت بەرتەسک بکەیت وه  
 له بەرامبەر بیزورای نه وانی تردا ..

نەركى تىكستەكە لىرەدا ئەوهىيە وەسىفى خودا  
بکات لەپىگەي ژماردىنى كارە جوانەكانىيەوە،  
بەناونىشانى؛ ئافرىئەر، پەھما، وە پاگرى جىهان،  
وە سروشت و مىرۇف و هەممۇو ئەوانەيى كە من  
دەتـوانم دركى بىكم و زانست لە پىگەي  
تىۋەرە كانىيەوە پەي پى بىدووە.

ئەو سى پاژە لە تىكستەكە لە سى بوانگەي  
جىـاوازەوە باس و وەسىـفى كارە كانى خودا  
دەـكـاتـ، هـېـچـكـامـ لـهـوـانـهـ بـەـتـەـنـىـاـ مـانـايـ خـۆـىـ  
ناـگـەـيـەـنـىـتـ.. كـاتـىـكـەـ هـەـرـ سـىـ پـاـژـەـكـەـ پـېـنـىـكـەـوـەـ  
مانـاـتـواـوتـ دـەـدـاتـىـ، ئـەـوـكـاتـەـ بـاـوـرـدـارـ لـەـژـىـانـىـ  
خـۆـىـ وـ نـەـخـشـىـ لـهـ دـوـنـىـاـيـ دـەـوـرـوـبـەـرـىـداـ  
تـېـدـەـگـاتـ. تـېـكـەـيـشـتـنـ تـەـنـىـاـ لـەـبـارـەـيـ عـەـقـلـانـىـيـتـەـوـەـ  
نـاـ، بـەـلـكـوـ زـىـاتـرـ پـېـيـوـهـنـىـدـىـ بـەـ كـۆـنـتـىـكـسـتـىـ  
وـشـەـكـوـهـ هـەـيـ لـهـ نـاـوـ تـىـكـسـتـەـكـەـداـ، بـەـ پـەـلـەـيـ  
يـەـكـەـ كـارـەـكـەـ ئـەـوـهـىـ لـەـژـىـانـىـ پـۇـڭـانـەـداـ  
ئـەـمـجـۆـرـەـ لـهـ دـەـرـئـەـنـجـامـىـ پـېـيـوـهـنـىـدـىـ بـگـىـرـىـتـەـوـەـ،  
بـەـمـ پـېـيـ كـارـىـ زـىـانـ لـەـ تـىـكـسـتـەـداـ ئـەـوـهـىـ  
پـېـيـوـهـنـىـدـىـ دـرـوـسـتـ بـکـاتـ لـهـ نـىـوانـ نـىـاكـانـمـ لـهـ  
كـلىـساـ وـ ژـىـانـىـ وـاقـعـىـيمـ لـهـ دـەـرـەـوـەـيـ كـلىـساـ.

ئـەـمـهـ ئـەـوـ جـۆـرـەـ تـېـكـەـيـشـتـنـ جـىـاـواـزـەـيـ بـۆـ زـىـانـ  
كـەـ پـېـشـتـرـ گـۈـزـارـشـتـىـ لـىـكـراـوـەـ، تـاـ ئـەـوـهـىـ كـەـ  
زـىـانـ تـەـنـهاـ بـەـكـارـ بـەـيـنـرـىـتـ بـۆـ دـەـرـىـپـىـنـ وـ باـسـ

گردنی راستییه کان، به کارمینانی نم جوْردهی  
 زمان لایهن په یامبهره کانهوه بـوْ نـوه بـووه؛  
 تـیـبـگـهـنـ لـوهـیـ باـوـهـ پـدـارـانـیـ مـسـیـحـیـ چـقـنـ  
 بـیـرـدـهـ کـهـنـهـوـهـ لـهـ بـهـ رـانـبـهـرـ خـلـکـانـیـ تـرـداـ.ـ بـوـیـهـ  
 نـمـهـ جـوـرـیـکـ لـیـکـدانـهـوـیـهـ بـوـ ژـیـانـ لـهـ تـهـنـیـشـتـ  
 جـوـرـهـ کـانـیـ تـرـیـ ژـیـانـ لـهـ فـلـسـهـفـ وـ ئـایـنـ وـ  
 سـیـکـولـارـهـ کـانـیـ تـرـداـ.ـ ئـهـ زـمـانـیـ بـهـ کـارـ دـهـ هـیـنـرـیـتـ  
 بـوـ وـهـسـفـیـ خـودـاـ دـهـ سـتـیـکـهـمـ دـهـ گـیرـیـتـ لـهـ بـهـ رـانـبـهـرـ  
 هـمـانـ مـهـرجـیـ لـیـکـدانـهـوـهـ بـوـ پـیـنـاسـهـکـرـنـیـ  
 شـتـهـکـانـیـ تـرـیـ ژـیـانـ.

جـوـرـهـماـ رـشـتـهـیـ فـلـسـهـفـیـ بـهـ درـیـزـایـیـ مـیـثـوـ  
 کـارـیـ لـهـسـهـرـ ئـمـ پـرـسـهـ کـرـدـوـهـ وـ یـهـزـدـانـنـاسـهـکـانـ  
 پـنـگـهـیـ جـیـاـواـزـیـانـهـیـهـ بـوـ چـارـهـسـهـرـوـ  
 شـیـکـرـیـتـهـیـ ئـهـ وـیـنـانـهـیـ باـوـهـپـدـارـیـ مـسـیـحـیـ  
 هـیـتـیـ لـهـسـهـرـ خـودـاـ بـهـشـیـوـهـیـهـکـیـ ئـینـتـهـلـهـکـتوـیـلـ  
 (عـقـلـانـیـ).ـ ئـمـ جـوـرـهـ لـهـ بـهـ کـارـمـینـانـیـ زـمـانـ  
 پـنـگـهـیـ ئـوهـ دـهـدـاتـ کـهـ بـهـ پـوـنـیـیـ جـیـاـواـزـیـ وـ  
 لـیـکـچـونـهـکـانـیـ بـوـ نـمـونـهـ مـسـیـحـیـتـ وـ ئـیـسـلامـ،ـ  
 مـسـیـحـیـتـ وـ مـارـکـسـیـزـمـ بـیـینـیـنـ.ـ سـهـرـهـرـایـ  
 نـوـهـشـ گـومـانـ دـهـکـمـ ئـمـ جـوـرـهـ بـهـ کـارـمـینـانـهـیـ  
 زـمـانـ کـوـمـهـکـیـ ئـوـکـهـسـهـ تـهـنـیـاـیـهـ بـکـاتـ بـوـ  
 تـیـنـگـبـشـتـنـ لـهـ خـوـقـیـ وـ لـهـ پـوـدـلوـهـ گـورـهـکـانـیـ  
 ژـیـانـیـشـیـ!

بۇ من وەك قەشىيەك ھەميشە كارم ئەوهبوو  
 پەرستشەكانى من دووبارە باسکىرىنى وەي كارە  
 جياوهزەكانى خودا بىت كە لە (بېیل)دا باسى  
 كىردووھ .. ھەروەھا باس لە نازادىيە بىكەين كە  
 ئىمەي مەرۆف ھەمانە لە باسکىرىنى عەشقى خودا  
 بۇمان، لەپىگەي پەيوەندىيى بىالاي ئەو  
 بەھەرييەكىك لە ئىمەوھ . بەلام پىگاي تىريش ھەي  
 بۇ نموونە كەرهىستە دان بە خەلک لە ساتىكدا كە  
 دوچارى ئالوگۇرى گەورە دەبن، بۇ نموونە لە  
 دايىكـون، گەورەبىعون، ھاوـىرگىتن، مەردن ...  
 مەبەستىم ئەوهىي بلىم كە لەپىگەي بەكارەتىنانى  
 وشـەوە دەتـوانىن ھـاوخـەمى و خـوشـىيى و  
 دەردەلـىيەكانـمان لـەگـەل يـەكتـر بـەـش بـىـكـەـين.

بۇ من، كە وا تىگەيش تۈوم خودا دروستى  
 كىردوين و بۇ خوداش دروست بىوين؛ ژيان  
 بوجـقـورـه فـقـدـمى گـرـتـوـوـھ كـە ئـوـانـھـىـ لـە  
 دـەـوـرـوـبـەـرـمـەـنـ هـەـمـ ئـارـامـيـانـ پـىـ بـەـخـشـىـيـوـومـ و  
 ھـەـمـيشـ درـكـىـ خـۆـمـيـانـ دـاـوـمـەـتـىـ، كـە بـەـپـىـگـايـ  
 خـۆـمـ پـىـزـىـ مـەـرـۆـفـ وـ سـرـوـشـتـ بـگـرمـ .. ئـازـايـانـهـ  
 تـوانـايـ ئـەـوهـيـانـ دـاـوـمـەـتـىـ لـەـ بـۇـنـ تـىـبـگـەـمـ، ھـەـمـوـ  
 ئـەـمانـەـشـ لـەـپـىـگـايـ وـشـەـوـھـ بـۇـوـھـ ..

## سوپاسی نقد بۇ:

- \* نوسىر و كۆمەلناس (پىگا پەئوف) كە ئەركى وەرگىپاننى پەرسىيارەكانى ئىمە و وەلامەكانى قەشى (سفېنلىقۇن) لە كوردىيە وە بۇ سويدى و بەپىچەوانە گرتە ئەستىرى خۆى.
- \* برايان (جەبار سابير) و (ئارام سديق) كە زەحەمتى چاپى يەكەمىي ئەم كتىبەيان لە (يانەي قەلم) گرتە ئەستىرى خۆيان.
- \* هونەرمەند (سەيوان سەعىدیان) و بەپىز (ئەكرەم مەحمەد ئەمین) كە دىزانكىرىنى بەرگ و ناوه وە ئەم كتىبەيان گرتە ئەستىرى خۆيان.



کۆمەنەی یوگا لە کوردستان

YOGA ASSOCIATION IN KURDISTAN

... (خودا) پروپلەماتیکیکی گەورەی فەلسەفیە و ئەم  
كتىيە ناتوانى ئىممانى كەس بە بۇونى دامەزرينى يان  
رەتى بىكانەوە. ئەمە كتىيى دو ودل بىه و كۆمەكى  
دلنیايى يە كەس ناکات، ھەركەسىك پىيى وا بىت:  
دەتوانىت لەناو ئەم كاغەزانەی بەردەستىدا (خودا)  
بىۋىزىتەوە يان ونى يكأت، باشتىر وايە زەحىمەتى  
خويىندەوەي ئەم كتىيە نەخاتە بەر خوى...!

God in Human Mind  
A Series of Intellectual Dialogues  
Twana Amin